

# Originalno uputstvo za upotrebu

Nadgradna sejalica za pojedinačnu setvu

Precea 4500-2

Precea 4500-2CC

Precea 4500-2FCC



SmartLearning





Unesite identifikacione podatke mašine. Identifikacioni podaci se nalaze na oznaci tipa.



## SADRŽAJ

<b>1</b>	<b>Uz ovo uputstvo za upotrebu</b>	<b>1</b>	4.5.1	Pozicija oznaka upozorenja	28
1.1	<b>Autorsko pravo</b>	<b>1</b>	4.5.2	Struktura oznaka upozorenja	30
1.2	<b>Korišćene ilustracije</b>	<b>1</b>	4.5.3	Upozorenja oznaka upozorenja	30
1.2.1	Oznake upozorenja i signalne reči	1	<b>4.6</b>	<b>Tablica sa oznakom tipa mašine</b>	<b>36</b>
1.2.2	Ostale napomene	2	<b>4.7</b>	<b>Ventilator komprimovanog vazduha</b>	<b>36</b>
1.2.3	Operativna uputstva	2	<b>4.8</b>	<b>Varijabilno teleskopiranje</b>	<b>36</b>
1.2.4	Nabrajanja	4	<b>4.9</b>	<b>Pojedinačna separacija zrna</b>	<b>37</b>
1.2.5	Pozicioni brojevi na slikama	4	4.9.1	Konstrukcija i funkcija pojedinačne separacije zrna	37
1.2.6	Informacije o smeru	4	4.9.2	Diskovi za pojedinačnu separaciju	38
1.3	<b>Dokumenta koja su takođe merodavna</b>	<b>4</b>	<b>4.10</b>	<b>PreTeC ulagač za setvu sa malčom</b>	<b>38</b>
1.4	<b>Digitalno uputstvo za upotrebu</b>	<b>4</b>	4.10.1	Setveni agregat	38
1.5	<b>Pitate se za Vaše mišljenje</b>	<b>4</b>	4.10.2	Valjci za dubinsko vođenje	39
			4.10.3	Radni element za oblikovanje brazdi i prihvatni točak	40
<b>2</b>	<b>Bezbednost i odgovornost</b>	<b>5</b>	<b>4.11</b>	<b>Rezervoar đubriva</b>	<b>40</b>
2.1	<b>Osnovna sigurnosna uputstva</b>	<b>5</b>	<b>4.12</b>	<b>FerTeC twin ulagač</b>	<b>41</b>
2.1.1	Značenje uputstva za upotrebu	5	<b>4.13</b>	<b>FertiSpot</b>	<b>42</b>
2.1.2	Bezbedna organizacija rada	5	<b>4.14</b>	<b>Puž za punjenje</b>	<b>43</b>
2.1.3	Poznavanje i izbegavanje opasnosti	10	<b>4.15</b>	<b>Rasipač mikrogranulata</b>	<b>43</b>
2.1.4	Bezbedan rad i bezdnu rukovanje mašinom	13	<b>4.16</b>	<b>Osvetljenje</b>	<b>45</b>
2.1.5	Bezbedno održavanje i izmene	15	4.16.1	Osvetljenje i označavanje za vožnju na putevima	45
2.2	<b>Sigurnosne rutine</b>	<b>18</b>	4.16.2	Radno osvetljenje	46
			4.16.3	Unutrašnje osvetljenje rezervoara	46
<b>3</b>	<b>Namensko upotreba</b>	<b>20</b>	<b>4.17</b>	<b>Elektronsko nadgledanje</b>	<b>46</b>
			4.17.1	Senzor radara	46
<b>4</b>	<b>Opis proizvoda</b>	<b>21</b>	4.17.2	Senzori ispražnjenosti	47
4.1	<b>Mašina u pregledu</b>	<b>21</b>	4.17.3	električno daljinsko podešavanje skidača	47
4.2	<b>Funkcija mašine</b>	<b>24</b>	<b>4.18</b>	<b>Kutija</b>	<b>48</b>
4.3	<b>Dodatna oprema</b>	<b>25</b>	<b>4.19</b>	<b>Set za kalibraciju</b>	<b>48</b>
4.4	<b>Zaštitni uređaji</b>	<b>26</b>	<b>4.20</b>	<b>TwinTerminal</b>	<b>48</b>
4.4.1	Zaštita kardanskog vratila	26			
4.4.2	Pogon dozatora đubriva	26	<b>5</b>	<b>Tehnički podaci</b>	<b>49</b>
4.4.3	Transportni osigurač	27	5.1	<b>Serijski broj</b>	<b>49</b>
4.5	<b>Oznake upozorenja</b>	<b>28</b>	5.2	<b>Dimenzije</b>	<b>49</b>

<b>5.3</b>	<b>Korisno opterećenje</b>	<b>50</b>	6.4.10	Spajanje nadgradnog rama sa pričvršćenjem u 3 tačke	67
<b>5.4</b>	<b>Doziranje semena</b>	<b>50</b>	6.4.11	Podizanje potpornih stopa	68
<b>5.5</b>	<b>Doziranje đubriva</b>	<b>51</b>	6.4.12	Upotreba bez prednjeg rezervoara	69
<b>5.6</b>	<b>Doziranje mikrogranulata</b>	<b>51</b>	<b>6.5</b>	<b>Priprema mašine za rad</b>	<b>69</b>
<b>5.7</b>	<b>PreTeC ulagač za setvu sa malčom</b>	<b>52</b>	6.5.1	Vodoravno poravnavanje mašine	69
<b>5.8</b>	<b>FerTeC twin ulagač</b>	<b>52</b>	6.5.2	Teleskopiranje konzole mašine	70
<b>5.9</b>	<b>Razmaci između redova</b>	<b>52</b>	6.5.3	Prilagođavanje senzora radnog položaja	70
<b>5.10</b>	<b>Konstruktivna kategorija</b>	<b>53</b>	6.5.4	Punjenje suda za seme	71
<b>5.11</b>	<b>Brzina vožnje</b>	<b>53</b>	6.5.5	Priprema rezervoara za đubrivo za rad	72
<b>5.12</b>	<b>Karakteristike traktora</b>	<b>54</b>	6.5.6	Priprema FertiSpot za rad	80
<b>5.13</b>	<b>Podaci o jačini zvuka</b>	<b>54</b>	6.5.7	Priprema rasipača mikrogranulata za upotrebu	84
<b>5.14</b>	<b>Nagib na koji može da se vozi</b>	<b>54</b>	6.5.8	Određivanje podešenja za seme	88
<b>5.15</b>	<b>Maziva</b>	<b>55</b>	6.5.9	Podešavanje pojedinačne separacije zrna	91
<b>5.16</b>	<b>Ulje za prenosnike</b>	<b>55</b>	6.5.10	Menjanje količine izbacivanja za seme	99
<b>5.17</b>	<b>Ulje za lanac</b>	<b>55</b>	6.5.11	Podešavanje PreTeC ulagača za setvu na malčovanom zemljištu	112
<b>6</b>	<b>Priprema mašine</b>	<b>56</b>	6.5.12	Podešavanje broja obrtaja ventilatora	130
<b>6.1</b>	<b>Izračunavanje potrebni karakteristika traktora</b>	<b>56</b>	6.5.13	Priprema obeleživača traga za rad	132
<b>6.2</b>	<b>Prilagođavanje nadgradnog rama sa pričvršćenjem u 3 tačke</b>	<b>59</b>	6.5.14	Priprema razbijača traga za rad	136
6.2.1	Prilagođavanje nadgradnog rama sa pričvršćenjem u 3 tačke za konstrukcijsku kategoriju 2	59	6.5.15	Podešavanje senzora mašine za brzinu	138
6.2.2	Prilagođavanje nadgradnog rama sa pričvršćenjem u 3 tačke za konstrukcijsku kategoriju 3	59	6.5.16	Korišćenje multi tester polaganja	139
<b>6.3</b>	<b>Pripremanje kardanskog vratila</b>	<b>60</b>	6.5.17	Postavljanje stalnih tragova	140
<b>6.4</b>	<b>Spajanje mašine</b>	<b>60</b>	6.5.18	Kalibracija dozatora đubriva na električni pogon	141
6.4.1	Približite se traktorom do mašine	60	6.5.19	Kalibracija dozatora đubriva na mehanički pogon	144
6.4.2	Spajanje vodova za napajanje na prednjem rezervoaru	60	6.5.20	Podešavanje količine izbacivanja tečnog đubriva	150
6.4.3	Spajanje vodova za napajanje na prednji rezervoar	61	6.5.21	Podešavanje dubine polaganja na priključenim šupljim diskovima raonika za đubrivo	153
6.4.4	Postavljanje kuglične čaure na donju obrtnu polugu	61	6.5.22	Podešavanje dubine polaganja na ulagaču đubriva vođenim lisnatom oprugom	153
6.4.5	Postavljanje kuglične čaure na gornju obrtnu polugu	62	6.5.23	Podešavanje opterećenja okvira	154
6.4.6	Spajanje kardanskog vratila	62	6.5.24	Rukovanje rampom za utovar	155
6.4.7	Priključivanje hidraulični crevovoda	63	6.5.25	Varijabilno teleskopiranje 6 redova	156
6.4.8	Spajanje ISOBUS ili komandnog računara	66	6.5.26	Varijabilno teleskopiranje 7 redova	163
6.4.9	Priključivanje napajanja	66			

6.5.27	Podešavanje visine voznog mehanizma	167	9.6	Rasterećivanja točkića koji pokrivaju otvore	212
6.5.28	Montaža redova za setvu	168	9.7	Parkiranje razbijača traga	213
6.5.29	Demontaža redova za setvu	177	9.8	Parkiranje PreTeC ulagača za sejanje na malčovanom zemljištu	214
<b>6.6</b>	<b>Priprema mašine za vožnju na putevima</b>	<b>188</b>	9.9	Postavljanje potpornih stopa	215
6.6.1	Sklapanje obeleživača traga	188	9.10	Odvajanje nadgradnog rama sa pričvršćenjem u 3 tačke	216
6.6.2	Podizanje mašine	189	9.11	Odvajanje traktora od mašine	216
6.6.3	Teleskopiranje konzole mašine	189	9.12	Odvajanje vodova za snabdevanje od prednjeg rezervoara	217
6.6.4	Bočno blokiranje donje poluge traktora	190	9.13	Odvajanje vodova za snabdevanje od prednjeg rezervoara	217
6.6.5	Blokiranje upravljačkih uređaja traktora	190	9.14	Odvajanje ISOBUS ili komandnog računara	217
6.6.6	Isključivanje radnog osvetljenja	190	9.15	Odvajanje hidrauličnih crevovoda	218
			9.16	Odvajanje napajanja	218
			9.17	Odvajanje kardanskog vratila	219
			9.18	Konzervisanje pogonskog vratila	220
<b>7</b>	<b>Upotreba mašine</b>	<b>191</b>	<b>10</b>	<b>Servisiranje mašine</b>	<b>221</b>
7.1	Izbacivanje finog semena	191	10.1	Održavanje mašine	221
7.2	Upotreba mašine	191	10.1.1	Plan servisiranja	221
7.3	Obavljanje radova na održavanju tokom upotrebe	192	10.1.2	Provera i zamena reznih diskova na PreTeC ulagaču za sejanje u malčovanom zemljištu	223
7.4	Zakretanja na uvratini	193	10.1.3	Podešavanje razmaka reznih diskova na PreTeC ulagaču za setvu u malčovanom zemljištu	224
7.5	Provera dubine polaganja	193	10.1.4	Podešavanje pogona reznih diskova na PreTeC ulagaču za setvu na malčovanom zemljištu	225
7.6	Provera rastojanja između zrna	193	10.1.5	Provera i zamena diska za zatvaranje brazde na PreTeC ulagaču za sejanje u malčovanom zemljištu	226
7.7	Korišćenje multi tester polaganja	194	10.1.6	Provera i zamena zvezdastog nivelatora na PreTeC ralu za sejanje na malčovanom zemljištu	226
7.7.1	Određivanje veličine zrna	194	10.1.7	Provera i zamena krutog reznog diska na PreTeC ulagaču za sejanjem na malčovanom zemljištu	227
7.7.2	Provera rastojanja između zrna	195	10.1.8	Provera i zamena dleta za provlačenje	227
7.7.3	Provera dubine polaganja	196			
7.8	Korišćenje pomeranja stalnog traga	196			
<b>8</b>	<b>Ukloniti smetnju</b>	<b>197</b>			
<b>9</b>	<b>Odlaganje mašine</b>	<b>205</b>			
9.1	Pražnjenje rezervoara za đubrivo	205			
9.2	Pražnjenje suda za seme preko diska za pojedinačnu separaciju	205			
9.3	Pražnjenje suda za seme preko poklopca za preostalu količinu	208			
9.4	Pražnjenje dozatora đubriva	209			
9.5	Pražnjenje rezervoara mikrogranulata	210			

10.1.9	Provera radnog elementa za oblikovanje ili čišćenje brazdi na PreTec ulagaču za sejanje na malčovanom zemljištu	228	10.3.2	Podmazivanje valjkastog lanca u prenosniku s izmenljivim zupčanicima	263
10.1.10	Provera i zamena reznog diska na FerTeC twin ulagaču	229	10.3.3	Podmazivanje valjkastog lanca sa pogonom točkova iza	264
10.1.11	Podešavanje razmaka reznih diskova na FerTeC Twin ulagaču	230	10.3.4	Podmazivanje valjkastog lanca na mehaničkom pogonu dozatora	266
10.1.12	Provera i zamena unutrašnjih skidača na FerTeC Twin ulagaču	231	10.3.5	Podmazivanje valjkastog lanca na centralnom pogonu dozatora đubriva	267
10.1.13	Provera zateznog momenta zavrtnjeva točkova	232	10.3.6	Podmazivanje valjkastog lanca na električnom pogonu vratila za mešanje	268
10.1.14	Provera zateznog momenta za zavrtnjeve senzora radara	232	<b>10.4</b>	<b>Čišćenje mašine</b>	<b>269</b>
10.1.15	Provera priteznog momenta na spoju okvira	233	<b>11 Utovar mašine</b>		<b>270</b>
10.1.16	Provera zateznog momenta spoja ulagača	233	11.1	Utovar mašine pomoću kрана	270
10.1.17	Provera zateznog momenta voznog mehanizma	234	11.2	Vezivanje mašine	272
10.1.18	Provera pritiska vazduha u gumama	234	<b>12 Odlaganje mašine</b>		<b>274</b>
10.1.19	Provera klina donje i klina gornje obrtne poluge	234	<b>13 Prilog</b>		<b>275</b>
10.1.20	Provera hidrauličnih crevovoda	235	13.1	Pritezni momenti zavrtnjeva	275
10.1.21	Čišćenje rotora ventilatora	235	13.2	Dokumenta koja su takođe merodavna	276
10.1.22	Čišćenje usisne zaštitne rešetke	236	<b>14 Indeksi</b>		<b>277</b>
10.1.23	Čišćenje usisne korpe	237	14.1	Rečnik	277
10.1.24	Čišćenje ciklonskog separatora	238	14.2	Indeks	278
10.1.25	Čišćenje puža za punjenje	239			
10.1.26	Čišćenje rezervoara za đubrivo	240			
10.1.27	Čišćenje dozatora đubriva	242			
10.1.28	Čišćenje FertiSpot-a	243			
10.1.29	Provera FertSpot rotora	245			
10.1.30	Čišćenje razdelne glave	247			
10.1.31	Čišćenje dozatora mikrogranulata	248			
10.1.32	Podešavanje donjeg poklopca dozatora mikrogranulata	250			
10.1.33	Čišćenje pojedinačne separacije	251			
10.1.34	Čišćenje optosenzora	253			
10.1.35	Provera raonika razbijača traga	257			
<b>10.2</b>	<b>Podmazivanje mašine</b>	<b>259</b>			
10.2.1	Pregled mesta za podmazivanje	260			
<b>10.3</b>	<b>Podmazivanje valjkastih lanaca</b>	<b>261</b>			
10.3.1	Podmazivanje valjkastog lanca sa pogonom točkova ispred	261			

# Uz ovo uputstvo za upotrebu

# 1

CMS-T-00000081-I.1

## 1.1 Autorsko pravo

CMS-T-00012308-A.1

Ponovno štampanje, prevod i umnožavanje u bilo kom obliku, čak i delimično, zahtevaju pismeno odobrenje AMAZONEN-WERKE.

## 1.2 Korišćene ilustracije

CMS-T-005676-F.1

### 1.2.1 Oznake upozorenja i signalne reči

CMS-T-00002415-A.1

Oznake upozorenja su označene vertikalnim stubom sa trouglastim sigurnosnim znakom i signalnom reči. Signalne reči "OPASNOST", "UPOZORENJE" ili "OPREZ" opisuju težinu preteće opasnosti i znače sledeće:

-  **OPASNOST**
  - ▶ Označava neposrednu opasnost visokog rizika, koja za posledicu ima gubitak delova tela ili smrtni ishod.
-  **UPOZORENJE**
  - ▶ Označava moguću opasnost srednjeg rizika, koja za posledicu može imati teške telesne povrede ili smrt.
-  **OPREZ**
  - ▶ Označava opasnost niskog rizika, koja može imati lakše ili srednje telesne povrede.

## 1.2.2 Ostale napomene

CMS-T-00002416-A.1



### VAŽNO

- ▶ Označava rizik od nastanka štete na mašini.



### NAPOMENA U VEZI ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE

- ▶ Označava rizik od zagađivanja životne sredine.



### SAVET

Označava savete u vezi primene i uputstva za optimalnu upotrebu.

## 1.2.3 Operativna uputstva

CMS-T-00000473-D.1

### 1.2.3.1 Numerisana operativna uputstva

CMS-T-005217-B.1

Radnje koje moraju da se obave po određenom redosledu su prikazane kao numerisani operativni koraci. Obavezno se mora poštovati određeni operativni koraka.

Primer:

1. Operativni korak 1
2. Operativni korak 2

### 1.2.3.2 Operativna korak i reakcije

CMS-T-005678-B.1

Reakcije na operativni korak su označene strelicom.

Primer:

1. Operativni korak 1
  - ➔ Reakcija na operativni korak 1
2. Operativni korak 2

### 1.2.3.3 Alternativni operativni korak

CMS-T-00000110-B.1

Alternativni operativni korak se uvodi koristeći reč "ili".

Primer:

1. Operativni korak 1

ili

alternativni operativni korak

2. Operativni korak 2

### 1.2.3.4 Operativno uputstvo sa samo jednom radnjom

CMS-T-005211-C.1

Operativni koraci sa samo jednom radnjom se ne numerišu, već se označavaju strelicom.

Primer:

▶ Operativni korak

### 1.2.3.5 Operativna uputstva sa redosledom

CMS-T-005214-C.1

Operativni koraci koji ne moraju da se obavljaju po određenom redosledu se prikazuju u obliku liste sa strelicom.

Primer:

▶ Operativni korak

▶ Operativni korak

▶ Operativni korak

### 1.2.3.6 Radovi u servisu

CMS-T-00013932-B.1



#### **RADOVI U SERVISU**

- ▶ Označava radove na održavanju koji se moraju izvoditi u specijalizovanoj radionici koja je adekvatno opremljena u pogledu poljoprivredne tehnologije, bezbednosne tehnologije i životne sredine od strane stručnog osoblja sa odgovarajućom obukom.

## 1.2.4 Nabranjanja

CMS-T-000024-A.1

Nabranjanja koja ne podrazumevaju pridržavanje reda prikazana su kao lista nabrojanih tačaka.

Primer:

- Tačka 1
- Tačka 2

## 1.2.5 Pozicioni brojevi na slikama

CMS-T-000023-B.1

U tekst uokvirena cifra, na primer **1**, ukazuje na pozicioni broj na slici pored.

## 1.2.6 Informacije o smeru

CMS-T-00012309-A.1

Osim ako nije drugačije navedeno, sve informacije o smeru odnose se na smer kretanja.

## 1.3 Dokumenta koja su takođe merodavna

CMS-T-00000616-B.1

U prilogu se nalazi lista isporučene dokumentacije.

## 1.4 Digitalno uputstvo za upotrebu

CMS-T-00002024-B.1

Digitalna uputstva za upotrebu i e-učenje mogu se preuzeti sa info portala na veb stranici AMAZONE.

## 1.5 Pitajte se za Vaše mišljenje

CMS-I-000059-D.1

Poštovani čitaoci, naši dokumenti se redovno ažuriraju. Uz vaše predloge za poboljšanje pomažete nam da sastavimo sve bolja dokumenta. Šaljite nam Vaše predloge poštom, faksom ili e-mailom.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG  
Technische Redaktion  
Postfach 51  
D-49202 Hasbergen  
Fax: +49 (0) 5405 501-234  
E-Mail: [tr.feedback@amazone.de](mailto:tr.feedback@amazone.de)

CMS-I-00000638

# Bezbednost i odgovornost

# 2

CMS-T-00007640-C.1

## 2.1 Osnovna sigurnosna uputstva

CMS-T-00007641-C.1

### 2.1.1 Značenje uputstva za upotrebu

CMS-T-00006180-A.1

#### Vodite računa o uputstvu za upotrebu

Uputstvo za upotrebu predstavlja važan dokument i sastavni je deo mašine. Ono je namenjeno korisniku i sadrži podatke u vezi bezbednosti. Samo u uputstvu za upotrebu navedeni postupci se smatraju bezbednim. Ako se ne pridržavate uputstva za upotrebu postoji opasnost da lica zadobiju teške povrede ili nastupi smrt.

- ▶ Pre upotrebe potrebno je potpuno pročitati i pridržavati se poglavlja koja se odnose na bezbednost.
- ▶ Pažljivo pročitajte dodatne odgovarajuće odeljke uputstva za upotrebu pre rada i pridržavajte ih se.
- ▶ Sačuvajte uputstvo za upotrebu.
- ▶ Čuvajte uputstvo za upotrebu tako da je uvek raspoloživo.
- ▶ Predajte uputstvo za upotrebu sledećem korisniku.

### 2.1.2 Bezbedna organizacija rada

CMS-T-00002302-D.1

#### 2.1.2.1 Kvalifikacija osoblja

CMS-T-00002306-B.1

##### 2.1.2.1.1 Zahtevi koje moraju da ispunjavaju lica koja rade sa mašinom

CMS-T-00002310-B.1

**Ako se mašina koristi nepropisno, ljudi mogu biti povređeni ili ubijeni: Da bi se izbegle nezgode usled nepropisne upotrebe, potrebno je da svako**

#### lice koje radi sa mašinom ispunjava sledeće minimalne zahteve:

- Osoba je fizički i psihički sposobna da testira mašinu.
- Lice može da obavlja radove sa mašinom koja su navedena u ovom uputstvu za upotrebu.
- Lice razume način funkcionisanja mašine u okviru njegovih radova i može da prepozna i izbegne opasnosti u okviru njegovih radova.
- Lice je razumelo sadržaj uputstva za upotrebu i može da realizuje informacije koje se prenose putem uputstva za upotrebu.
- Lice je upoznato sa sigurnim upravljanjem vozilima.
- Za vožnju na putevima lice poznaje relevantne saobraćajne propise i poseduje potrebnu kategoriju vozačke dozvole.

#### 2.1.2.1.2 Stepeni kvalifikacije

CMS-T-00002311-A.1

#### Za rad sa mašinom pretpostavlja se posedovanjem sledećih stepena kvalifikacije:

- Poljoprivrednik
- Pomoćni radnik u poljoprivredi

U ovom uputstvu za upotrebu opisane radnje mogu principijelno da obavljaju lica sa stepenom kvalifikacije "Pomoćni radnik u poljoprivredi".

#### 2.1.2.1.3 Poljoprivrednik

CMS-T-00002312-A.1

Poljoprivrednici koriste poljoprivredne mašine za obradu polja. Oni odlučuju o upotrebi neke poljoprivredne mašine za određenu svrhu.

Poljoprivrednici su po pravilu upoznati sa radom sa poljoprivrednim mašinama i upućuje po potrebi pomoćno osoblje u poljoprivredi u rad sa mašinom. Oni mogu da obavljaju jednostavno servisiranje i održavanje poljoprivredne mašine.

#### Poljoprivrednici mogu na primer biti:

- Poljoprivrednici sa završenom visokom školom ili sa obrazovanjem stečenim u stručnoj školi
- Poljoprivrednici sa iskustvom (npr. na nasleđenom poljoprivrednom gazdinstvu, sa širokim znanjem stečenim na osnovu iskustva)
- Uslužni izvođači koji rade po nalogu poljoprivrednika

**Primeri poslova:**

- Bezbednosna obuka pomoćnog radnika u poljoprivredi

**2.1.2.1.4 Pomoćni radnik u poljoprivredi**

CMS-T-00002313-A.1

Pomoćni radnici u poljoprivredi po nalogu poljoprivrednika koriste poljoprivredne mašine. Poljoprivrednik ih upućuje u rad sa poljoprivrednim mašinama i oni rade samostalno prema nalogu poljoprivrednika.

**Pomoćni radnici u poljoprivredi mogu na primer biti:**

- Sezonski i pomoćni radnici
- Poljoprivrednici koji se školuju
- Zapleni poljoprivrednika (npr. traktoristi)
- Članovi porodice poljoprivrednika

**Primeri poslova:**

- Upravljanje mašinom
- Podešavanje radne dubine

**2.1.2.2 Radna mesta i lica koja se prevoze**

CMS-T-00002307-B.1

**Osobe koje se prevoze**

Osobe koje se prevoze mogu usled pokreta mašine da padnu, budu pregažene i teško povređene ili da dođe do smrtnog ishoda. Izbačeni predmeti mogu da pogode i povrede osobe koje se prevoze.

- ▶ Nikada nemojte da dozvolite da se lica voze na mašini.
- ▶ Nikada nemojte da dozvolite da se osobe penju na mašinu dok je ona u pokretu.

**2.1.2.3 Opasnost po decu**

CMS-T-00002308-A.1

**Opasnost po decu**

Deca ne mogu da procene opasnost i ponašaju se nepredvidivo. Tako da su deca u posebnoj opasnosti.

- ▶ Držite deca dalje.
- ▶ *Kada pokrećete ili aktivirate pokrete mašine,* osigurajte da se deca ne nalaze u zoni opasnosti.

### 2.1.2.4 Radna sigurnost

CMS-T-00002309-D.1

#### 2.1.2.4.1 Tehnički ispravno stanje

CMS-T-00002314-D.1

##### **Koristite samo propisno pripremljene mašine**

Bez ispravne pripreme u skladu sa uputstvom za upotrebu nije obezbeđena radna sigurnost mašine. Usled toga postoji opasnost od nastanka nezgoda i povređivanja ili smrtnog ishoda.

- ▶ Pripremite mašinu prema ovom uputstvu za upotrebu.

##### **Opasnost usled nastanka oštećenja na mašini**

Oštećenja na mašini mogu da utiču na radnu bezbednost mašine i da dovedu do nastanka nezgoda. Usled toga postoji opasnost od povređivanja osoba ili smrtnog ishoda.

- ▶ *Ako sumnjate ili ste utvrdili da postoje oštećenja:*  
Obezbedite traktor i mašinu.
- ▶ Odmah eliminišite oštećenja koja su relevantna za bezbednost.
- ▶ Uklonite oštećenja prema uputstvu za upotrebu.
- ▶ *Ako ne možete sami da popravite oštećenja u skladu sa ovim uputstvom za upotrebu:*  
Oštećenja popravite u kvalifikovanom specijalizovanom servisu.

##### **Poštovanje tehničkih graničnih vrednosti**

Ako se ne poštuju tehničke granične vrednosti postoji opasnost od nastanka nezgoda i povređivanja ili smrtnog ishoda. Osim toga moguće je da dođe do oštećivanja mašine. Tehničke granične vrednosti su navedene u tehničkim podacima.

- ▶ Pridržavajte se tehničkih graničnih vrednosti.

#### 2.1.2.4.2 Lična zaštitna oprema

CMS-T-00002316-B.1

##### Lična zaštitna oprema

Nošenje lične zaštitne opreme predstavlja važan faktor bezbednosti. Nedostajuća ili neodgovarajuća lična zaštitna oprema povećavaju rizik od nastanka zdravstvenih oštećenja ili povreda. Lična zaštitna oprema su na primer: radne rukavice, zaštitna obuća, zaštitna odeća, zaštita za disajne puteve, zaštita za sluh, zaštita za lice i zaštita za očiju

- ▶ Ličnu zaštitnu opremu predstavljaju na primer radne rukavice, sigurnosne cipele, zaštitna odeća, zaštita za disajne organe, zaštita za sluh, zaštita za lice i zaštita za očiju.
- ▶ Koristite samo ličnu zaštitnu opremu koja je u ispravnom stanju i obezbeđuje efikasnu zaštitu.
- ▶ Prilagodite ličnu zaštitu opremu prema licu, na primer prema veličini.
- ▶ Pridržavajte se uputstava proizvođača u vezi radnih materija, semena, đubriva, pesticida i sredstava za čišćenje.

##### Nošenje odgovarajuće odeće

Široka odeća povećava opasnost od hvatanja ili umotavanja na delovima koji se obrću i opasnost od zakačivanja na izbačenim delovima. Usled toga postoji opasnost od povređivanja osoba ili smrtnog ishoda.

- ▶ Nosite odeću koja prijanja uz telo.
- ▶ Nikada nemojte da nosite prstenje, lance ili drugi nakit.
- ▶ *Ako imate dugu kosu,*  
nosite mrežicu za kosu.

#### 2.1.2.4.3 Oznake upozorenja

CMS-T-00002317-B.1

##### Održavanjem čitkim oznaka upozorenja

Oznake upozorenja na mašini upozoravaju od opasnosti na opasnim mestima i važan su sastavni deo sigurnosne opreme mašine. U slučaju da nedostaju oznake upozorenja dolazi do povećanja rizika od teških ili povreda koje mogu da dovedu do smrt osoba.

- ▶ Očistite zaprljane oznake upozorenje.
- ▶ Obnovite odmah oštećene ili nečitke oznake upozorenja.
- ▶ Na zamenskim delovima postavite predviđene oznake upozorenja.

## 2.1.3 Poznavanje i izbegavanje opasnosti

CMS-T-00007642-B.1

### 2.1.3.1 Izvori opasnosti na mašini

CMS-T-00002318-F.1

#### Tečnosti pod pritiskom

Hidraulično ulje koje ističe pod viskom pritiskom može prodreti kroz kožu u telo i prouzrokovati teške povrede kod lica. Rupa veličine čiode može već da prouzrokuje povrede po lica.

- ▶ *Pre odvajanja hidrauličnih creva ili provere na oštećenja,* isпустite pritisak iz hidrauličnog sistema.
- ▶ *Ako postoji sumnja da je oštećen sistem pod pritiskom,* obavite proveru sistema pod pritiskom u specijalizovanom servisu.
- ▶ Nikada nemojte da proveravate rukom da li postoje curenja.
- ▶ Držite telo i lice dalje od mesta curenja.
- ▶ *Ako dođe do prodiranja tečnosti u telo,* potrebno je odmah potražiti pomoć lekara.

#### Opasnost od povrede na kardanskom vratilu

Osobe mogu biti uhvaćene, uvučene i ozbiljno povređene od strane kardanskog vratila i pogonjenih komponenti. Ako je kardansko vratilo preopterećeno, mašina se može oštetiti, delovi mogu biti odbačeni i ljudi mogu biti povređeni.

- ▶ Uverite se da postoji dovoljna pokrivenost profilne cevi, štitnika pogonskog vratila i zaštitnog lonca pogonskog vratila.
- ▶ Obratite pažnju na smer rotacije i dozvoljeni broj obrtaja kardanskog vratila.
- ▶ *Ako je kardansko vratilo previše nagnuto:* Isključite pogon kardanskog vratila.
- ▶ *Ako vam ne treba kardansko vratilo:* Isključite pogon kardanskog vratila.

### Opasnost od povređivanja pogonskim vratilom

Pogonsko vratilo i pogonjene komponente mogu da zahvate, uvuku i ozbiljno povrede osobe koje se naleze u blizini. Ako je pogonsko vratilo preopterećeno, mašina se može oštetiti, delovi mogu biti izbačeni i ljudi mogu biti povređeni.

- ▶ Uverite se da postoji dovoljna pokrivenost profilne cevi, štitnika pogonskog vratila i zaštitnog lonca pogonskog vratila.
- ▶ Zakačite reze na pogonskom vratilu.
- ▶ *Da biste osigurali zaštitu kardanskog vratila da se ne okreće sa vratilom:*  
Zakačite sigurnosne lance.
- ▶ *Da biste osigurali spojenu hidrauličnu pumpu da se ne okreće:*  
Namestite potpornik obrtnog momenta.
- ▶ Pridržavajte se smera obrtanja i dozvoljenog broja obrtaja pogonskog vratila.
- ▶ *Da biste izbegli oštećenje mašine od pikova obrtnog momenta:*  
Polako spojite pogonsko vratilo kada je mali broj obrtaja motora traktora.

### Opasnost od strane delova mašine koji imaju kretanje po inerciji

Nakon isključivanja pogona postoji opasnost od kretanja delova mašine po inerciji i povređivanja lica ili smrtnog ishoda.

- ▶ Pre nego što se približite mašini sačekajte da se sva kretanja delova mašine po inerciji potpuno ne umire.
- ▶ Dodirujte samo delove mašine koji miruju.

### 2.1.3.2 Zone opasnosti

CMS-T-00007643-A.1

#### Zone opasnosti na mašini

U zonama opasnosti postoje sledeće bitne opasnosti:

Mašina i njeni radni alati se kreću uslovljeno radom.

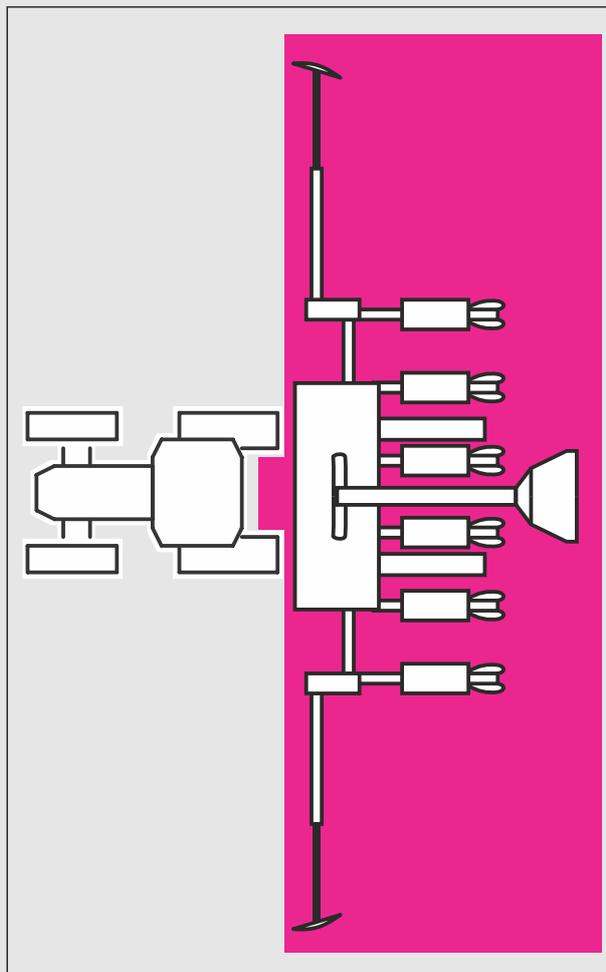
Hidraulikom podignuti delovi mašine mogu neprimetno i polako da se spuste.

Traktor i mašina mogu nenamerno da se otkotrljaju.

Materijali i strana tela mogu da budu izbačeni iz mašine ili da budu odbačeni od mašine.

Ako se ne poštuje zone opasnosti postoji opasnost da lica zadobiju teške povrede ili nastupi smrt.

- ▶ Držite dalje lica iz zone opasnosti mašine.
- ▶ *Ako lica uđu u zonu opasnosti, isključite motor i pogone.*
- ▶ *Pre nego što počnete s radom u području opasnosti mašine obezbedite traktor i mašinu. To važi i za kratkotrajne kontrolne radnje.*



CMS-I-00005448

## 2.1.4 Bezbedan rad i bezdnu rukovanje mašinom

CMS-T-00002304-I.1

### 2.1.4.1 Spajanje mašine

CMS-T-00002320-D.1

#### Spajanje mašine sa traktorom

Ako se mašina neispravno spoji sa traktorom nastaju opasnosti koje mogu da prouzrokuju teške nezgode.

Između traktora i mašine postoje mesta na kojima može da dođe do priklještenja i smicanja na mestima spajanja.

- ▶ *Ako mašinu spajate na traktor ili odvajate sa traktora, budite posebno obazrivi.*
- ▶ Spojite i transportujte mašinu sa odgovarajućim traktorom.
- ▶ *Kada spajate mašinu sa traktorom, vodite računa o tome da uređaj za spajanje traktora odgovara zahtevima mašine.*
- ▶ Spojite propisnu mašinu na traktor.

### 2.1.4.2 Bezbednost u vožnji

CMS-T-00002321-E.1

#### Opasnosti kod vožnje na putevima ili polju

Priključena ili prikačena mašina, kao i tegovi na prednjem ili zadnjem mostu traktora utiču na način vožnje kao i sposobnost upravljanja i kočenja traktora. Osobine vožnje zavise od radnog stanja, od napunjenosti ili natovarenosti i od podloge. Ako vozač ne uzme u obzir promenjene osobine vožnje postoji mogućnost da dođe do nezgoda.

- ▶ Uvek pazite na zadovoljavajuću sposobnost upravljanja i kočenja traktora.
- ▶ *Traktor mora da osigura propisano kašnjenje prilikom kočenja traktora i prikačene mašine. Pre vožnje proverite rad kočnice.*
- ▶ *Prednja osovina traktora mora uvek biti opterećena sa najmanje 20 % težine nenatovarenog traktora kako bi se osigurala zadovoljavajuća sposobnost upravljanja. Ukoliko je potrebno koristite napred tegove.*
- ▶ Pričvrstite propisno prednje i zadnje tegove na za to predviđenim tačkama za pričvršćivanje.
- ▶ Izračunajte i vodite računa o dozvoljenom korisnom opterećenju ugrađene ili prikačene mašine.
- ▶ Obratite pažnju na maksimalna dozvoljena osovinska i potporna opterećenja traktora.
- ▶ Vodite računa o dozvoljenom potpornom opterećenju spojnice i rude.
- ▶ Vozite tako da u svako doba sigurno vladate traktorom sa prikačenom mašinom. Pri tome uzmite u obzir svoje sposobnost, uslove na kolovozu, saobraćaj, preglednost i vremenske prilike, osobine upravljanja traktorom kao i uticaje prikačene mašine.

### **Opasnost prilikom vožnje na putu od nekontrolisanog pomeranja mašine u stranu**

- ▶ Za vožnju na putu blokirajte donje poluge traktora.

### **Priprema mašina za vožnju na putevima**

Ako mašina nije propisno pripremljena za vožnju na putevima postoji opasnost od nastanka teških udesa u saobraćaju.

- ▶ Proverite funkciju osvetljenja i označavanja za vožnju na putevima.
- ▶ Odstranite grublju prljavštinu sa mašine.
- ▶ Sledite uputstva u poglavlju "Priprema mašine za vožnju na putevima".

### **Odlaganje mašine**

Ostavljena mašina može da se prevrne. Lica mogu da budu prignječena i da dođe do smrti.

- ▶ Ostavite mašinu samo na podlozi koja je ravna i ima dovoljnu nosivost.
- ▶ *Pre nego što otpočnete radove podešavanja ili servisiranja* vodite računa o bezbednom stajanju mašine. U slučaju sumnje poduprite mašinu.
- ▶ Sledite uputstva u poglavlju "*Odlaganje mašine*".

### **Nenadgledano ostavljanje**

Nedovoljno osiguran i nenadgledan ostavljen traktor i odvojena mašina predstavljaju opasnost za druga lica i deca koja se igraju.

- ▶ *Pre nego što napustite mašinu,* stavite mašinu u mirovanje.
- ▶ Obezbedite traktor i mašinu.

## 2.1.5 Bezbedno održavanje i izmene

CMS-T-00002305-H.1

### 2.1.5.1 Izmene na mašini

CMS-T-00002322-B.1

#### Konstruksione izmene samo uz dozvolu

Konstruksione izmene i proširenja mogu da utiču na funkcionalnu ispravnost i radnu sigurnost mašine. Usled toga postoji opasnost od povređivanja osoba ili smrtnog ishoda.

- ▶ Konstrukcione izmene i druge izmene treba da obavi samo za to specijalizovani servis.
- ▶ *Kako bi Vaša upotrebna dozvola ostala važeća po svim nacionalnim i internacionalnim propisima*, uverite se da specijalizovani servis koristi samo odobrene delove od strane AMAZONE za preuređivanje mašine, rezervne delove i dodatnu opremu.

### 2.1.5.2 Radovi na mašini

CMS-T-00002323-G.1

#### Obavljanje radova samo na mašini u mirovanju

Ako mašina nije u mirovanju postoji opasnost od nenamernog pomeranja delova ili pomeranja mašine. Usled toga postoji opasnost od povređivanja osoba ili smrtnog ishoda.

- ▶ Pre bilo kojih radova na mašini stavite mašinu u mirovanje i osigurajte mašinu.
- ▶ *Za isključivanje mašine iz rada* obavite sledeće radove.
- ▶ Po potrebi osigurajte mašinu od otkotrljanja s klinovima ispod točkova.
- ▶ Spustite podignut teret do tla.
- ▶ Ispustite pritisak u hidrauličnim crevovodima.
- ▶ *Kada obavljate radove ispod podignutog tereta*, spustite teret ili osigurajte teret s hidrauličnom ili mehaničkom blokadom.
- ▶ Isključite sve pogone.
- ▶ Aktivirajte parkirnu kočnicu.
- ▶ Osigurajte dodatno mašinu s klinovima ispod točkova od odkotrljanja posebno kada postoji padina.
- ▶ Izvucite vani kontakt ključ i nosite ga sa sobom.
- ▶ Izvucite vani ključ prekidača za odvajanje akumulatora.
- ▶ Sačekajte dok se delovi pod inercijom ne smire i vrući delovi ne ohlade.

### Radovi na servisiranju

Nestručno servisiranje, posebno nad delovima relevantnih za bezbednost, utiče negativno na radnu sigurnost. Usled toga postoji opasnost od nastanka nezgoda i povređivanja ili smrtnog ishoda. U delove koje su relevantne za bezbednost spadaju na primer hidraulični delovi, elektronski delovi, ramovi, opruge, spojnice za prikolicu, osovine i vešanje osovine, vodovi i sudovi koji sadrže zapaljive supstance.

- ▶ *Pre podešavanja, servisiranja ili čišćenja*, osigurajte mašinu.
- ▶ Servisirajte mašinu prema ovom uputstvu za upotrebu.
- ▶ Obavite samo radove koji su opisani u ovom uputstvu za upotrebu.
- ▶ Neka vam se radovi na održavanju, koji su označeni kao "*RADIONIČKI RADOVI*", obavljaju u specijalizovanoj radionici koja je adekvatno opremljena u pogledu poljoprivredne tehnike, bezbednosne tehnologije i životne sredine od strane stručnog osoblja sa odgovarajućom obukom.
- ▶ Nikada nemojte da obavljate radove zavarivanja, bušenja, sečenja, brušenja, razdvajanja na ramu, voznom postolju ili spojnim elementima mašine.
- ▶ Nikada nemojte da obrađujete delove koji su relevantni za bezbednost.
- ▶ Nikada nemojte da proširujete postojeće otvore.
- ▶ Obavite sve radove na održavanju u propisanim intervalima.

### Podignuti delovi mašine

Podignuti delovi mašine mogu nenamerno da se spuste i da prignječe ili ubiju osobe.

- ▶ Nikada nemojte da se zadržavate ispod podignutih delova mašine.
- ▶ *Kada obavljate radove ispod podignutih delova mašine*, spustite delove mašine ili osigurajte podignute delove mašine s mehaničkom zaštitom od pada ili hidrauličnom blokadom.

### Opasnost od radova zavarivanja

Nestručno obavljani radovi zavarivanja, posebno na ili u blizini delova koji su relevantni za bezbednost, utiču negativno na radnu sigurnost mašine. Usled toga postoji opasnost od nastanka nezgoda i povređivanja ili smrtnog ishoda. U bezbednosno relevantne delove spadaju na primer hidraulični delovi i elektronski delovi, ramovi, opruge, elementi za spajanje prema traktoru kao što su ram za priključivanje u 3 tačke, ruda, konstrukcija za priključivanje prikolice, spojnica za prikolicu ili vučna traverza, i osim toga i osovine i vešanje osovina, vodovi i sudovi koji sadrže zapaljive supstance.

- ▶ Dozvolite da radove zavarivanja obavlja samo odgovarajuće za te radove kvalifikovano stručno osoblje.
- ▶ Dozvolite da samo kvalifikovane osoblje obavlja na svim drugim delovima poslove zavarivanja.
- ▶ *Ako niste sigurni da li na nekom konstrukcionom sklopu smeju da se obavljaju radovi zavarivanja:* Potražite pomoć u specijalizovanom servisu.
- ▶ *Pre nego što otpočnete radove zavarivanja na mašini:* Odvojite mašinu od traktora.
- ▶ Ne zavarivati u blizini prskalice za zaštitu bilja koja je prethodno korišćena za nanošenje tečnog đubriva.

#### 2.1.5.3 Radne materije

CMS-T-00002324-C.1

##### Neodgovarajuće radne materije

Radne materije koje ne ispunjavaju zahteve kompanije AMAZONE mogu da prouzrokuju oštećenja mašine i nezgode.

- ▶ Koristite samo radne materije koje odgovaraju zahtevima navedenim u tehničkim podacima.

#### 2.1.5.4 Dodatna oprema i rezervni delovi

CMS-T-00002325-B.1

##### Dodatna oprema, pribor i rezervni delovi

Dodatna oprema, pribor i rezervni delovi koji ne odgovaraju zahtevima koje je predvideo AMAZONE mogu da utiču na radnu sigurnost mašine i da dovedu do nastanka nezgoda.

- ▶ Koristite samo originalne rezervne delove koji ispunjavaju zahteve koje je postavio AMAZONE.
- ▶ *Ako imate pitanja u vezi dodatne opreme, pribor ili rezervne delove* onda stupite u kontakt s vašim prodavcem ili kompanijom AMAZONE.

## 2.2 Sigurnosne rutine

CMS-T-00002300-C.1

### Obezbeđivanje traktora i mašine

Ako traktor i mašina nisu obezbeđeni od nenamernog startovanja i pomeranja postoji opasnost da dođe do nekontrolisanog pomeranja traktora i mašine i do gaženja i gnječenja lica i do udarca koja imaju smrtni ishod.

- ▶ Spustite podignutu ili podignute delove mašine.
- ▶ Ispustite pritisak iz hidrauličnih crevnih vodova davanjem komandi na komandnim uređajima.
- ▶ *Ako morate da priđete ispod mašine ili ispod delova,* obezbedite podignute delove mašine i konstrukcione delove od spuštanja mehaničkom zaštitom od pada ili hidrauličnom blokadom.
- ▶ Isključite traktor.
- ▶ Povucite parkirnu kočnicu na traktoru.
- ▶ Izvucite kontakt ključ.

### Obezbeđivanje mašine

Nakon odvajanja potrebno je obezbediti mašinu. Ako mašina i delovi mašine nisu obezbeđeni postoji opasnost od nastanka povreda usled prignječenja i zadobijanja posekotina.

- ▶ Ostavite mašinu samo na podlozi koja je ravna i ima dovoljnu nosivost.
- ▶ *Pre nego što ispuštite pritisak iz hidrauličnih crevnih vodova i obavite odvajanje sa traktora,* postavite mašinu u radni položaj.
- ▶ Zaštitite lica od direktnog kontakta sa oštrim ivicama mašine ili izbačenim delovima mašine.

### Održavanje zaštitnih uređaja u funkcionalnom stanju

Ako zaštitni uređaji nedostaju ili su oštećeni, u kvaru ili demontirani, onda postoji opasnost od povređivanja lica od strane delova mašine ili smrtnog ishoda usled kontakta sa njima.

- ▶ Minimum jednom u toku dana proverite funkcionalnu ispravnost zaštitnih uređaja, pravilnu montažu i oštećenja na mašini.
- ▶ *Ako niste sigurni da li su svi zaštitni uređaji ispravno namontirani i u funkcionalnom stanju,* potrebno je da zaštitne uređaje proverí specijalizovani servis.
- ▶ Pre svake delatnosti na mašini vodite računa o tome da li su zaštitni uređaji pravilno montirani i u funkciji.
- ▶ Zamenite oštećene zaštitne uređaje.

### Penjanje i silaženje

Usled nepažnje kod penjanja i silaženja postoji opasnost da dođe do povređivanja lica usled pada sa opreme za penjanje. Lica koja se penju na mašinu izvan predviđene opreme za penjanje mogu da se okliznu i teško povrede.

- ▶ Koristite samo predviđenu opremu za penjanje
- ▶ *Zaprljanja ili radne materije mogu negativno da utiču na bezbednost i stabilnost na gaznim površinama.*  
Držite uvek čistim i u ispravnom stanju gazne površine i površine predviđene za stajanje, kako bi bio obezbeđena bezbednost i stabilnost lica tokom gaženja i stajanja.
- ▶ Nikada nemojte da se penjete na mašinu dok je u pokretu.
- ▶ Penjite se i silazite sa licem prema mašini.
- ▶ Tokom penjanja i silaženja zadržavajte kontakt u 3 tačke sa stepenicama i rukohvatima: istovremeno zadržite dve ruke i jednu nogu ili dve noge i jednu ruku na mašini.
- ▶ Kod penjanja i silaženja nikada nemojte da koristite komandne elemente kao rukohvat. Slučajnim davanjem komande na komandnim elementima moguće je da dođe do neželjenog aktiviranja funkcija koje mogu da prouzrokuju opasnost.
- ▶ Kod silaženja nikada nemojte da skačete sa mašine.

# Namensko upotreba

# 3

CMS-T-00002353-A.1

- Mašina je izrađena isključivo za stručnu upotrebu po pravilima poljoprivredne prakse za precizno polaganje semena.
- Mašina je predviđena za precizno polaganje različitih vrsta semena. Zrno semena se polaže pojedinačno i u željenoj dubini sa željenim rastojanjem.
- Mašina je radna mašina za upotrebu u poljoprivredi za priključivanje na hidrauličnom podizaču za priključivanje u 3 tačke traktora, koji ispunjava predviđene zahteve.
- Kod vožnji na javnim putevima moguće je mašinu, u zavisnosti od važećih saobraćajnih propisa, prikačiti i transportovati pozadi na traktoru koji ispunjava tehničke zahteve.
- Mašinu je dozvoljeno samo da koriste i servisiraju lica koja ispunjavaju predviđene zahteve. Zahteve koje moraju da ispunjavaju ta lica su navedena u poglavlju "Kvalifikacije osoblja".
- Uputstvo za upotrebu je sastavni deo mašine. Mašina je predviđena isključivo za upotrebu u skladu sa ovim uputstvom za upotrebu. Primene mašine koja nije navedena u ovom uputstvu za upotrebu mogu da dovedu do nastanka teških povreda ili do smrtnog ishoda i do oštećenja na mašini ili materijalne štete.
- Korisnici i vlasnici moraju da se pridržavaju relevantni propisa o sprečavanju nezgoda, kao i opštih priznatih sigurnosno-tehničkih propisa, propisa u vezi zdravlja na radu i saobraćajnih propisa.
- Ostala uputstva u vezi namenske upotrebe mogu u specijalnim slučajevima da se dobiju od strane AMAZONE.
- Drugačija upotreba od namenske je zabranjena i spada u nenamensku upotrebu. Za štetu nastalu nenamenskom upotrebom ne odgovara proizvođač, već isključivo korisnik.

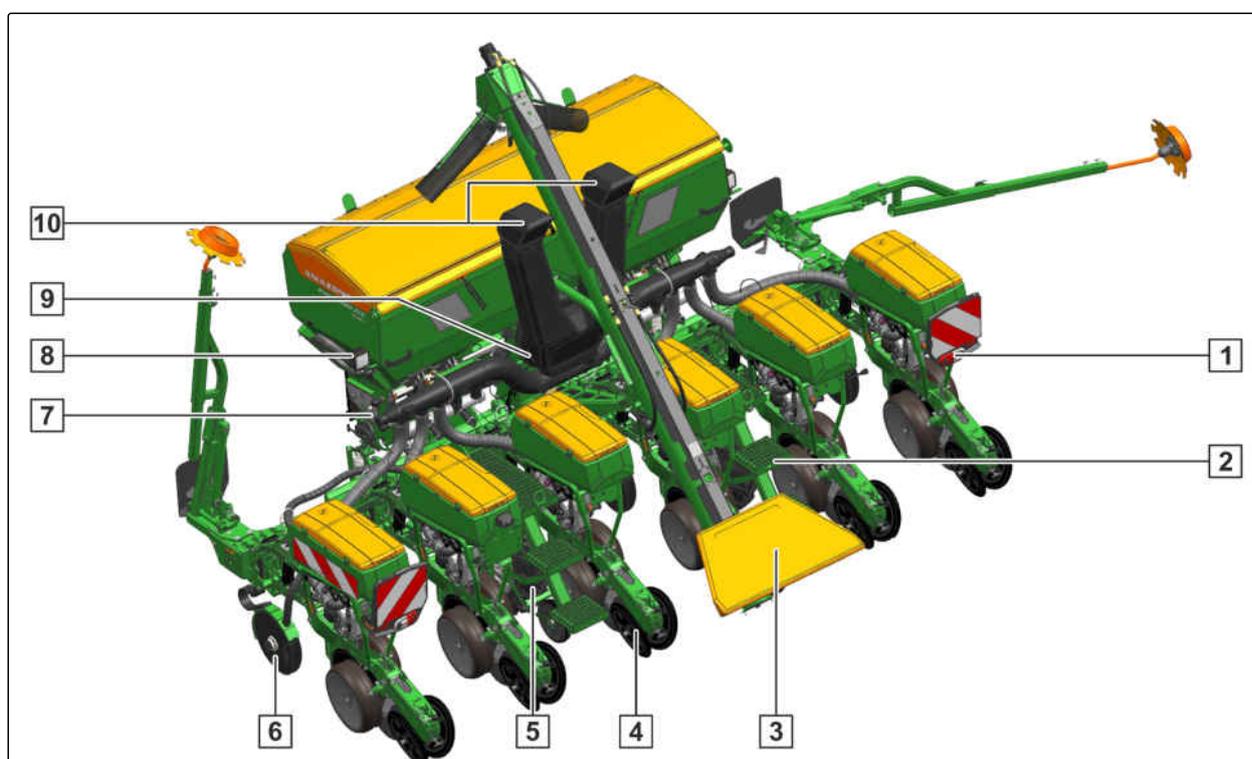
## Opis proizvoda

# 4

CMS-T-00001757-I.1

### 4.1 Mašina u pregledu

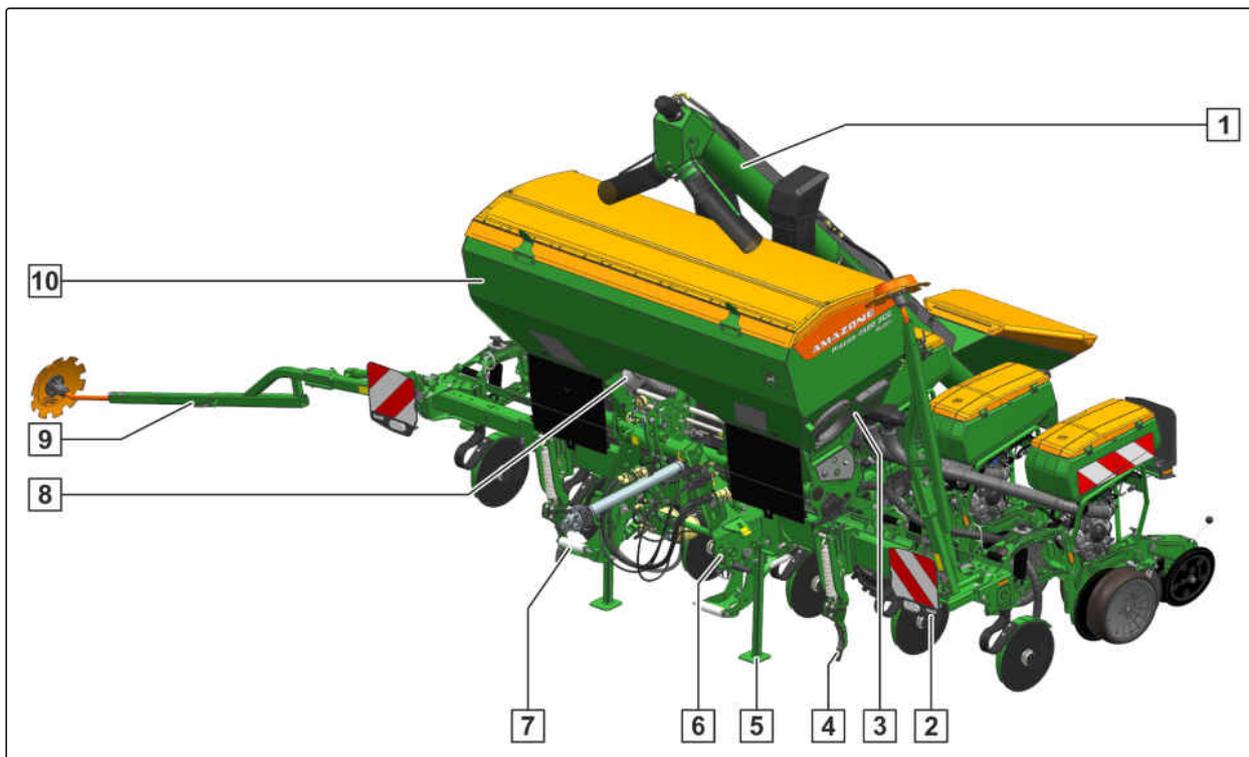
CMS-T-00001763-D.1



CMS-I-00001992

#### Mašina sa zadnjim rezervoarom

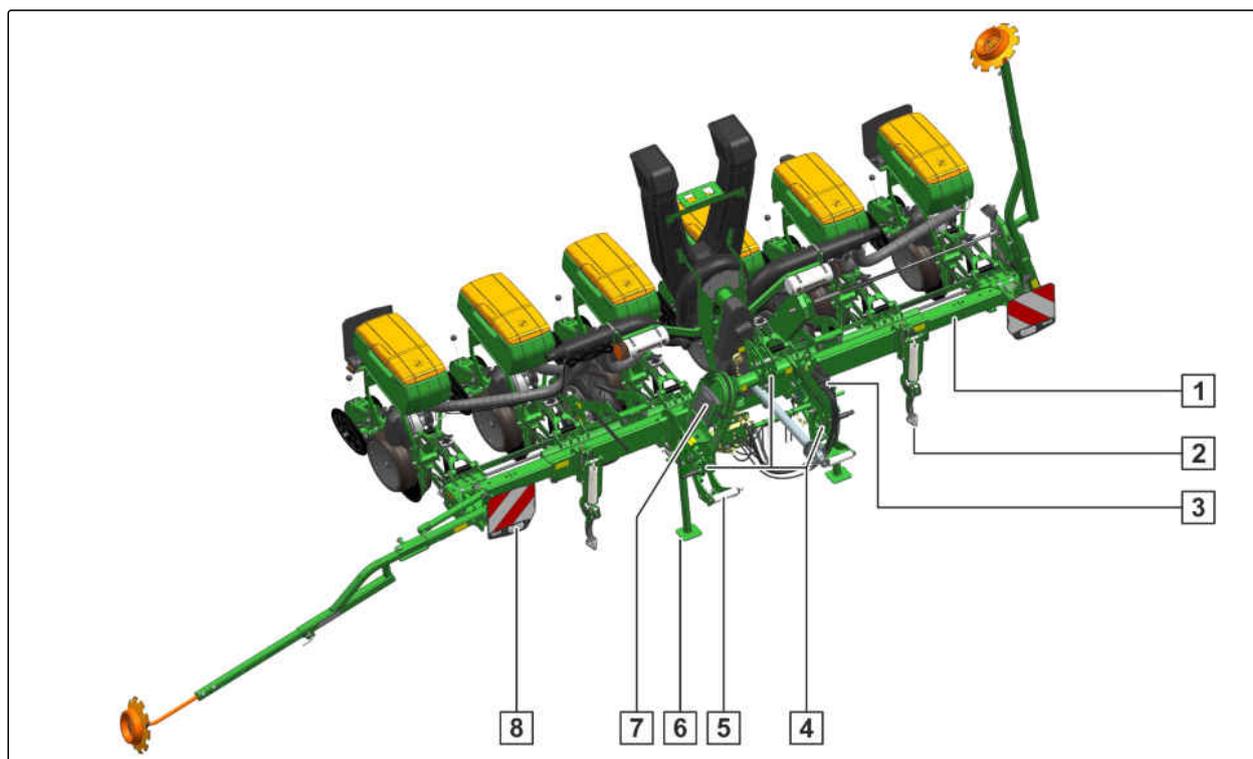
- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Osvetljenje i označavanje za vožnju na putevima | <b>2</b> Rampa za utovar                    |
| <b>3</b> Puž za punjenje                                 | <b>4</b> Setveni agregat                    |
| <b>5</b> Vozni mehanizam                                 | <b>6</b> Raonik za đubrivo                  |
| <b>7</b> SmartCenter                                     | <b>8</b> Pretinac za sklapajuću kofu i vagu |
| <b>9</b> Ventilator komprimovanog vazduha                | <b>10</b> Usisne korpe                      |



CMS-I-00002088

#### Mašina sa zadnjim rezervoarom

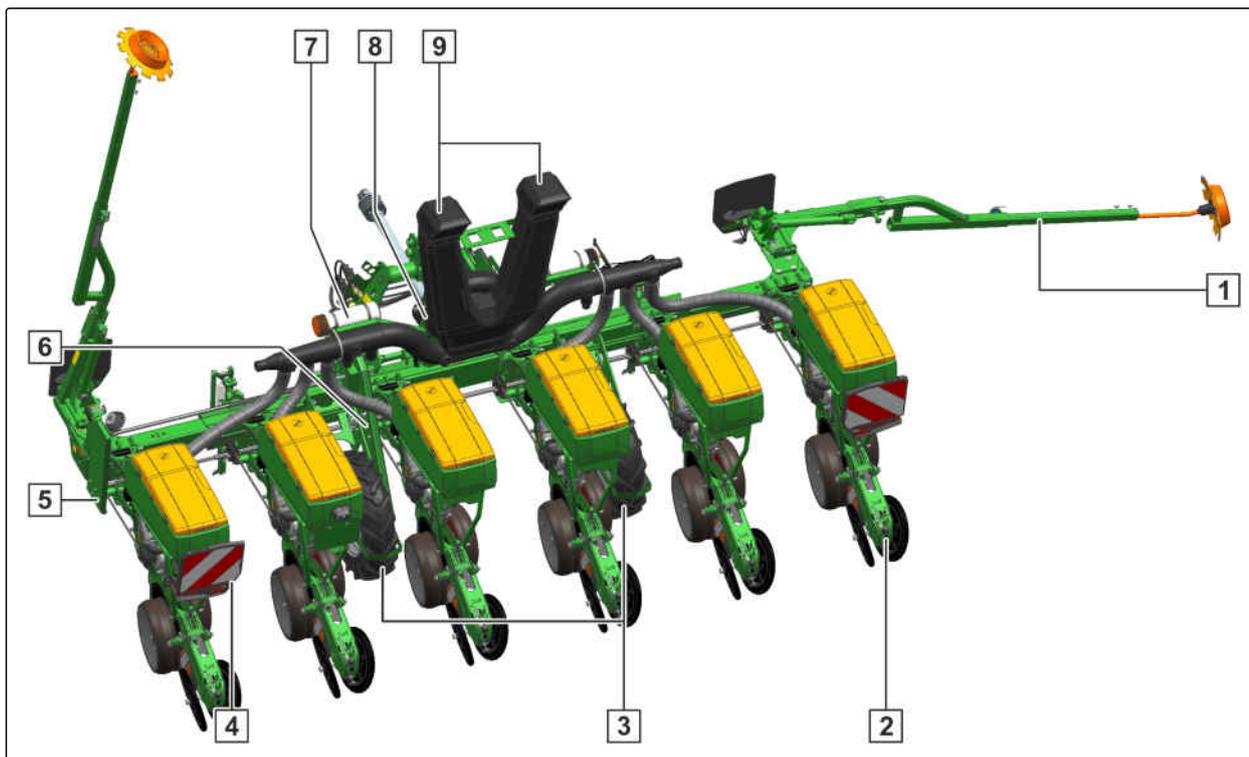
- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Puž za punjenje đubrivom           | <b>2</b> Osvetljenje i označavanje za vožnju na putevima         |
| <b>3</b> Pretinac za sklapajuću kofu i vagu | <b>4</b> Razbijač traga  |
| <b>5</b> Podupirači                         | <b>6</b> Nadgradni ram sa pričvršćenjem u 3 tačke                |
| <b>7</b> Opterećenje okvira                 | <b>8</b> Posuda za dokumentaciju mašine i druga pomoćna sredstva |
| <b>9</b> Obeleživač traga                   | <b>10</b> Rezervoar đubriva                                      |



CMS-I-00003903

#### Mašina bez opreme za đubrivo

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Profil rama                        | <b>2</b> Razbijač traga                                  |
| <b>3</b> Držač creva                        | <b>4</b> Nadgradni ram sa pričvršćenjem u 3 tačke        |
| <b>5</b> Opterećenje okvira                 | <b>6</b> Podupirači                                      |
| <b>7</b> Pretinac za sklapajuću kofu i vagu | <b>8</b> Osvetljenje i označavanje za vožnju na putevima |



CMS-I-00003902

#### Mašina bez opreme za đubrivo

- |   |                                     |   |   |
|---|-------------------------------------|---|---|
| 1 | Obeleživač traga                    | 2 | Setveni agregat                                 |
| 3 | Vozni mehanizam                     | 4 | Osvetljenje i označavanje za vožnju na putevima |
| 5 | Prenosnik s izmenljivim zupčanicima | 6 | Pogon točka                                     |
| 7 | Posuda za dokumentaciju mašine      | 8 | Ventilator komprimovanog vazduha                |
| 9 | Usisne korpe                        |   |   |

## 4.2 Funkcija mašine

CMS-T-00005719-B.1

U osnovnoj izvedbi, mašina se sastoji od jednog okvira sa sopstvenim voznim mehanizmom, ventilatorom komprimovanog vazduha i setvenog agregata. Za svaki red u funkciji je jedan setveni agregat koji se sastoji od raonika sejalice sa uređajem za pojedinačnu separaciju zrna i rezervoarom za seme. Ventilator komprimovanog vazduha stvara natpritisak radi pojedinačne separacije zrna.

U zavisnosti od potreba, mašinu je moguće opremiti dodatnom opremom. Đubrivo alternativno možete da transportujete i u prednjem rezervoaru. Paket creva povezuje prednji rezervoar sa mašinom na zadnjem delu.

## 4.3 Dodatna oprema

CMS-T-00002252-E.1

Dodatna oprema je oprema koju Vaša mašina možda nema ili koja može da se dobije samo na nekim tržištima. Oprema Vaše mašine je navedena u dokumentaciji koju ste dobili pri kupovini ili se za više informacija obratite Vašem prodavcu.

- Odstranjivač grudvi/zvezdasti uklanjač
- Razbijač traga
- Disk nivelatori
- Zvezdasti nivelator
- Kruti rezni disk
- Mono pritisni valjak
- Oprema za đubrivo
- FertiSpot
- Puž za punjenje
- Obeleživač traga
- Elektronsko nadgledanje i rukovanje
- Opterećenje okvira
- Osvetljenje
- Rasipač mikrogranulata
- Multi tester polaganja
- Vozni mehanizam ispred ili između setvenih redova
- Hidraulično pomeranje stalnog traga
- Hidraulični sistem pritiska rala
- Regulacija sile podizanja
- Set za kalibraciju

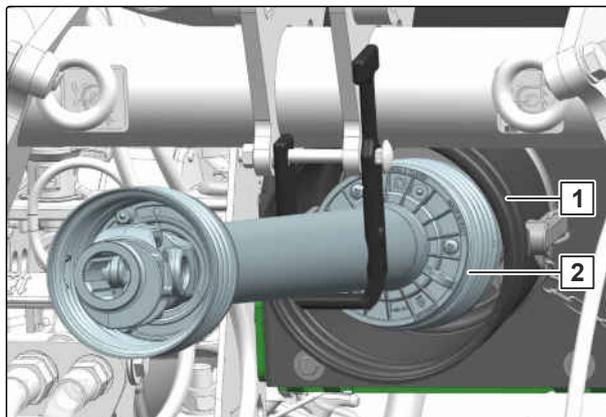
## 4.4 Zaštitni uređaji

CMS-T-00001764-B.1

### 4.4.1 Zaštita kardanskog vratila

CMS-T-00002011-A.1

- 1 Zaštitni lonac kardanskog vratila
- 2 Zaštita kardanskog vratila



CMS-I-00001936

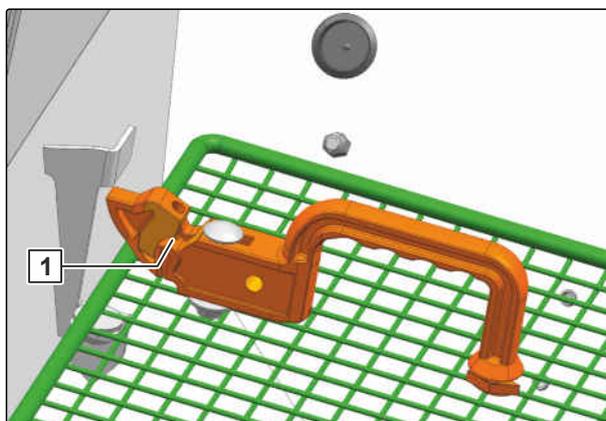
### 4.4.2 Pogon dozatora đubriva

CMS-T-00002012-A.1

#### 4.4.2.1 Blokada zaštitne rešetke

CMS-T-00002016-A.1

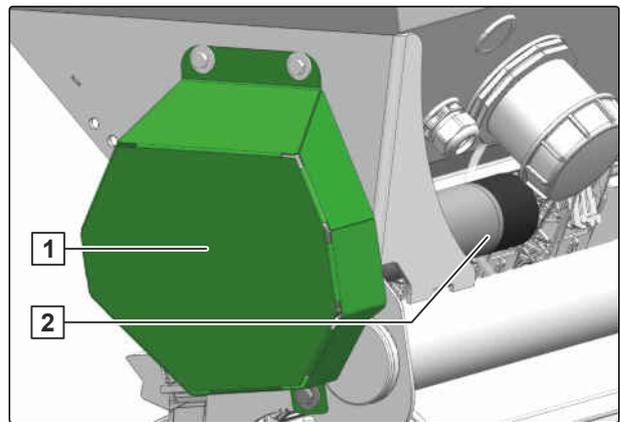
Radi sprečavanja nastajanja povreda, zaštitne rešetke poseduju blokatore **1**.



CMS-I-00001937

#### 4.4.2 Električni pogon dozatora

- 1 Zaštita pogona
- 2 Električni pogon dozatora

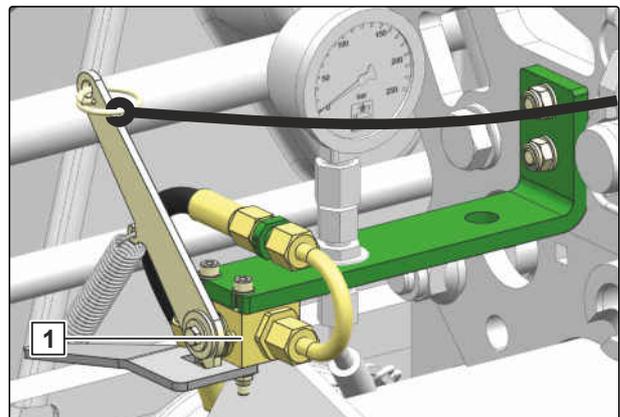


CMS-T-00002014-A.1

CMS-I-00001938

#### 4.4.3 Transportni osigurač

Transportni osigurač 1 sprečava da slučajno ne izađu delovi rama koji se mogu hidraulički izvući.



CMS-T-00002015-A.1

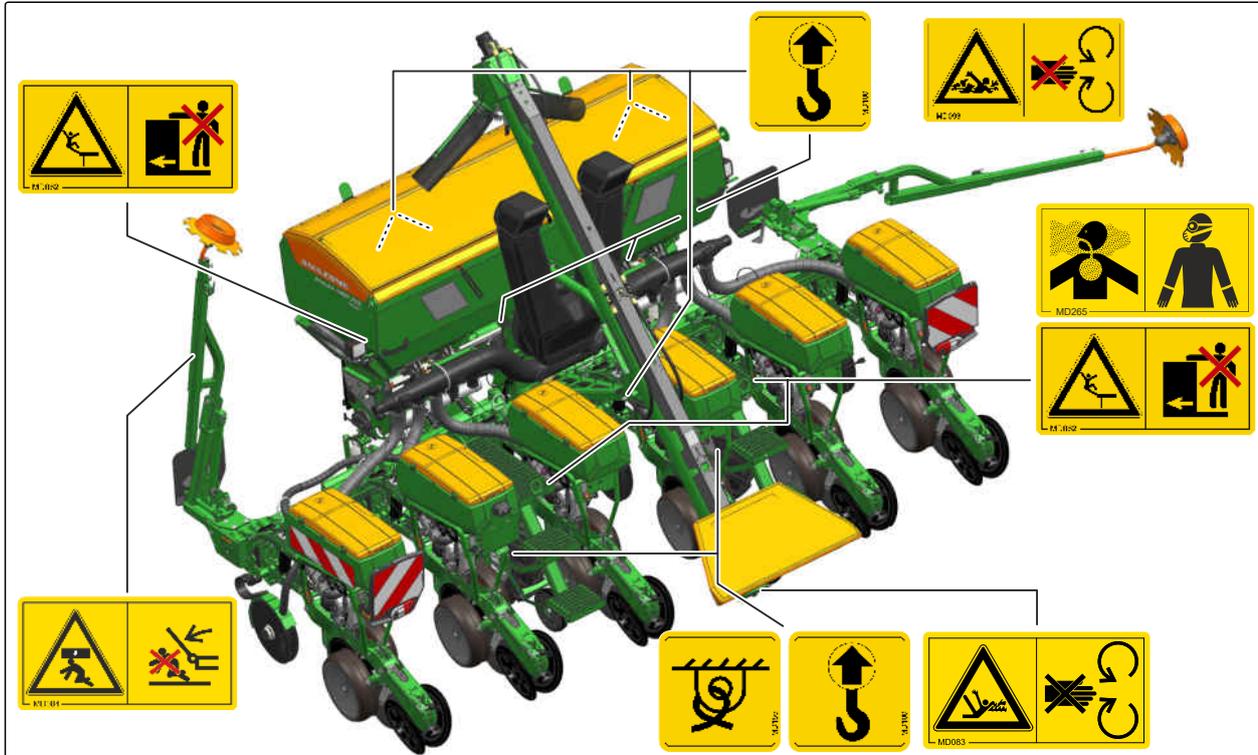
CMS-I-00001939

## 4.5 Oznake upozorenja

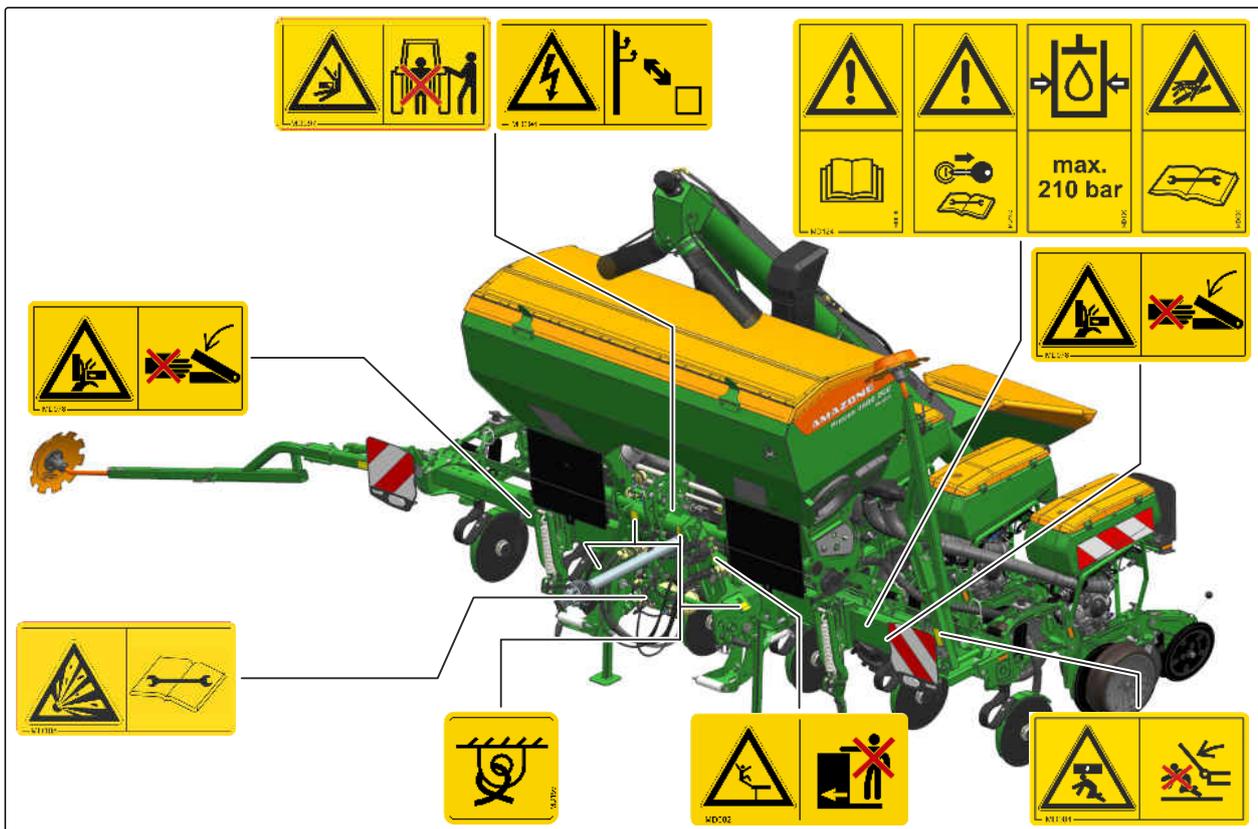
CMS-T-00001765-F.1

### 4.5.1 Pozicija oznaka upozorenja

CMS-T-00001766-D.1



CMS-I-00002031



CMS-I-00002255



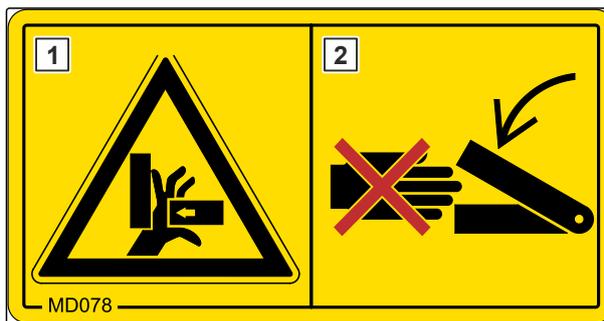
### 4.5.2 Struktura oznaka upozorenja

Oznake upozorenja ukazuju na opasna mesta na mašini i upozoravaju na preostale opasnosti. Na tim mestima su stalno prisutne ili neočekivano nastupaju potencijalne opasnosti.

Oznaka upozorenja se sastoji iz 2 polja:

- Polje **1** prikazuje sledeće:
  - Slikovita zona opasnosti zaokružena trouglastim sigurnosnim znakom
  - Broj za poručivanje
- Polje **2** slikovito pokazuje uputstvo kako izbeći opasnost.

CMS-T-000141-D.1



### 4.5.3 Upozorenja oznaka upozorenja

#### MD 076

##### Opasnost od uvlačenja i zahvatanja

- ▶ *Sve dok radi motor traktora ili mašine, držite se podalje od mesta opasnosti.*
- ▶ *Sve dok radi motor traktora ili mašine, ne uklanjajte nikakve zaštitne uređaje.*
- ▶ Uverite se da se u području opasnosti ne nalaze nikakva lica.

CMS-T-00001767-E.1



CMS-I-00000419

#### MD 078

##### Opasnost od prignječenja prstiju ili šake

- ▶ *Sve dok radi motor traktora ili mašine, držite se podalje od mesta opasnosti.*
- ▶ *Ukoliko morate pomerati označene delove rukom, obratite pažnju na mesta na kojima može doći do prignječenja.*
- ▶ Uverite se da se u području opasnosti ne nalaze nikakva lica.



CMS-I-000074

### MD 082

#### Opasnost od pada sa nagaznih površina i platformi

- ▶ Nikada nemojte da dozvolite da se osobe voze na mašini.
- ▶ Nikada nemojte da dozvolite da se osobe penju na mašinu dok je ona u pokretu.



CMS-I-000081

### MD 083

#### Opasnost od uvlačenja i zahvatanja

- ▶ Pre nego što uklonite zaštitni uređaj uverite se da ste prekinuli električno napajanje mašine.
- ▶ Sačekajte da se svi pokretni delovi mašine zaustave pre nego što zahvatite rukom u opasno mesto.



CMS-I-00003694

- ▶ Uverite se da se u području opasnosti ili u blizini pokretnih delova ne nalaze nikakva lica.

### MD 093

#### Opasnost od uvlačenja i zahvatanja

- ▶ Pre nego što uklonite zaštitni uređaj uverite se da ste prekinuli električno napajanje mašine.
- ▶ Sačekajte da se svi pokretni delovi mašine zaustave pre nego što zahvatite rukom u opasno mesto.



CMS-I-00000426

- ▶ Uverite se da se u području opasnosti ili u blizini pokretnih delova ne nalaze nikakva lica.

### MD 084

#### Opasnost od prignječenja za celo telo od delova mašine koji se spuštaju

- ▶ Uverite se da se u području opasnosti ne nalaze nikakva lica.

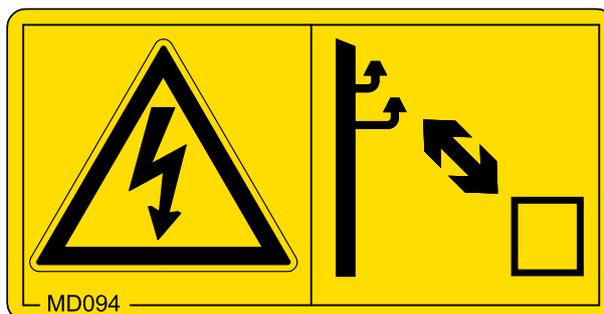


CMS-I-000454

#### MD 094

##### Opasnost od strujnih dalekovoda

- ▶ Nikada nemojte dodirivati mašinom strujne dalekovode.
- ▶ Održavajte dovoljno sigurnosno rastojanje u odnosu na strujne dalekovode, posebno kada rasklapate ili sklapate delove mašine.
- ▶ Vodite računa o tome da napon može i da preskoči kod malog rastojanja.



CMS-I-000692

#### MD 095

##### Opasnost od nastanka nezgoda usled nepoštovanja uputstava u uputstvu za upotrebu

- ▶ Pre nego što počnete raditi na mašini/sa mašinom, potrebno je da pročitate i razumete uputstvo za upotrebu.



CMS-I-000138

#### MD 096

##### Postoji mogućnost inficiranja hidrauličnim uljem pod visokim pritiskom

- ▶ Nikada nemojte da pokušavate da rukom ili prstima tražite nezaptivena mesta na hidrauličnim crevovodima.
- ▶ Nikada nemojte da pokušavate da rukom ili prstima obavite zaptivanje hidrauličnih crevovoda koji ne zaptivaju.
- ▶ *Ako dođe do povređivanja hidrauličnim uljem,* potrebno je odmah potražiti pomoć lekara.



CMS-I-000216

### MD 097

#### Opasnost od priklještenja između traktora i mašine

- ▶ *Pre nego što aktivirate hidrauliku traktora, ukažite licima da se udalje od područja između traktora i mašine.*
- ▶ Aktivirajte hidrauliku traktora isključivo sa predviđenog radnog mesta.

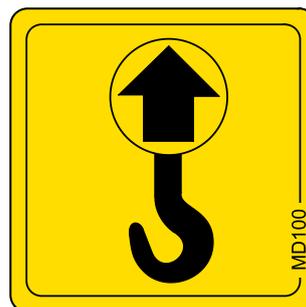


CMS-I-000139

### MD 100

#### Opasnost od nastanka nezgoda usled nestručno postavljenih sredstava za vezivanje

- ▶ Postavite sredstva za vezivanje samo na za to označenim mestima.



CMS-I-000089

### MD 102

#### Opasnost od nenamernog startovanja i pomeranja mašine

- ▶ Pre otpočinjanja bilo kakvih radova, osigurajte mašinu od nenamernog pokretanja i pomeranja.

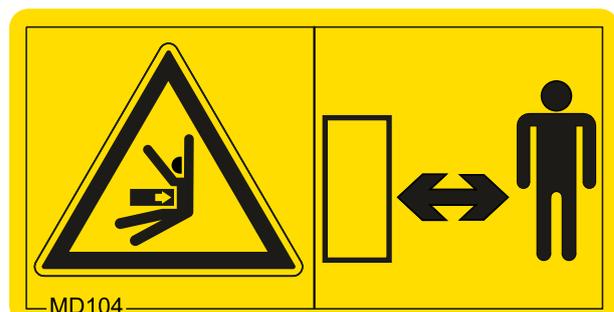


CMS-I-00002253

### MD 104

#### Opasnost od prignječenja zakretnim delovima mašine

- ▶ *Sve dok motor traktora radi, držite dovoljno bezbedno rastojanje od zakretnih delova mašine.*
- ▶ Uverite se da se niko ne nalazi u blizini zakretnih delova.



CMS-I-00003312

#### MD 108

##### Teške povrede zbog pogrešnog rukovanja s hidrauličnim akumulatorom koji je pod pritiskom

- ▶ Neka vam proveru i održavanje hidrauličnog akumulatora pod pritiskom obavi samo specijalizovani servis.

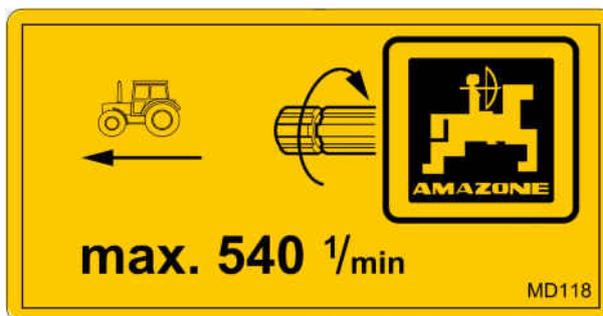


CMS-I-00004027

#### MD 118

##### Opasnost od oštećenja mašine zbog prevelikog broja obrtaja i pogrešnog smera rotacije pogonskog vratila

- ▶ Pridržavajte se maksimalnog broj obrtaja i smera rotacije pogonskog vratila na strani mašine.

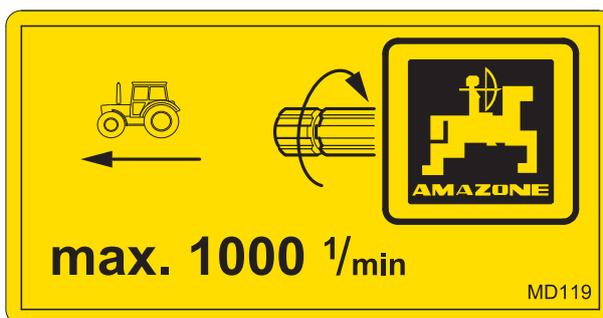


CMS-I-00000433

#### MD 119

##### Opasnost od oštećenja mašine zbog prevelikog broja obrtaja i pogrešnog smera rotacije pogonskog vratila

- ▶ Pridržavajte se maksimalnog broj obrtaja i smera rotacije pogonskog vratila na strani mašine, kao što je prikazano na piktogramu.

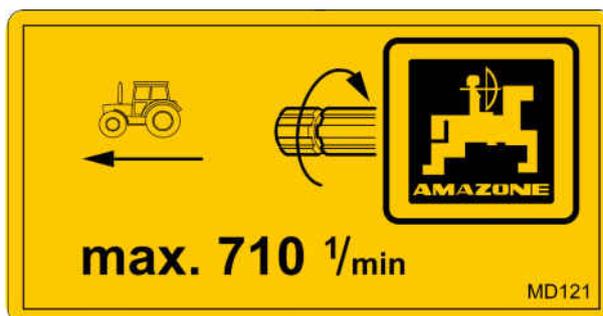


CMS-I-00003656

#### MD 121

##### Opasnost od oštećenja mašine zbog prevelikog broja obrtaja i pogrešnog smera rotacije pogonskog vratila

- ▶ Pridržavajte se maksimalnog broj obrtaja i smera rotacije pogonskog vratila na strani mašine, kao što je prikazano na piktogramu.

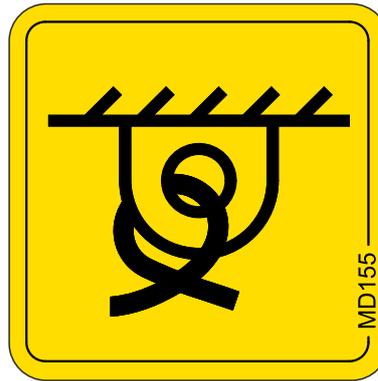


CMS-I-00000434

### MD 155

**Opasnost od nastanka nezgode i oštećenja mašine usled transporta mašine koja nije pravilno osigurana**

- ▶ Za transport mašine postavite sredstva za vezivanje samo na za to označenim mestima.



CMS-I-00000450

### MD 199

**Opasnost od nesreće usled previsokog pritiska hidrauličnog sistema**

- ▶ Spojite mašinu samo na traktore sa maksimalnim pritiskom hidraulike traktora od 210 bar.



CMS-I-00000486

### MD 265

**Opasnost od nagrivanja zbog prašine od sredstva za nagrivanje**

- ▶ Nemojte udisati ovu materiju opasnu po zdravlje.
- ▶ Izbegavajte dodir s očima i kožom.
- ▶ Pre nego što počnete da radite s materijama opasnim po zdravlje obucite zaštitnu odeću koja je preporučena od strane proizvođača.
- ▶ Vodite računa o sigurnosnim napomenama proizvođača materija za rukovanje materijama opasnim po zdravlje.



CMS-I-00003659

## 4.6 Tablica sa oznakom tipa mašine

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Broj mašine
- 2 Identifikacioni broj vozila
- 3 Proizvod
- 4 Dozvoljena tehnička težina mašine
- 5 Godina modela
- 6 Godina proizvodnje



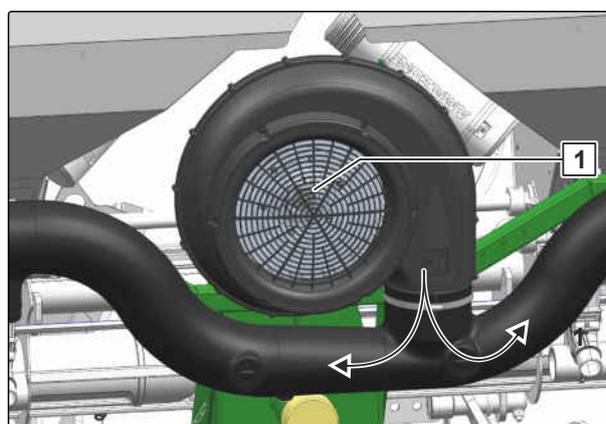
CMS-I-00004294

## 4.7 Ventilator komprimovanog vazduha

CMS-T-00001782-B.1

### **i** SAVET

Kada ventilator radi preko rukavca pogonskog vratila traktora, postoji mogućnost da u prvim radnim satima dođe do ispuštanja viška masti iz pogonskih ležajeva. Posle prvog zagrevanja dolazi do stvaranja tankog filma ulja. Posle toga više ne sme da dolazi do ispuštanja masti ili ulja.



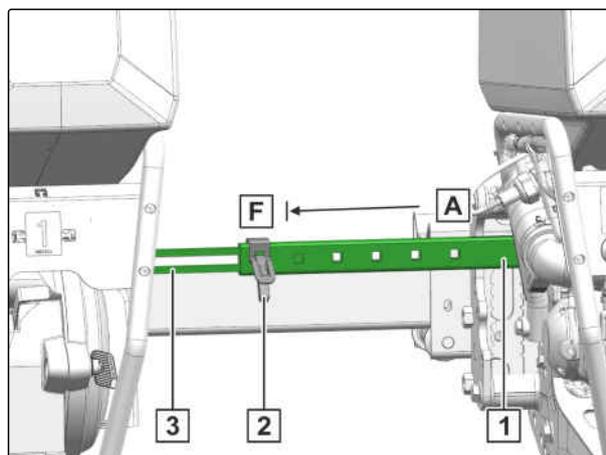
CMS-I-00001943

Ventilator komprimovanog vazduha **1** stvara natpritisak preko kog zrno semena ostaje zalepljeno na diskovima za pojedinačnu separaciju. U zavisnosti od opreme, ventilator se pokreće preko rukavca pogonskog vratila traktora ili hidrauličkog motora. Natpritisak se podešava preko broja obrtaja ventilatora. U zavisnosti od opreme, natpritisak se prikazuje preko manometra ili komandnog terminala.

## 4.8 Varijabilno teleskopiranje

CMS-T-00003716-A.1

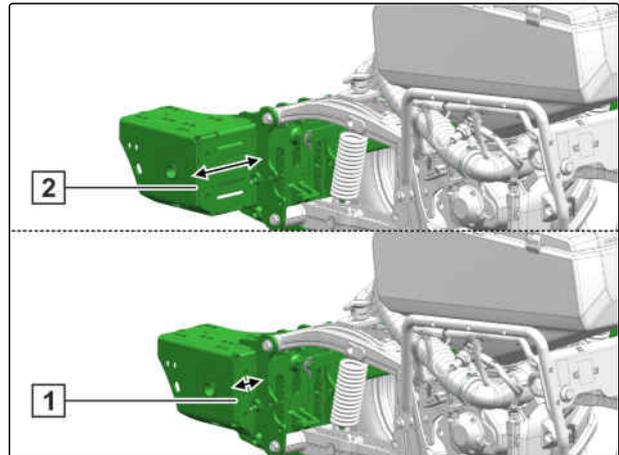
Pojedinačni raonici sejalice su povezani sa podupiračima **1** i **3**. Razmak između redova se podešava pomoću preklopnog utikača **2**. Za najmanji razmak između redova, mašina se teleskopiranjem potpuno uvlači. Pozicije od **A** do **F** povećavaju postepeno razmak između redova za 5 cm.



CMS-I-00002709

Mašine sa polagačem **1** je moguće postepeno teleskopirati od 50 do 80 cm.

Mašine sa polagačem **2** je moguće postepeno teleskopirati od 45 do 75 cm.



CMS-I-00002710

## 4.9 Pojedinačna separacija zrna

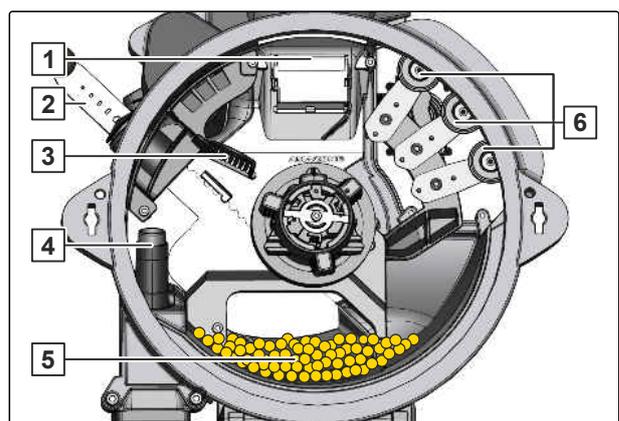
CMS-T-00001990-G.1

### 4.9.1 Konstrukcija i funkcija pojedinačne separacije zrna

CMS-T-00001773-E.1

Pojedinačna separacija zrna vrši pojedinačno odvajanje semena pomoću vazdušnog natpritiska. Količina izbacivanja određuje neophodno rastojanje između zrna. Tip i brzine diska za pojedinačnu separaciju određuju količinu izbacivanja. U zavisnosti od opreme mašine, broj obrtaja diskova za pojedinačnu separaciju se podešava u mehaničkom servo prenosniku ili na komandnom terminalu. Svaka pojedinačna separacija zrna raspolaže sopstvenim sudom za seme. Seme se kreće preko otvora za dovod do pojedinačne separacije zrna.

- 1** Dotok suda za seme
- 2** Klizač
- 3** Element za usmeravanje vazduha
- 4** Optosenzor
- 5** Područje sakupljanja
- 6** Skidač

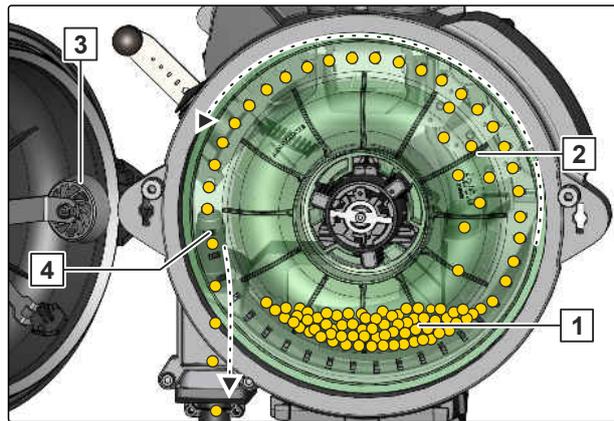


CMS-I-00002295

## 4 | Opis proizvoda

### PreTeC ulagač za setvu sa malčom

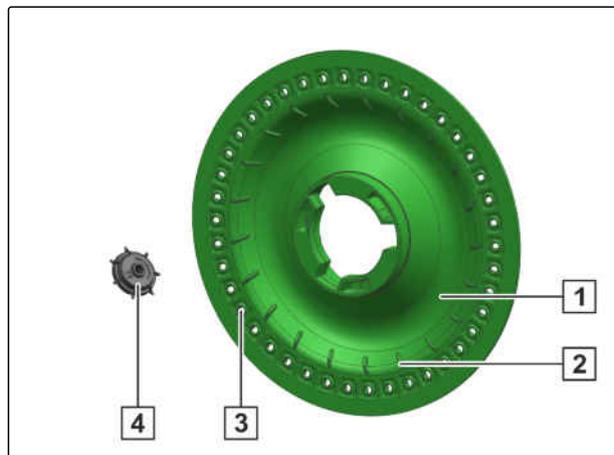
Ventilator komprimovanog vazduha stvara natpritisak u jedinici za pojedinačnu separaciju zrna. Zrno iz područja sakupljanja **1** se putem natpritisaka lepi na otvorima diska za pojedinačnu separaciju. Rotirajući disk za pojedinačnu separaciju provodi seme pored skidača. Skidači izdvajaju zrno koje je višak **2**. Zrno koje je višak se vraća u područje sakupljanja. Optosenzor zatvara otvore diska za pojedinačnu separaciju putem valjka za prekrivanje otvora **3**. Na optosenzoru **4**, struja vazduha predaje seme u kanal za ubacivanje. Optosenzor vrši nadzor pojedinačne separacije zrna.



CMS-I-00001946

#### 4.9.2 Diskovi za pojedinačnu separaciju

Diskovi za pojedinačnu separaciju **1** se mogu zameniti i mogu se prilagođavati uslovima primene kao i karakteristikama semena. Krila **2** podižu seme. Oznaka diskova za pojedinačnu separaciju sadrži informacije o broju otvora **3** i prečniku otvora za pojedinačnu separaciju. Točak izbacivanja **4** oslobađa zaglavljeno seme i obezbeđuje čistoću diska za pojedinačnu separaciju.



CMS-T-00001992-E.1

CMS-I-00001947

## 4.10 PreTeC ulagač za setvu sa malčom

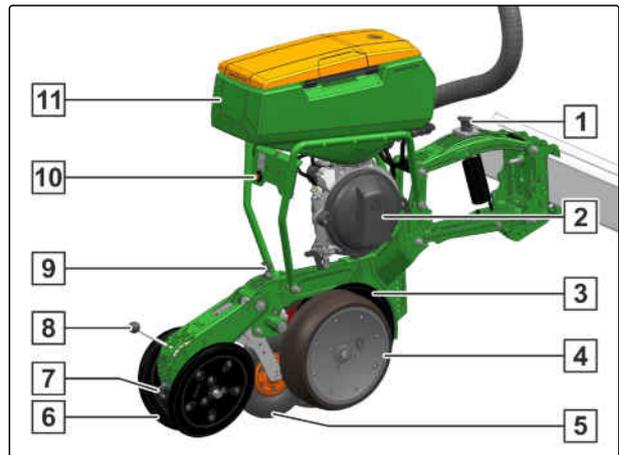
CMS-T-00005814-E.1

### 4.10.1 Setveni agregat

CMS-T-00001771-F.1

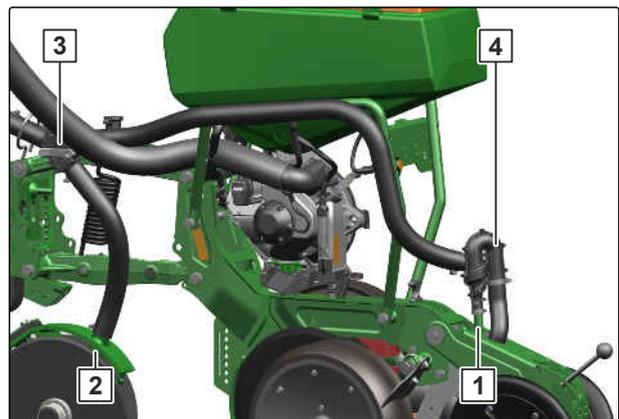
Setveni agregat se koristi na izoranom ili malčovanom zemljištu. Setveni agregat sadrži uređaj za pojedinačnu separaciju zrna, rezervoar za seme i raonik sejalice. Dubina polaganja semena i pritisak raonika sejalice se mogu podesiti. Valjci za dubinsko vođenje se zajedno sa raonikom sejalice vode iznad tla. Rezni diskovi sklanjaju ostatke biljaka iz setvene brazde. Zajedno sa radnim elementom za oblikovanje brazdi, rezni diskovi formiraju setvenu brazdu. Pojedinačna zrna se hvataju pomoću prihvatnog točka i pritiskaju na dno brazde kako bi se obezbedio dobar kontakt sa zemljištem. U zavisnosti od opreme mašine, brazdu za seme zatvaraju pritisni valjci ili V-pritisni valjci.

- 1 Podešavanje pritiska ulagača, mehanički ili hidraulično
- 2 Pojedinačna separacija zrna
- 3 Rezni diskovi
- 4 Valjci za dubinsko vođenje
- 5 Prihvatni točak
- 6 V pritisni valjci
- 7 Podešavanje ulaznog ugla V pritisnog valjka
- 8 Podešavanje pritiska V pritisnog valjka
- 9 Podešavanje dubine polaganja semena
- 10 Taster za kalibraciju
- 11 Sud za seme



CMS-I-00002089

U zavisnosti od opreme mašine, tačka primene đubriva se može prebaciti prekidačem 3. Đubrivo se može uneti u brazdu za đubrivo 2 ili setvenu traku 1. Izlazni vazduh 4 se izbacuje blizu tla.

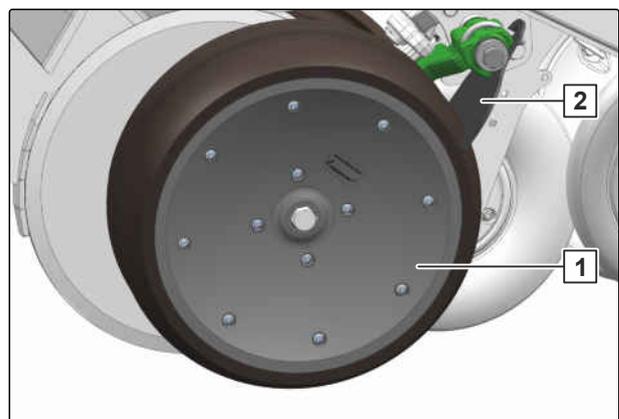


CMS-I-00007255

#### 4.10.2 Valjci za dubinsko vođenje

Valjci za dubinsko vođenje vode raonik sejalice iznad tla.

Valjci za dubinsko vođenje sa zatvorenom felnom 1 imaju prednost kada postoji velika masa organskih ostataka. Skidači 2 sprečavaju prijanjanje zemljišta i obezbeđuju stabilno kretanje raonika sejalice.



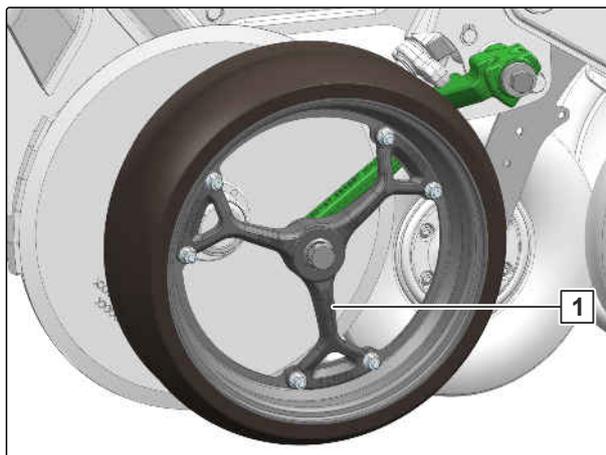
CMS-T-00001975-D.1

CMS-I-00001954

## 4 | Opis proizvoda

### Rezervoar đubriva

Valjci za dubinsko vođenje sa otvorenom felnom **1** imaju prednost kod veoma teških zemljišta.

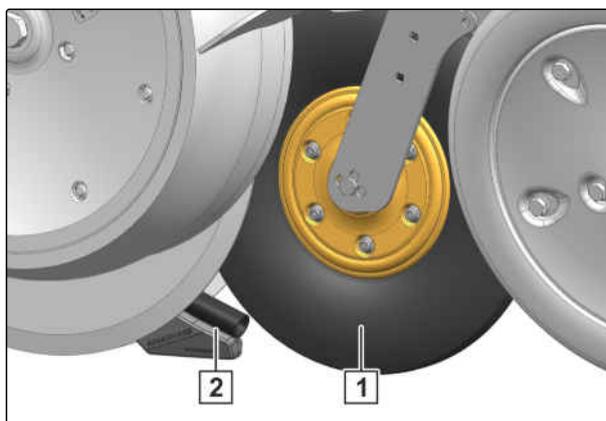


CMS-I-00005367

#### 4.10.3 Radni element za oblikovanje brazdi i prihvatni točak

Radni element za oblikovanje brazdi **2** zajedno s prihvatnim točkom **1** čini centralnu funkcionalnu jedinicu u ulagaču. Radni element za oblikovanje brazdi formira setvenu brazdu. Kanal za ubacivanje dovodi zrno semena u setvenu brazdu. Radi postizanja boljeg kontakta sa zemljištem, prihvatni točak pritiska zrna semena u dno brazde.

Radni element za oblikovanje brazdi i prihvatni točak moraju da budu prilagođeni datim uslovima primene.



CMS-T-00001993-D.1

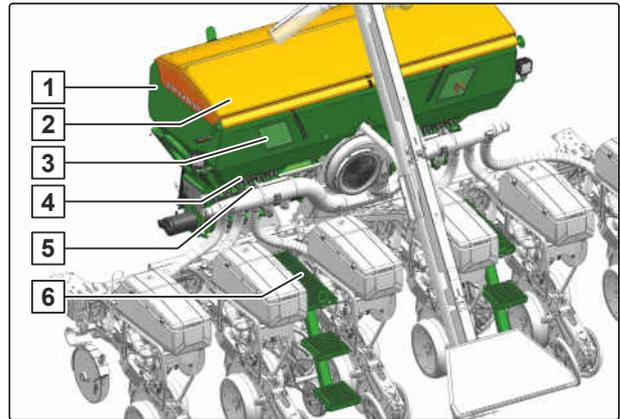
CMS-I-00001955

## 4.11 Rezervoar đubriva

Rezervoar đubriva, u zavisnosti od mašine ili konfiguracije, ima kapacitet od 950 ili 1250 litara. Doziranje đubriva se vrši mehaničkim pomoćnim pogonskim točkom ili električnim pogonom. Radi kontrolisanja nivoa napunjenosti, rezervoar đubriva napred i nazad poseduje velike kontrolne prozore. Rezervoaru đubriva na zadnjem delu vozila možete bezbedno pristupiti preko rampe za utovar.

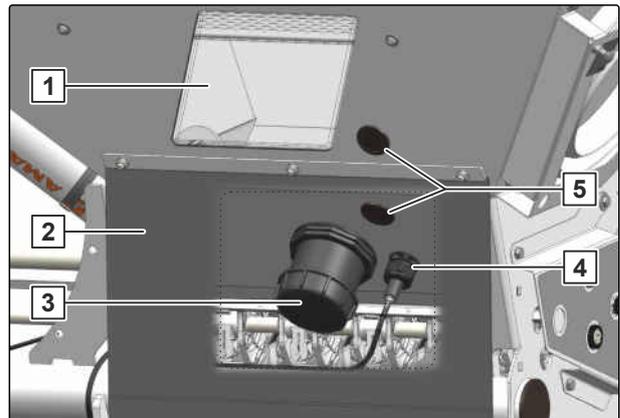
CMS-T-00001985-C.1

- 1 Rezervoar đubriva
- 2 Zaštitna cerada
- 3 Kontrolni prozor
- 4 Alat za deblokadu
- 5 Doziranje đubriva
- 6 Rampa za utovar



CMS-I-00002257

- 1 Kontrolni prozor
- 2 Zaštita od prskanja
- 3 Otvor za vađenje preostale količine
- 4 Senzor ispražnjenosti
- 5 Položaji montaže za senzor ispražnjenosti

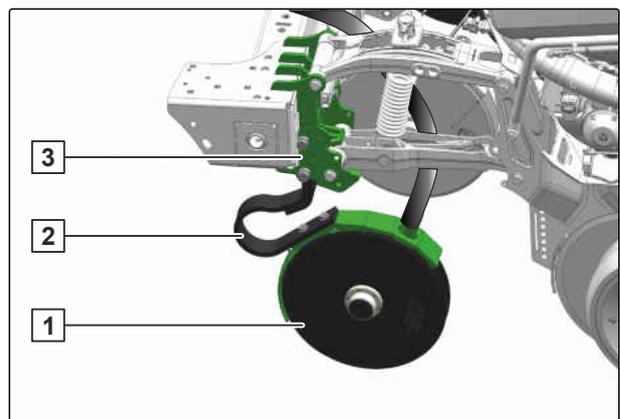


CMS-I-00001966

#### 4.12 FerTeC twin ulagač

FerTeC twin ulagači se koriste na izoranim zemljištima ili za setvu sa malčom. Moguće je podesiti dubinu polaganja đubriva. Rastojanje do raonika sejalice određuje prihvatnik raonika. Rastojanje iznosi 60 mm.

- 1 Rezni diskovi
- 2 Pritisna opruga raonika za đubrivo
- 3 Prihvatnik raonika



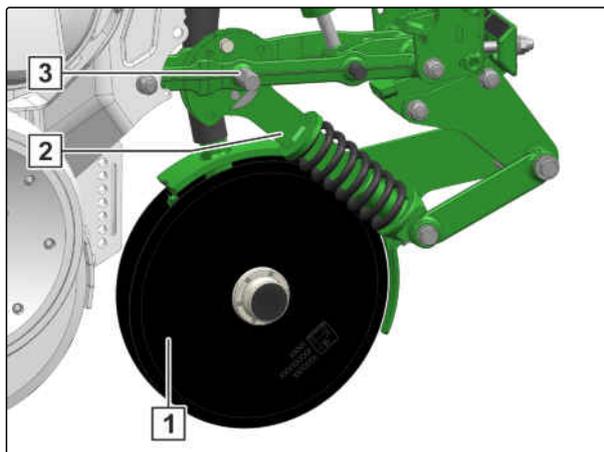
CMS-I-00001963

## 4 | Opis proizvoda

### FertiSpot

Spojeni raonik za đubrivo se vodi preko PreTeC ulagača za setvu sa malčom. Dubina polaganja se podešava eskcenterom.

- 1 Rezni diskovi
- 2 Spojna poluga, s oprugom
- 3 Uređaj za podešavanje



CMS-I-00003934

- 1 Priključak za tečno đubrivo
- 2 Izlaz tečnog đubriva



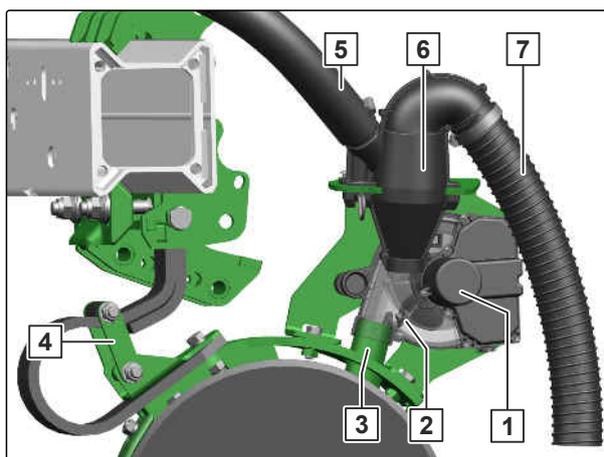
CMS-I-00002728

### 4.13 FertiSpot

CMS-T-00014355-A.1

FertiSpot dozator omogućava tačkastu primenu prethodno doziranog đubriva. Prethodno dozirano đubrivo se preko creva 5 prenosi u izbacivač vazduha 6. U režimu FertiSpot, porcija đubriva se primenjuje sinhrono sa semenom. Maksimalan broj porcija đubriva se može primeniti u MultiSpot režimu.

Izduvni vazduh se distribuira blizu tla preko creva 7. Đubrivo se sakuplja u kućištu 1 i prenosi pomoću rotora 2 u porcijama u FerTeC ulagač 3. Da bi se smanjile vibracije FertiSpot dozatora, lisnata opruga je prethodno opterećena zatezačem opruge 4.



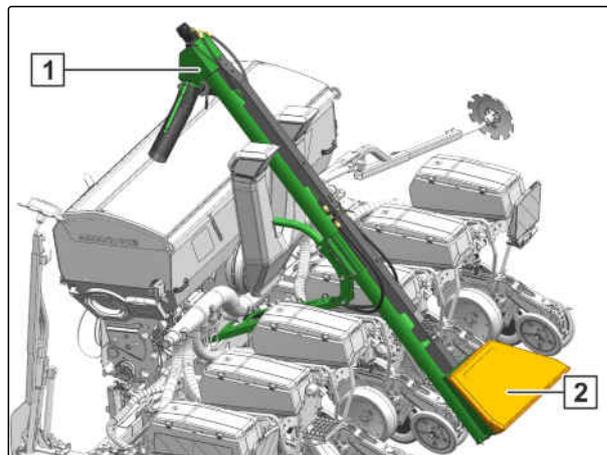
CMS-I-00009102

## 4.14 Puž za punjenje

CMS-T-00001986-B.1

Puž za punjenje olakšava postupak punjenja rezervoara đubriva. Puž za punjenje se pokreće preko hidrauličnog sistema traktora.

- 1 Puž za punjenje
- 2 Levak za punjenje



CMS-I-00001964

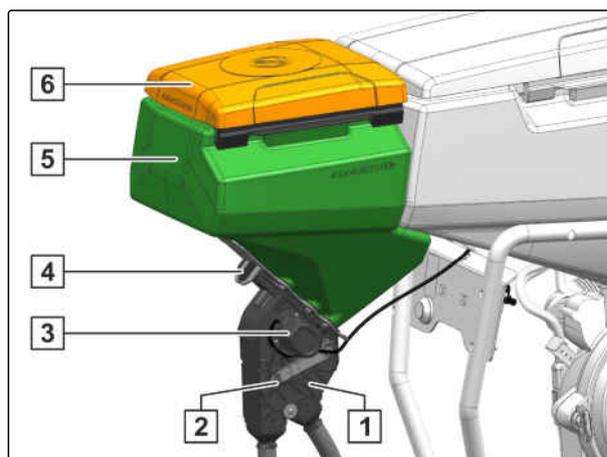
## 4.15 Rasipač mikrogranulata

CMS-T-00003594-C.1

Sa rasipačem mikroranulata se izbacuje insekticid, granule protiv puževa ili mikrođubrivo. U zavisnosti od aktivne materije, sredstvo koje se izbacuje se aplicira u setvenu brazdu, u zatvarajuću setvenu brazdu ili na zatvorenu setvenu brazdu.

### Rasipač mikrogranulata

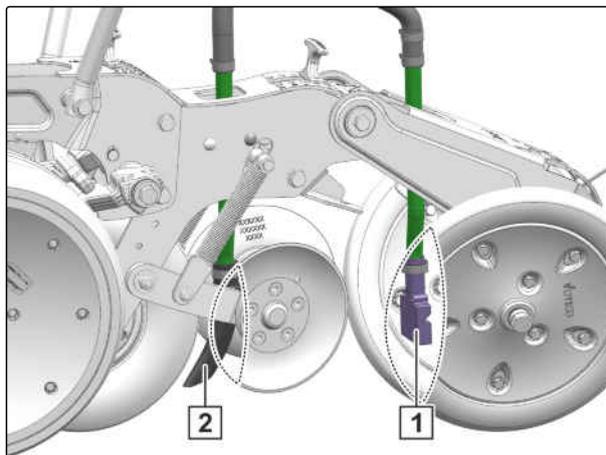
- 1 Dozator mikrogranulata
- 2 Donji poklopac
- 3 Pogon
- 4 Klizač
- 5 Rezervoar mikrogranulata
- 6 Poklopac rezervoara



CMS-I-00002590

### PreTec ulagač sa nivelatorom

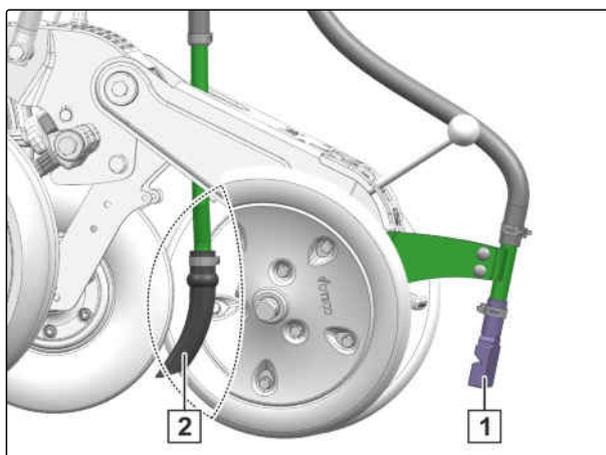
- 1 Aplikacija u brazdi koja se zatvara za granule protiv puževa.
- 2 Aplikacija u brazdi za primenu insekticida ili mikrođubriva.



CMS-I-00003850

### PreTec ulagač bez nivelatora

- 1 Aplikacija na površinu zemljišta, za primenu granula protiv puževa i herbicida.
- 2 Aplikacija u brazdi za primenu insekticida ili mikrođubriva.



CMS-I-00003849

## 4.16 Osvetljenje

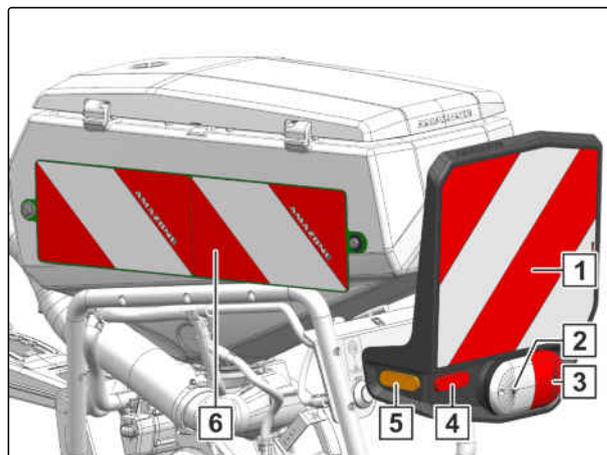
CMS-T-00001988-D.1

### 4.16.1 Osvetljenje i označavanje za vožnju na putevima

CMS-T-00001768-B.1

#### Osvetljenja na zadnjem delu

- 1 Tablice sa upozorenjima
- 2 Pokazivač pravca
- 3 Zadnja svetla i stop svetla
- 3 Crveni katodiodopteri
- 5 Žuti katodiodopteri
- 6 Bočne tablice sa upozorenjima



CMS-I-00001977

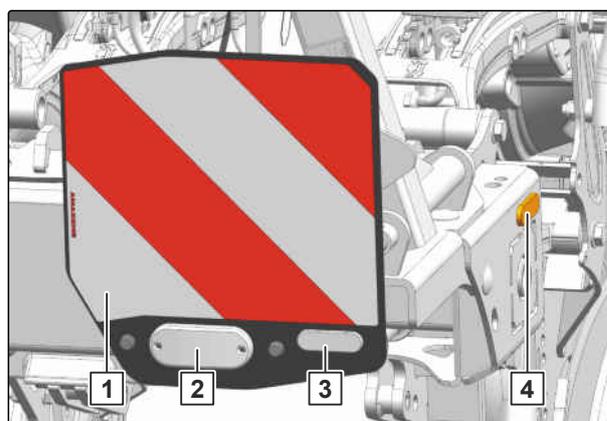


#### SAVET

U zavisnosti od nacionalnih propisa.

#### Svetlo sa prednje strane

- 1 Tablice sa upozorenjima
- 2 Gabaritna svetla
- 3 Beli katodiodopteri
- 4 Žuti katodiodopteri



CMS-I-00001979

### 4.16.2 Radno osvetljenje

Radno osvetljenje služi za bolje osvetljavanje radnog opsega.

CMS-T-00001779-E.1

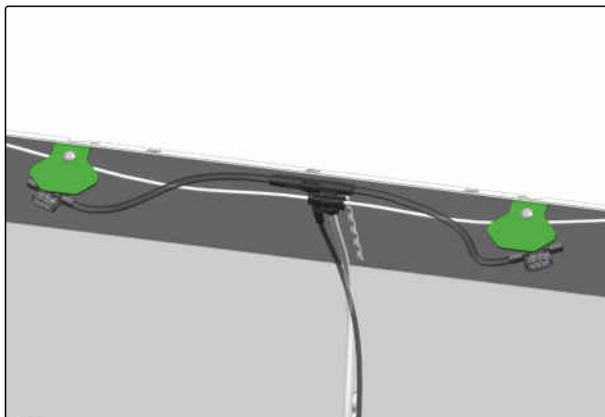


CMS-I-00002218

### 4.16.3 Unutrašnje osvetljenje rezervoara

Unutrašnje osvetljenje posude služi za bolji uvid u posudi i olakšava proveru nivoa napunjenosti. Unutrašnje osvetljenje posude se uključuje preko osvetljenja za drumsku vožnju.

CMS-T-00001987-B.1



CMS-I-00002219

## 4.17 Elektronsko nadgledanje

CMS-T-00001777-D.1

### 4.17.1 Senzor radara

Kod električnih pogona, senzor radara registruje radnu brzinu. Na osnovu radne brzine se utvrđuje obrađena površina i potreban broj obrtaja pogona dozatora.

CMS-T-00001778-C.1



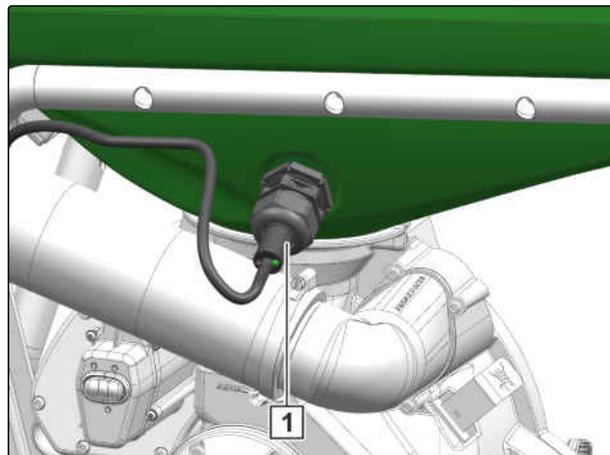
CMS-I-00002221

## 4.17.2 Senzori ispražnjenosti

CMS-T-00001979-B.1

### 4.17.2.1 Seme

Senzor ispražnjenosti **1** izaziva alarm, čim prestane da bude prekriven semenom.

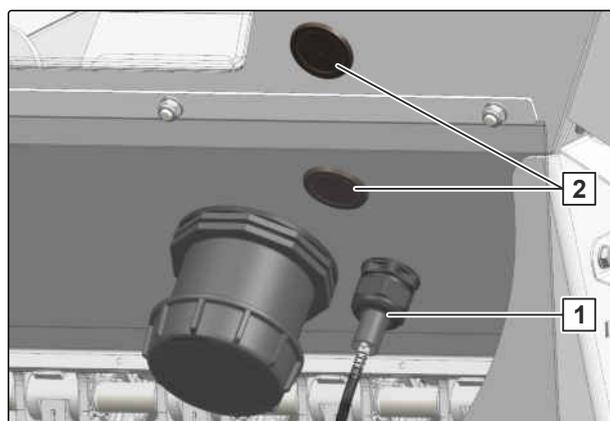


CMS-T-00001981-B.1

CMS-I-00001986

### 4.17.2.2 Đubrivo

Senzor ispražnjenosti **1** izaziva alarm, čim prestane da bude prekriven đubrivom. Senzor ispražnjenosti se može montirati u različitim položajima **2**. Time je moguće prilagoditi trenutak aktivacije količini izbacivanja.



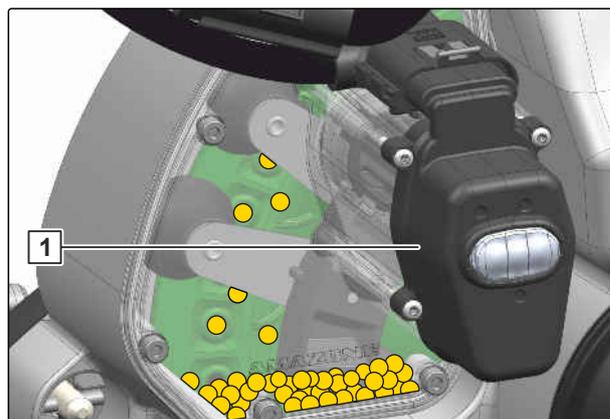
CMS-T-00001983-A.1

CMS-I-00001987

## 4.17.3 električno daljinsko podešavanje skidača

Električnim daljinskim podešavanjem skidača **1** vrši se jednostavno podešavanje skidača preko komandnog terminala.

Kada postoji povezanost sa funkcijom SmartControl, upravljanje skidačima se vrši automatski. Nadzor optosenzora prepoznaje preskočena ili duplirana mesta i prema tome se usklađuje položaj skidača. Na taj način se automatski redukuju preskočena i duplirana mesta.



CMS-T-00001984-B.1

CMS-I-00001917

## 4.18 Kutija

CMS-T-00001776-E.1

U kutiji je sadržano sledeće:

- Dokumenti
- Pomoćna sredstva



CMS-I-00002306

## 4.19 Set za kalibraciju

CMS-T-00007520-A.1

U setu za kalibraciju je sadržano sledeće:

- Sklapajuća kofa
- Vučna vaga



CMS-I-00005274

## 4.20 TwinTerminal

CMS-T-00004156-D.1

Pomoću TwinTerminala možete obavljati sledeće funkcije:

- Kalibracija količine izbacivanja
- Pražnjenje mašine
- Komunikacija s komandnim terminalom
  - Unos parametra za kalibraciju
  - Unos sakupljene količine izbacivanja



CMS-I-00003079

# Tehnički podaci

# 5

CMS-T-00002341-H.1

## 5.1 Serijski broj

CMS-T-00002399-A.1

Serijski broj **1** mašine je utisnut desno na nadgradnom ramu.



CMS-I-00002008

## 5.2 Dimenzije

CMS-T-00002356-E.1

	Karakteristike opreme	Precea 4500-2 / -2CC	Precea 4500-2CC sa pužem za đubrivo
Transportna širina	Jednostruko teleskopiranje	3,3 m	3,3 m
	Dvostruko ili varijabilno teleskopiranje	3 m	3 m
Transportna visina		< 4 m	< 4 m
Ukupna dužina	Kratki nadgradni ram	2,22 m	2,91 m
	Dugački nadgradni ram	2,38 m	3,07 m
Radni zahvat, zavisi od rastojanja između redova	Jednostruko teleskopiranje	3600 – 4800	4500 – 4800
	Dvostruko teleskopiranje	4,2 m do 4,8 m	4,2 m do 4,8 m
	Varijabilno teleskopiranje	2,7 m do 4,8 m	2,7 m do 4,8 m
Rastojanje težišta, u zavisosti od opreme	Kratki nadgradni ram	80 cm	80 cm
	Dugački nadgradni ram	1,08 m	1,08 m

### 5.3 Korisno opterećenje

CMS-T-00011018-E.1

#### Dozvoljeno korisno opterećenje za upotrebu

Dozvoljeno korisno opterećenje =  $G_Z - G_L =$  \_\_\_\_\_ kg

- $G_Z$ : dozvoljena tehnička težina mašine prema pločici sa oznakom tipa [ kg]
- $G_L$ : određena neto težina [ kg]

### 5.4 Doziranje semena

CMS-T-00005919-C.1

Zadato rastojanje zavisi od materijala za doziranje. Zadato rastojanje može da se prilagođava preko brzine vožnje kod mašina sa električnim pogonom dozatora.

Minimalno zadato rastojanje se odnosi na maksimalnu radnu brzinu, maksimalan broj obrtaja pojedinačne separacije i najveći disk za pojedinačnu separaciju.

Maksimalno zadato rastojanje se odnosi na minimalnu radnu brzinu, minimalan broj obrtaja pojedinačne separacije i najmanji disk za pojedinačnu separaciju.

#### Zadato rastojanje

3,1 cm do 86,9 cm

Precea	Zapremina semena		
	decentralizovani sud za seme	centralizovani sud za seme	Dodatni rezervoar Central Seed Suply
3000/4500/6000			
4500-2/6000-2	55 l ili 70 l	/	/
3000-AFCC			
6000-2AFCC	55 l	/	/
6000-TCC	55 l ili 70 l	1.200 l	8 l
9000-TCC	/	2.200 l	2x8 l

## 5.5 Doziranje đubriva

CMS-T-00002362-F.1

Maksimalna količina izbacivanja zavisi od materijala za doziranje. Na mašinama sa električnim pogonima za doziranje, količina izbacivanja se može podesiti preko brzine vožnje.

Maksimalna količina izbacivanja odnosi se na radnu brzinu od 15 km/h.

Primena	Tačka primene	Maksimalna količina izbacivanja
Đubrivo u tlu	Raonik za đubrivo	50 kg/ha do 250 kg/ha
		Precea 6000-2CC sa 9 redova i FertiSpot: 50 kg/ha do 220 kg/ha
	Semena traka	50 kg/ha do 75 kg/ha
Mikrođubrivo	Semena traka	35 kg/ha

Precea	Rezervoar đubriva
3000/4500/6000	950 l ili 1.250 l
4500-2/6000-2	
3000-AFCC	950 l
6000-2AFCC	FTender sa 1.600 l ili 2.200 l
6000-TCC	3.000 l
9000-TCC	6.000 l

## 5.6 Doziranje mikrogranulata

CMS-T-00005413-C.1

Maksimalna količina izbacivanja zavisi od materijala za doziranje.

Maksimalna količina izbacivanja odnosi se na radnu brzinu od 15 km/h.

Primena	Tačka primene	Maksimalna količina izbacivanja
Mikrođubrivo	Semena traka	35 kg/ha

Rezervoar mikrogranulata
17 l

## 5.7 PreTeC ulagač za setvu sa malčom

CMS-T-00005570-D.1

Maksimalna dubina polaganja služi kao orijentaciona vrednost. Stvarnu vrednost je moguće utvrditi isključivo tokom rada na polju.

Položaj	Opterećenje	Pritisak ulagača	Neto težina	Dubina polaganja
Pored traga kretanja	Opruga	1 kg do 100 kg	120 kg	0 cm do 10 cm
U tragu kretanja		1 kg do 115 kg	120 kg	0 cm do 10 cm
Pored traga kretanja	Hidraulika	1 kg do 180 kg	120 kg	0 cm do 10 cm
U tragu kretanja		1 kg do 230 kg	120 kg	0 cm do 10 cm

## 5.8 FerTeC twin ulagač

CMS-T-00005569-D.1

Maksimalna dubina polaganja služi kao orijentaciona vrednost. Stvarnu vrednost je moguće utvrditi isključivo tokom rada na polju.

Ulagač	Prečnik diskova	Pritisak ulagača	Zaštita od preopterećenja	Dubina polaganja
FerTeC twin ulagač sa dva diska	380 mm	80 kg	/	3 cm do 12 cm
FerTeC twin HD ulagač sa dva diska	400 mm	/	200 kg	3 cm do 12 cm

## 5.9 Razmaci između redova

CMS-T-00002366-F.1



### SAVET

Moguće će izvršiti naknadnu promenu broja redova. Za više informacija obratite se vašem servisu.

Ram	Broj redova	Rastojanje raonika sejalice	Radni zahvat
Jednostruko teleskopiranje	6	80 cm	4,8 m
		75 cm	4,5 m
		70 cm	4,2 m
		65 cm	3,9 m
	7	60 cm	4,2 m
	8	45 cm	3,6 m

Ram	Broj redova	Rastojanje raonika sejalice	Radni zahvat
Dvostruko teleskopiranje	6	80 cm	4,8 m
		75 cm	4,5 m
		70 cm	4,2 m
	7	60 cm	4,2 m
Varijabilno teleskopiranje	6	80 cm	4,8 m
		75 cm	4,5 m
		70 cm	4,2 m
		65 cm	3,9 m
		60 cm	3,6 m
		50 cm	3 m
		45 cm	2,7 m
	7 samo 6 redova u upotrebi	80 cm	4,8 m
		75 cm	4,5 m
		70 cm	4,2 m
	7 svi redovi u upotrebi	60 cm	4,2 m
		50 cm	3,5 m

## 5.10 Konstrukcijska kategorija

CMS-T-00002368-A.1

Nadgradni ram sa pričvršćenjem u 3 tačke	Kategorija 2 i kategorija 3N
--	------------------------------

## 5.11 Brzina vožnje

CMS-T-00002367-E.1



### SAVET

Velike količine izbacivanja mogu dovesti do toga da se ne dostigne maksimalna radna brzina.

optimalna radna brzina kod mašina sa SpeedShaft	2 km/h do 12 km/h
optimalna radna brzina kod mašina sa ElectricDrive	2 km/h do 15 km/h

Dozvoljena brzina transporta	60 km/h
------------------------------	---------

## 5.12 Karakteristike traktora

CMS-T-00002369-C.1

Snaga motora	
Precea 4500-2 / -2CC	od 75 kW / 100 PS

Elektrika	
Napon akumulatora	12 V
Osnovna oprema traktora za ISOBUS	25 A
Priključak za osvetljenje	Sedmopolni

Hidraulika	
Maksimalni radni pritisak	210 bar
Snaga pumpe traktora	Mašina sa mehaničkim pogonom ventilatora najmanje 20 l/min na 150 bar
	Mašina sa hidrauličnim pogonom ventilatora najmanje 50 l/min na 150 bar
Hidraulično ulje mašine	HLP68 DIN51524 Hidraulično ulje mašine odgovara kombinovanim cirkulacijama ulja za sve uobičajne proizvođače traktora.
Upravljači	u zavisnosti od opreme mašine
povratni vod bez pritiska	Dinamički pritisak ne sme da pređe 5 bar.

## 5.13 Podaci o jačini zvuka

CMS-T-00002296-D.1

Nivo zvučnog pritiska na radnom mestu je manji od 70 dB(A), mereno u radnom stanju sa zatvorenim kabinom na mestu vozača traktora.

Jačina pritiska zvučnih talasa uglavnom zavisi od vozila koje se koristi.

## 5.14 Nagib na koji može da se vozi

CMS-T-00002297-E.1

Poprečno prema nagibu		
U pravcu vožnje levo	15%	
U pravcu vožnje desno	15%	

Uzbrdo i nizbrdo		
Uzbrdo	15%	
Nizbrdo	15%	

## 5.15 Maziva

CMS-T-00002396-B.1

Proizvođač	Mazivo
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

## 5.16 Ulje za prenosnike

CMS-T-00003834-B.1

Proizvođač	Ulje za prenosnike
Wintershall	Wintershall Wintal UG22 WTL-HM (fabrički)
FUCHS	Renolin MR5 VG22

## 5.17 Ulje za lanac

CMS-T-00005469-B.1

Ulje za lanac
Nesaponifikovano ulje za lanac na bazi minerala prema ISO VG 68

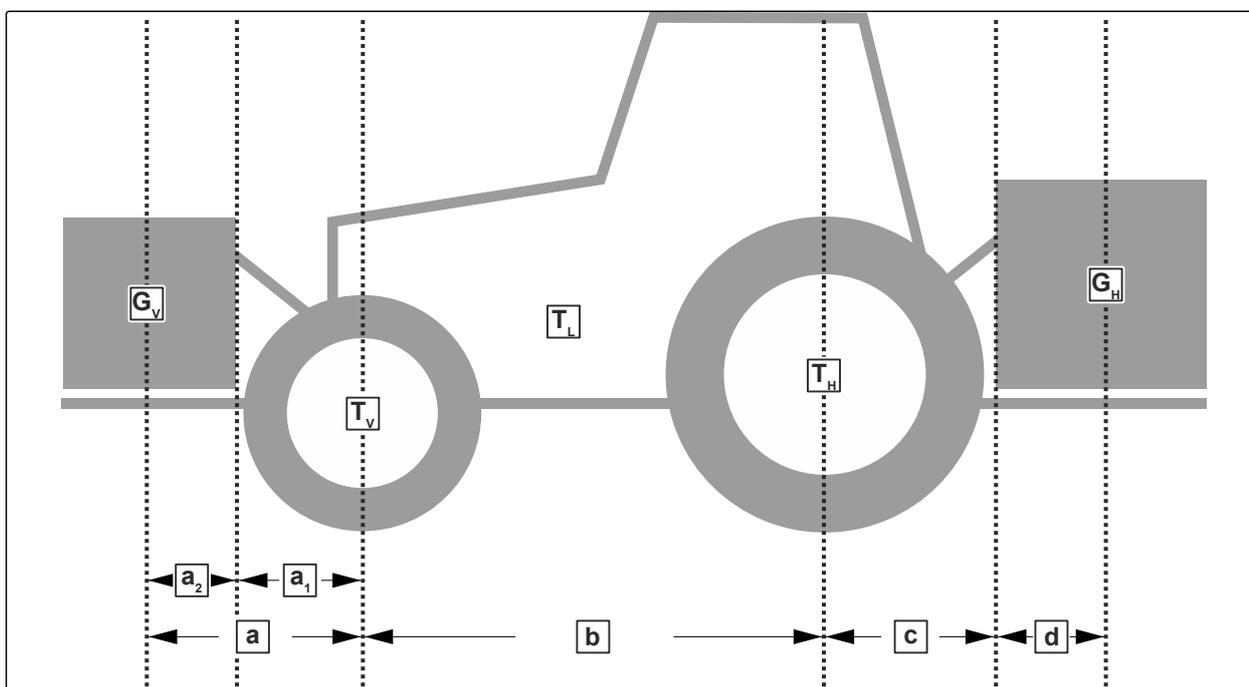
# Priprema mašine

# 6

CMS-T-00001759-I.1

## 6.1 Izračunavanje potrebni karakteristika traktora

CMS-T-0000063-F.1



CMS-I-00000581

Naziv	Jedinica	Opis	Vrednosti koji su određeni
$T_L$	kg	Težina praznog traktora	
$T_V$	kg	Opterećenje prednje osovine traktora spremnog za rad bez nadgradne mašine ili tegova	
$T_H$	kg	Opterećenje zadnje osovine traktora spremnog za rad bez nadgradne mašine ili tegova	
$G_V$	kg	Ukupna težina čeonno priključene mašine ili težina prednjeg dela	
$G_H$	kg	Dozvoljena ukupna težina dograđene mašine na zadnjem delu ili težina zadnjeg dela	
$a$	m	Rastojanje između težišta čeonno prikačene mašine ili težine prednjeg mosta i sredine prednje osovine	

Naziv	Jedinica	Opis	Vrednosti koji su određeni
$a_1$	m	Rastojanje od sredine prednje osovine do sredine priključka donje obrtne poluge	
$a_2$	m	Rastojanje između težišta: rastojanje između težišta čeonu prikačene mašine ili težine prednjeg dela i sredine priključka donje obrtne poluge	
b	m	Razmak osovina	
c	m	Rastojanje od sredine zadnje osovine do sredine priključka donje obrtne poluge	
d	m	Rastojanje između težišta: rastojanje između sredine priključne tačke donje obrtne poluge i težišta dograđene mašine na zadnjem delu ili težine zadnjeg dela.	

1. Izračunajte minimalni prednji balast.

$$G_{\min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$G_{\min} = \text{[Grey box]}$$

CMS-I-00000513

2. Izračunavanje stvarnog opterećenja prednje osovine.

$$T_{\text{Vtat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$$T_{\text{Vtat}} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$T_{\text{Vtat}} = \text{[Grey box]}$$

CMS-I-00000516

## 6 | Priprava mašine

### Izračunavanje potrebni karakteristika traktora

3. Izračunavanje stvarne ukupne težine kombinacije od traktora i mašine.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00000515

4. Stvarna zadnja osovina.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Određivanje nosivosti guma za dve gume traktora po podacima proizvođača.

6. Zabeležite određene vrednosti u sledećoj tabeli.



### VAŽNO

**Opasnost od nastanka nezgoda usled oštećenja na mašini zbog velikih tereta**

- Uverite se da su vrednosti tereta manje ili jednake dozvoljenim vrednostima.

	Stvarna vrednost po obračunu			Dozvoljena vrednost prema uputstvu za upotrebu traktora		Nosivost točkova za dva točka traktora	
		kg			kg		kg
Minimalni prednji balast		kg	≤		kg	-	-
Ukupna težina		kg	≤		kg	-	-
Opterećenje prednje osovine		kg	≤		kg	≤	kg
Opterećenje zadnje osovine		kg	≤		kg	≤	kg

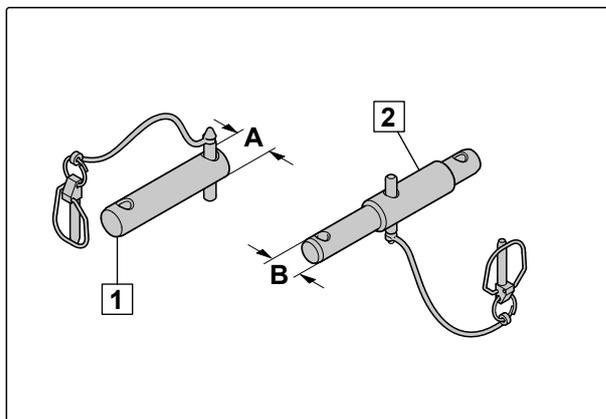
## 6.2 Prilagođavanje nadgradnog rama sa pričvršćenjem u 3 tačke

CMS-T-00002075-B.1

### 6.2.1 Prilagođavanje nadgradnog rama sa pričvršćenjem u 3 tačke za konstrukcijsku kategoriju 2

CMS-T-00002076-B.1

Dimenzija konstrukcijske kategorije 2	Prečnik
A	25 mm
B	28 mm



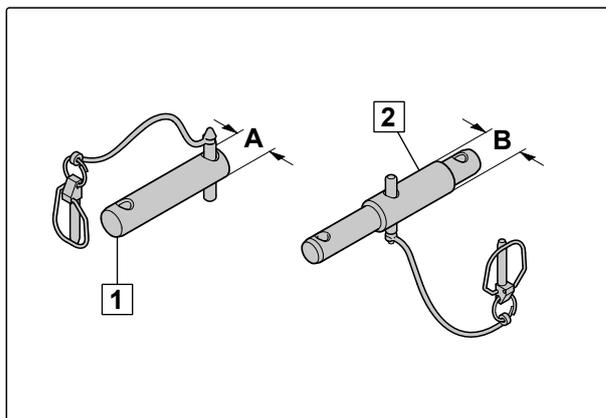
CMS-I-00001816

- ▶ Montirajte klin gornje obrtne poluge **1** i stepenasti klin donje obrtne poluge **2** konstrukcijske kategorije 2.

### 6.2.2 Prilagođavanje nadgradnog rama sa pričvršćenjem u 3 tačke za konstrukcijsku kategoriju 3

CMS-T-00002077-B.1

Dimenzija konstrukcijske kategorije 3	Prečnik
A	31,7 mm
B	36,6 mm



CMS-I-00001817

- ▶ Montirajte klin gornje obrtne poluge **1** i stepenasti klin donje obrtne poluge **2** konstrukcijske kategorije 3.

## 6.3 Pripremanje kardanskog vratila

CMS-T-00005128-B.1

1. Neka vam ovlašćeni stručni servis prilagodi dužinu kardanskog vratila.
2. Neka vam ovlašćeni stručni servis montira kardansko vratilo.

## 6.4 Spajanje mašine

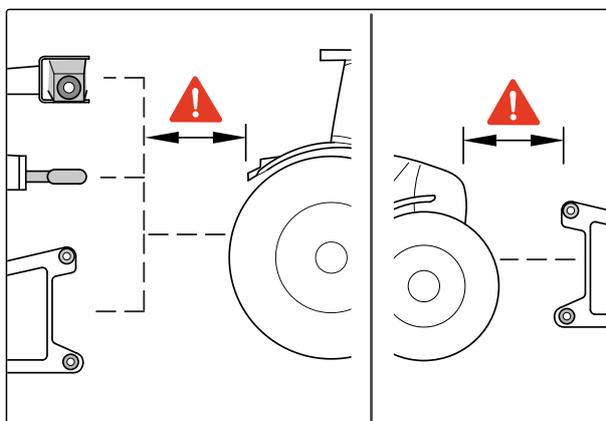
CMS-T-00001828-F.1

### 6.4.1 Približite se traktorom do mašine

CMS-T-00005794-D.1

Između traktora i mašine mora da ostane dovoljno mesta kako bi ste nesmetano spojili vodovi za snabdevanje.

- Približite se traktorom do mašine na dovoljnom rastojanju.

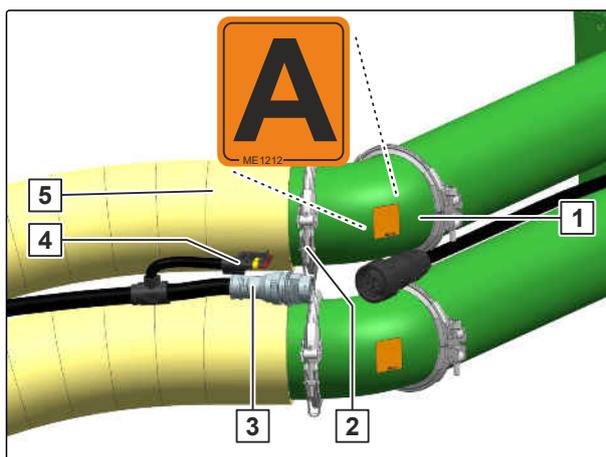


CMS-I-00004045

### 6.4.2 Spajanje vodova za napajanje na prednjem rezervoaru

CMS-T-00004439-C.1

1. Da biste transportno crevo **5** povezali sa prednjim rezervoarom **1**, element za spajanje povežite sa obujmicom **2**.
2. U zavisnosti od opreme mašine, drugo transportno crevo povežite sa paketom creva. Vodite računa o oznakama na transportnim crevima.
3. U zavisnosti od opreme mašine, snabdevanje prednjeg rezervoara **3** povežite sa paketom creva.
4. U zavisnosti od opreme mašine, sistem za isključivanje dozatora **4** povežite sa paketom creva.

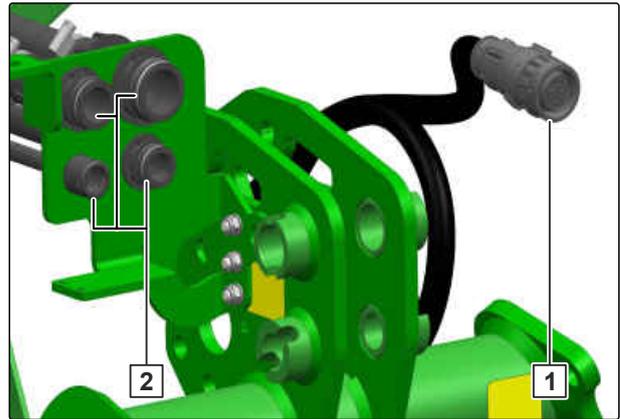


CMS-I-00003124

### 6.4.3 Spajanje vodova za napajanje na prednji rezervoar

CMS-T-00010803-A.1

1. Spojite utikač **1** ISOBUS voda sa prednjim rezervoarom.
2. Spojite napojne vodove **2** sa transportnim crevima prednjeg rezervoara.



CMS-I-00007399

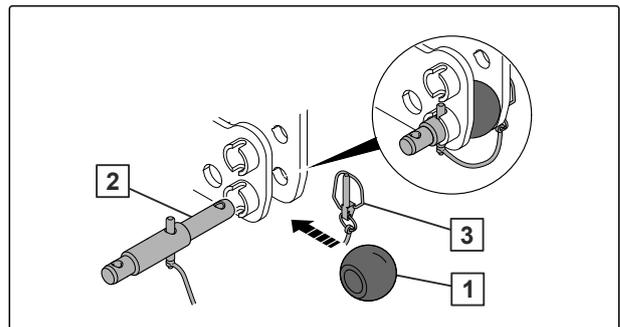
### 6.4.4 Postavljanje kuglične čaure na donju obrtnu polugu

CMS-T-00002085-A.1

#### 6.4.4.1 Postavljanje kuglične čaure na donju obrtnu polugu za konstrukcijsku kategoriju 2

CMS-T-00002089-A.1

1. Stepenaste klinove donje obrtne poluge **2** utaknite sa spoljašnje strane u prihvatni deo.
2. Opremite stepenaste klinove donje obrtne poluge sa kugličnim čaurama **1**.
3. Osigurajte stepenaste klinove donje obrtne poluge **2** preklopnim utikačem.

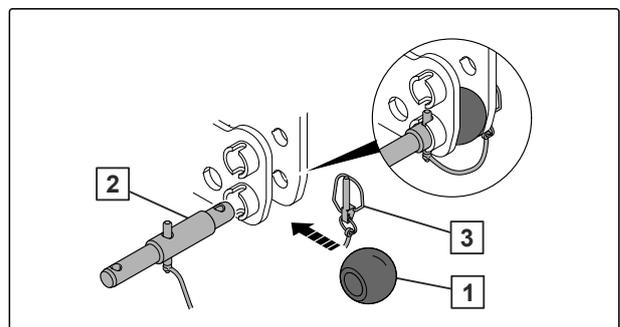


CMS-I-00001885

#### 6.4.4.2 Postavljanje kuglične čaure na donju obrtnu polugu za konstrukcijsku kategoriju 3

CMS-T-00002084-A.1

1. Stepenaste klinove donje obrtne poluge **2** utaknite sa spoljašnje strane u prihvatni deo.
2. Opremite stepenaste klinove donje obrtne poluge sa kugličnim čaurama **1**.
3. Osigurajte stepenaste klinove donje obrtne poluge preklopnim utikačem **3**.



CMS-I-00001884

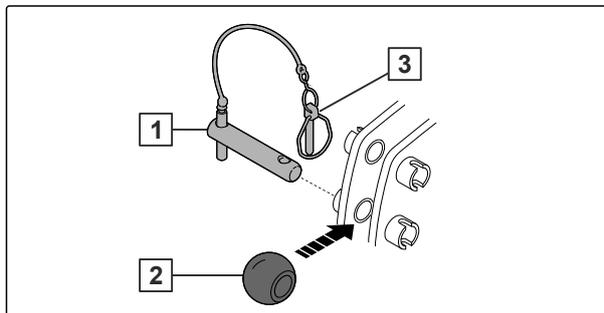
## 6.4.5 Postavljanje kuglične čaure na gornju obrtnu polugu

CMS-T-00002087-A.1

### 6.4.5.1 Postavljanje kuglične čaure na gornju obrtnu polugu za konstrukcijsku kategoriju 2

CMS-T-00002086-A.1

1. Utaknite klin gornje obrtne poluge **1** zajedno sa kugličnom čaurom **2** u donje otvore.
2. Osigurajte klin gornje obrtne poluge **1** preklopnim osiguračem **3**.

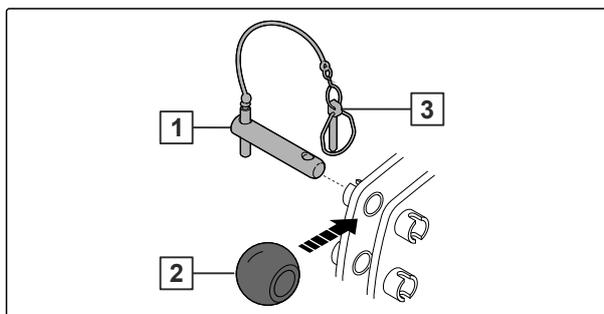


CMS-I-00001871

### 6.4.5.2 Postavljanje kuglične čaure na gornju obrtnu polugu za konstrukcijsku kategoriju 3

CMS-T-00002088-A.1

1. Utaknite klin gornje obrtne poluge **1** zajedno sa kugličnom čaurom **2** u gornje otvore.
2. Osigurajte klin gornje obrtne poluge **1** preklopnim osiguračem **3**.



CMS-I-00001870

## 6.4.6 Spajanje kardanskog vratila

CMS-T-00005462-A.1

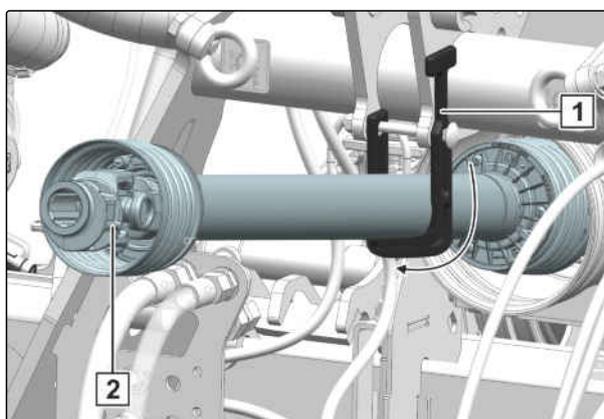


### PREDUSLOVI

- ☑ Kardansko vratilo je montirano prema uputstvima proizvođača

1. Otvorite držač **1**.
2. Pritisnite čauru **2** na strani traktora.
3. Utaknite kardansko vratilo na vratilo s rukavcem traktora.

➔ Čaura se uleže.

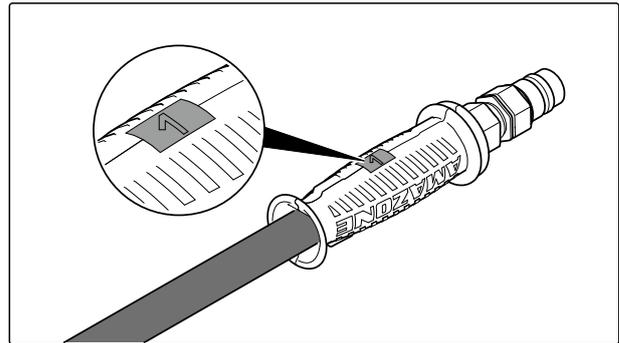


CMS-I-00003956

### 6.4.7 Priključivanje hidraulični crevovoda

CMS-T-00007884-C.1

Svi hidraulični priključci su opremljeni ručicama. Ručice imaju oznake u bojama sa identifikacionim brojem ili identifikacionim slovom. Oznakama su dodeljene odgovarajuće hidraulične funkcije potisnih vodova upravljačkog uređaja traktora. Uz oznake su na mašini zalepljene folije koje objašnjavaju odgovarajuću hidrauličnu funkciju.



CMS-I-00000121

U zavisnosti od hidraulične funkcije potrebno je da se upravljački uređaj traktora koristi prema različitim funkcijama upravljanja:

Način rukovanja	Funkcija	Simbol
U prihvatnik	Stalni protok ulja	
Pipanje	Stalni protok ulja dok se na obavi radnja	
Plivajuće	Slobodan protok ulja u upravljačkom uređaju traktora	

Oznaka	Funkcija	Upravljački uređaj traktora			
Crvena	Povratni vod bez pritiska. Povratni vod bez pritiska uvek mora biti spojen!	maksimalni pritisak u vodu manji od 5 bar			
	Hidraulični motor ventilatora Pritisak ulagača	Uključivanje jednokratno dejstvo Povećavanje Smanjivanje			
Zelena	 	Konzola	Izvlačenje	sa duplim dejstvom	
			Uvlačenje		
Žuta	Obeleživač traga	Podizanje	jednokratno dejstvo	 	
Plava	 	Opterećenje okvira	Povećavanje	sa duplim dejstvom	
			Smanjivanje		
Bež	Puž za punjenje	Uključivanje	jednokratno dejstvo		

Oznaka	Funkcija			Upravljački uređaj traktora		
	Povratni vod bez pritiska. Povratni vod bez pritiska uvek mora biti spojen!			maksimalni pritisak u vodu manji od 5 bar		
		Hidraulični motor ventilatora	Uključivanje	jednokratno dejstvo		
		Pritisak ulagača	Povećavanje Smanjivanje			
Zelena			Konzola	Izvlačenje	sa duplim dejstvom	
				Uvlačenje		
			Obeleživač traga	Podizanje	jednokratno dejstvo	
			Opterećenje okvira	Povećavanje	sa duplim dejstvom	
	Smanjivanje					
Bež			Puž za punjenje	Uključivanje	jednokratno dejstvo	



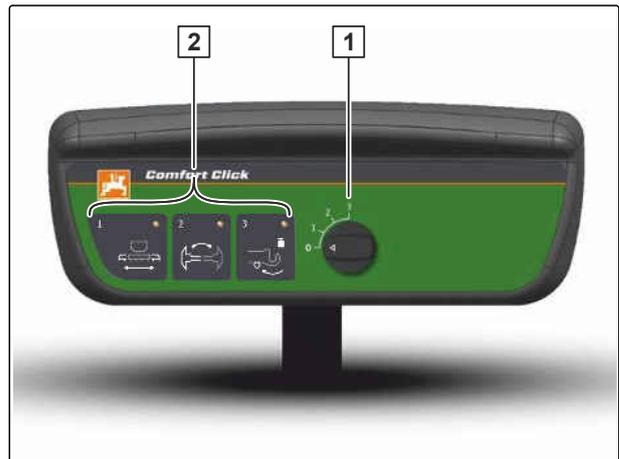
## UPOZORENJE

**Opasnost od nastanka povreda, pa sve do smrtnog ishoda**

Ako se pogrešno priključe hidraulične crevovode moguće je da dođe do greške u obavljanju hidrauličnih funkcija.

- ▶ Prilikom spajanja hidrauličnih crevovoda obratite pažnju na oznake u boji sa brojem/ slovom na hidrauličnim utikačima.

Ako je na raspolaganju manji broj upravljačkih uređaja traktora, može se uz pomoć komfor hidraulike jednom upravljačkom uređaju traktora dodeliti nekoliko funkcija **2**. Odabir funkcija se vrši ili preko softvera mašine ili preko uređaja ComfortClick **1**.



CMS-I-00001699

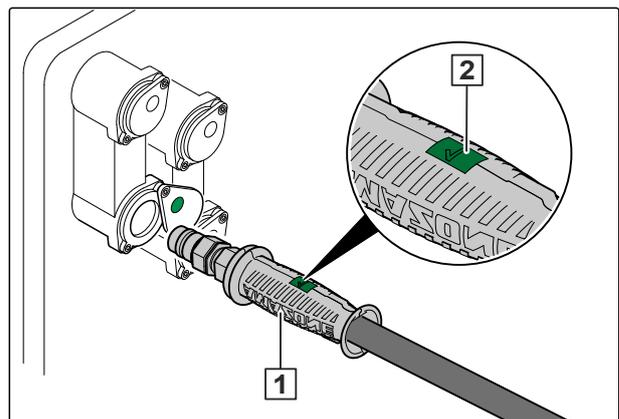
1. Ispustite pritisak između traktora i mašine sa upravljačkim uređajem traktora.
2. Očistite hidraulične utikače.



## VAŽNO

### Oštećenja mašine zbog nedovoljnog povrata hidrauličnog ulja

- ▶ Za povratni vod hidrauličnog ulja bez pritiska koristite samo vodove veličine DN16 ili veće.
- ▶ Birajte kraće povratne putanje.
- ▶ Povežite povratni vod hidrauličnog ulja bez pritiska u predviđenu spojnicu.
- ▶ *U zavisnosti od opreme mašine:* Spojite vod za curenje u spojnicu predviđenu za ovu svrhu.
- ▶ Montirajte isporučenu spojnu čauru na povratni vod hidrauličnog ulja bez pritiska.



CMS-I-00001045

3. Prvo spojite "crveno T" hidraulično crevo sa odgovarajućom hidrauličnom utičnicom na traktoru.
4. Povežite hidraulično crevo "crveno 1" sa odgovarajućom hidrauličnom utičnicom na traktoru.

## 6 | Priprema mašine

### Spajanje mašine

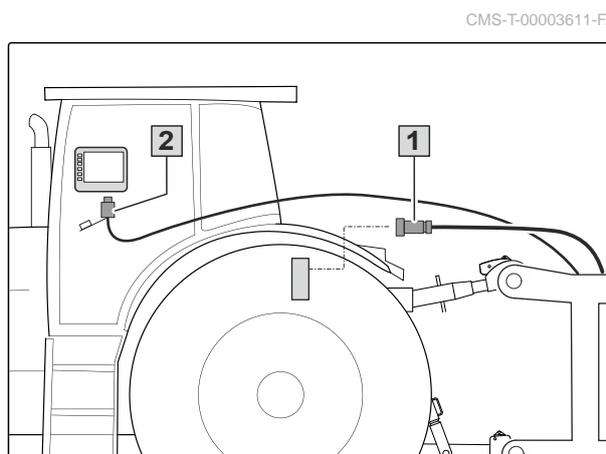
5. Spojite ostala hidraulična creva **1** sa hidrauličnim utičnicima traktora u skladu sa oznakom **2**.

➔ Hidraulični utikači zabravljaju osetno.

6. Postavite hidraulična creva uz obezbeđivanje dovoljno prostora za kretanje, tako da ne dolazi do trenja creva.

#### 6.4.8 Spajanje ISOBUS ili komandnog računara

1. Utaknite utikač ISOBUS voda **1** ili voda komandnog računara **2**.
2. Postavite ISOBUS vod uz obezbeđivanje dovoljno prostora za kretanje, tako da ne dolazi do trenja ili pritiskanja kabla.

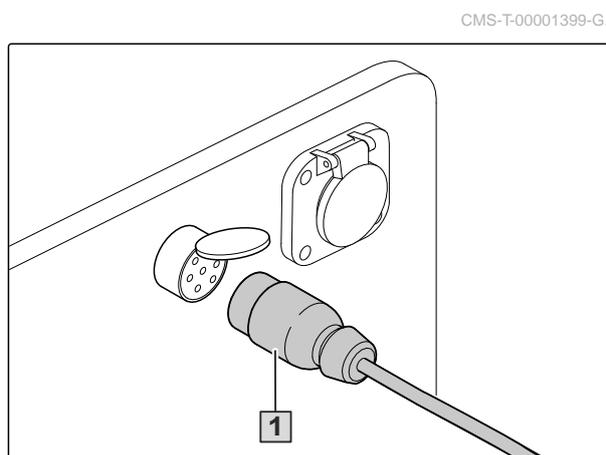


CMS-T-00003611-F.1

CMS-I-00006891

#### 6.4.9 Priključivanje napajanja

1. Utaknite utikač **1** za napajanje.
2. Postavite napojni električni kabl uz obezbeđivanje dovoljno prostora za kretanje, tako da ne dolazi do trenja ili pritiskanja kabla.
3. Proverite da li funkcioniše osvetljenje na mašini.



CMS-T-00001399-G.1

CMS-I-00001048

### 6.4.10 Spajanje nadgradnog rama sa pričvršćenjem u 3 tačke

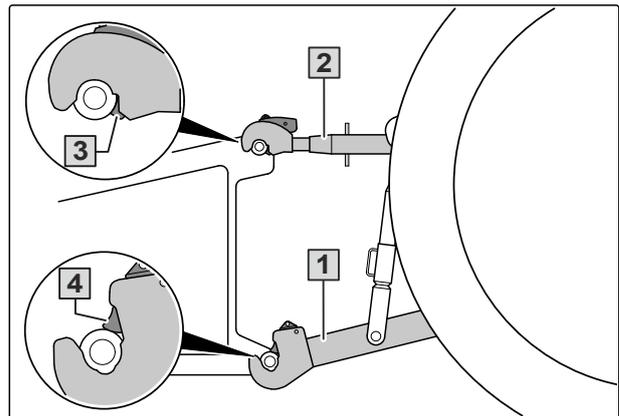
CMS-T-00007518-C.1

1. Podesite donju obrtnu polugu traktora **1** na istu visinu.
2. Sa sedišta traktora obavite spajanje donjih obrtnih poluga **1**.



**VAŽNO** Udaranje opterećenja okvira o gume traktora

- ▶ Uverite se da je opterećenje okvira uvek na rastojanju od guma traktora tokom rada.



CMS-I-00001225



#### SAVET

Za optimalan učinak opterećenja okvira neophodno je gornju obrtnu polugu montirati na traktoru na najvišoj tački gornje obrtne poluge.

3. Spojite gornju obrtnu polugu **2**.
4. Proverite da li su ispravno zabravljene kuke gornje obrtne poluge **3** i donje obrtne poluge **4**.

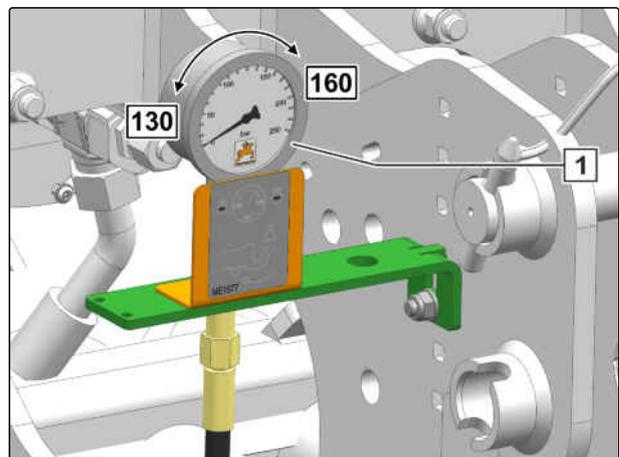


#### UPOZORENJE

**Aktivirana je neočekivana hidraulička funkcija**

- ▶ *Pre nego što aktivirate upravljački uređaj traktora, proverite odabranu hidrauličku funkciju komfor hidraulike.*

5. Spustite mašinu na tlo.
6. *Za povećanje opterećenja okvira:* Aktivirajte upravljački uređaj traktora "zeleno 1" i podesite pritisak od 160 bar.



CMS-I-00004101

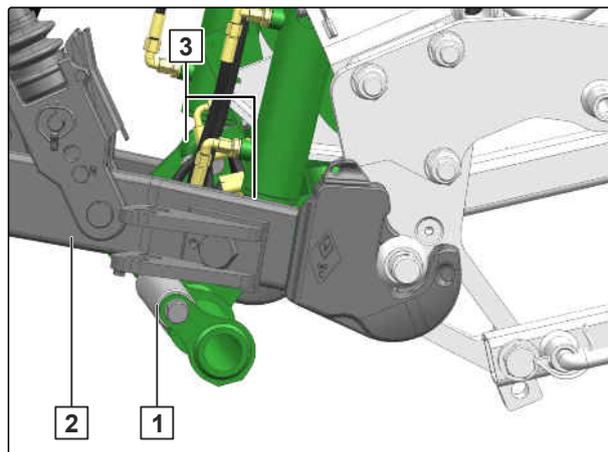
- ➔ Manometar **1** pokazuje podešeni pritisak.

## 6 | Priprema mašine Spajanje mašine

Opterećenje okvira **1** naleže na donjim obrtnim polugama **2**.

7. Polako podignite mašinu i dovedite je u radni položaj.

➔ Klipnjače **3** ne smeju dostići krajnji položaj u bilo kom radnom stanju.



CMS-I-00009250

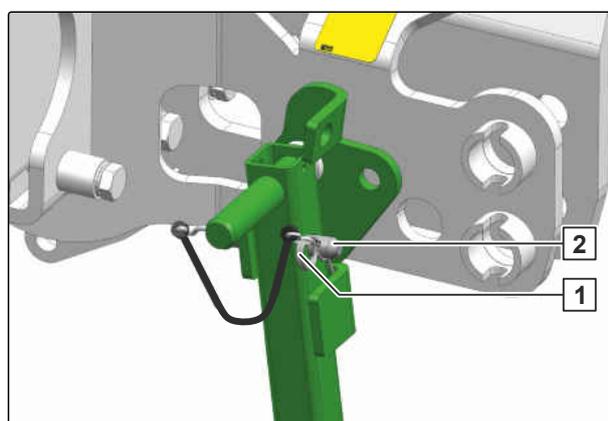
### 6.4.11 Podizanje potpornih stopa

1. *Kako biste rasteretili potporne stope,*  
Podignite mašinu.

2. Izvucite opružni osigurač **1**.

3. Držite potpornu stopu.

4. Uklonite klin **2**.

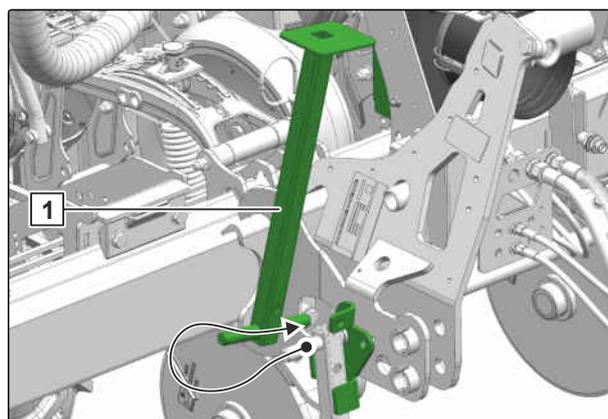


CMS-T-00001838-A.1

CMS-I-00002003

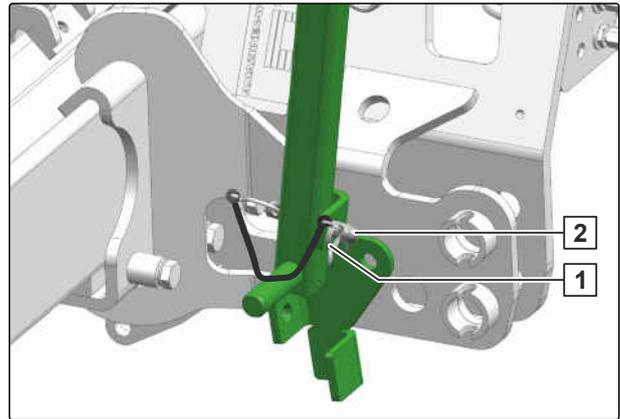
5. Pomerite potpornu stopu **1** iz stajaćeg položaja.

6. Postavite potpornu stopu u parkirni položaj.



CMS-I-00002001

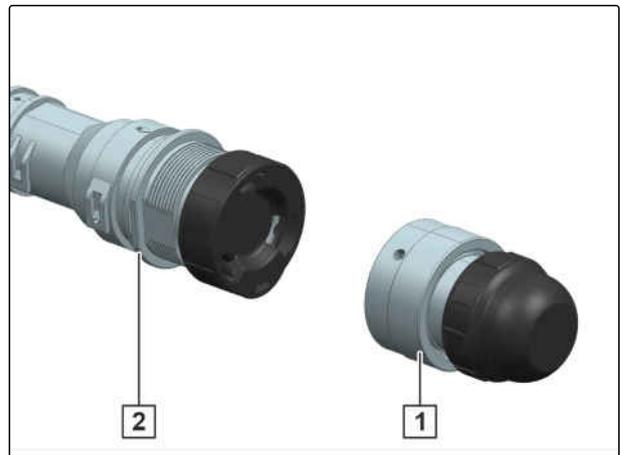
7. Fiksirajte potpornu stopu pomoću klina **2**.
8. Osigurajte klin opružnim osiguračem **1**.
9. Ponovite postupak za drugu potpornu stopu.



CMS-I-00002002

### 6.4.12 Upotreba bez prednjeg rezervoara

- ▶ *Kada je potrebno koristiti mašinu bez prednjeg rezervoara,*  
Montirajte završni otpornik **1** na signalnom kablju **2** za prednji rezervoar.



CMS-T-00008281-A.1

CMS-I-00005657

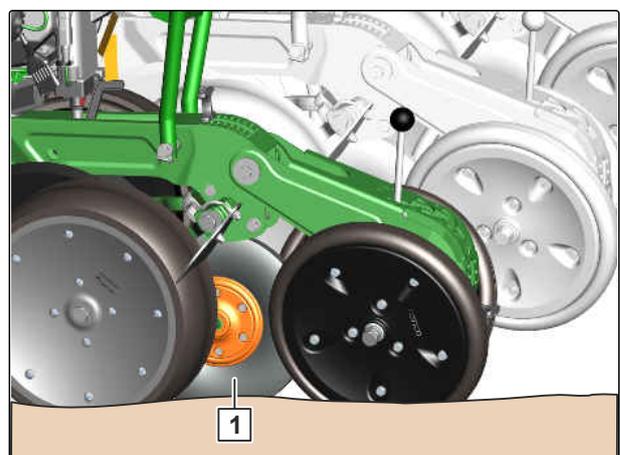
## 6.5 Priprema mašine za rad

CMS-T-00001841-I.1

### 6.5.1 Vodoravno poravnavanje mašine

Za precizno polaganje semena, mašina mora biti postavljena horizontalno. Prihvatni točak **1** se i dalje može ručno okretati u formiranoj brazdi, ali se ne savija u stranu.

- ▶ Postavite gornju obrtnu polugu na željenu dužinu.



CMS-T-00014683-A.1

CMS-I-00007970

### 6.5.2 Teleskopiranje konzole mašine

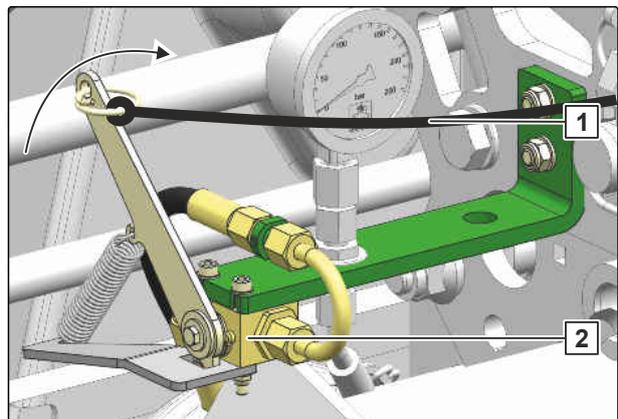
CMS-T-00001909-B.1

#### OPREZ

Između konzole mašine i mašine postoje mesta na kojima može da dođe povreda prignječenjem ili smicanjem.

- ▶ *Kada se konzola mašine sklapa ili rasklapa,* nipošto nemojte da zahvatate u oblasti u kojima može doći do prignječenja.

1. Podignite mašinu.
2. Povucite vučnu sajlu **1**.
- ➔ Otvara se hidrulični ventil **2**.
3. *Dok konzola mašine ne dostigne krajnji položaj,* aktivirajte vučnu sajlu i upravljački uređaj traktora "zeleno".  
➔ Kada konzole mašine dođu do svog konačnog položaja, transportna creva koja vode do raonika za đubrivo ne smeju da vise.
4. *Ukoliko transportna creva vise,* fiksirajte ih.
5. *Kada konzola mašine dostigne krajnji položaj,* otpustite vučnu sajlu i postavite upravljački uređaj traktora "zeleno" u neutralni položaj.



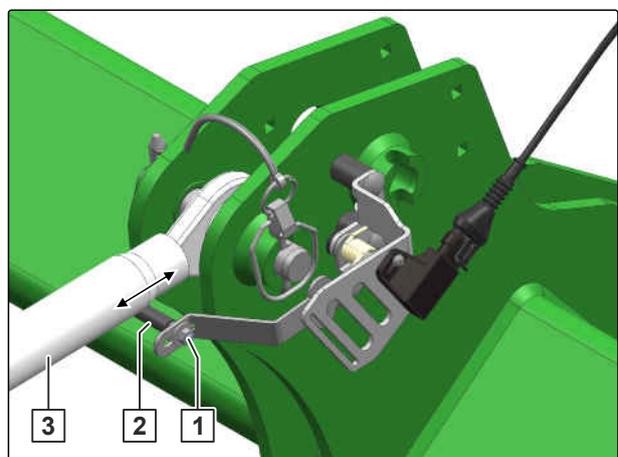
CMS-I-00001897

### 6.5.3 Prilagođavanje senzora radnog položaja

CMS-T-00003625-E.1

Senzor radnog položaja vrši nadgledanje podešavanja mašine u hidraulici sa tri tačke i vrsi uključivanje pogona za doziranje. Dužina poluge je podesiva.

1. Odvijte navrtku **1**.
2. Postavite polugu **2** na ravnu oslonu površinu gornje obrtne poluge **3**.
3. Zategnite navrtku.
4. *Da biste osigurali da je senzor radnog položaja na ravnoj površini,* podignite i spustite mašinu u potpunosti.



CMS-I-00002608

5. Da biste konfigurisali senzor radnog položaja, pogledajte uputstvo za upotrebu softver ISOBUS "Konfigurisanje senzora radnog položaja"

ili

pogledajte uputstvo za upotrebu "Komandni računar".

### 6.5.4 Punjenje suda za seme

CMS-T-00001914-D.1



#### PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je spojena za traktor
- ☑ Traktor i mašina su osigurani
- ☑ Seme i sud za seme nemaju u sebi stranih tela
- ☑ Seme je suvo i ne lepi se

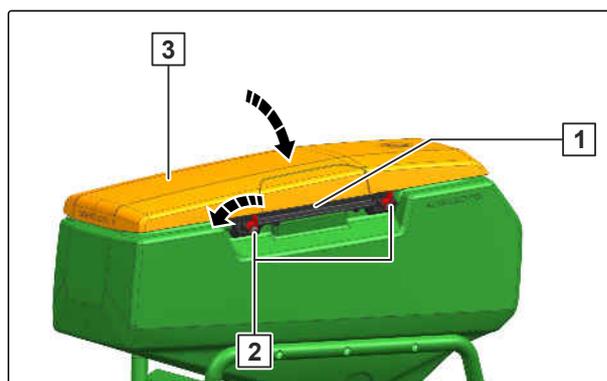


#### VAŽNO

##### Oštećenje poklopca rezervoara usled hodanja po njemu

Ako je poklopac rezervoara oštećen, rezervoar ne zaptiva više. Doziranje postaje netačno.

- ▶ Nemojte gaziti na poklopce rezervoara.



CMS-I-00001886

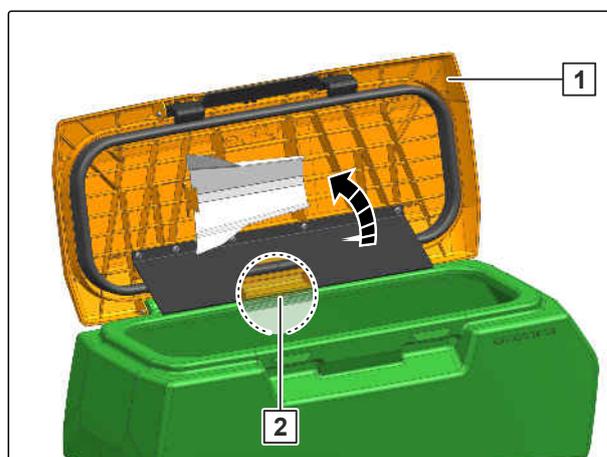
1. Otvorite osigurač **2**.
  2. Da biste rasteretili zatvarač:  
Pritisnite naniže poklopac rezervoara **3**.
  3. Otvorite zatvarač **1**.
  4. Otvorite kompletno poklopac rezervoara **1**.
- ➔ Osigurač poklopca **2** se utvrđuje u mesto.



**UPOZORENJE** Opasnost od nagrizanja zbog prašine od sredstva za nagrizanje

- ▶ Pre nego što počnete da radite s materijama opasnim po zdravlje obucite zaštitnu odeću koja je preporučena od strane proizvođača.

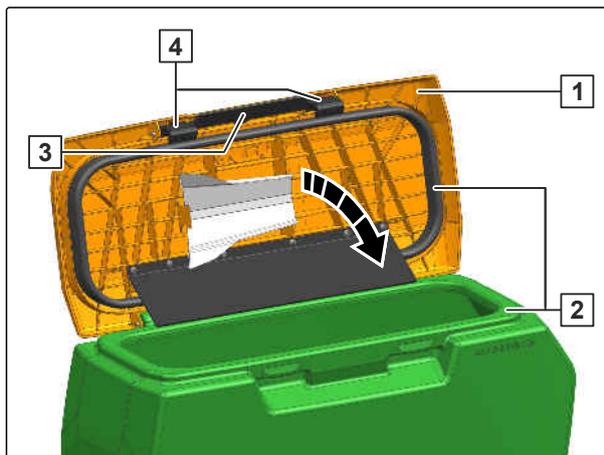
5. Napunite sud za seme.



CMS-I-00001887

## 6 | Priprema mašine Priprema mašine za rad

6. Očistite zaptivku poklopca i zaptivnu površinu **2**.
7. Zatvorite poklopac rezervoara **1**.
- ➔ Zatvarač **3** se zabavljuje.
8. Zatvorite osigurač **4**.



CMS-I-00001889

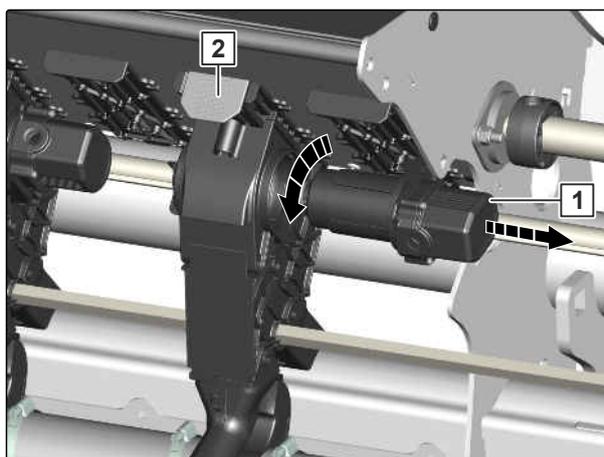
### 6.5.5 Priprema rezervoara za đubrivo za rad

CMS-T-00011011-B.1

#### 6.5.5.1 Zamena točka za doziranje

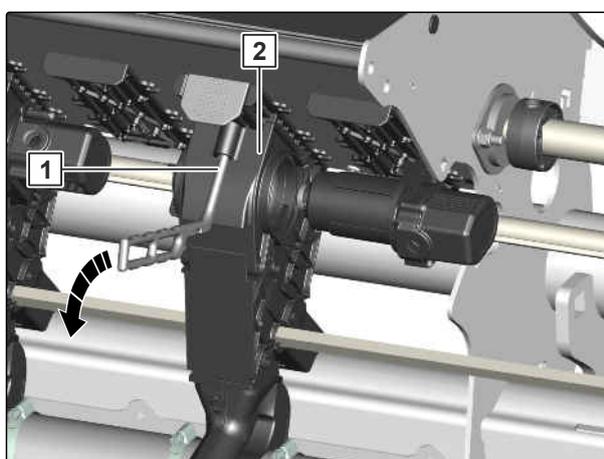
CMS-T-00014322-A.1

1. Postavite klizač **2** u donji položaj.
2. Okrećite pogonsku jedinicu **1** u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
3. Izvucite pogonsku jedinicu iz kućišta.



CMS-I-00009080

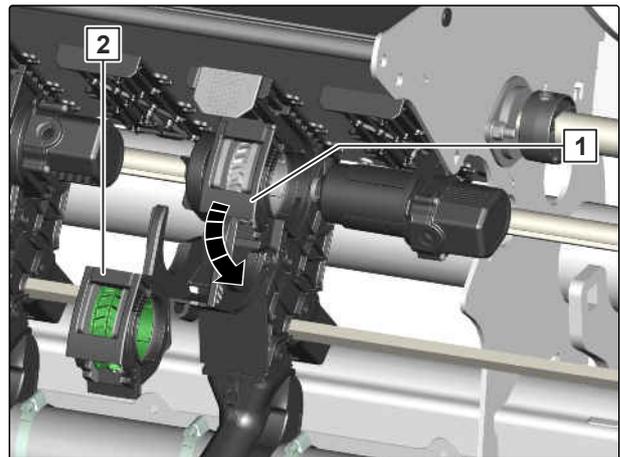
4. Umetnite alat za deblokadu **1** u poklopac dozatora **2**.
5. Deblokirajte poklopac dozatora.
6. Otvorite poklopac dozatora.



CMS-I-00009079

7. Izvadite nosač valjka **1** zajedno sa valjkom za doziranje iz kućišta.

Točak za doziranje	Boja	Primena	Količina izbacivanja
Točak za doziranje 4 cm <sup>3</sup>	narandžasta	insekticid	5 kg/ha do 20 kg/ha
Točak za doziranje 3 cm <sup>3</sup>	srebrnosiva	Gran. protiv puževa	2 kg/ha do 10 kg/ha
Točak za doziranje 12 cm <sup>3</sup>	zelena	Mikrođubrivo	10 kg/ha do 35 kg/ha
Točak za doziranje 100 cm <sup>3</sup>	zelena	Đubrivo	50 kg/ha do 250 kg/ha



CMS-I-00009078

8. Umetnite željeni valjak za doziranje **2** u kućište dozatora.

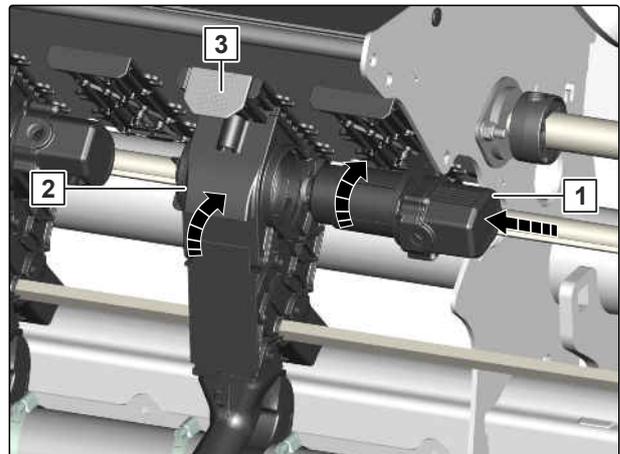
9. Zatvorite poklopac dozatora **2**.

➔ Zatvarač uleže u prihvatnik.

10. Umetnite pogonsku jedinicu **1** u valjak za doziranje.

11. Okrećite pogonsku jedinicu u smeru kretanja kazaljke na satu.

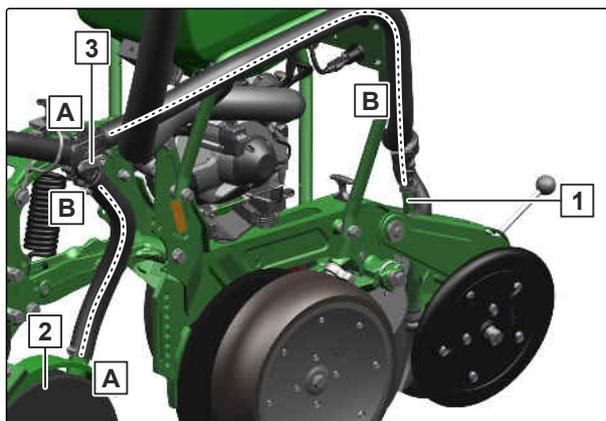
12. Postavite klizač **3** u gornji položaj.



CMS-I-00009077

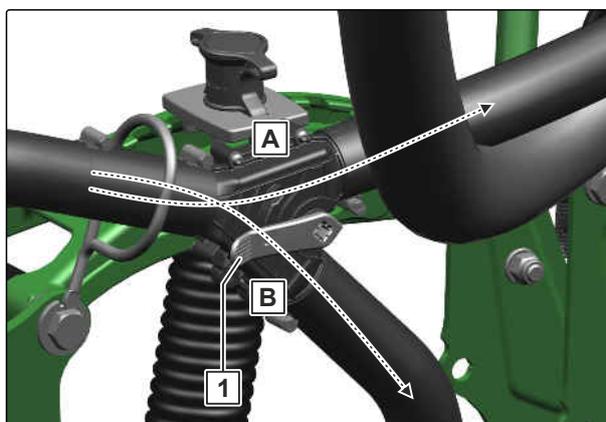
### 6.5.5.2 Podešavanje tačke primene đubriva

U zavisnosti od opreme mašine, tačka primene đubriva se može menjati. Sa skretnicom **3** se menja između raonika za đubrivo **2** ili odlaganja u leji **1**.



CMS-I-00007256

- *Za izbor tačke primene đubriva:*  
Postavite polugu **1** u željeni položaj.
- ➔ Poluga se primetno utvrđuje u mesto.



CMS-I-00007258

### 6.5.5.3 Punjenje rezervoara za đubrivo preko rampe za utovar

CMS-T-00001911-E.1

#### **i** SAVET

Zaštitna i funkcijska rešetka u rezervoaru đubriva su zatvorene. Samo zatvorena zaštitna i funkcijska rešetka sprečavaju da zgrudvano đubrivo i/ili strana tela dospeju u rezervoar i začepu mehanizam za doziranje.



## PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je spojena sa traktorom
- ☑ Traktor i mašina su osigurani
- ☑ Transportno vozilo sa đubrivom stoji na ravnoj površini

1. Kod noćnih radova uključite unutrašnje osvetljenje rezervoara za đubrivo.

2. *U zavisnosti od opreme mašine:*  
Ulazak na rampu za utovar preko stepenika

ili

Rasklopite merdevine i popnite se na rampu za utovar preko stepenika.

3. Otvorite gumene zatezače **1**.

4. Otvorite ceradu rezervoara za đubrivo **2**.

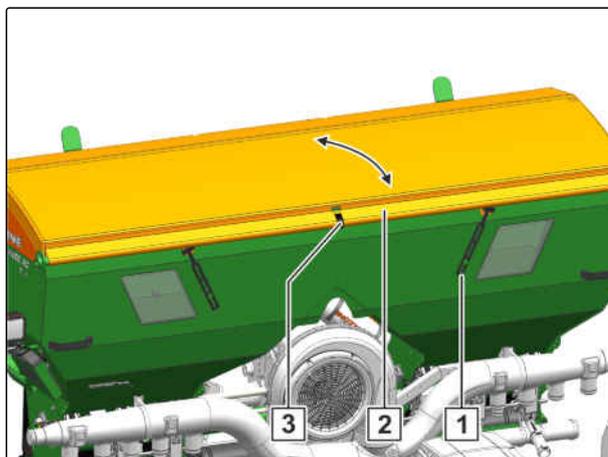
5. Uklonite ostatke ili strana tela iz rezervoara za đubrivo.

6. Napunite rezervoar za đubrivo.

7. Zatvorite ceradu rezervoara za đubrivo pomoću vučne sajle **3**.

8. Osigurajte ceradu rezervoara za đubrivo pomoću gumenih zatezača.

9. Sklopite merdevine.



CMS-I-00001892

### 6.5.5.4 Punjenje rezervoara za đubrivo sklopivim pužem za punjenje

CMS-T-00011012-B.1



## SAVET

Zaštitna i funkcijska rešetka u rezervoaru đubriva su zatvorene. Samo zatvorena zaštitna i funkcijska rešetka sprečavaju da zgrudvano đubrivo i/ili strana tela dospeju u rezervoar i začepu mehanizam za doziranje.



## PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je spojena sa traktorom
- ☑ Traktor i mašina su osigurani
- ☑ Transportno vozilo sa đubrivom stoji na ravnoj površini

1. *Ako je promenljiva teleskopska mašina podešena na razmak redova veći od 50 cm:* uvucite mašinu teleskopiranjem

ili

*Ako je promenljiva teleskopska mašina podešena na razmak redova veći od 45 cm:* teleskopski izvucite mašinu. Uvucite mašinu teleskopiranjem do oznake **1**.

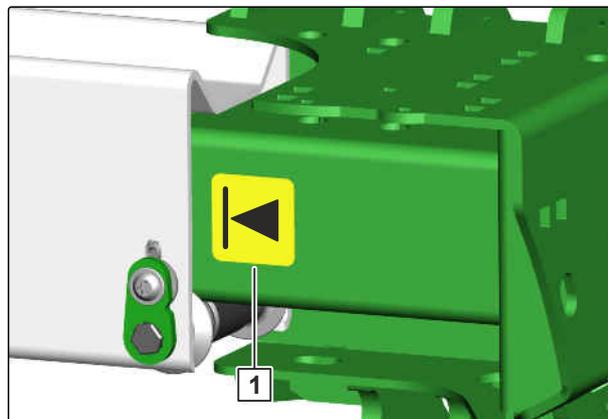
2. Kod noćnih radova uključite unutrašnje osvetljenje rezervoara za đubrivo.

3. Aktivirajte i držite komandnu polugu **1**.

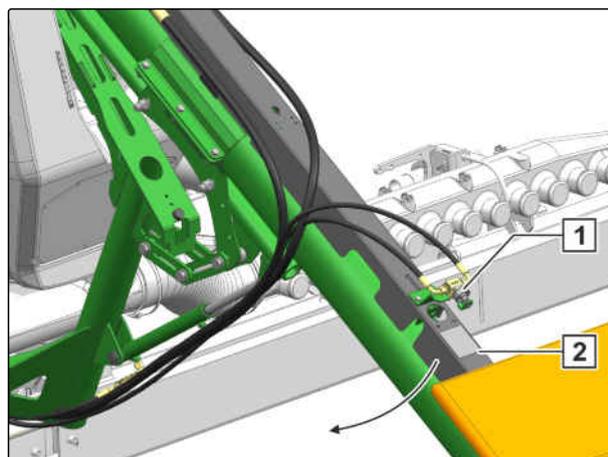
4. Puža za punjenje **2** postavite u željeni položaj.

5. Pustite komandnu polugu.

➔ Puž za punjenje je blokiran u željenom položaju.



CMS-I-00007471



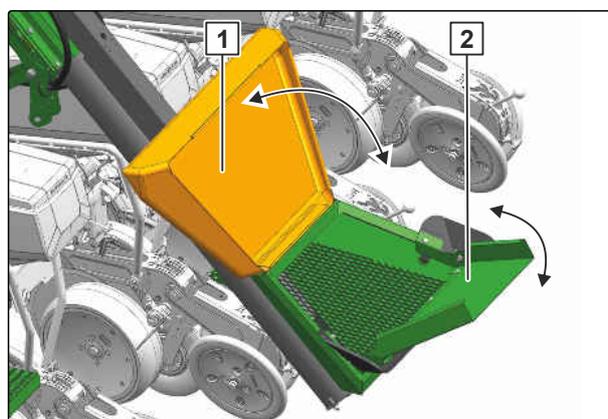
CMS-I-00003949

6. Otvorite ceradu **1** levka za punjenje.

7. Zakrenite prema spolja ispušt za punjenje **2**.

8. Uklonite ostatke ili strana tela iz levka za punjenje.

9. *Da biste aktivirali dovod ulja u puž:*  
Uključite upravljački uređaj traktora "bež 1" sa 32 l/min.



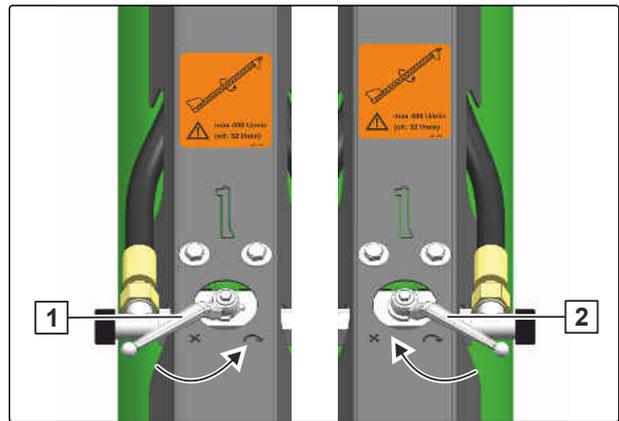
CMS-I-00001894

10. Uključite polako pogon puža za punjenje na zapornoj slavini **1**.
  11. Napunite levak za punjenje puža za punjenje materijalom za izbacivanje.
- ➔ Nivo napunjenosti rezervoara đubriva raste.

**i SAVET**

Maksimalno punjenje je postignuto kada se formira kupa iznad transportnog puža. Po mogućnosti treba đubrivo pustiti da se direktno uliva u levak za punjenje.

12. Vršite nadgledanje nivoa napunjenosti preko kontrolnih prozora.
13. *Ukoliko nivo napunjenosti naraste preko ivice kontrolnog prozora:*  
Smanjite punjenje levka i broj obrtaja puža za punjenje preko kugličnog ventila **2**.
14. *Ukoliko je rezervoar đubriva napunjen:*  
Zaustavite punjenje levka za punjenje.
15. Pustite puž da radi dok se ne isprazni.
16. Polako isključite puž za punjenje pomoću zapornog ventila.
17. Isključite upravljački uređaj traktora.
18. Zakrenite prema unutra ispust za punjenje.
19. Zatvorite ceradu levka za punjenje.
20. *Da biste puža za punjenje ponovo zakrenuli u parkirni položaj:*  
aktivirajte upravljačku jedinicu traktora "zeleno 1", sve dok puž za punjenje ne bude u krajnjem položaju.



CMS-I-00001895

### 6.5.5.5 Punjenje rezervoara za đubrivo pužem za punjenje

CMS-T-00001912-D.1

**i SAVET**

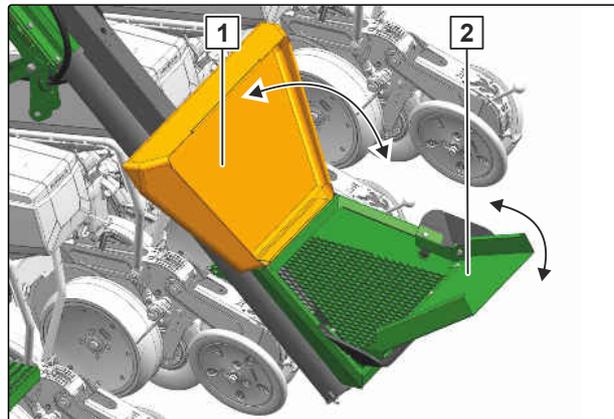
Zaštitna i funkcijska rešetka u rezervoaru đubriva su zatvorene. Samo zatvorena zaštitna i funkcijska rešetka sprečavaju da zgrudvano đubrivo i/ili strana tela dospeju u rezervoar i začepi mehanizam za doziranje.



## PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je spojena sa traktorom
- ☑ Traktor i mašina su osigurani
- ☑ Transportno vozilo sa đubrivom stoji na ravnoj površini

1. Kod noćnih radova uključite unutrašnje osvetljenje rezervoara za đubrivo.
  2. Otvorite ceradu **1** levka za punjenje.
  3. Zakrenite prema spolja ispust za punjenje **2**.
  4. Uklonite ostatke ili strana tela iz levka za punjenje.
  5. *Da biste aktivirali dovod ulja u puž:*  
Uključite upravljački uređaj traktora "bež" sa 32 l/min.
  6. Uključite polako pogon puža za punjenje na zapornoj slavini **1**.
  7. Napunite levak za punjenje puža za punjenje materijalom za izbacivanje.
- ➔ Nivo napunjenosti rezervoara đubriva raste.



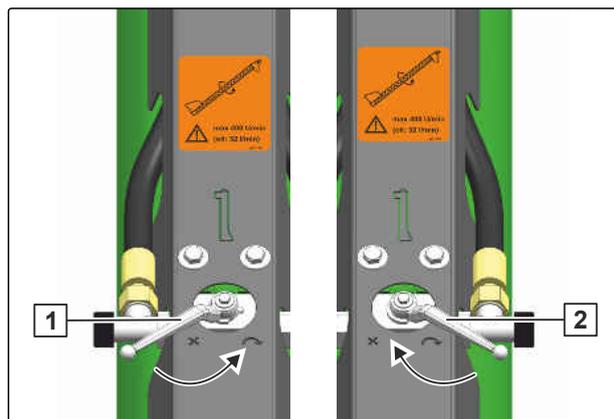
CMS-I-00001894



## SAVET

Maksimalno punjenje je postignuto kada se formira kupa iznad transportnog puža. Po mogućnosti treba đubrivo pustiti da se direktno uliva u levak za punjenje.

8. Vršite nadgledanje nivoa napunjenosti preko kontrolnih prozora.
9. *Ukoliko nivo napunjenosti naraste preko ivice kontrolnog prozora:*  
Smanjite punjenje levka i broj obrtaja puža za punjenje preko kugličnog ventila **2**.
10. *Ukoliko je rezervoar đubriva napunjen:*  
Zaustavite punjenje levka za punjenje.
11. Pustite puž da radi dok se ne isprazni.
12. Polako isključite puž za punjenje pomoću zapornog ventila.



CMS-I-00001895

13. Isključite upravljački uređaj traktora.
14. Zakrenite prema unutra ispust za punjenje.
15. Zatvorite ceradu levka za punjenje.

#### 6.5.5.6 Podešavanje puža za punjenje

CMS-T-00002217-D.1



#### PREDUSLOVI

- ☑ Mašina nije spojena za traktor
- ☑ Mašina je propisno odložena

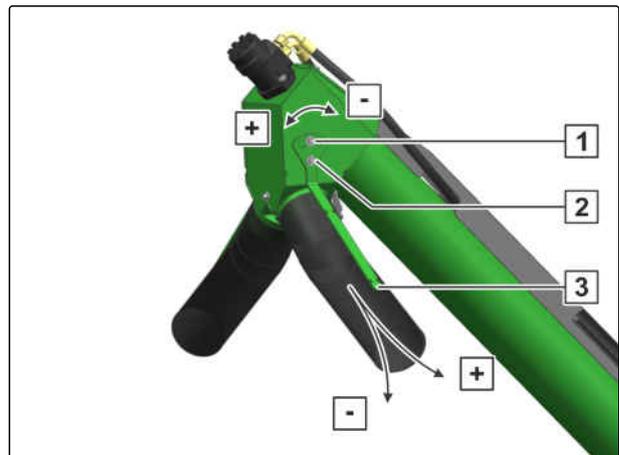


#### OPREZ

**Opasnost od spoticanja usled otežane pristupačnosti**

- ▶ *Da biste bezbedno pristupili, koristite podest.*

1. *Rezervoar za đubrivo se neravnomerno puni u smeru vožnje.*  
Odvijte zavrtnj **2**.
2. Odvijte i uklonite zavrtnj **1**.
3. Postavite izliv u željeni položaj.
4. Umetnite zavrtnj **1** i pritegnite ga.
5. Pritegnite zavrtnj **2**.



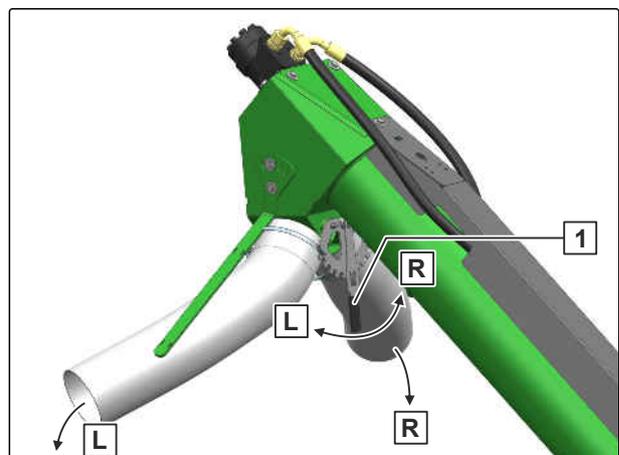
CMS-I-00002029



#### OPREZ

**Opasnost od spoticanja usled otežane pristupačnosti**

- ▶ *Da biste bezbedno pristupili, koristite podest.*



CMS-I-00002030

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

6. Rezervoar za đubrivo se puni neravnomerno poprečno u smeru vožnje.  
Deblokirajte polugu za podešavanje **1**.
7. Postavite polugu za podešavanje u željenu poziciju.
- ➔ U krajnjem položaju se zatvara izliv.
8. Poluga za podešavanje mora se zaboraviti u šemi.

### 6.5.6 Priprema FertiSpot za rad

CMS-T-00014356-A.1

#### 6.5.6.1 Zamena rotora

CMS-T-00014360-A.1

U zavisnosti od željene brzine kretanja i količine izbacivanja, potreban je jednostruki rotor, dvostruki rotor ili trakasto odlaganje.

Jednostruki rotor						
Količina izbacivanja	Širina reda					
	45 cm	50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
60.000 Körner/ha do 100.000 Körner/ha	do 15 km/h	do 15 km/h	do 15 km/h	do 15 km/h	do 15 km/h	do 14 km/h
> 100000 Körner/ha do 120.000 Körner/ha	do 15 km/h	do 15 km/h	do 15 km/h	do 13 km/h	do 13 km/h	do 11 km/h
> 120000 Körner/ha do 150.000 Körner/ha	do 15 km/h	do 15 km/h	do 12 km/h	do 12 km/h	do 10 km/h	do 9 km/h
> 150000 Körner/ha	Neophodna konverzija na dvostruki rotor.					

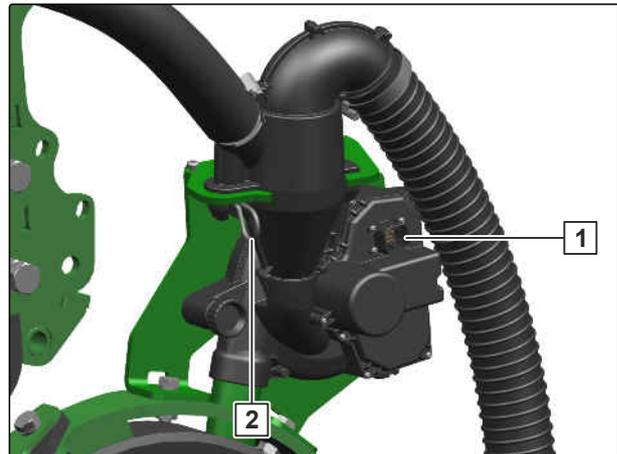
Dvostruki rotor						
Količina izbacivanja	Širina reda					
	45 cm	50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
60.000 Körner/ha do 100.000 Körner/ha	10 km/h do 15 km/h	9 km/h do 15 km/h	8 km/h do 15 km/h	7 km/h do 15 km/h	7 km/h do 15 km/h	6 km/h do 15 km/h
> 100000 Körner/ha do 120.000 Körner/ha	7 km/h do 15 km/h	6 km/h do 15 km/h	5 km/h do 15 km/h	5 km/h do 15 km/h	do 15 km/h	do 15 km/h
> 120000 Körner/ha do 150.000 Körner/ha	do 15 km/h	do 15 km/h	do 15 km/h	do 15 km/h	do 15 km/h	do 15 km/h
> 150000 Körner/ha do 300.000 Körner/ha	do 15 km/h	do 15 km/h	do 12 km/h	do 10 km/h	do 10 km/h	do 9 km/h
> 300000 Körner/ha do 380.000 Körner/ha	do 13 km/h	do 12 km/h	do 10 km/h	do 8 km/h	do 8 km/h	do 7 km/h

Dvostruki rotor						
Količina izbacivanja	Širina reda					
	45 cm	50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
> 380000 Körner/ha do 500.000 Körner/ha	do 10 km/h	do 9 km/h	do 7 km/h	do 6 km/h	Neophodna je konverzija u trakasto odlaganje.	



### RADOVI U SERVISU

1. Odvojite električno napajanje od kućišta dozatora **1**.
2. Demontirajte rascepku **2**.

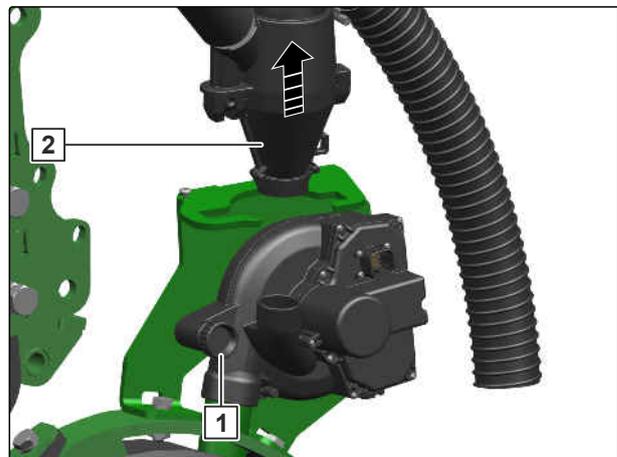


CMS-I-00009105



### RADOVI U SERVISU

3. Demontirajte izbacivač vazduha **2**.
4. Odvijte nareckanu navrtku **1**.

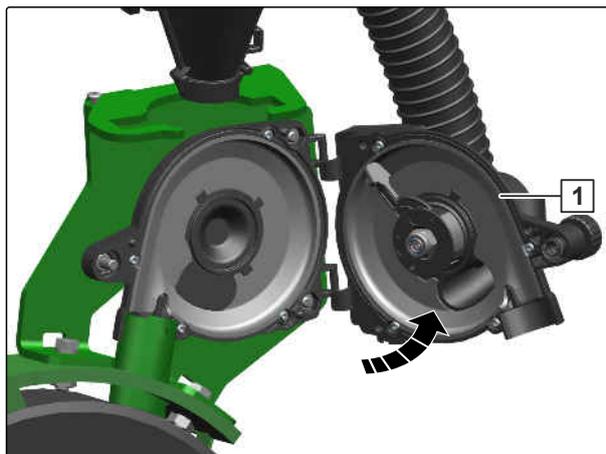


CMS-I-00009104



### RADOVI U SERVISU

5. Otvorite poklopac **1** kućišta dozatora.



CMS-I-00009103



### RADOVI U SERVISU

6. Skinite navrtku **3**.



#### SAVET

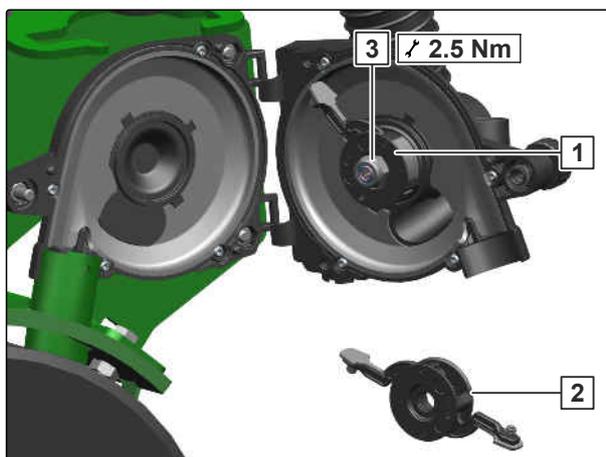
Vodite računa o smeru okretanja rotora.

7. Montirajte željeni rotor

ili

*Za konverziju u trakasto odlaganje:  
vidi stranu 82.*

8. Montirajte navrtku.

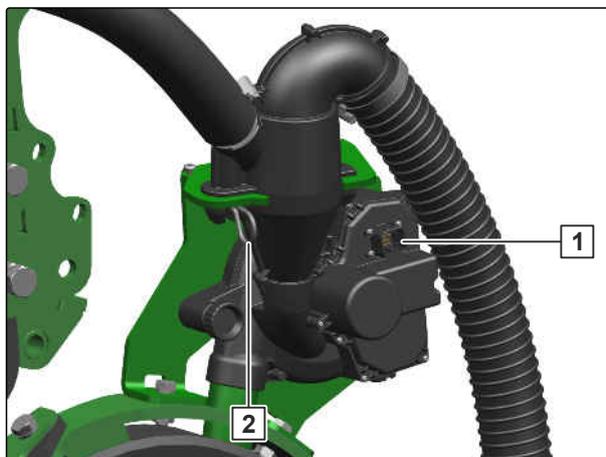


CMS-I-00009106

#### 6.5.6.2 Konverzija FertiSpot na trakasto odlaganje

CMS-T-00014361-A.1

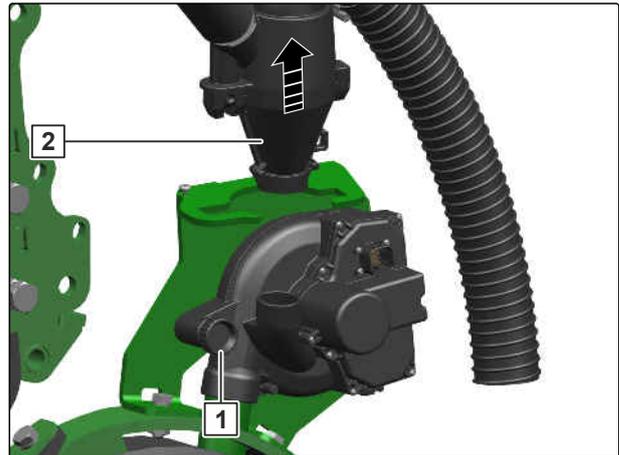
1. Odvojite električno napajanje od kućište dozatora **1**.
2. Demontirajte rascepku **2**.



CMS-I-00009105

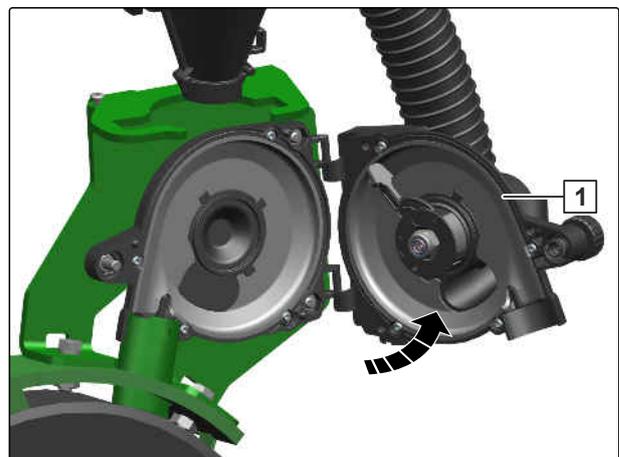
3. Demontirajte izbacivač vazduha **2**.

4. Odvijte nareckanu navrtku **1**.



CMS-I-00009104

5. Otvorite poklopac **1** kućišta dozatora.



CMS-I-00009103

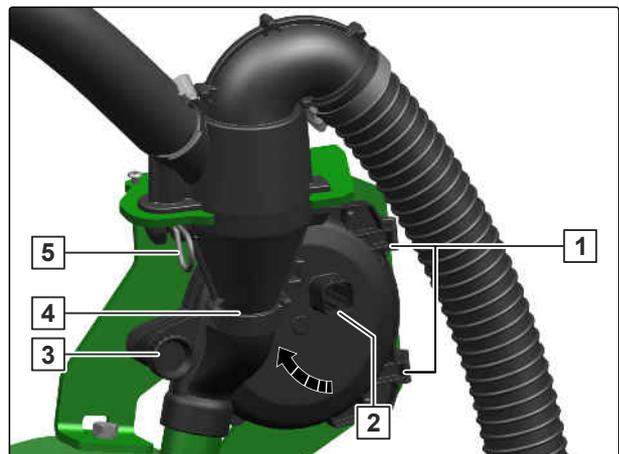
6. Montirajte poklopac **1** za trakasto odlaganje.

7. Montirajte nareckanu navrtku **3**.

8. Montirajte izbacivač vazduha **4**.

9. Montirajte rascepku **5**.

10. *Da biste zaštitili električno napajanje od vlage:*  
Montirajte utikač na poklopcu trakastog odlaganja **2**.



CMS-I-00009314

## 6.5.7 Priprava rasipača mikrogranulata za uporabo

CMS-T-00003596-H.1

### 6.5.7.1 Punjenje rezervoara mikrogranulata

CMS-T-00003595-E.1



#### PREDUSLOVI

- ✓ Mikrogranulat ne sadrži strana tela
- ✓ Mikrogranulat je suv i ne lepi se



#### VAŽNO

##### Oštećenje poklopca rezervoara usled hodanja po njemu

Ako je poklopac rezervoara oštećen, rezervoar ne zaptiva više. Doziranje postaje netačno.

- Nemojte gaziti na poklopce rezervoara.

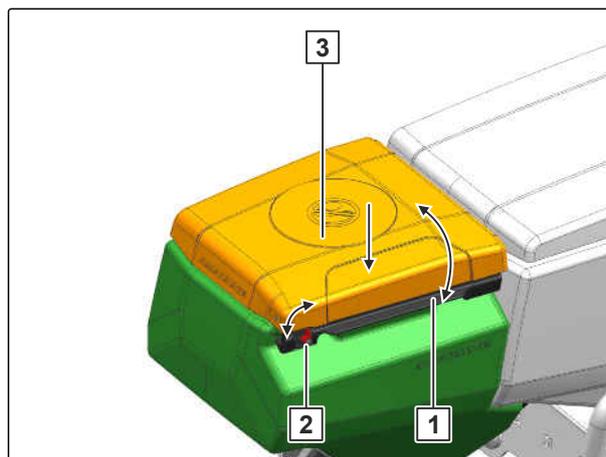
1. Otvorite osigurače **2**.
2. Pritisnite naniže poklopac rezervoara **3**.
3. Otvorite zatvarač **1**.
4. Otvorite poklopac rezervoara **1**.



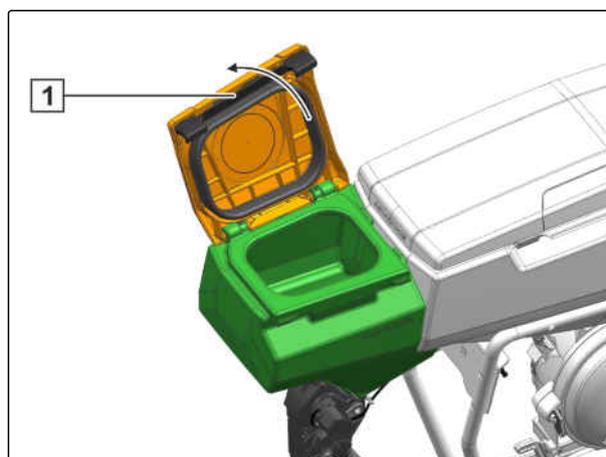
**UPOZORENJE** Opasnost od nagrizanja zbog prašine od sredstva za nagrizanje

- Pre nego što počnete da radite s materijama opasnim po zdravlje obucite zaštitnu odeću koja je preporučena od strane proizvođača.

5. Napunite rezervoar mikrogranulata.

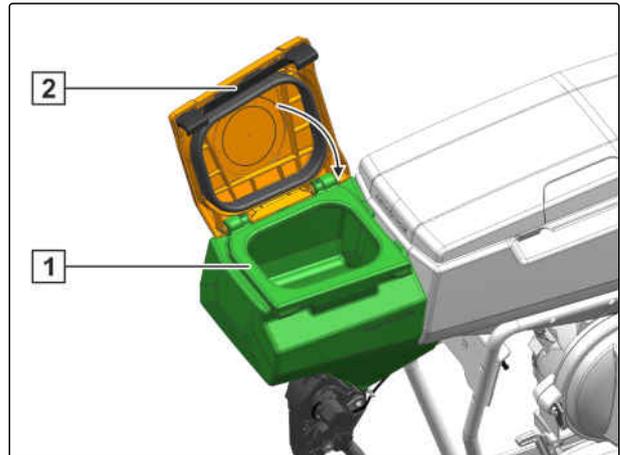


CMS-I-00002595



CMS-I-00002598

6. Očistite zaptivku poklopca i zaptivnu površinu **1**.
  7. Zatvorite poklopac rezervoara.
- ➔ Zatvarač **2** se zabavljuje.
8. Zatvorite osigurač.



CMS-I-00002596

### 6.5.7.2 Zamena točka za doziranje

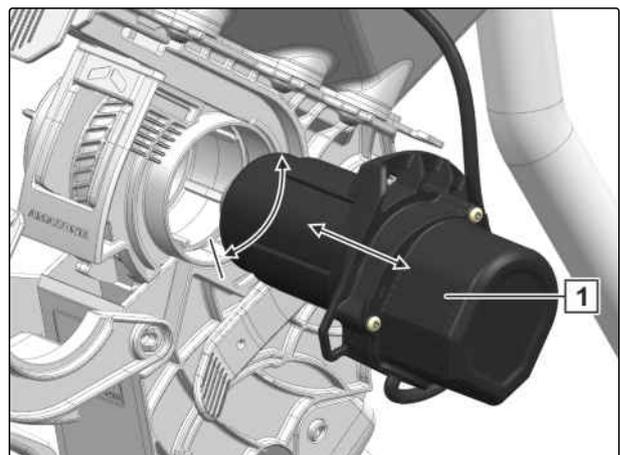
1. Postavite klizač **1** u donji položaj.



CMS-T-00003598-E.1

CMS-I-00002586

2. Okrećite pogonsku jedinicu **1** u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
3. Izvucite pogonsku jedinicu iz kućišta.



CMS-I-00002585

## 6 | Priprema mašine

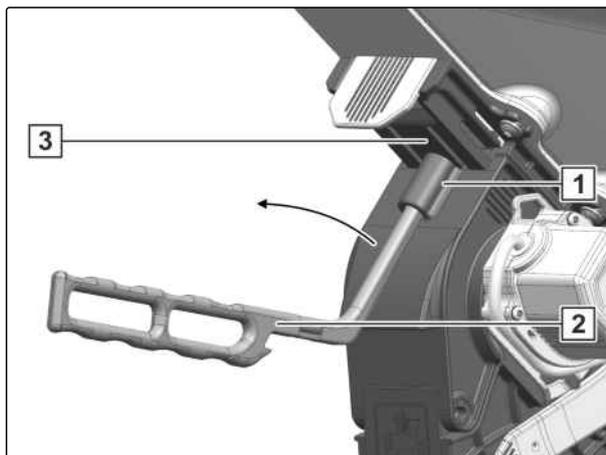
### Priprema mašine za rad

4. Umetnite alat za deblokadu **2** u poklopac dozatora **1**.

5. Deblokirajte poklopac dozatora na kućištu **3**.

**!** **UPOZORENJE** Opasnost od nagrizanja zbog prašine od sredstva za nagrizanje

- Pre nego što počnete da radite s materijama opasnim po zdravlje obucite zaštitnu odeću koja je preporučena od strane proizvođača.

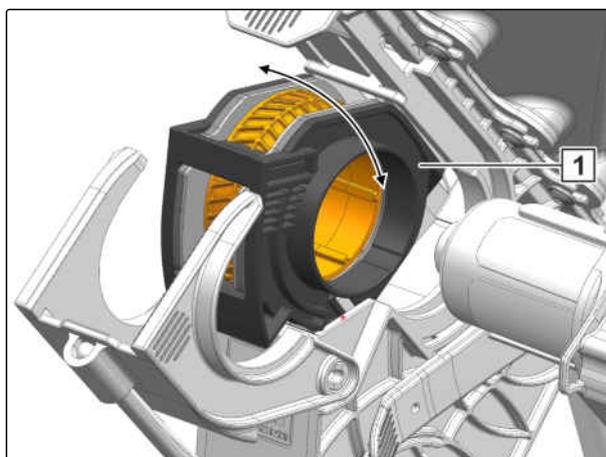


CMS-I-00002582

6. Otvorite poklopac dozatora.

7. Izvadite valjak za doziranje **1** iz kućišta.

Točak za doziranje	Boja	Primena	Količina izbacivanja
Točak za doziranje 4 cm <sup>3</sup>	narandžasta	insekticid	5 kg/ha do 20 kg/ha
Točak za doziranje 3 cm <sup>3</sup>	srebrnosiva	Gran. protiv puževa	2 kg/ha do 10 kg/ha
Točak za doziranje 12 cm <sup>3</sup>	zelena	Mikrođubrivo	10 kg/ha do 35 kg/ha



CMS-I-00002584

8. Umetnite željeni valjak za doziranje u kućište dozatora.

9. Zatvorite poklopac dozatora.

➔ Zatvarač uleže u prihvatnik.

10. Postavite klizač u gornji položaj.

11. Umetnite pogonsku jedinicu **1** u valjak za doziranje.

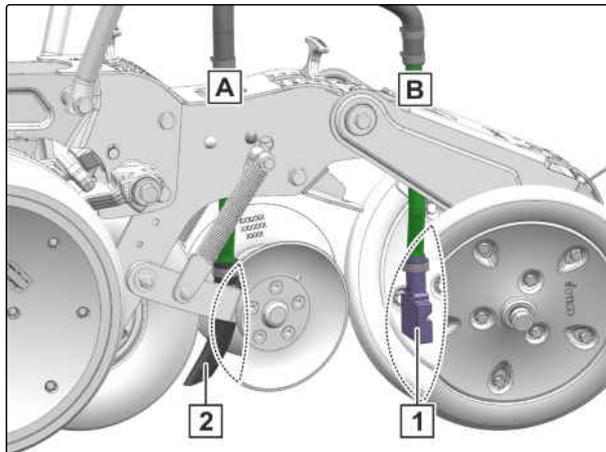
12. Okrećite pogonsku jedinicu u smeru kretanja kazaljke na satu.

### 6.5.7.3 Menjanje tačke primene

CMS-T-00003633-D.1

#### PreTec ulagač za sejanje na malčovanom zemljištu sa nivelatorom

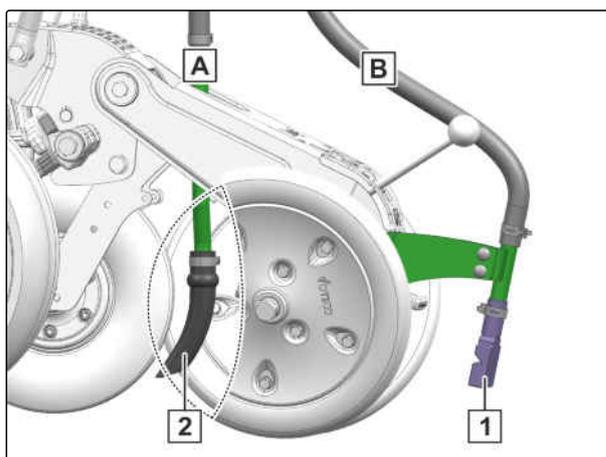
- 1 Aplikacija u zatvarajuću setvenu brazdu, uz mogućnost primene ciljanog ispusta ili difuzora.
- 2 Aplikacija u setvenu brazdu, uz mogućnost primene ciljanog ispusta ili difuzora.



CMS-I-00002579

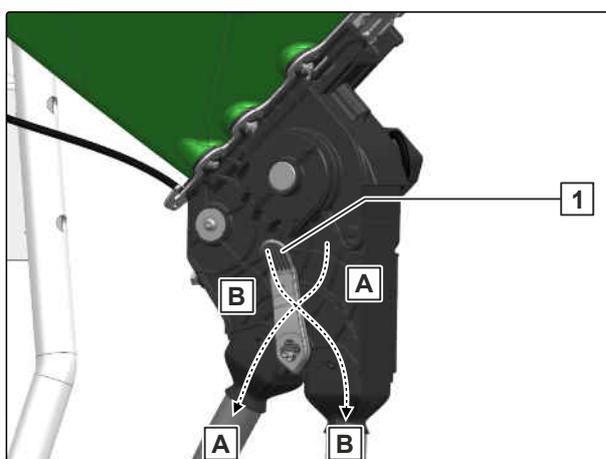
#### PreTec ulagač za sejanje na malčovanom zemljištu bez nivelatora

- 1 Aplikacija na zatvorenu setvenu brazdu sa difuzorom.
- 2 Aplikacija u setvenu brazdu, uz mogućnost primene ciljanog ispusta ili difuzora.



CMS-I-00002578

- *Kako biste aktivirali adekvatan ispust za datu aplikaciju,*  
postavite poklopac za prebacivanje **1** u željenu poziciju.



CMS-I-00002580

### 6.5.7.4 Podešavanje ugla difuzora

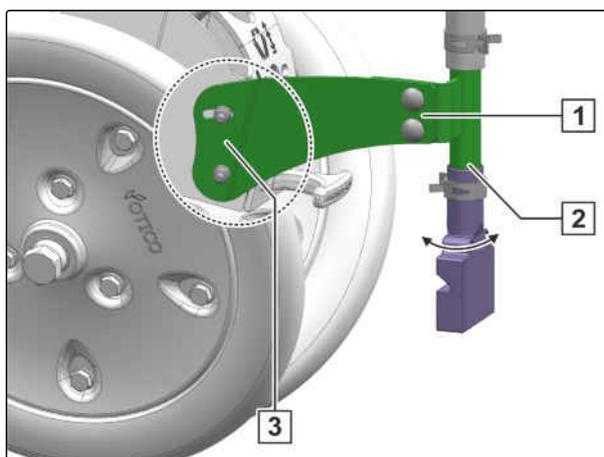
CMS-T-00003884-C.1

1. Odvijte zavrtnje **1**.
2. Postavite difuzor **2** u željeni položaj.

ili

*Ukoliko ne možete podesiti željeni položaj,*  
Odvijte zavrtnje **3**.

3. Postavite difuzor u željeni položaj.
4. Dotegnite zavrtnje.



CMS-I-00002837

### 6.5.8 Određivanje podešenja za seme

CMS-T-00007715-D.1

Seme		Pojedinačna separacija semena						PreTeC ulagač za setvu sa malčom			
Sorta	Težina hiljadu zrna	Otvori	Ø otvora	Boja	Klizač	Pritisak vazduha	Blokada punjenja	Ø optosenzor	Ø kanal za ubacivanje	Ø radnog elementa za oblikovanje brazdi	Vajak za pritiskanje semena
Uljna repica	< 4,5 g	120	1 mm	svetlosiva	B/C	35 mbar ± 5 mbar	Narandžasta	16 mm	16 mm	12 mm	20 mm
	4,5 g do 7 g	120	1,3 mm	antracit siva	B/C			16 mm	16 mm	12 mm	20 mm
	> 7 g	120	1,6 mm	crna	B/C			16 mm	16 mm	12 mm	20 mm
Sirak	25 g do 45 g	80	2,5 mm	bordo	B/C	35 mbar ± 5 mbar	Narandžasta	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm

Seme		Pojedinačna separacija semena								PreTeC ulagač za setvu sa malčom		
Sorta	Težina hiljadu zrna	Otvori	Ø otvora	Boja	Klizač	Pritisak vazduha	Blokada punjenja	Ø optosenzor	Ø kanal za ubacivanje	Ø radnog elementa za oblikovanje brazdi	Valjak za pritiskanje semena	
												<ul style="list-style-type: none"> <li>Srebrno-sivi disk za pojedinačnu separaciju: Maksimalna radna brzina 8 km/h.</li> <li>Ljubičasti disk za pojedinačnu separaciju: Maksimalna radna brzina 12 km/h. Može doći do odstupanja u uzdužnoj raspodeli.</li> <li>45 cm ili 50 cm širina reda sa maks. 50 Körner/m<sup>2</sup>.</li> <li>U zavisnosti od semena stvarna količina izbacivanja može značajno da odstupa od zadate količine.</li> </ul>
Šećerna repa	Kukuruz	Bob	Soja		Kukuruz	Bob	Soja	Kukuruz	Bob	Soja	Kukuruz	Bob
			> 300 g	220 g do 300 g								
34	> 300 g	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42
2,2 mm	5,5 mm	5 mm	4,5 mm	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm
Plava	ljubičasta	Zelena	bež	Crvena	Crvena	Srebrnosiva	Srebrnosiva	Srebrnosiva	Srebrnosiva	Srebrnosiva	Srebrnosiva	Srebrnosiva
B/C	E/F/G	E/F/G	E/F/G	G/H	G/H	D/E	D/E	D/E	D/E	D/E	D/E	D/E
35 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar
Narandžasta	Zelena	Zelena	Zelena	Zelena	Zelena	Zelena	Zelena	Zelena	Zelena	Zelena	Zelena	Zelena
16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	20 mm	20 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm
16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	20 mm	20 mm	20 mm na 16 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm
12 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm
20 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm

Seme		Pojedinačna separacija semena							PreTeC ulagač za setvu sa malčom		
Sorta	Težina hiljadu zrna	Otvori	Ø otvora	Boja	Klizač	Pritisak vazduha	Blokada punjenja	Ø optosenzor	Ø kanal za ubacivanje	Ø radnog elementa za oblikovanje brazdi	Valjak za pritiskanje semena
Suncokret	Za seme veće od 15 mm: Koristite optosenzor, kanal za ubacivanje i radni element za oblikovanje brazdi prečnika 20 mm i poželjno ružičasti disk za pojedinačnu separaciju.										
	70 g do 85 g	34	3 mm	Narandžasta	E/F/G	35 mbar ± 5 mbar	Zelena	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm
	85 g do 95 g	34	3,5 mm	smeđa	E/F/G			16 mm	16 mm	16 mm	16 mm
	<95 g	34	4 mm	roze	E/F/G			16 mm	16 mm	16 mm	16 mm
Tikva		10	4 mm	Opal siva	F/G	45 mbar ± 5 mbar	Zelena	20 mm	20 mm	20 mm	16 mm



### SAVET

Uslovi primene kao što je oblik zrna, zaštitno sredstvo ili dodavanje talka imaju uticaj na pravilan odabir diskova za pojedinačnu separaciju. Odabir diskova za pojedinačnu separaciju zrna mora biti usklađen sa uslovima primene što se može utvrditi samo tokom rada na polju.

Navedena pozicija klizača i pritisci ventilatora su orijentacione vrednosti.

1. Preuzmite podešavanje semena iz tabele.
2. Podesite broj obrtaja ventilatora.

3. Podesite pojedinačnu separaciju semena.
4. Podesite PreTeC ulagač za setvu na malčovanom zemljištu.

## 6.5.9 Podešavanje pojedinačne separacije zrna

CMS-T-00001887-D.1

### 6.5.9.1 Zamena diska za pojedinačnu separaciju

CMS-T-00001889-D.1

#### PREDUSLOVI

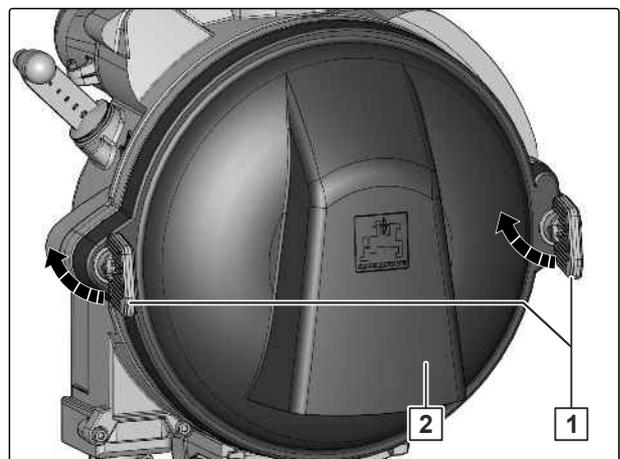
- ☑ Optimalni prečnik otvora je poznat

1. Osigurajte traktor i mašinu.
2. Otvorite **1** zatvarače.

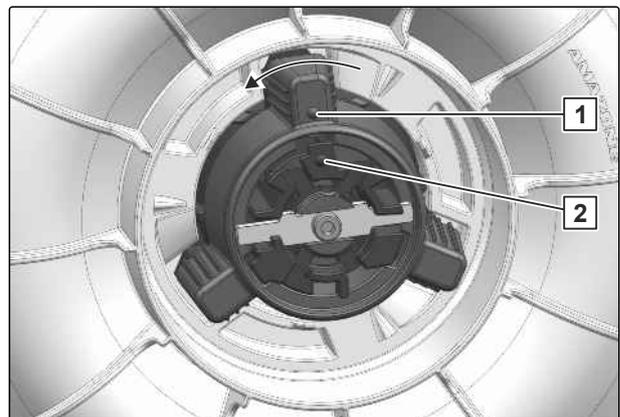
 **UPOZORENJE** Opasnost od nagrizanja zbog prašine od sredstva za nagrizanje

- ▶ Pre nego što počnete da radite s materijama opasnim po zdravlje obucite zaštitnu odeću koja je preporučena od strane proizvođača.

3. Skinite poklopac **2**.
4. Otpuštajte zatvarač sve dok tačke **1** i **2** ne budu jedna iznad druge.



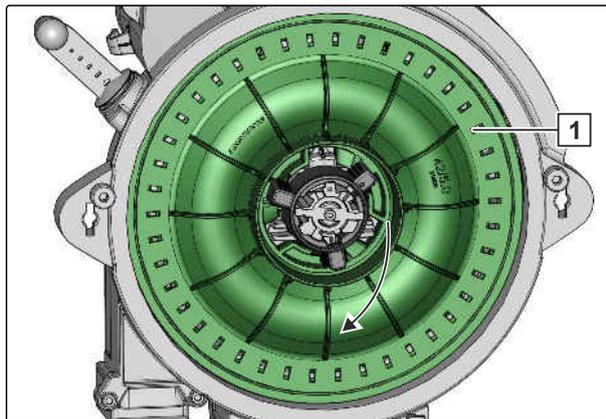
CMS-I-00007543



CMS-I-00001910

## 6 | Priprema mašine Priprema mašine za rad

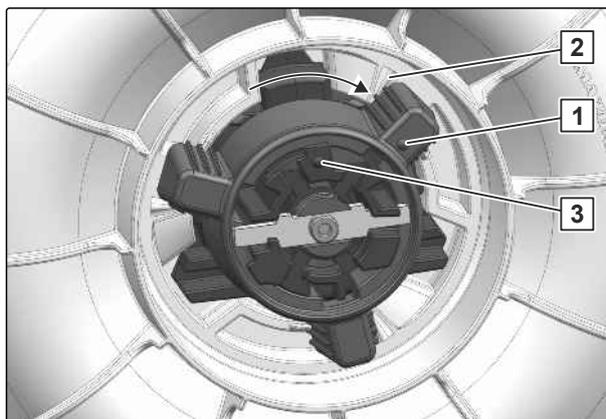
5. Skinite disk za pojedinačnu separaciju **1** sa pogonske glavčine.



CMS-I-00001912

6. *Za biranje diska za pojedinačnu separaciju: Pogledajte "Određivanje podešenja za seme".*

7. *Čvorići pokazuju prema kućištu za sejanje i stalno mešaju seme radi optimalnog raspoređivanja.*  
Montirajte željeni disk za pojedinačnu separaciju.



CMS-I-00001911

8. Navrnite zatvarač preko uskočnika **2**.

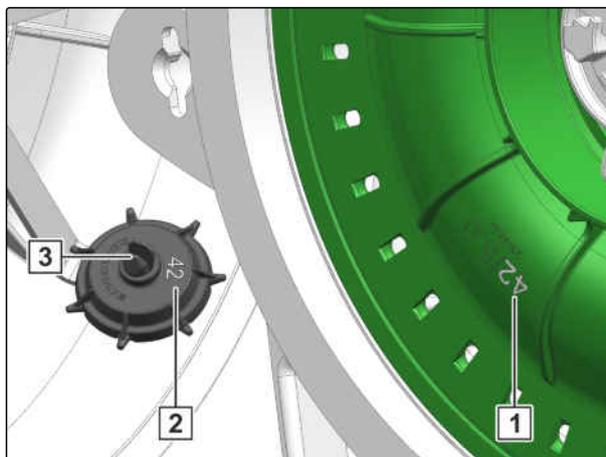
➔ Tačke **1** i **3** se više ne podudaraju.

9. Pritisnite držač izbacivača **3**.

10. Skinite točak izbacivača **2**.

Broj na točku izbacivača mora da odgovara broju otvora diska za pojedinačnu separaciju **1**. Za razliku od ovoga, za disk za pojedinačnu separaciju bundeve potreban je točak za izbacivanje za disk za pojedinačnu separaciju sa 42 otvora.

11. Montirajte željeni točak za izbacivanje.



CMS-I-00002072

Za diskove za pojedinačnu separaciju **1** s otvorima od 1 mm, 1,3 mm i 1,6 mm neophodan je tesan valjak za pokrivanje otvora **2**.

12. Skinite navrtku **3**.

13. Demontirajte širi valjak za pokrivanje otvora.

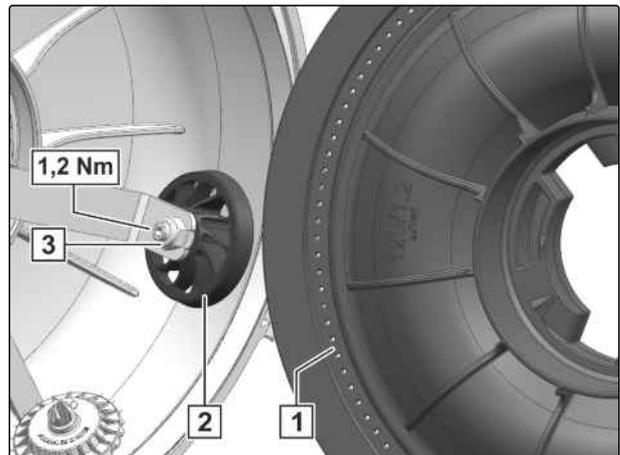
14. Montirajte tesan valjak za pokrivanje otvora **2**.

15. Montirajte navrtku.

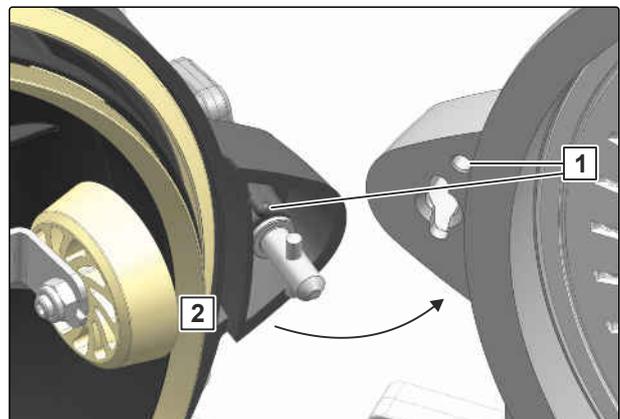
16. *Ako se pojedinačna separacija pretvori na fino seme:*  
vidi stranu 253.

17. Centrirajte vodeću čiviju **1**.

18. Zatvorite poklopac **2**.

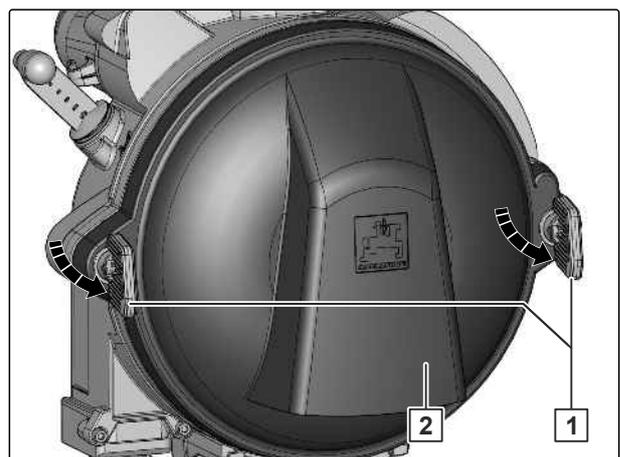


CMS-I-00003868



CMS-I-00001913

19. Zatvorite zatvarače **1**.



CMS-I-00007542

### 6.5.9.2 Podešavanje klizača

CMS-T-00001901-F.1

#### **i** SAVET

Podešavanje klizača mora da bude prilagođeno datim uslovima primene. Optimalno podešavanje može da se utvrdi samo prilikom primene u polju.

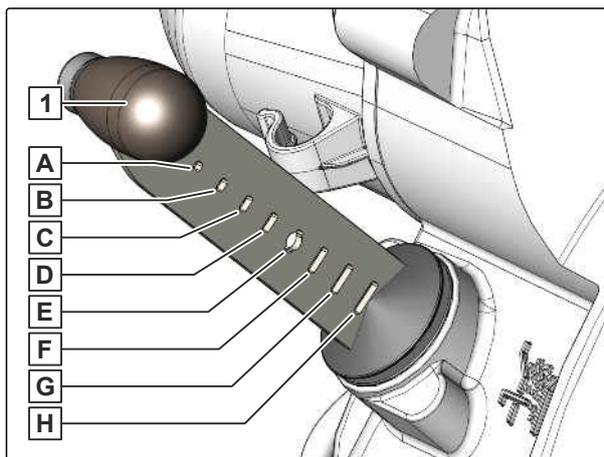
Kada je montirana blokada za punjenje u pojedinačnoj separaciji onda traje duže podešavanje željenog nivoa punjenja.

#### **i** SAVET

Fabričko podešenje klizača je označeno pomoću kružnog izreza.

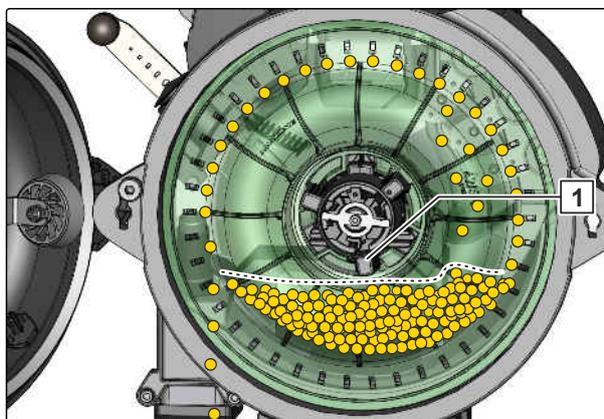
Seme	Uljna repica	Sirak	Soja	Bob	Kukuruz	Šećerna repa	Suncokret	Tikva
Položaj	B/C	B/C	D/E	G/H	E/F/G	B/C	E/F/G	F/G

1. Postavite klizač **1** u željeni položaj.
2. Proverite nivo napunjenosti.



CMS-I-00001915

- ➔ Nivo punjenja mora biti odmah ispod pogonske glavčine.



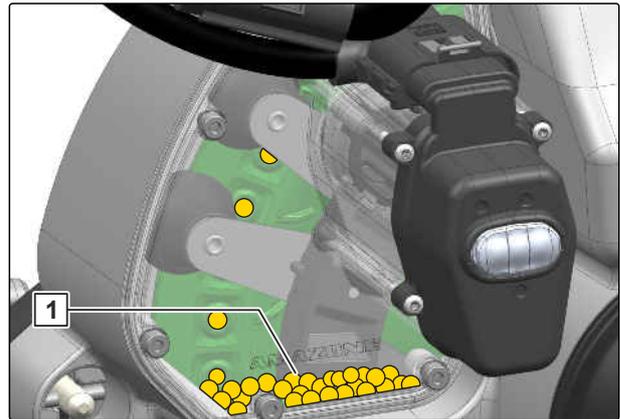
CMS-I-00008639

3. *Ako nivo punjenja **1** poraste iznad pogonske glavčine:*  
Postepeno zatvorite klizač

ili

*ako se pojave prazni prostori:*  
postepeno otvorite klizač.

4. *Za proveru podešavanja:*  
30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.



CMS-I-00001916

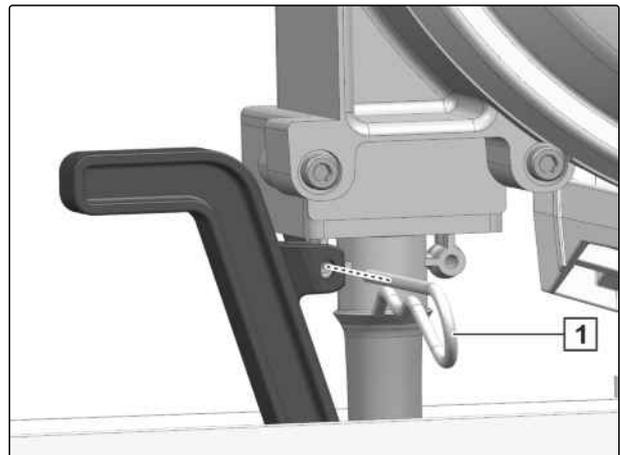
### 6.5.9.3 Zamena optosenzora i kanala za ubacivanje

CMS-T-00005387-C.1

#### **SAVET**

Optosenzor mora da bude prilagođen datim uslovima primene.

1. Odvojite ISOBUS vod.
2. Demontirajte opružni osigurač **1**.



CMS-I-00003814

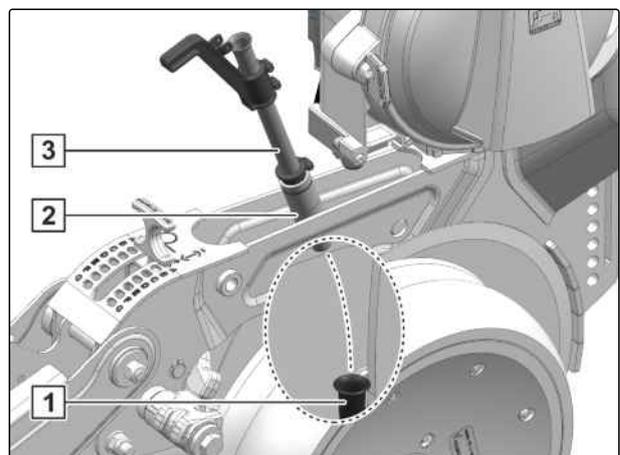


#### **UPOZORENJE**

**Opasnost od nagrizanja zbog prašine od sredstva za nagrizanje**

- ▶ Pre nego što počnete da radite s materijama opasnim po zdravlje obucite zaštitnu odeću koja je preporučena od strane proizvođača.

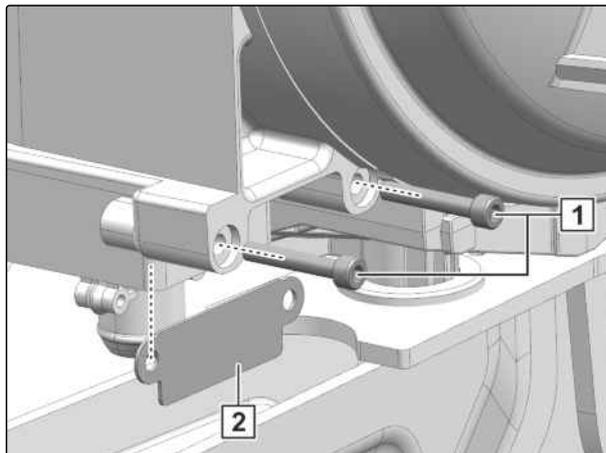
3. Pritisnite kanal za ubacivanje **3** prema zaptivku **2** u levak **1**.
4. Zakrenite kanal za ubacivanje od optosenzora i povucite prema uvis.



CMS-I-00003815

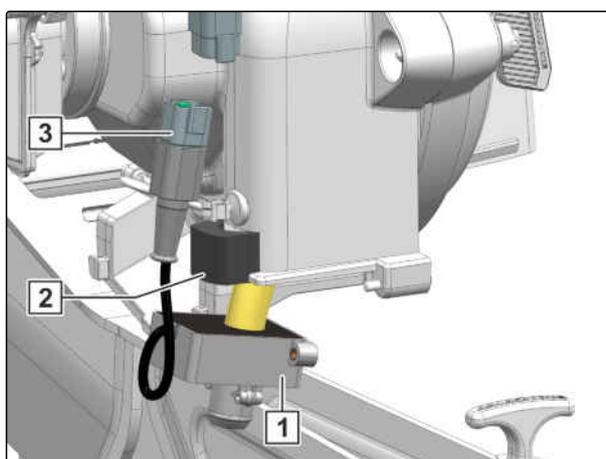
## 6 | Priprema mašine Priprema mašine za rad

5. Demontirajte zavrtnje **1**.
6. Demontirajte distancni lim **2**.



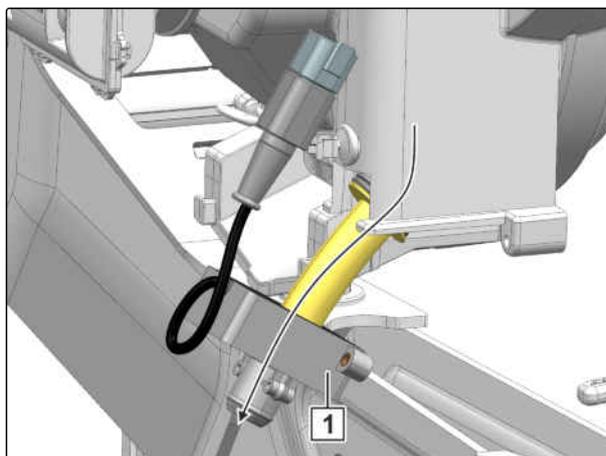
CMS-I-00003816

7. Odvojite utikački spoj **3**.
8. Pomerite optosenzor **1** prema naniže.
9. Demontirajte zaptivku **2**.



CMS-I-00003817

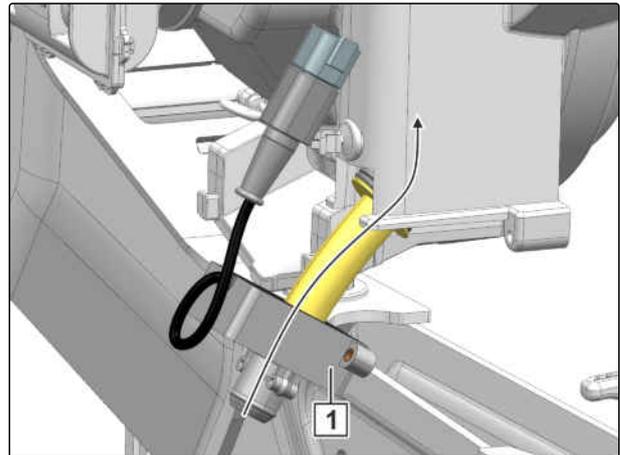
10. Demontirajte optosenzor **1**.



CMS-I-00002827

11. Za biranje optosenzora:  
Pogledajte "Određivanje podešenja za seme".

12. Montirajte željeni optosenzor **1**.

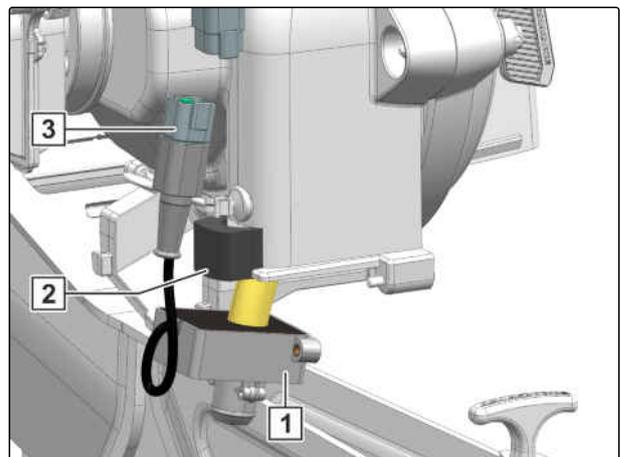


CMS-I-00002826

13. Pomerite optosenzor **1** prema uvis.

14. Montirajte zaptivku **2**.

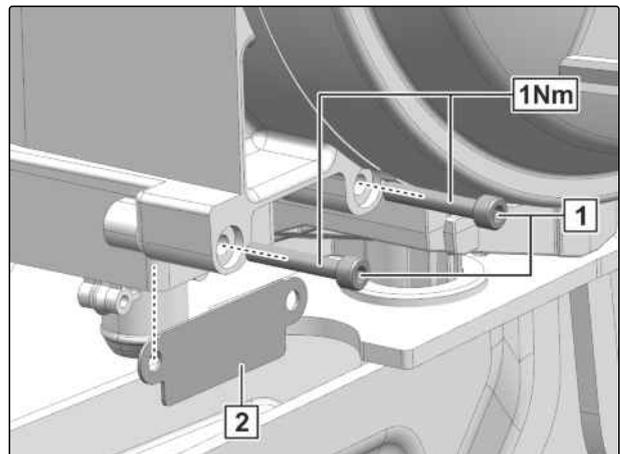
15. Ponovo priključite utikač **3**.



CMS-I-00003817

16. Montirajte distancioni lim **2**.

17. Namontirajte zavrtnje **1**.



CMS-I-00003818

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

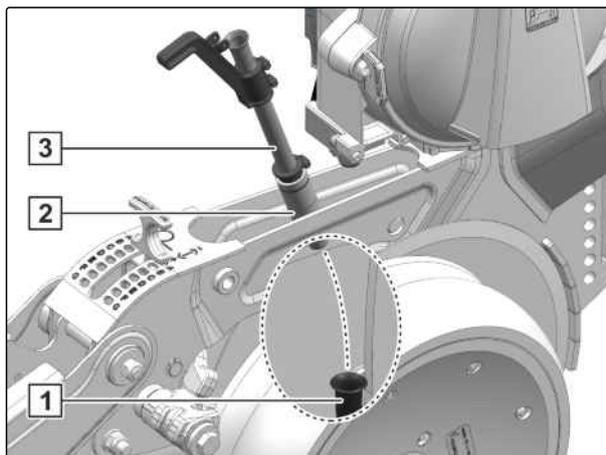
Kanal za ubacivanje **3** mora da bude zamenjen tako da odgovara semenu.

18. Za biranje kanala za ubacivanje:

Pogledajte "Određivanje podešenja za seme".

19. Pritisnite kanal za ubacivanje prema zaptivku **2** u levak **1**.

20. Zakrenite kanal za ubacivanje ispod optosenzora.

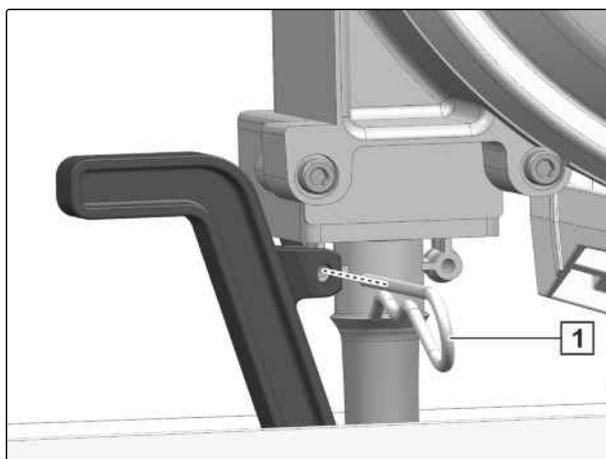


CMS-I-00003815

21. Montirajte kanal za ubacivanje pomoću opružnog osigurača **1**.

22. Spojite ISOBUS vod.

23. Pokrenite ponovo mašinu.



CMS-I-00003814

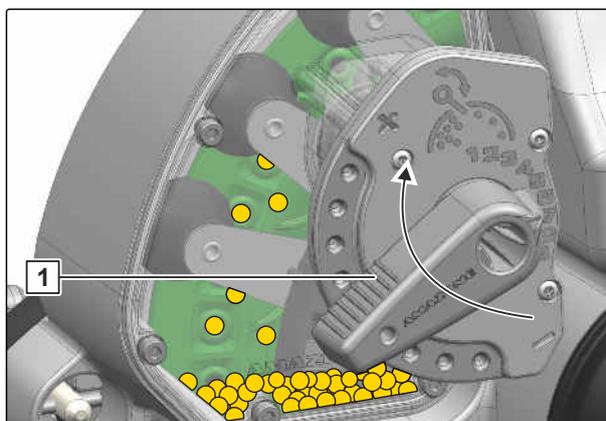
#### 6.5.9.4 Mehaničko podešavanje skidača

CMS-T-00001896-C.1

##### **i** SAVET

Podešavanje skidača mora da bude prilagođeno datim uslovima primene. Optimalno podešavanje može da se utvrdi samo prilikom primene u polju.

1. *Ukoliko komandni terminal prepozna duplirana mesta,*  
povećajte podešenu vrednost skidača **1**.
2. *Ukoliko komandni terminal prepozna preskočena mesta,*  
smanjite podešenu vrednost skidača **1**.
3. Proverite podešavanja skidača posle kraćeg pređenog puta na polju.



CMS-I-00001918

### 6.5.9.5 Električno podešavanje skidača

CMS-T-00001897-D.1

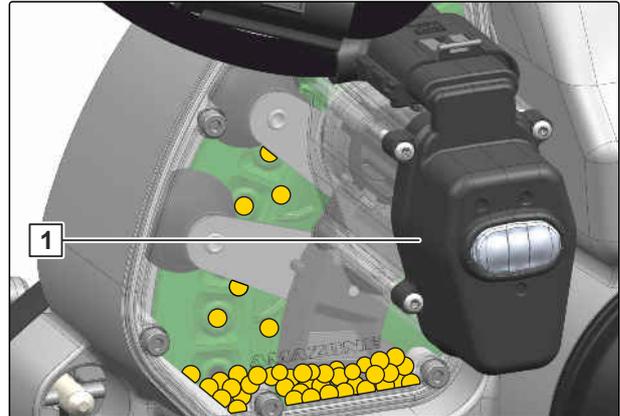
#### **i** SAVET

Podešavanje skidača mora da bude prilagođeno datim uslovima primene. Optimalno podešavanje može da se utvrdi samo prilikom primene u polju.

Komandni terminal prepoznaje duplirana i preskočena mesta.

U zavisnosti od opreme mašine, skidači **1** se postavljaju automatski.

1. *Ukoliko komandni terminal prepozna duplirana mesta:*  
Povećajte dejstvo na skidaču.
2. *Ukoliko komandni terminal prepozna preskočena mesta:*  
Smanjite dejstvo na skidaču.
3. *Kako biste postavili skidač u željeni položaj:*  
Pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS "Ručno podešavanje skidača".
4. *Za proveru podešavanja:*  
30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.



CMS-I-00001917

### 6.5.10 Menjanje količine izbacivanja za seme

CMS-T-00001884-I.1

#### 6.5.10.1 Računsko određivanje rastojanja zrna

CMS-T-00003838-D.1

Simbol	Naziv
K	zrna
zrna/ha	količina izbacivanja zrna po hektaru
R <sub>w</sub>	Širina reda m
K <sub>AB</sub>	Rastojanje zrna cm

$$\frac{K}{m^2} = \frac{K}{ha} \times \frac{1 ha}{10.000m^2}$$

$$\frac{K}{m^2} = \frac{\quad}{ha} \times \frac{1 ha}{10.000m^2} = \quad$$

$$K_{Ab} = \frac{1}{\frac{K}{m^2} \times R_w} \times \frac{100cm}{1m}$$

$$K_{Ab} = \frac{1}{\frac{\quad}{m^2} \times \quad} \times \frac{100cm}{1m} = \quad$$

CMS-I-00002047

**i SAVET**

Kod rastojanja zrna  $\leq 4$  cm može doći do više ulaganja ne jednom mestu ili preskakanja mesta u otvorima diska za pojedinačnu separaciju. Kako bi se obezbedila kontinuirana preciznost ulaganja smanjite radnu brzinu.

- Određivanje rastojanja zrna pomoću jednačine.

### 6.5.10.2 Podešavanje električki pogonjene pojedinačne separacije zrna

CMS-T-00002038-H.1

#### 6.5.10.2.1 Podešavanje količine izbacivanja

CMS-T-00001886-D.1

**i SAVET**

Kod rastojanja zrna  $\leq 4$  cm može doći do više ulaganja ne jednom mestu ili preskakanja mesta u otvorima diska za pojedinačnu separaciju. Kako bi se obezbedila kontinuirana preciznost ulaganja smanjite radnu brzinu.

- Pogledajte uputstvo za upotrebu za ISOBUS "Menjanje količine izbacivanja za seme"

#### 6.5.10.2.2 Utvrđivanje radne brzine

CMS-T-00002251-G.1

**i SAVET**

Navedene vrednosti predstavljaju orijentacione vrednosti. Podrazumevaju konstantno napajanje od najmanje 12 volti.

Disk za pojedinačnu separaciju sa 10 otvora					
Količina izbacivanja	Širina reda				
	0,45 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m	0,9 m
1 Körner/m <sup>2</sup>	3,9 km/h do 15 km/h	3 km/h do 15 km/h	2,4 km/h do 15 km/h	2,2 km/h do 15 km/h	2 km/h do 15 km/h
1,2 Körner/m <sup>2</sup>	3,3 km/h do 15 km/h	2,5 km/h do 15 km/h	2 km/h do 15 km/h	1,9 km/h do 15 km/h	1,7 km/h do 15 km/h
1,4 Körner/m <sup>2</sup>	2,8 km/h do 15 km/h	2,1 km/h do 15 km/h	1,7 km/h do 15 km/h	1,6 km/h do 15 km/h	1,4 km/h do 15 km/h
1,6 Körner/m <sup>2</sup>	2,5 km/h do 15 km/h	1,9 km/h do 15 km/h	1,5 km/h do 15 km/h	1,4 km/h do 15 km/h	1,3 km/h do 14,6 km/h
1,8 Körner/m <sup>2</sup>	2,2 km/h do 15 km/h	1,7 km/h do 15 km/h	1,4 km/h do 15 km/h	1,3 km/h do 15 km/h	-

Disk za pojedinačnu separaciju sa 10 otvora					
Količina izbacivanja	Širina reda				
	0,45 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m	0,9 m
2 Körner/m <sup>2</sup>	2 km/h do 15 km/h	1,5 km/h do 15 km/h	1,2 km/h do 14 km/h	1,1 km/h do 13,1 km/h	-

Disk za pojedinačnu separaciju sa 34 otvora					
Količina izbacivanja	Širina reda				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤9 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
10 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,5 km/h	12,6 km/h
11 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	15 km/h	12,2 km/h	11,5 km/h
12 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	15 km/h	11,2 km/h	10,5 km/h
13 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	12,9 km/h	10,4 km/h	9,7 km/h
14 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	14,4 km/h	12 km/h	9,6 km/h	9 km/h
15 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	13,5 km/h	11,2 km/h	9 km/h	8,4 km/h
16 Körner/m <sup>2</sup>	14 km/h	12,6 km/h	10,5 km/h	8,4 km/h	7,9 km/h
17 Körner/m <sup>2</sup>	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,4 km/h
18 Körner/m <sup>2</sup>	12,5 km/h	11,2 km/h	9,4 km/h	7,5 km/h	7 km/h

Disk za pojedinačnu separaciju sa 42 otvora					
Količina izbacivanja	Širina reda				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤10 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
11 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	14,2 km/h
12 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,9 km/h	13 km/h
13 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	15 km/h	12,8 km/h	12 km/h
14 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	11,9 km/h	11,1 km/h
15 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	13,9 km/h	11,1 km/h	10,4 km/h
16 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	13 km/h	10,4 km/h	9,7 km/h
17 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	14,7 km/h	12,2 km/h	9,8 km/h	9,2 km/h
18 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	13,9 km/h	11,6 km/h	9,2 km/h	8,7 km/h

**6 | Priprema mašine**  
**Priprema mašine za rad**

<b>Disk za pojedinačnu separaciju sa 55 otvora</b>					
<b>Količina izbacivanja</b>	<b>Širina reda</b>				
	<b>0,45 m</b>	<b>0,5 m</b>	<b>0,6 m</b>	<b>0,75 m</b>	<b>0,8 m</b>
20 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	13,6 km/h	10,9 km/h	10,2 km/h
24	15 km/h	13,6 km/h	11,3 km/h	9,1 km/h	8,5 km/h
28 Körner/m <sup>2</sup>	13 km/h	11,7 km/h	9,7 km/h	7,8 km/h	7,3 km/h
32 Körner/m <sup>2</sup>	11,3 km/h	10,2 km/h	8,5 km/h	6,8 km/h	6,4 km/h
36 Körner/m <sup>2</sup>	10,1 km/h	9,1 km/h	7,6 km/h	6,1 km/h	5,7 km/h
40 Körner/m <sup>2</sup>	9,1 km/h	8,2 km/h	6,8 km/h	5,4 km/h	5,1 km/h
44 Körner/m <sup>2</sup>	8,3 km/h	7,4 km/h	6,2 km/h	5 km/h	4,6 km/h
48 Körner/m <sup>2</sup>	7,6 km/h	6,8 km/h	5,7 km/h	4,5 km/h	4,3 km/h
52 Körner/m <sup>2</sup>	7 km/h	6,3 km/h	5,2 km/h	4,2 km/h	3,9 km/h
56 Körner/m <sup>2</sup>	6,5 km/h	5,8 km/h	4,9 km/h	3,9 km/h	3,6 km/h
60 Körner/m <sup>2</sup>	6,1 km/h	5,4 km/h	4,5 km/h	3,6 km/h	3,4 km/h

<b>Disk za pojedinačnu separaciju sa 80 otvora</b>					
<b>Količina izbacivanja</b>	<b>Širina reda</b>				
	<b>0,45 m</b>	<b>0,5 m</b>	<b>0,6 m</b>	<b>0,75 m</b>	<b>0,8 m</b>
32 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	14,9 km/h	12,4 km/h	9,9 km/h	9,3 km/h
36 Körner/m <sup>2</sup>	14,7 km/h	13,2 km/h	11 km/h	8,8 km/h	8,3 km/h
40 Körner/m <sup>2</sup>	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,4 km/h
44 Körner/m <sup>2</sup>	12 km/h	10,8 km/h	9 km/h	7,2 km/h	6,8 km/h
48 Körner/m <sup>2</sup>	11 km/h	9,9 km/h	8,3 km/h	6,6 km/h	6,2 km/h
52 Körner/m <sup>2</sup>	10,2 km/h	9,1 km/h	7,6 km/h	6,1 km/h	5,7 km/h
56 Körner/m <sup>2</sup>	9,4 km/h	8,5 km/h	7,1 km/h	5,7 km/h	5,3 km/h
60 Körner/m <sup>2</sup>	8,8 km/h	7,9 km/h	6,6 km/h	5,3 km/h	5 km/h
64 Körner/m <sup>2</sup>	8,3 km/h	7,4 km/h	6,2 km/h	5 km/h	4,6 km/h
68 Körner/m <sup>2</sup>	7,8 km/h	7 km/h	5,8 km/h	4,7 km/h	4,4 km/h
72 Körner/m <sup>2</sup>	7,3 km/h	6,6 km/h	5,5 km/h	4,4 km/h	4,1 km/h
76 Körner/m <sup>2</sup>	6,9 km/h	6,3 km/h	5,2 km/h	4,2 km/h	3,9 km/h
80 Körner/m <sup>2</sup>	6,6 km/h	5,9 km/h	5 km/h	4 km/h	3,7 km/h

Disk za pojedinačnu separaciju sa 120 otvora					
Količina izbacivanja	Širina reda				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤28 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
32 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	13,9 km/h
36 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,2 km/h	12,5 km/h
40 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	11,9 km/h	11,1 km/h
44 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	15 km/h	13,5 km/h	10,8 km/h	10,2 km/h
48 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	14,9 km/h	12,5 km/h	9,9 km/h	9,3 km/h
52 Körner/m <sup>2</sup>	15 km/h	13,7 km/h	11,4 km/h	9,1 km/h	8,6 km/h
56 Körner/m <sup>2</sup>	14,1 km/h	12,8 km/h	10,7 km/h	8,6 km/h	7,9 km/h
60 Körner/m <sup>2</sup>	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,5 km/h
64 Körner/m <sup>2</sup>	12,5 km/h	11,1 km/h	9,3 km/h	7,5 km/h	6,9 km/h
68 Körner/m <sup>2</sup>	11,7 km/h	10,5 km/h	8,7 km/h	7,1 km/h	6,6 km/h
72 Körner/m <sup>2</sup>	10,9 km/h	9,9 km/h	8,3 km/h	6,6 km/h	6,2 km/h
76 Körner/m <sup>2</sup>	10,4 km/h	9,5 km/h	7,8 km/h	6,3 km/h	5,9 km/h
80 Körner/m <sup>2</sup>	9,9 km/h	8,9 km/h	7,5 km/h	6 km/h	5,6 km/h

- Preuzmite iz tabele maksimalnu brzinu rada za željenu količinu izbacivanja.

### 6.5.10.3 Podešavanje mehanički pogonjene pojedinačne separacije zrna

CMS-T-00003646-F.1

#### 6.5.10.3.1 Utvrđivanje prenosa sa pogonom točkova ispred

CMS-T-00003651-D.1



#### PREDUSLOVI

- ☑ Disk za pojedinačnu separaciju je odabran
- ☑ Zupčanik u pogonu točkova ispred je odabran

1. *Da biste postigli željeno rastojanje između zrna iz količine izbacivanja:*

Pogledajte uputstvo za upotrebu AmaScan2 "Unos zadate količine izbacivanja"

ili

pogledajte uputstvo za upotrebu AmaCheck "Određivanje rastojanja između zrna".

2. *U zavisnosti od zupčanika **1** u pogonu točkova ispred i željenog rastojanja između zrna:*

Odredite prenos za pogon točkova ispred na osnovu tabele.

A	B	120	80	55	42	34	10
17	25	10,7	16,0	23,3	30,6	37,7	128,3
17	24	10,3	15,4	22,4	29,3	36,2	123,2
17	23	9,8	14,8	21,5	28,1	34,7	118,1
17	22	9,4	14,1	20,5	26,9	33,2	112,9
20	25	9,1	13,6	19,8	26,0	32,1	109,1
19	23	8,8	13,2	19,2	25,2	31,1	105,6
17	20	8,6	12,8	18,7	24,4	30,2	102,7
21	24	8,3	12,5	18,1	23,7	29,3	99,7
17	19	8,1	12,2	17,7	23,2	28,7	97,5
25	27	7,9	11,8	17,1	22,4	27,7	94,3
24	25	7,6	11,4	16,5	21,6	26,7	90,9
21	21	7,3	10,9	15,9	20,8	25,7	87,3
25	24	7,0	10,5	15,2	19,9	24,6	83,8
27	25	6,7	10,1	14,7	19,2	23,8	80,8
19	17	6,5	9,8	14,2	18,6	23,0	78,1
24	21	6,4	9,5	13,9	18,2	22,5	76,4
20	17	6,2	9,3	13,5	17,7	21,8	74,2
23	19	6,0	9,0	13,1	17,2	21,2	72,1
25	20	5,8	8,7	12,7	16,6	20,5	69,8
27	21	5,7	8,5	12,3	16,2	20,0	67,9
25	19	5,5	8,3	12,1	15,8	19,5	66,3
27	20	5,4	8,1	11,8	15,4	19,0	64,6
24	17	5,2	7,7	11,2	14,7	18,2	61,8
25	17	4,9	7,4	10,8	14,1	17,5	59,3
27	17	4,6	6,9	10,0	13,1	16,2	54,9

CMS-I-00002868

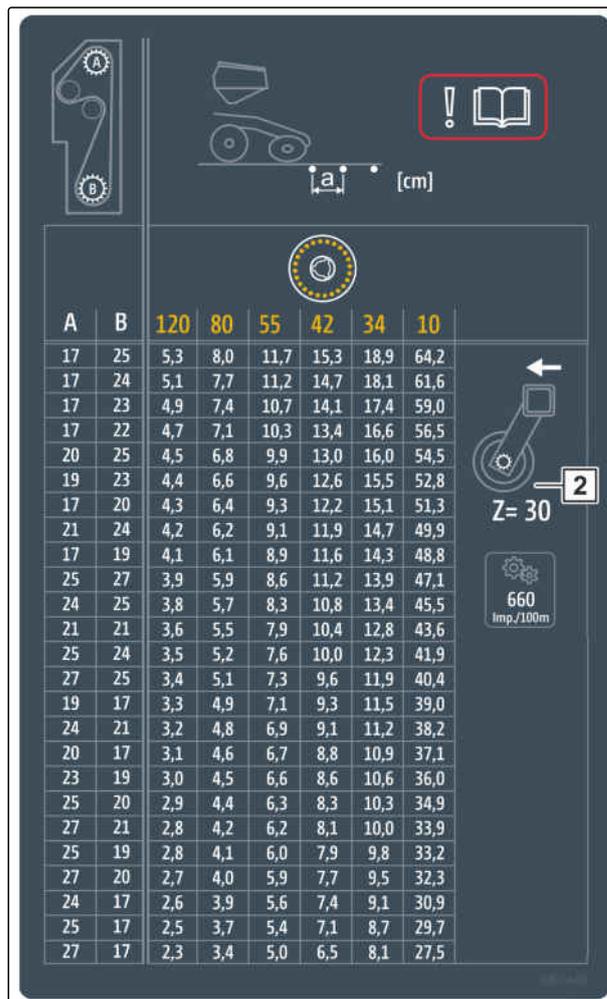
3. U zavisnosti od zupčanika **2** u pogonu točkova ispred i željenog rastojanja između zrna: Odredite prenos za pogon točkova ispred na osnovu tabele.

Prenos koji je određen zavisi od proklizavanja točka.

4. Kako biste tokom rada na polju odredili impulse na 100 m: pogledajte uputstvo za upotrebu AmaScan2 "Uhodavanje impulsa",

ili

pogledajte uputstvo za upotrebu AmaCheck "Uhodavanje impulsa".



CMS-I-00002684

$a_R$	Računski određeno rastojanje između zrna
$a_T$	Na komandnom računaru određeno rastojanje između zrna
$I_E$	Utvrđeni impulsi na 100 m
$I_Z = \text{impulsi na 100 m}$	
Z=15	330
Z=30	660

$$a_R = \frac{a_T}{I_Z} \times I_E$$

$$a_R = \frac{18,2}{330} \times 300 = 16,6$$

$$a_R = \frac{\quad}{\quad} \times \quad = \quad$$

CMS-I-00002684

Ukoliko utvrđeni impulsi na 100 m odstupaju od vrednosti navedenih u nastavku, neophodno je željeno rastojanje između zrna utvrditi računskim putem.

5. Odredite željeno rastojanje između zrna računskom metodom.
6. Prenos za računskom metodom utvrđeno rastojanje između zrna možete naći u tabeli.

6.5.10.3.2 Utvrđivanje prenosa sa pogonom točkova iza

CMS-T-00003652-F.1

**PREDUSLOVI**

☑ Disk za pojedinačnu separaciju je odabran

1. Da biste postigli željeno rastojanje između zrna iz količine izbacivanja:

pogledajte uputstvo za upotrebu AmaScan2 "Određivanje rastojanja između zrna",

ili

pogledajte uputstvo za upotrebu AmaCheck "Određivanje rastojanja između zrna".

2. Sa željenim rastojanjem između zrna: odredite prenos za pogon točkova iza na osnovu tabele.

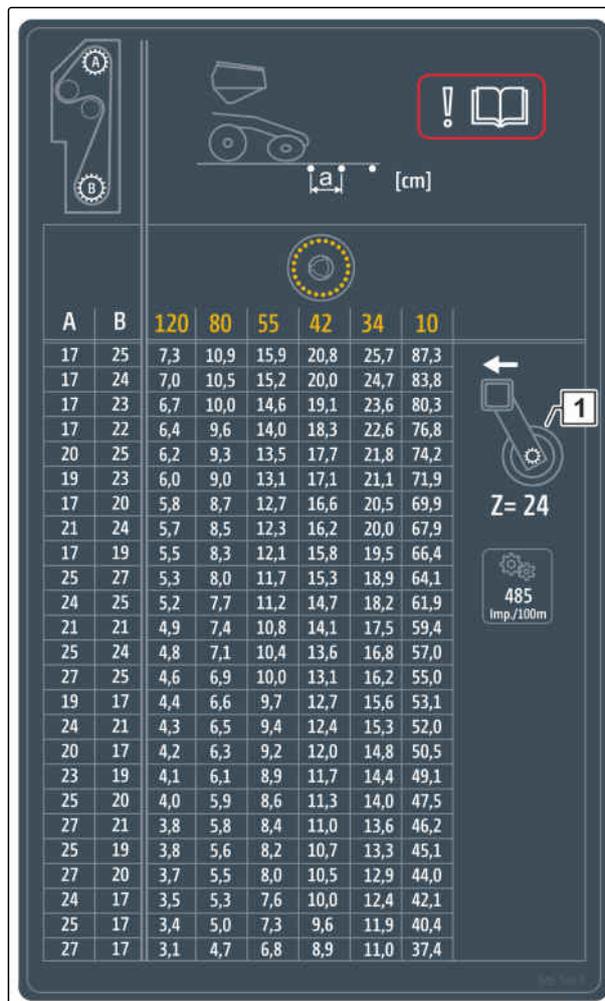
Prenos koji je određen zavisi od proklizavanja točka.

3. Kako biste tokom rada na polju odredili impulse na 100 m,

pogledajte uputstvo za upotrebu AmaScan2 "Uhodavanje impulsa",

ili

pogledajte uputstvo za upotrebu AmaCheck "Uhodavanje impulsa".



CMS-I-00002790

$a_R$	Računski određeno rastojanje između zrna
$a_T$	Na komandnom računaru određeno rastojanje između zrna
$I_E$	Utvrđeni impulsi na 100 m
$I_Z =$ impulsi na 100 m	
Z=24	485

$$a_R = \frac{a_T}{I_Z} \times I_E$$

$$a_R = \frac{18,2}{485} \times 463 = 17,4$$

$$a_R = \frac{\quad}{\quad} \times \quad = \quad$$

CMS-I-00002683

Ukoliko utvrđeni impulsi na 100 m odstupaju od vrednosti navedenih u nastavku, neophodno je

željeno rastojanje između zrna utvrditi računskim putem.

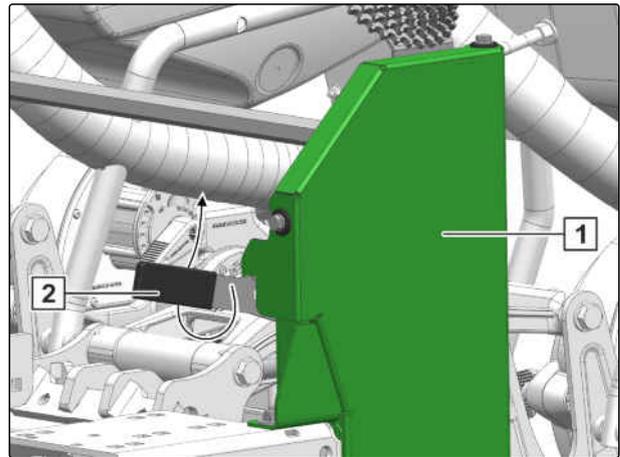
4. Odredite željeno rastojanje između zrna računskom metodom.
5. Prenos za računskom metodom utvrđeno rastojanje između zrna možete naći u tabeli.

### 6.5.10.3.3 Podešavanje razmaka zrna u prenosniku zamenjivog zupčanika

CMS-T-00003634-C.1

1. Otpustite polugu **2** i zakrenite je prema uvis.

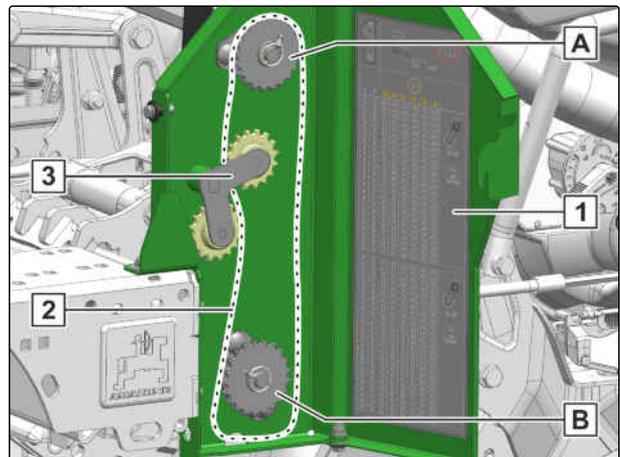
→ Poklopac **1** se sam otvara.



CMS-I-00002656

Zatezač lanca **3** je olabavljen. Pogonski lanac **2** leži olabavljeno na lančanicima **A** i **B**.

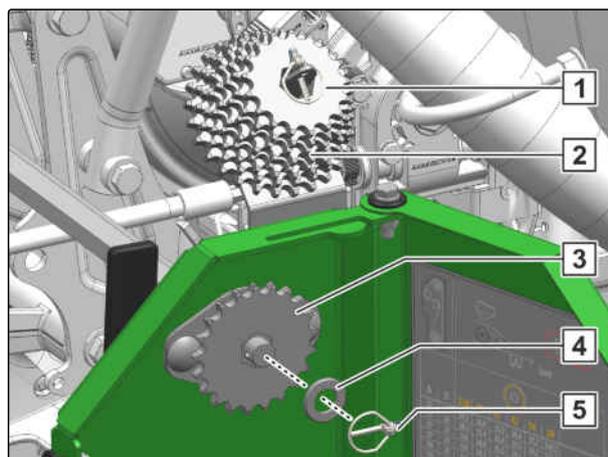
2. *Kako biste odredili adekvatan prenos **1**, pogledajte uputstvo za upotrebu "Utvrđivanje prenosa za pogon točkova".*



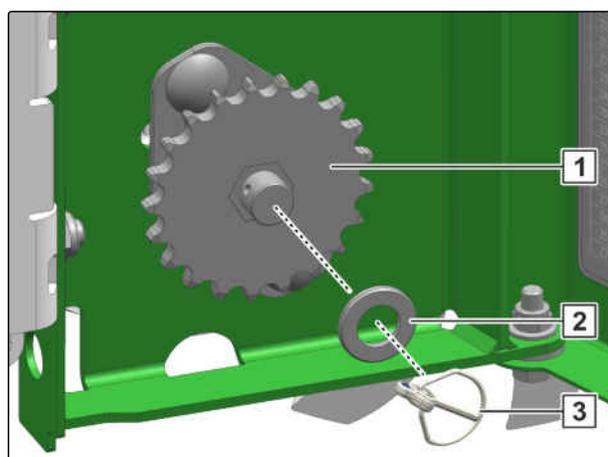
CMS-I-00002654

## 6 | Priprema mašine Priprema mašine za rad

3. Demontirajte rascepku **5**.
4. Demontirajte podlošku **4**.
5. Demontirajte zupčanic **3**.
6. Demontirajte rascepku **1**.
7. Izvadite željeni zupčanic iz parkirnog položaja **2**.
8. Stavite demontirani zupčanic u parkirni položaj **2**.
9. Montirajte rascepku.
10. Montirajte željeni zupčanic na pogonsko vratilo.
11. Postavite podlošku.
12. Montirajte rascepku.
13. Demontirajte rascepku **3**.
14. Demontirajte podlošku **2**.
15. Demontirajte zupčanic **1**.
16. Izvadite željeni zupčanic iz parkirnog položaja .
17. Stavite demontirani zupčanic u parkirni položaj.
18. Montirajte željeni zupčanic na pogonsko vratilo.
19. Postavite podlošku.
20. Montirajte rascepku.



CMS-I-00002653

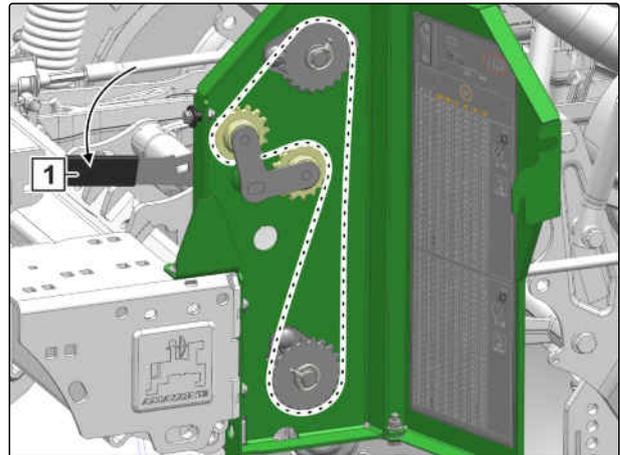


CMS-I-00002652

21. Povucite polugu **1**.

➔ Pogonski lanac se zateže.

22. Držite polugu.

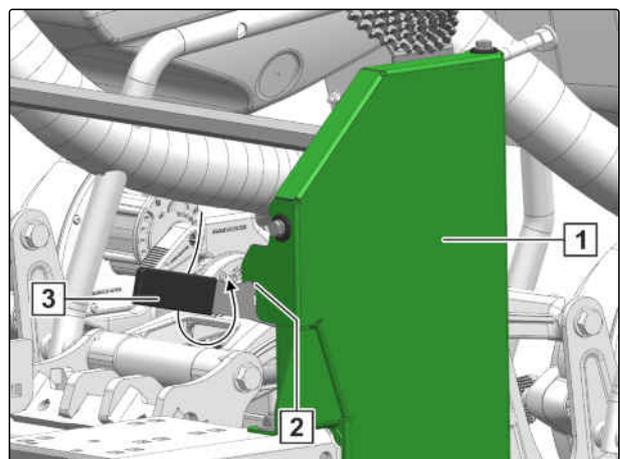


CMS-I-00002651

23. Zatvorite poklopac **1** gurajući ga nasuprot sili opruge.

24. *Kako biste fiksirali poklopac,* povucite dalje polugu **3**.

➔ Poklopac se fiksira na zatezaču lanca **2**.



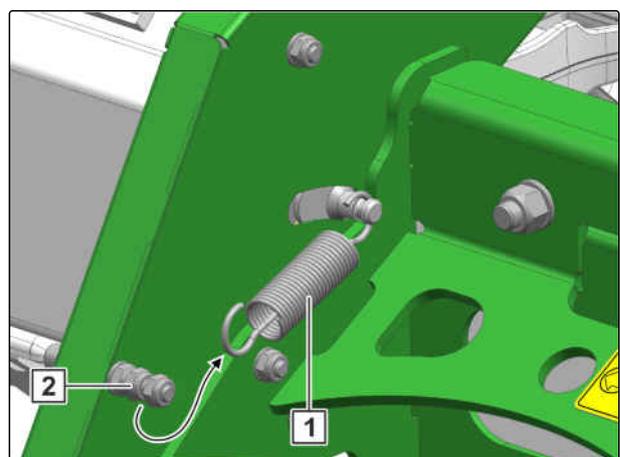
CMS-I-00002647

#### 6.5.10.3.4 Zamena zupčanika sa pogonom točkova ispred

CMS-T-00003647-C.1

Ukoliko se za uljanu repicu ili soju ne postigne velika količina izbacivanja, zamenite zupčanik Z= 15 zupčanikom Z=30.

1. *Kako biste olabavili pogonski lanac,* otpustite zateznu oprugu **1** sa fiksirajućeg klina **2**.

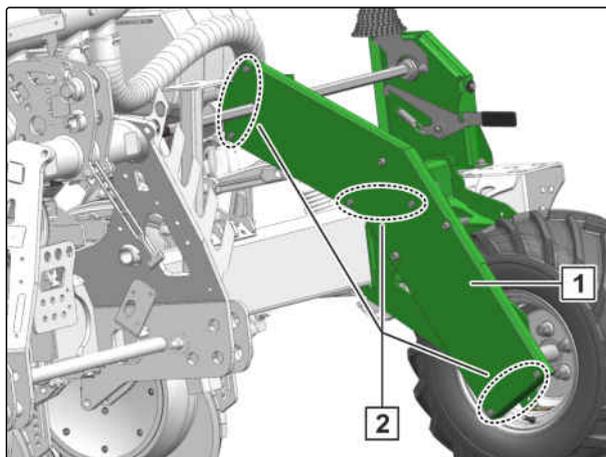


CMS-I-00002649

## 6 | Priprema mašine

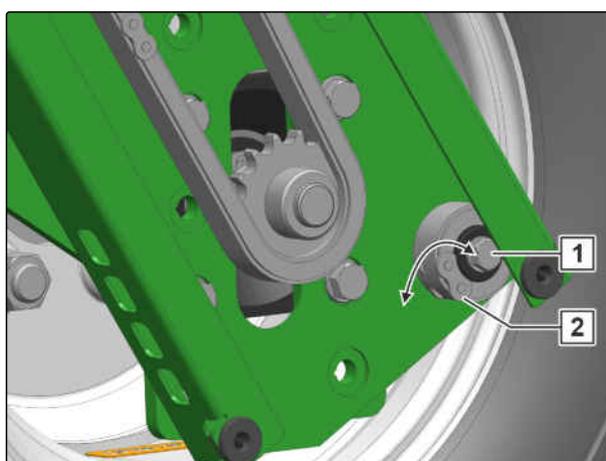
### Priprema mašine za rad

2. Demontirajte zavrtnje **2**.
3. Gurnite poklopac **1** u stranu.
4. Zakrenite poklopac ka gore.



CMS-I-00002646

5. Odvijte zavrtnj **1**.
6. *Ako se parkirna pozicija može dovoljno nagnuti,* izvadite produžnik lanca **2** iz parkirne pozicije.



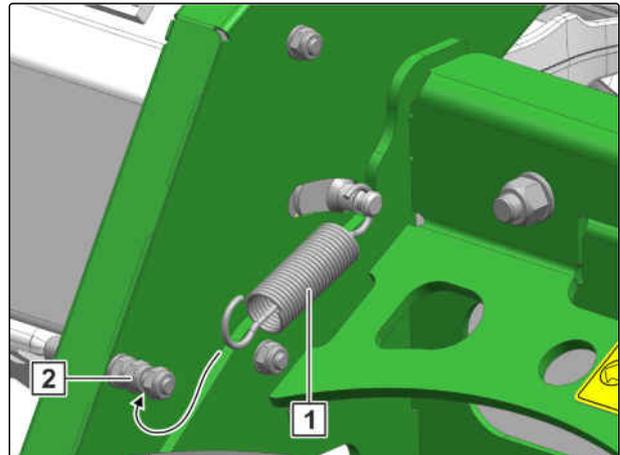
CMS-I-00005656

7. *Da biste mogli pristupiti kopči lanca **4**,* okrenite pogonski točak **1** u smeru kretanja kazaljke na satu.
8. Demontirajte zatezni prsten **3**.
9. Demontirajte zupčanik Z=15.
10. Montirajte zupčanik Z= 30.
11. Montirajte produžnik lanca.
12. Postavite zupčanik **2** u lanac.
13. Stavite zupčanik na pogonsko vratilo.
14. Montirajte zatezni prsten.



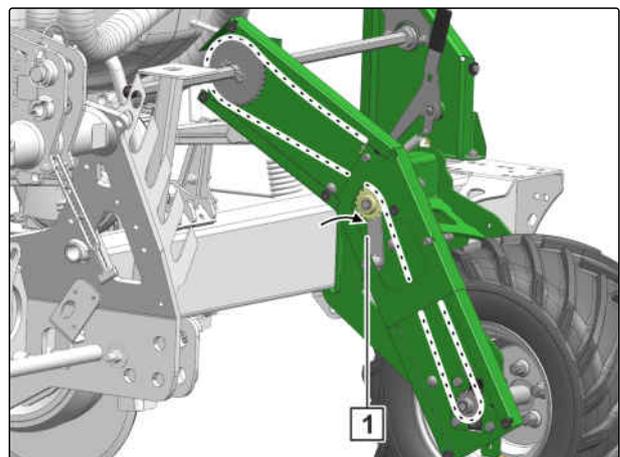
CMS-I-00002657

15. Da biste zategli pogonski lanac, postavite zateznu oprugu **2** oko fiksirajućeg klina **3**.



CMS-I-00002650

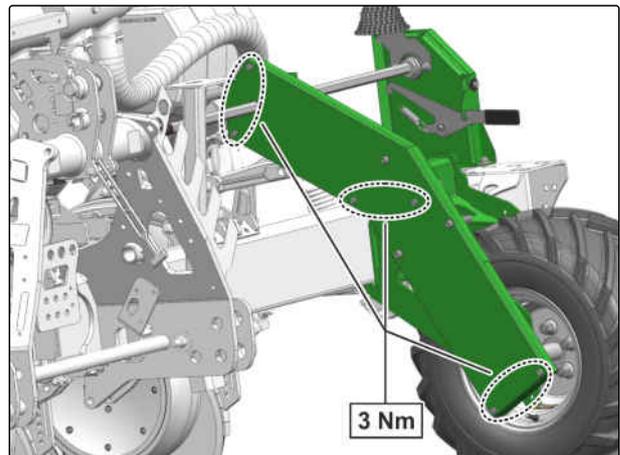
16. Kako biste se uverili da se zategnuti pogonski lanac **1** pokreće na svim zupčanicima, okrenite pogonski točak.



CMS-I-00002648

17. Montirajte poklopac **1**.

18. Montirajte zavrtnje i podloške **2**.



CMS-I-00002645

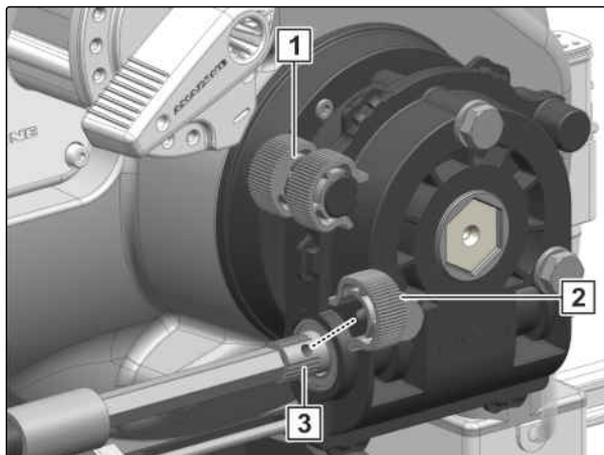
### 6.5.10.3.5 Deaktivacija mehanički pogonjene pojedinačne separacije zrna

CMS-T-00003865-A.1

1. Da biste deaktivirali mehanički pogonjenu pojedinačnu separaciju zrna, uklonite sigurnosni klin **2**.

➔ Uređaj za pojedinačnu separaciju zrna **3** se odvaja od pogonskog vratila.

2. Postavite sigurnosni klin na uređaj za pojedinačnu separaciju zrna **1**.



CMS-I-00002696

## 6.5.11 Podešavanje PreTeC ulagača za setvu na malčovanom zemljištu

CMS-T-00005523-F.1

### 6.5.11.1 Podešavanje zvezdastog uklanjača

CMS-T-00001933-E.1

Zvezdasti uklanjači omogućavaju miran rad setvenog agregata na zemlji sa grubom površinskom strukturom. Zvezdastim uklanjačem je dozvoljeno samo sklanjanje ostataka biljaka u stranu. Potpuno pomeranje zemlje ima za posledicu da pritiski valjci nemaju dovoljno finog zemljišta da bi zatvorili setvenu brazdu.



#### **OPREZ**

**Zvezdasti uklanjači su podložni habanju. Zbog toga postoji mogućnost da nastanu oštre ivice.**

- Koristite bezbednosne rukavice.

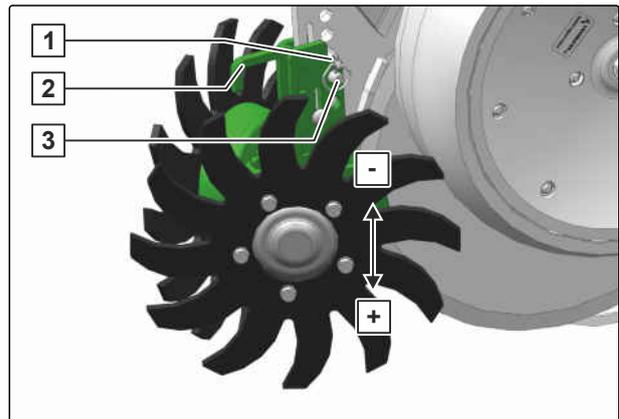
1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Odstranite preklopni utikač **1**.

4. Držite zvezdasti uklanjač za ručicu **2**.
5. Povucite klin za kačenje **3**.
6. Postavite zvezdasti uklanjač u željeni položaj držeći ga za ručicu

ili

*ukoliko zvezdasti uklanjač nije potreban:  
zakačite zvezdasti uklanjač na najviši položaj.*

7. Stavite klin za kačenje u segment za podešavanje.
8. Osigurajte klin za kačenje preklopnim utikačem.
9. *Za proveru podešavanja:*  
30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.

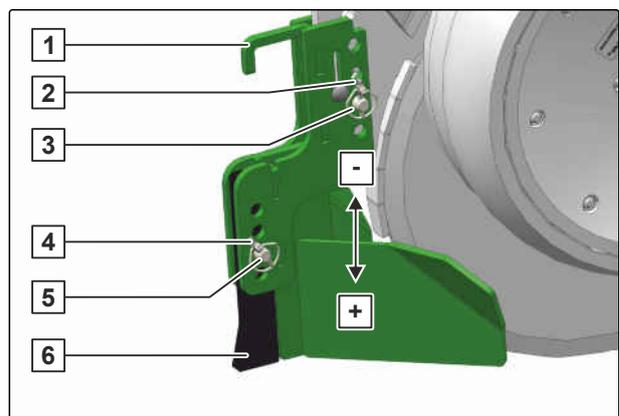


CMS-I-00002084

#### 6.5.11.2 Podešavanje odstranjivača grudvi

Odstranjivači grudvi omogućavaju miran rad setvenog agregata na zemlji sa grubom površinskom strukturom. Odstranjivačem grudvi i vrhom odstranjivača grudvi je dozvoljeno samo sklanjanje u stranu grubih grudvi ili kamenja. Vrh odstranjivača grudvi ne sme raditi na većoj dubini od ulagača. Potpuno pomeranje zemlje od strane odstranjivača grudvi ili njegovog vrha ima za posledicu da pritisni valjci nemaju dovoljno finog zemljišta da bi zatvorili setvenu brazdu.

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Držite odstranjivač grudvi za ručicu **1**.
4. Odstranite preklopni utikač **2**.
5. Povucite klin za kačenje **3**.



CMS-I-00002086

6. Postavite odstranjivač grudvi u željeni položaj držeći ga za ručicu

ili

*ukoliko odstranjivač grudvi nije potreban:*  
zakačite odstranjivač grudvi na najviši položaj.

7. Stavite klin za kačenje u segment za podešavanje.
8. Osigurajte klin za kačenje preklopnim utikačem.
9. Proverite podešavanja odstranjivača grudvi posle kraćeg pređenog puta na polju.
10. Odstranite preklopni utikač **4**.
11. Držite vrh raonika **6**.
12. Povucite klin za kačenje **5**.
13. Postavite vrh raonika u željeni položaj.



**SAVET**

Nemojte vrh raonika zakačiti prenisko.

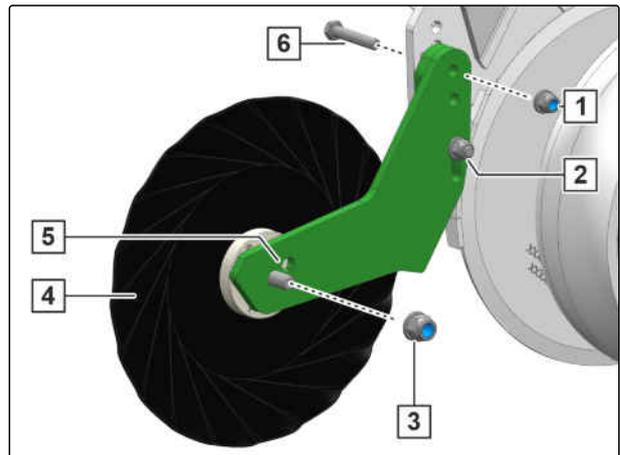
14. Stavite klin za kačenje u segment za podešavanje.
15. Osigurajte klin za kačenje preklopnim utikačem.
16. *Za proveru podešavanja:*  
30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.

**6.5.11.3 Podešavanje krutog reznog diska**

CMS-T-00007646-C.1

Kruti rezni diskovi omogućavaju miran rad setvenog agregata na zemlji sa grubom površinskom strukturom. Kruti rezni diskovi seku ostatke biljaka i čiste područje raonika sejalice.

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Demontirajte navrtku i podlošku **1**.
4. Skinite zavrtnaj **6**.
5. Odvijte navrtku **2**.
6. Postavite držač **5** u željenu visinu.
7. Namontirajte zavrtnaj.
8. Montirajte i zategnite navrtke i podloške.



CMS-I-00005362

Kada područje podešavanja nije dovoljno onda montirajte rezni disk **4** u željenoj visini na držaču.

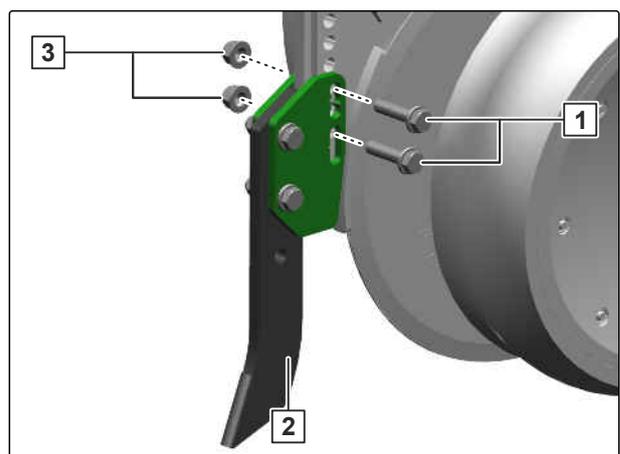
9. Demontirajte navrtku i podloške **3**.
10. Montirajte rezni disk u željenu visinu na držaču.
11. Montirajte navrtku i podloške.
12. *Za proveru podešavanja:*  
30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.

#### 6.5.11.4 Podešavanje dleta za provlačenje

Dleto za provlačenje uklanja biljne ostatke u stranu i kida površinu tla. Ovo olakšava prodiranje rala u teško tlo.

U zavisnosti od poljoprivrednih uslova, seme se može sejati bez obrade zemlje. Preduslov je čisto, kratko pokošeno strnište na suvom, ali ne previše teškom ili glinovitom tlu.

1. Odvijte navrtke **3**.
2. Demontirajte navrtke i podloške.
3. Demontirajte zavrtnje **1**.
4. Postavite dleto za provlačenje **2** u željeni položaj.
5. Namontirajte zavrtnje.



CMS-T-00013901-A.1

CMS-I-00008648

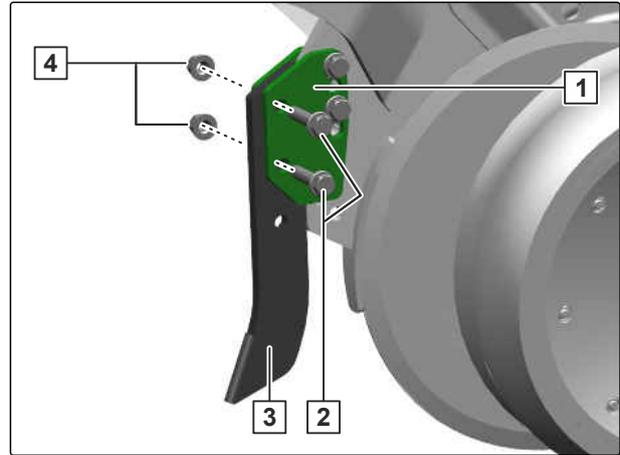
## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

- Montirajte i zategnite navrtke i podloške.
- Za proveru podešavanja:*  
Vozite 30 m radnom brzinom. Proverite rezultat rada.

Ako dleta za provlačenje nisu potrebna, dleta za provlačenje se moraju demontirati ako je dubina polaganja veća od 8 cm. Ako je dubina polaganja manja od 8 cm, dovoljno je montirati držače **1** uključujući i dleta za provlačenje u gornji položaj.

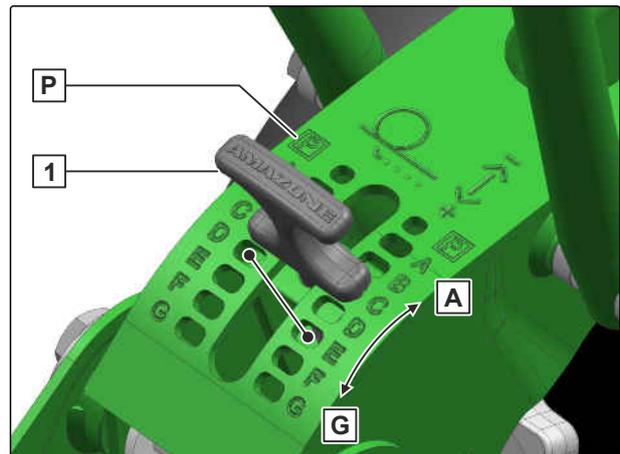
- Odvijte navrtke **4**.
- Demontirajte navrtke i podloške.
- Demontirajte zavrtnje **2**.
- Postavite dleto za provlačenje **3** u najvišu poziciju  
ili  
Demontirajte dleto za provlačenje.
- Namontirajte zavrtnje.
- Montirajte i zategnite navrtke i podloške.



CMS-I-00009197

#### 6.5.11.5 Podešavanje dubine polaganja semena

- Izdignite mašinu.
- Osigurajte traktor i mašinu.
- Deblokirajte polugu za podešavanje **1**.



CMS-I-00001919

**i SAVET**

Poluga za podešavanje se može fiksirati i na pola stepena na šemi.

4. *Za povećavanje dubine polaganja semena:*  
Postavite ručicu za podešavanje u pravcu **G**  
  
ili  
  
*za smanjivanje dubine polaganja semena:*  
Postavite ručicu za podešavanje u pravcu **A**.
5. *Za odlaganje mašine:*  
Postavite dubinu polaganja semena kod svih redova u položaj **P**.

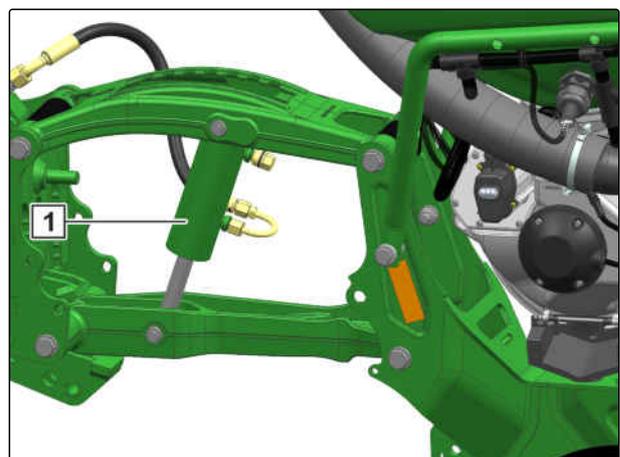
**i SAVET**

Regulacija sile podizanja je od položaja dubine polaganja semena F-G bez funkcije.

6. *Za promenu od regulacije sile podizanja u upravljač pritiska ulagača:*  
Pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS "Konfigurisanje kontrole pritiska ulagača".
7. *Za proveru podešavanja:*  
30 m vozite radnom brzinom i izvršite "Proveru dubine polaganja".

#### 6.5.11.6 Hidraulično podešavanje pritiska ulagača

Pritisak ulagača postiže se pomoću hidrauličnog cilindra **1**.



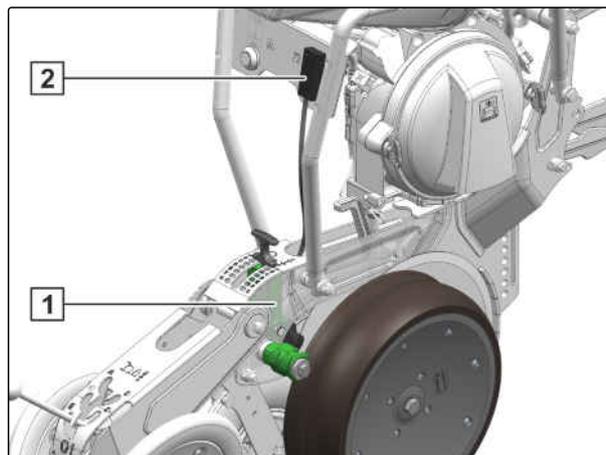
CMS-T-00005524-E.1

CMS-I-00003953

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

Hidraulični sistem pritiska ulagača može da bude opremljen regulatorom sile podizanja. Senzori sile **1** utvrđuju silu podizanja ulagača. Obrada signala **2** obračunava srednju vrednost za sve ulagače i reguliše pritisak u hidrauličnom sistemu pritiska ulagača.



CMS-I-00003921

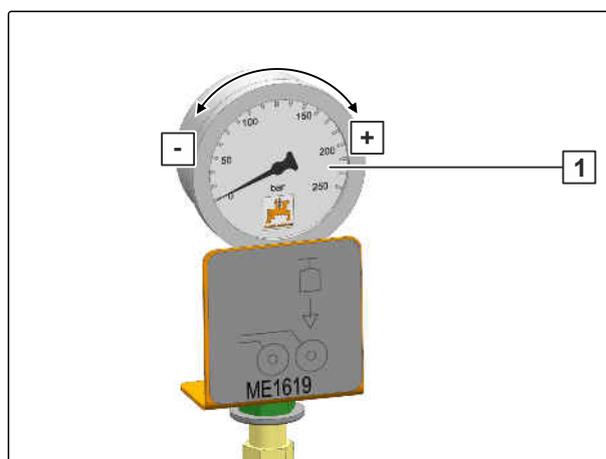
1. Uključite ventilator.

#### **i** SAVET

Optimalno radno područje leži između 5 bar i 100 bar.

2. Za povećavanje **+** pritiska ulagača kod tvrdog zemljišta ili za smanjivanje **-** kod lakih zemljišta:

Pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS "Prilagođavanje pritiska ulagača".



CMS-I-00005409

#### **i** SAVET

Ako je hidraulički pritisak ulagača podešen na previsok, mašina će biti podignuta preko PreTeC za malč setvu.

Koristite samo regulator sile podizanja do položaja dubine polaganja semena F-F.

3. Za ciljano povećavanje pritiska ulagača u tragu kretanja:  
Pogledajte pogl. "Podešavanje pritiska ulagača u tragu kretanja".
4. Za proveru podešavanja:  
30 m vozite radnom brzinom i izvršite "Proveru dubine polaganja semena".

### 6.5.11.7 Mehaničko podešavanje pritiska ulagača

CMS-T-00001905-E.1

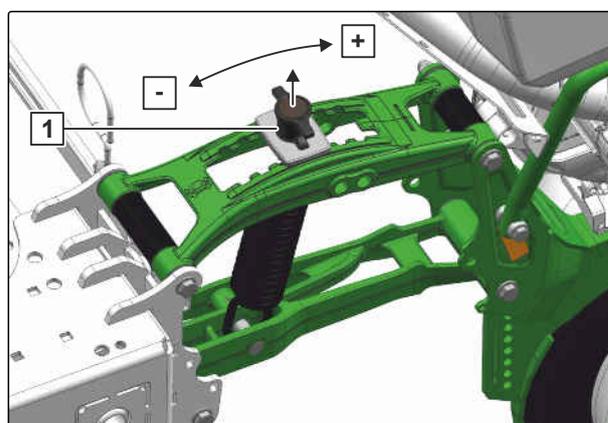
Uslovi primene	Pritisak ulagača
Tvrdo zemljište	Povećati pritisak ulagača: +
Lako zemljište	Smanjiti pritisak ulagača: -

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Deblokirajte polugu za podešavanje.
4. Postavite pritisak ulagača u željeni položaj.
5. Blokirajte polugu za podešavanje u šemi.
6. Primenite podešavanja za sve ulagače.

ili

Postavite pritisak ulagača u tragovima u željeni položaj.

7. *Za proveru podešavanja,*  
30 m vozite radnom brzinom i izvršite "Proveru dubine polaganja semena".



CMS-I-00001923

### 6.5.11.8 Podešavanje pritiska ulagača u tragu kretanja

CMS-T-00007947-D.1

1. Uključite ventilator.
2. *Za podešavanje pritiska ulagača na nulu pored tragova kretanja:*  
Pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS "Prilagođavanje pritiska ulagača".



## RADOVI U SERVISU



### SAVET

Ulagači u tragovima kretanja mogu biti podvrgnuti dodatnom pritisku ulagača. Pritisak ulagača može da se podešava između 10 bar i 50 bar.

Kod mašina sa pomeranjem rala dodatni pritisak rala povećajte samo do te mere da pomerena rala ne potonu pored stalnog traga.

#### 3. Za podešavanje dodatnog pritiska ulagača u tragu:

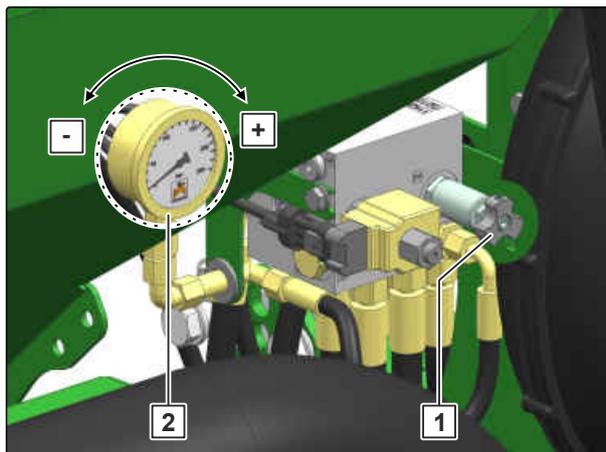
Postavite pritisak ulagača pomoću zavrtnja za podešavanje **1** u željeni položaj.

➔ Manometar **2** prikazuje dodatni pritisak ulagača u tragovima traktora.

➔ Kada se pritisak ulagača podešava pored tragova, onda se pritisak ulagača u tragovima uvećava za podešenu vrednost.

#### 4. Za proveru podešavanja posle kratkog pređenog puta:

Pogledajte "Provera dubine polaganja".



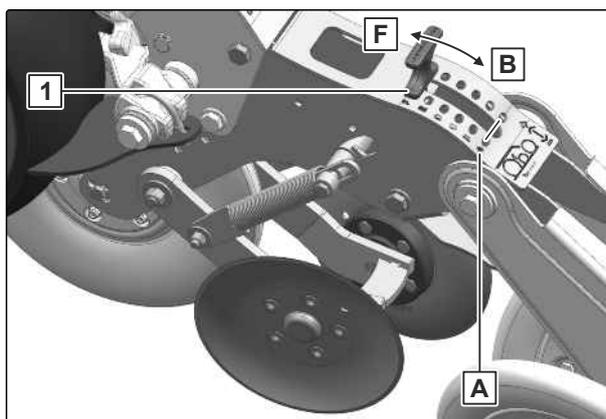
CMS-I-00005532

### 6.5.11.9 Podešavanje disk nivelatora

CMS-T-00001932-G.1

Disk nivelatori se koriste na izoranom ili malčovanom zemljištu. Njihov zadatak je da setvenu brazdu prekrivaju finom zemljom. Pritisak nivelatora je podesiv.

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Deblokirajte polugu za podešavanje **1**.



CMS-I-00001926

4. *Na teškom zemljištu:*  
Povećavanje pritiska nivelatora u smeru **F**  
  
ili  
  
*na lakom zemljištu:*  
Smanjivanje pritiska nivelatora u smeru **B**.
5. Primena podešavanja za sve disk nivelatore  
  
ili  
  
Postavljanje pritiska diska nivelatora u tragovima u željeni položaj
6. *Za odlaganje mašine:*  
Postavite disk nivelator u položaj **A** u svim redovima.
7. Blokirate polugu za podešavanje u šemi.
8. *Za proveru podešavanja:*  
30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.

#### 6.5.11.10 Podešavanje zvezdastog nivelatora

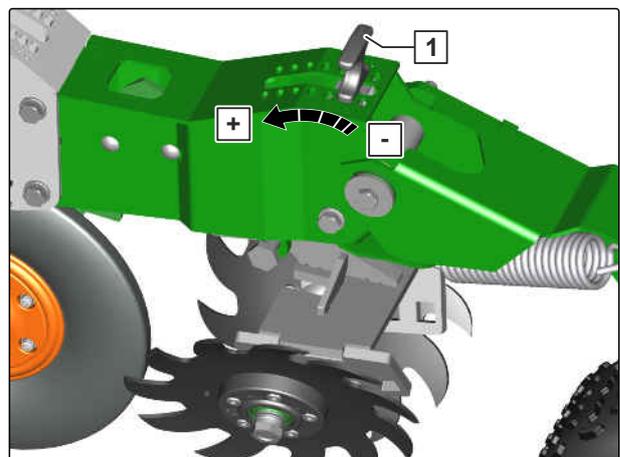
CMS-T-00012662-A.1

Zvezdasti nivelatori se koriste na izoranom ili malčovanom zemljištu. Njihov zadatak je da setvenu brazdu prekrivaju finom zemljom. Radna dubina, položaj zvezdastih nivelatora i rastojanje između pritisnih valjaka se mogu podesiti.

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.

Zvezdasti nivelatori ne smeju da pomeraju seme u zemlji. Radnu dubinu podesite na maksimum 1 cm osnove brazde. Ako zvezdasti nivelatori guraju zemlju, smanjite radnu dubinu ili povećajte razmak između zvezdastih nivelatora.

3. Deblokirajte polugu za podešavanje **1**.



CMS-I-00008069

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

#### 4. Za povećanje radne dubine:

Pomerite ručicu za podešavanje u pravcu **+**

ili

#### Za smanjenje radne dubine:

Pomerite ručicu za podešavanje u pravcu **-**

#### 5. Primena podešavanja za sve zvezdaste nivelatore

ili

Postavite zvezdaste nivelatore u tragovima u željeni položaj.

#### 6. Za odlaganje mašine:

Dovedite zvezdaste nivelatore u gornji položaj u svim redovima.

#### 7. Blokiranje polugu za podešavanje u šemi.

#### 8. Za proveru podešavanja:

30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.

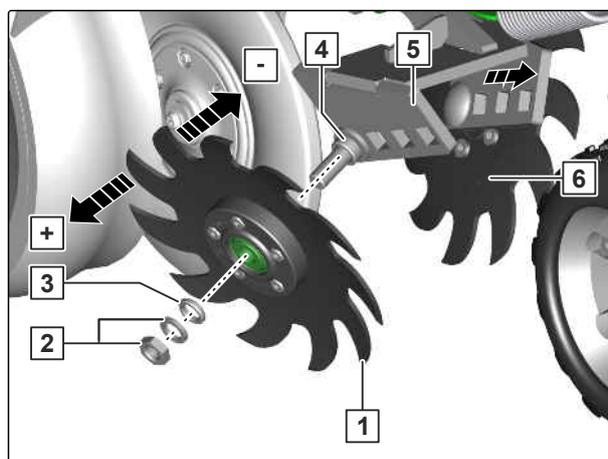
### **i** SAVET

Da bi se podesili zvezdasti nivelatori u sredini brazde, postoje čaure za podešavanje na različitim razmacima.

#### 9. Demontirajte navrtku i sigurnosne podloške **2**.

#### 10. Da biste poravnali zvezdaste nivelatore u sredini brazde:

Postavite čaure za podešavanje **3** i **4** u željeni položaj.



CMS-I-00008763

11. *Kada zvezdasti nivelatori sakupljaju i guraju zemlju ili organski materijal:*

Uvećajte razmak između zvezdastih nivelatora

**1** i **6** u držaču **5**

ili

*ako zvezdasti nivelatori ne pokrivaju dovoljno seme finom zemljom:*

Smanjite razmak između zvezdastih nivelatora.

12. *Za proveru podešavanja:*

30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.

### 6.5.11.11 Podešavanje mono pritiskog valjka

Mono pritiski valjak zatvara setvenu brazdu. Pritisak valjka je podešiv.

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Deblokirajte polugu za podešavanje **1**.
4. *Za povećavanje pritiska valjka:*  
Postavite ručicu za podešavanje u pravcu **+**

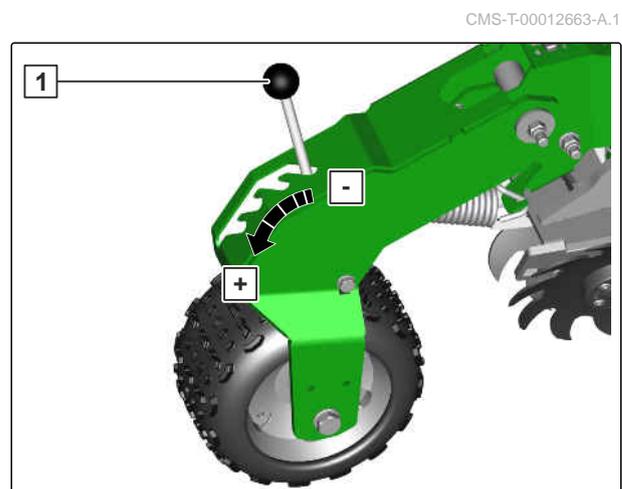
ili

*za smanjivanje pritiska valjka:*  
Postavite ručicu za podešavanje u pravcu **-**.

5. Blokirajte polugu za podešavanje u šemi.
6. *Za proveru podešavanja:*  
Vozite 30 m radnom brzinom. Proverite rezultat rada.

### 6.5.11.12 Podešavanja V pritiskih valjaka

Pritisni V valjci zatvaraju setvenu brazdu. Može se podesiti pritisak valjaka, ulazni ugao i razmak između pritiskih valjaka.



CMS-T-00012663-A.1

CMS-I-00008070

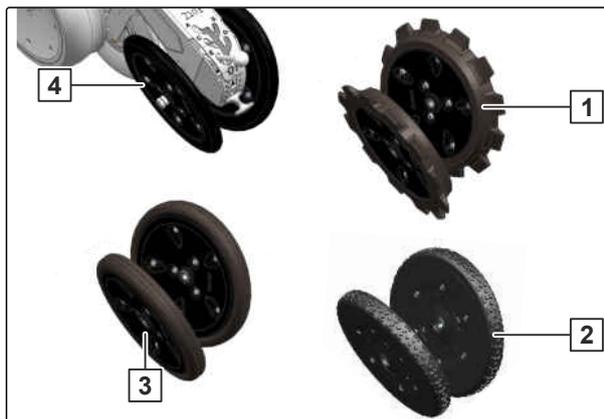
CMS-T-00001931-H.1

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

#### Pritisni valjci

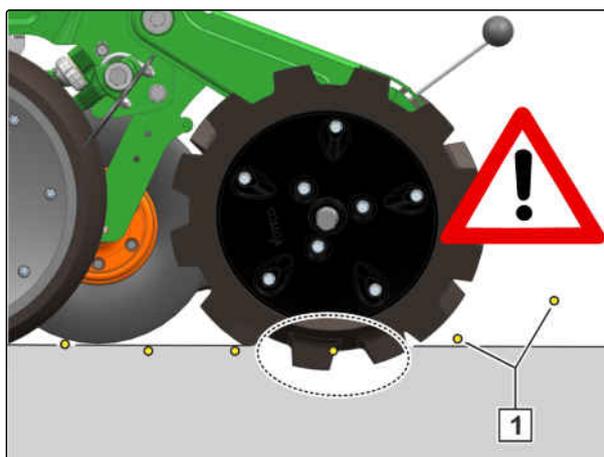
- 1 350x50 nazubljeni za tvrdo zemljište
- 2 350x50 profilisani za laka do srednje tvrda zemljišta. Pogodno za smanjenje rizika od erozije
- 3 350x50 glatki za laka do srednje tvrda zemljišta
- 4 350x33 glatki za srednje tvrda do tvrda zemljišta



CMS-I-00009090

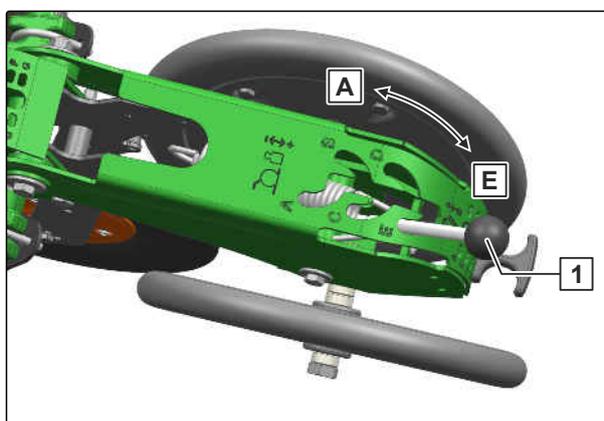
#### **i** SAVET

Kako ne biste izbacili seme iz zemljišta **1**, pritiski valjci opremljeni zupcima ne smeju da rade na većoj dubini od podešene dubine polaganja semena.



CMS-I-00002743

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Deblokirajte polugu za podešavanje **1**.
4. *Za povećavanje pritiska valjka:*  
Postavite ručicu za podešavanje u pravcu **E**  
  
ili  
  
*za smanjivanje pritiska valjka:*  
Postavite ručicu za podešavanje u pravcu **A**.
5. Blokirajte polugu za podešavanje u šemi.
6. *Za proveru podešavanja:*  
Vozite 30 m radnom brzinom. Proverite rezultat rada.
7. *Ukoliko se setvena brazda ne zatvori sa podešenim pritiskom valjaka:*  
Podesite ulazni ugao.



CMS-I-00001927

8. *Kod lakih zemljišta:*

Postavite ručicu za podešavanje u pravcu **A**

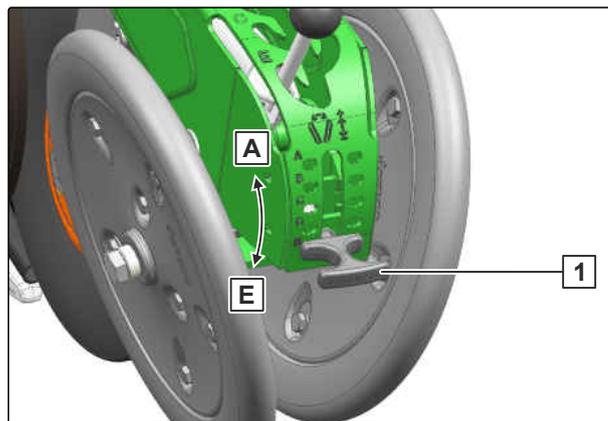
ili

*kod tvrdih zemljišta:*

Postavite ručicu za podešavanje u pravcu **E**.

9. *Za proveru podešavanja:*

Vozite 30 m radnom brzinom. Proverite rezultat rada.



CMS-I-00001929

10. *Ukoliko se setvena brazda ne zatvori sa podešenim ulaznim uglom:*

Podesite rastojanje između pritisnih valjaka.

11. Odvijte i skinite sigurnosnu navrtku koja se nalazi unutra.

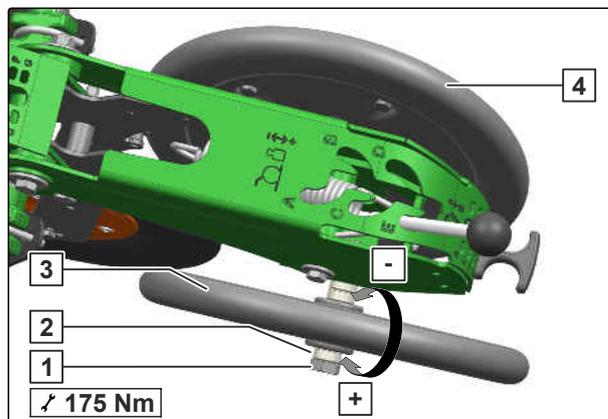
12. Skinite zavrtnaj **1** sa pritisnim valjkom.

Postavite pritisni valjak **3** sa čaurama za podešavanje **2** u željeni položaj.



**SAVET**

Da bi se podesila tačka pritiska pritisnih valjaka u sredini brazde, postoje čaure za podešavanje na različitim razmacima.



CMS-I-00001928

13. *Kod lakih zemljišta:*

Povećajte rastojanje između pritisnih valjaka **+**

ili

*kod tvrdih zemljišta:*

Smanjite rastojanje pritisnih valjaka **-**.

14. Montirajte pritisni valjak pomoću zavrtnja.

15. Postavite suprotni pritisni valjak **4** u željeni položaj.

16. *Za proveru podešavanja:*

Vozite 30 m radnom brzinom. Proverite rezultat rada.

17. *Ukoliko se setvena brazda ne zatvori sa podešenim rastojanjem pritisnih valjaka:*

Podesite ofset pritisnih valjaka.

## 6 | Priprema mašine

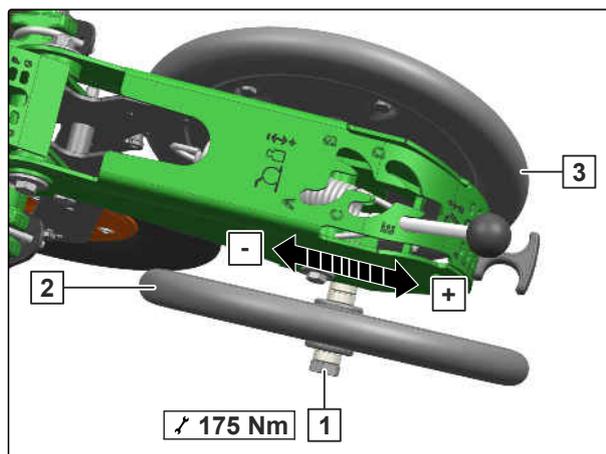
### Priprema mašine za rad

18. Odvijte i skinite sigurnosnu navrtku koja se nalazi unutra.
19. Skinite zavrtnj **1** sa pritisnim valjkom.

#### **i** SAVET

Na mašinama sa disk nivelatorima, montirajte pritisne valjke u zadnji položaj.

20. *Za više prolaza:*  
Povećajte ofset pritisnog valjka **2**.
21. Montirajte pritisni valjak.
22. Postavite suprotni pritisni valjak **3** u željeni položaj.
23. *Za proveru podešavanja:*  
Vozite 30 m radnom brzinom. Proverite rezultat rada.



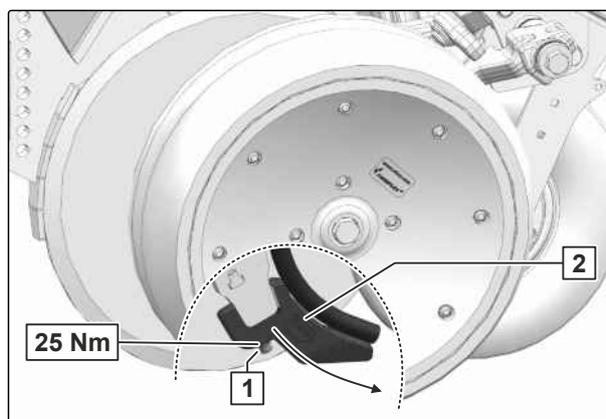
CMS-I-00009418

#### 6.5.11.13 Zamena radnog elementa za oblikovanje brazdi

#### **i** SAVET

Za bolji uvid, PreTeC ulagač za setvu sa malčom je samo delimično prikazan. Za zamenu radnog elementa za oblikovanje ili čišćenje brazdi nije potrebno demontirati valjak za dubinsko vođenje i rezni disk.

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Demontirajte zavrtnj **1** i osigurač zavrtnja.
4. Izvucite radni element za oblikovanje ili čišćenje brazdi ka dole.
5. *Za biranje radnog elementa za oblikovanje brazdi:*  
Pogledajte "Određivanje podešenja za seme".
6. *Ako su zupci osigurača zavrtnja istrošeni:*  
Zamenite osigurač zavrtnja.



CMS-I-00002045

7. Montirajte i i čvrsto zategnite zavrtanj i osigurač zavrtnja.
8. *Za montažu adekvatnog valjka za pritiskanje semena na radni element za oblikovanje brazdi:*  
Pogledajte "Određivanje podešenja za seme".

#### 6.5.11.14 Podešavanje skidača na valjku za dubinsko vođenje

CMS-T-00001936-G.1



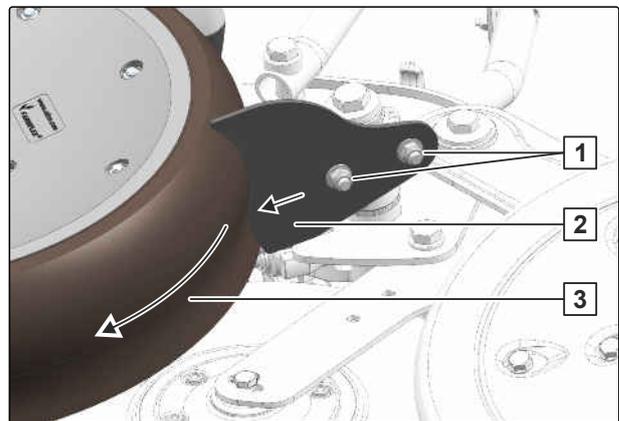
### VAŽNO

#### Oštećenje valjka zbog prislonjenog skidača

- ▶ *Da biste proverili rastojanje:*  
Rotirajte valjak.

Skidači omogućavaju miran rad ulagača na zemljištima sa lepljivim strukturama površine.

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Odvijte navrtke **1**.
4. Podesite skidače **2** na rastojanje od 2.
5. *Da biste proverili rastojanje:*  
Rotirajte valjak za dubinsko vođenje **3**.
6. Pritegnite navrtke.
7. *Za proveru podešavanja:*  
30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.



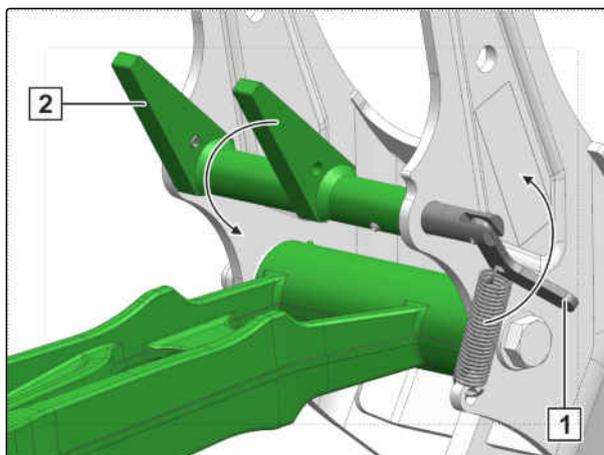
CMS-I-00001930

### 6.5.11.15 Upotreba podignutog raonika

CMS-T-00003679-C.1

1. Preklopite polugu za rukovanje **1**.

➔ Blokirajući mehanizam **2** pada na donju obrtnu polugu.

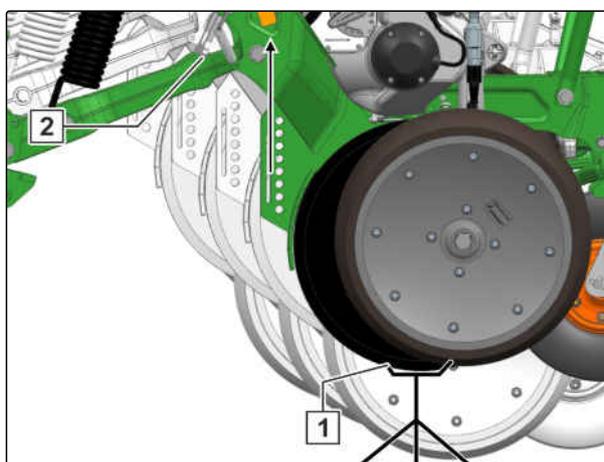


CMS-I-00002700

2. Podmetnite adekvatno pomoćno sredstvo **1** ispod ulagača.

3. *Za postavljanje blokirajućeg mehanizma **2** u položaj blokiranja,*  
Spustite polako mašinu.

➔ Uлагаč je fiksiran u parkirnom položaju.

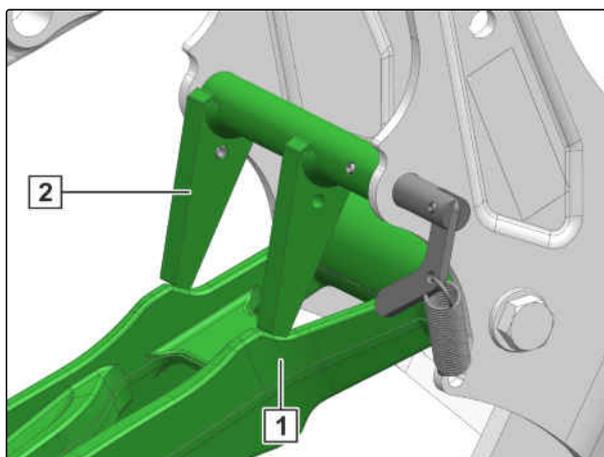


CMS-I-00002706

4. Podmetnite adekvatno pomoćno sredstvo ispod ulagača.

5. Spustite polako mašinu.

➔ Blokirajući mehanizam **1** na donjoj obrtnoj poluzi **1** je rasterećen.

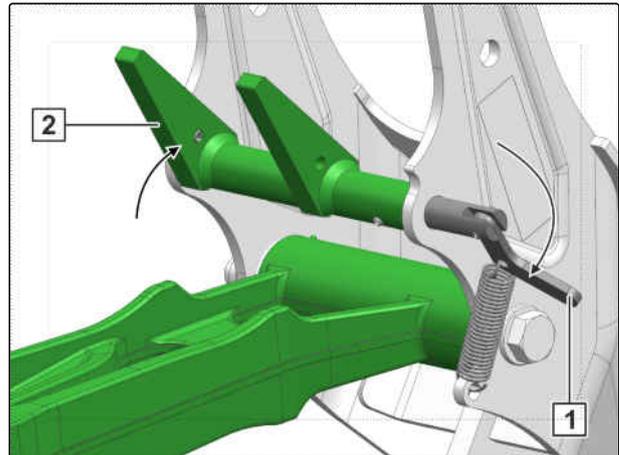


CMS-I-00002697

6. Za postavljanje blokirajućeg mehanizma **2** u parkirnom položaju, Preklopite polugu za rukovanje **1**.

7. Polako podignite mašinu.

➔ Ulagač se spušta u radni položaj.



CMS-I-00002699

### 6.5.11.16 Podešavanje skidača prihvatnog točka

Skidači omogućavaju miran rad prihvatnog točka na zemljištima sa lepljivim strukturama površine.

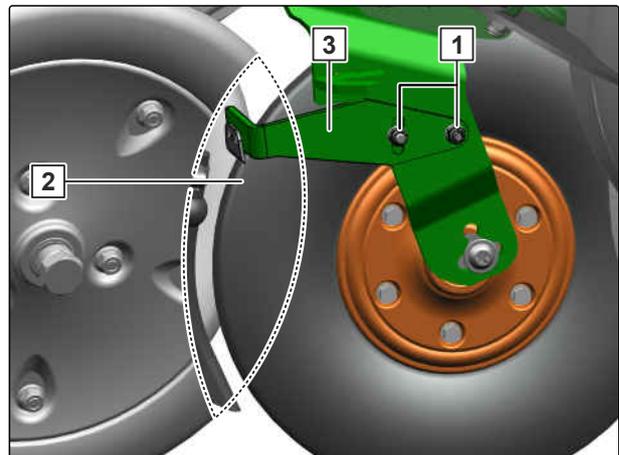
1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Odvijte navrtke **1**.
4. Podesite skidač **3** na rastojanje od 1 mm.

**VAŽNO** Oštećenje valjka zbog prislonjenog skidača

► Da biste proverili rastojanje:  
Rotirajte valjak.

5. Pritegnite navrtke.

6. Za proveru podešavanja:  
30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.



CMS-I-00009085

### 6.5.11.17 Zamena prihvatnog točka

#### **SAVET**

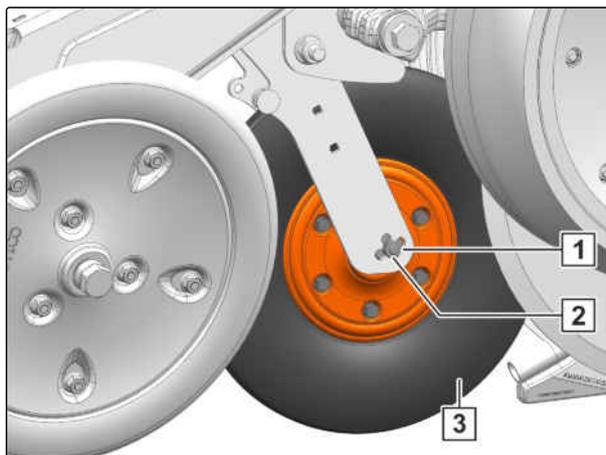
Zamena mora da bude prilagođena datim uslovima primene. Optimalno podešavanje može da se utvrdi samo prilikom primene u polju.

CMS-T-00003902-E.1

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Skinite navrtku **1**.
4. Skinite osigurač zavrtnja **2**.
5. Skinite zavrtnj.
6. Demontirajte prihvatni točak **3**.
7. *Za biranje prihvatnog točka:*  
Pogledajte "Određivanje podešenja za seme".
8. Montirajte željeni prihvatni točak.
9. *Za montažu adekvatnog radnog elementa za oblikovanje brazdi na prihvatni točak:*  
Pogledajte "Zamena radnog elementa za oblikovanje brazdi".



CMS-I-00002876

### 6.5.12 Podešavanje broja obrtaja ventilatora

CMS-T-00001946-H.1

#### 6.5.12.1 Podešavanje broja obrtaja ventilatora preko rukavca pogonskog vratila

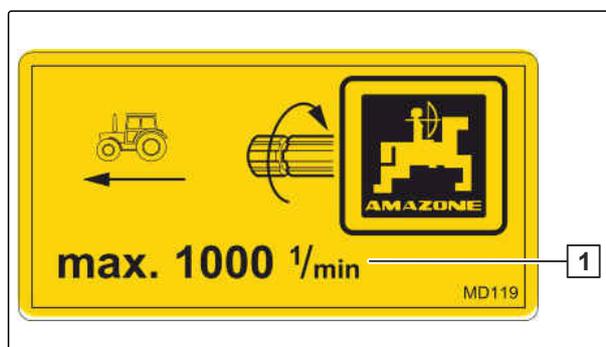
CMS-T-00001947-F.1



#### PREDUSLOVI

- ✓ Sudovi za seme su napunjeni
- ✓ Ventilator je uključen
- ✓ Diskovi za pojedinačnu separaciju imaju na sebi zrna

Nalepnica na kućištu ventilatora označava dozvoljen broj obrtaja rukavca pogonskog vratila **1** traktora.



CMS-I-00001898

U zavisnosti od opreme, manometar ili komandni terminal prikazuje vazdušni natpritisak. Navedeni pritisci ventilatora su orijentacione vrednosti. Posle kraće vožnje proverite polaganje zrna.

Seme	Pritisak ventilatora [mbar]
repa, uljana repica, šećerna trska ili suncokret	35 mbar ± 5 mbar
Kukuruz, soja ili bob	45 mbar ± 5 mbar

1. *Kako biste korigovali pritisak ventilatora, prilagodite broj obrtaja rukavca pogonskog vratila traktora.*
2. *Da biste vršili nadgledanje pritiska ventilatora, pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS.*

ili

Očitajte pritisak ventilatora na manometru.

### 6.5.12.2 Podešavanje broja obrtaja ventilatora preko hidraulike

CMS-T-00001948-H.1



#### PREDUSLOVI

- Sudovi za seme su napunjeni
- Mašina je rasklopljena
- Ventilator je uključen
- Diskovi za pojedinačnu separaciju imaju na sebi zrna

Broj obrtaja ventilatora se menja sve dok hidraulično ulje ne dostigne svoju radnu temperaturu.

U zavisnosti od opreme, manometar, komandni računar ili komandni terminal prikazuje vazdušni pritisak. Navedeni pritisci ventilatora su orijentacione vrednosti. Posle kraće vožnje proverite polaganje zrna.

Seme	Pritisak ventilatora
Repa, uljana repica, sirak ili suncokret	35 mbar ±5 mbar
Kukuruz, soja ili bob	45 mbar ±5 mbar



#### UPOZORENJE

##### Opasnost od povreda usled odbacivanja delova ventilatora

Ukoliko ventilator radi na prevelikom broju obrtaja, postoji mogućnost da se odlome i odbace delovi ventilatora.

- ▶ Uverite se da broj obrtaja ventilatora ne prekoračuje 5.000 1/min.

1. Rasklopite sklopljenu mašinu.
2. *Kako biste korigovali pritisak ventilatora:*  
podesite količinu ulja na upravljačkom uređaju traktora.
3. *Ako se koristi ciklonski separator:*  
Proverite podešavanje broja obrtaja ventilatora.
4. *Da biste nadgledali ventilator,*  
pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS  
"Podešavanje nadzora brzine ventilatora"

ili

pogledajte uputstvo za upotrebu komandnog računara "Podešavanje nadzora brzine ventilatora"

ili

Očitajte pritisak ventilatora na manometru.



#### SAVET

Ako željeni pritisak nije postignut, onda može pomoći veći hidraulični motor.

Za više informacija obratite se vašem servisu.

### 6.5.13 Priprema obeleživača traga za rad

CMS-T-00001815-F.1

#### 6.5.13.1 Izračunavanje dužine obeleživača traga

CMS-T-00001938-E.1

##### 6.5.13.1.1 Oznaka na sredini traktora

CMS-T-00001939-E.1

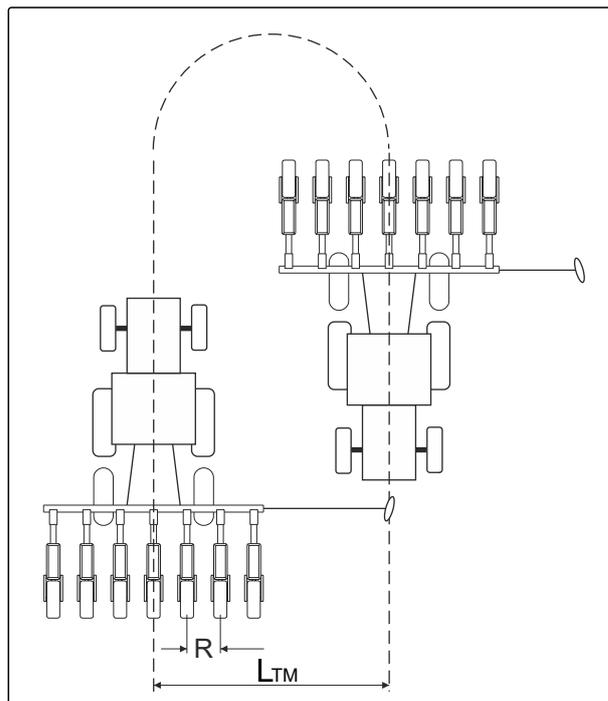
Hidraulički aktivirani obeleživači traga formiraju naizmenično markiranje. Ovo markiranje služi vozaču traktora kao pomoć pri orijentisanju za pravilni nastavak vožnje nakon okretanja u uvratini. Dužina i ulazni ugao obeleživača tragova se mogu podesiti.

Dužina obeleživača traga  $L_{TM}$  definiše razmak od sredine mašine do površine na koju se oslanja disk za obeležavanje traga na sredini traktora.

**SAVET**

Precea 6000-2 može obeležavati radni zahvat od 6,4 m samo u tragu traktora.

U zavisnosti od opreme, Precea 6000-TCC može obeležavati radni zahvat od maksimalno 6 m ili 6,75 m.



CMS-I-00001215

	Jedinica	Naziv	Vrednosti koji su određeni
N		Broj raonika sejalice	
R	cm	Razmak između redova	
$L_{TM}$	cm	Dužina obel. traga, obelež. traga markira na sredini traktora	

► Izračunajte dužinu obeleživača traga.

$$L_{TM} = R \times N$$

$$L_{TM} = \quad \times$$

$$L_{TM} = \quad \text{[input field]}$$

CMS-I-00001214

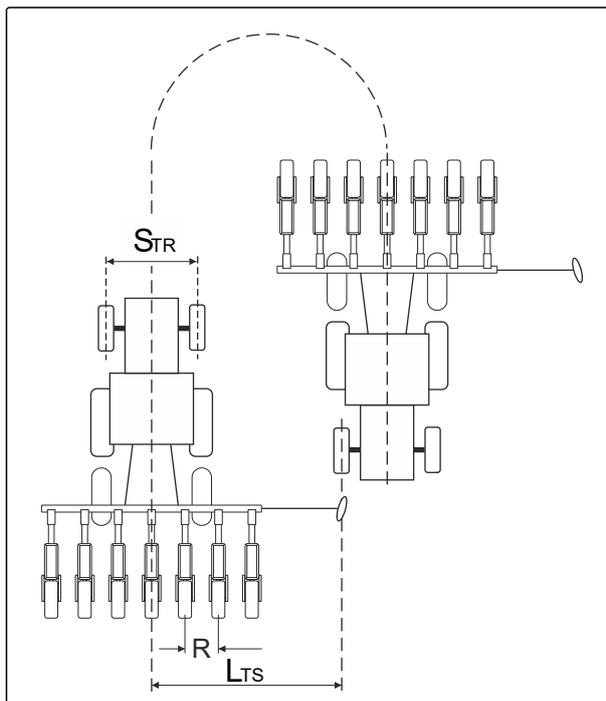
### 6.5.13.1.2 Oznaka u tragu traktora

CMS-T-00001941-C.1

Hidraulički aktivirani obeleživači traga formiraju naizmenično markiranje. Ovo markiranje služi vozaču traktora kao pomoć pri orijentisanju za pravilni nastavak vožnje nakon okretanja u uvratini. Dužina i ulazni ugao obeleživača tragova se mogu podesiti.

## 6 | Priprema mašine Priprema mašine za rad

Dužina obeleživača traga  $L_{TS}$  definiše razmak od sredine mašine do površine na koju se oslanja disk za obeležavanje traga u tragu traktora.



CMS-I-00001216

	Jedinica	Naziv	Vrednosti koji su određeni
$N$		Broj raonika sejalice	
$R$	cm	Razmak između redova	
$L_{TS}$	cm	Dužina obel. traga, obelež. traga markira u tragu traktora	
$S_{TR}$	cm	Širina traga traktora	

► Izračunajte dužinu obeleživača traga.

$$L_{TS} = R \times N - \frac{S_{Tr}}{2}$$

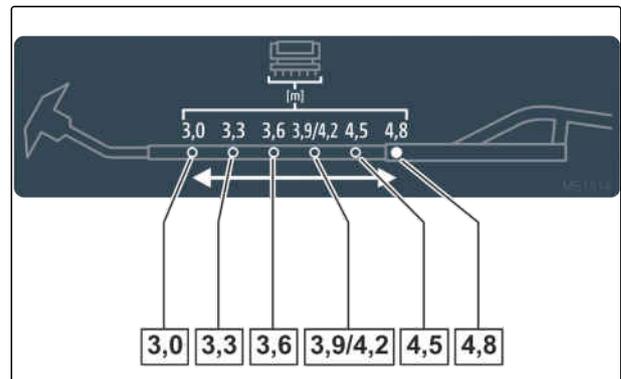
$$L_{TS} = \quad \times \quad - \frac{\quad}{2}$$

$$L_{TS} = \quad \text{[Greyed out box]}$$

CMS-I-00001213

### 6.5.13.2 Podešavanje obeleživača traga

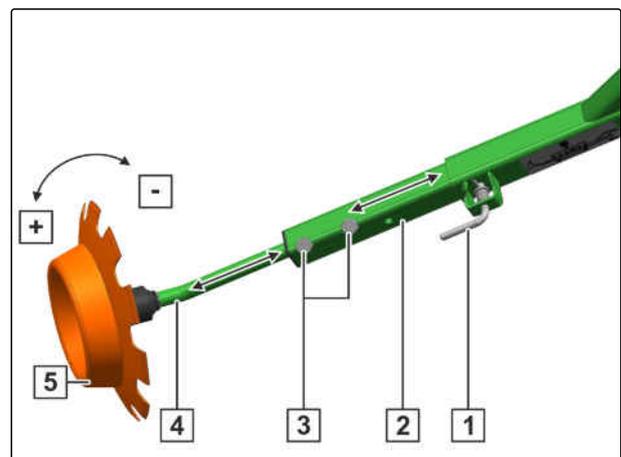
Pregled vam daje na uvid u kom otvoru da zakačite teleskopski obeleživač traga.



CMS-T-00005444-A.1

CMS-I-00003876

1. Rasklopite obeleživač traga.
2. Odbravite klin za kačenje **1**.
3. Gurnite konzolu obeleživača traga **2** u željeni položaj.
4. Zabravite konzolu obeleživača traga pomoću klina za kačenje.
5. Otpustite pritezni spoj **3**.
6. *Za podešavanje dužine obeleživača traga,* vratilo **4** diska obeleživača traga **4** gurnite u željenu poziciju.
7. *Za podešavanje ulaznog ugla diska obeleživača traga,* vratilo diska obeleživača traga okrenite u željenu poziciju.



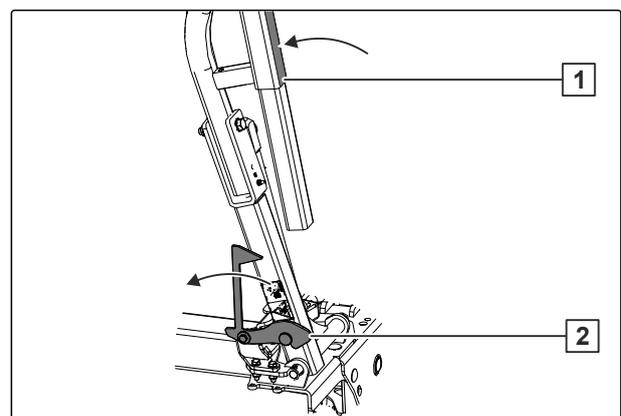
CMS-I-00003875

### 6.5.13.3 Aktivacija obeleživača traga

#### **i** SAVET

Automatika zamene kod mašina sa profi upravljanjem je samo onda aktivna ako mašina u radnom položaju ima brzinu > 2 km/h.

1. Pritisnite obeleživač traga **1** prema gumenom odbojniku.
- ➔ Transportni osigurač se rasterećuje.
2. Zakrenite nazad transportni osigurač **2**.



CMS-T-00001926-A.1

CMS-I-00001906

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

3. Ponovite postupak za drugi transportni osigurač.
4. Upravljački uređaj traktora "žuto" postavite u plivajući položaj.

➔ Obeleživač traga se spušta.

5. *Ukoliko se spusti pogrešan obeleživač traga, još jednom opteretite pritiskom upravljački uređaj traktora "žuto".*

➔ Obeleživač traga se diže, a izmenjivi ventil aktivira obeleživača traga na drugoj strani.

6. Upravljački uređaj traktora "žuto" postavite u plivajući položaj.

➔ Spušta se obeleživač traga na drugoj strani.

#### 6.5.14 Priprema razbijača traga za rad

CMS-T-00001816-G.1

##### 6.5.14.1 Podešavanje radne dubine opružnog razbijača traga

CMS-T-00001486-F.1



### VAŽNO

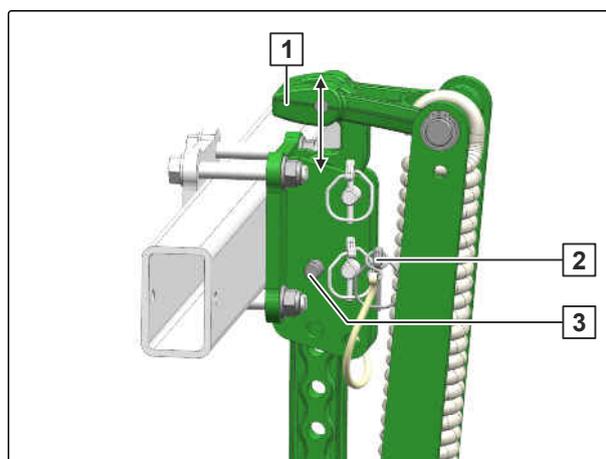
#### Pojačano habanje držača razbijača tragova

- ▶ *Kada se zaštita od preopterećenja aktivira u kratkim intervalima, smanjite radnu dubinu.*
- ▶ *Pređite na lakohodni raonik razbijača traga.*

1. Podignite mašinu.
2. Otpustite preklopni utikač **2**.
3. Držite razbijač traga na žlebu rukohvata **1**.
4. Uklonite sigurnosni klin **3**.

Maksimalna radna dubina iznosi 150 mm.

5. Postavite razbijač traga u željeni položaj.
6. Zakačite razbijač traga pomoću sigurnosnog klina.



CMS-I-00000942

7. Sigurnosni klin osigurajte preklopnim utikačem.
8. *Za proveru podešavanja:*  
30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.

#### 6.5.14.2 Podešavanje razbijača traga na širinu traga

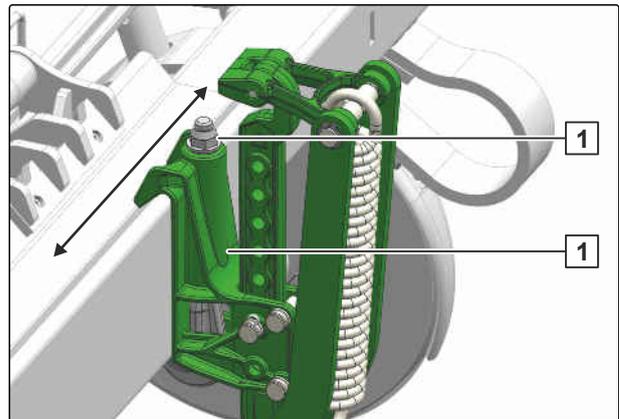
CMS-T-00001930-C.1

##### PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je izdignuta
- ☑ Traktor i mašina su osigurani

Pritezni moment: 160 Nm

1. Otpustite pritezni spoj **1**.
2. Postavite držač razbijača traga **2** u željeni položaj.
3. Zategnite pritezni spoj.

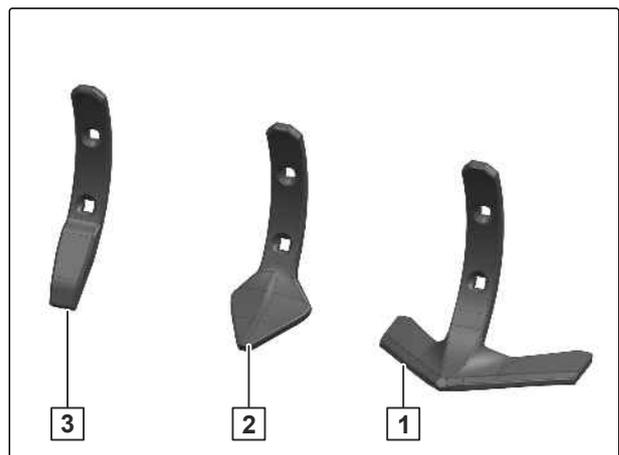


CMS-I-00001908

#### 6.5.14.3 Promena raonika razbijača traga

CMS-T-00002425-F.1

Na razbijaču traga je moguće postaviti različite raonike razbijača traga. Odabir raonika razbijača traga zavisi od uslova primene.



CMS-I-00001967

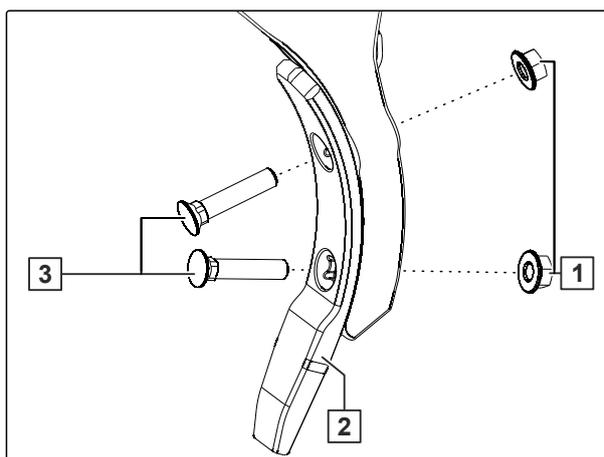
Broj	Raonik razbijača traga	Uslovi primene	Potrebna vučna sila
1	Raonik sa krilcima	Plitkije rastresivanje i poravnavanje srednje muljetivog zemljišta	Veća vučna sila
2	Raonik u obliku srca	Srednjedubinsko rastresivanje različitog zemljišta	Srednja vučna sila
3	Uski raonik	Dublje rastresivanje lakog zemljišta	Potrebna je manja vučna sila



## OPREZ

Opasnost od povreda oštrim ivicama na raonicama i glavama vijaka

- ▶ Nosite rukavice.
- ▶ Vodite računa o oštrim ivicama.
- ▶ Ne dozvolite da se zajedno okreće i zavrtnaj ravnom zaobljenom glavom.



CMS-I-00001080

1. Demontirajte navrtke 1.
2. Demontirajte zavrtnje 3.
3. Montirajte željeni raonik razbijača traga 2 na nosač oruđa.
4. Namontirajte zavrtnje.
5. Montirajte i zategnite navrtke.
6. *Za proveru podešavanja,*  
30 m vozite radnom brzinom i proverite rezultat rada.

### 6.5.15 Podešavanje senzora mašine za brzinu

CMS-T-00001908-D.1

Kako biste pokrenuli doziranje ili elektronski nadzor, neophodan je signal za brzinu. U tu svrhu možete koristiti senzor mašine za brzinu.

- ▶ *Za podešavanje senzora brzine mašine:*  
Pogledajte uputstvo za upotrebu Komandni računar "Određivanje impulsa po 100 m"

ili

pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS "Podešavanje senzora mašine za brzinu".

## 6.5.16 Korišćenje multi tester polaganja

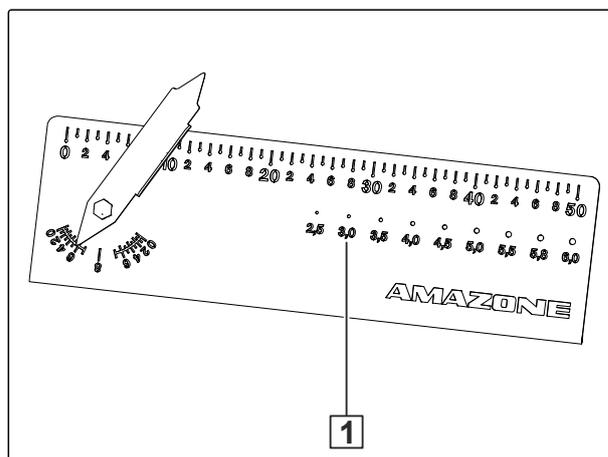
CMS-T-00005293-D.1

### 6.5.16.1 Određivanje veličine zrna

CMS-T-00001888-D.1

Koristite multi tester polaganja da biste utvrdili veličinu zrna semena.

1. Postavite seme na otvore za upoređivanje **1**.
2. *Ukoliko seme naleže komotno na otvor za upoređivanje, očitajte prečnik otvora.*

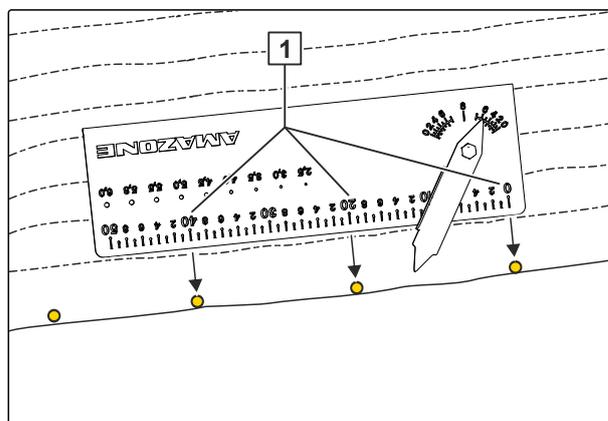


CMS-I-00001217

### 6.5.16.2 Provera rastojanja između zrna

CMS-T-00002354-D.1

Količina izbacivanja određuje neophodno rastojanje između zrna. Rastojanje između zrna se podešava odabirom diskova za pojedinačnu separaciju i podešavanjem njihovog broja obrtaja.



CMS-I-00002011

1. 30 m sejanja treba obaviti radnom brzinom.
2. Koristite ivicu za očitavanje multi testera polaganja radi uklanjanje zemljišta po slojevima.
3. Oslobodite 11 zrna u jednom redu.
4. Multi tester polaganja postavite vodoravno na zemljište.
5. Izmerite 10 rastojanja između zrna pomoću lenjira **1**.

6. Izračunajte prosečno rastojanje između zrna.

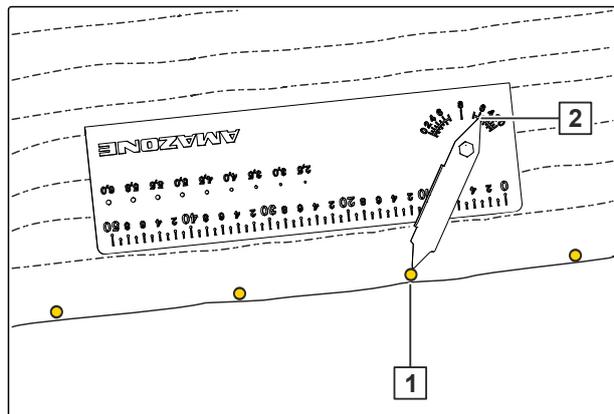
$$K_{Ab1} \rightarrow K_{Ab10}$$
$$K_{Ab1-10} = \frac{K_{Ab1} + K_{Ab2} + K_{Ab3} + \dots + K_{Ab10}}{10}$$
$$K_{Ab1-10} = \frac{\square + \square + \square + \dots + \square}{10}$$

CMS-I-00002066

### 6.5.16.3 Provera dubine polaganja

1. *Nakon prvih 30 m proverite dubinu polaganja:*  
Multi testerom polaganja oslobodite zrna na više mesta.
2. Koristite ivicu za očitavanje multi testera polaganja radi uklanjanje zemljišta po slojevima.
3. Multi tester polaganja postavite vodoravno na zemljište.
4. Usmerite pokazivač **1** na zrno.
5. Očitajte dubinu polaganja sa skale **2**.

CMS-T-00002411-E.1



CMS-I-00002010

### 6.5.17 Postavljanje stalnih tragova

CMS-T-00001881-A.1

#### 6.5.17.1 Konfigurisanje podešavanja stalnih tragova

CMS-T-00001883-A.1



#### SAVET

Automatsko podešavanje stalnih tragova zahteva električni pogonjenu pojedinačnu separaciju zrna.

- Pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS softvera "Konfigurisanje podešavanja stalnih tragova".

## 6.5.18 Kalibracija dozatora đubriva na električni pogon

CMS-T-00003839-E.1

### 6.5.18.1 Obavljanje kalibracije

CMS-T-00001945-E.1



#### PREDUSLOVI

- ☉ Rezervoar za đubrivo je bar do  $\frac{1}{4}$  napunjen đubrivom

1. Isključite ventilator.
2. Otpustite osigurač **2** i zakrenite ga ka dole.
3. *Kako biste sudove za kalibraciju na mašini sa hidrauličnim pogonom ventilatora izvukli iz parkirne pozicije,* izvucite povezane sudove za kalibraciju **1** bočno.

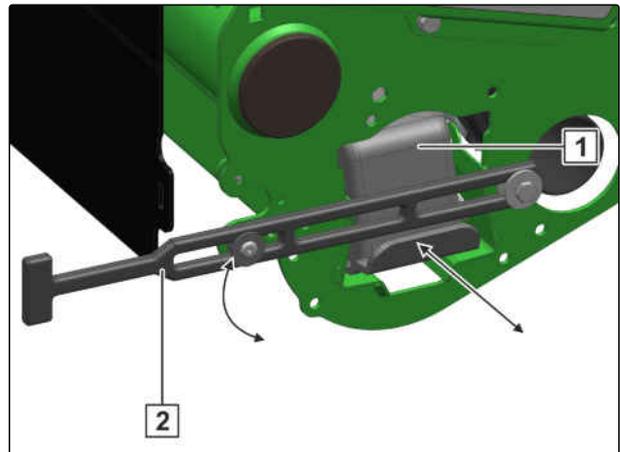
ili

*Kako biste sudove za kalibraciju na mašini sa mehaničkim pogonom ventilatora izvukli iz parkirne pozicije,* pojedinačno izvucite bočno sudove za kalibraciju prema levo i desno.

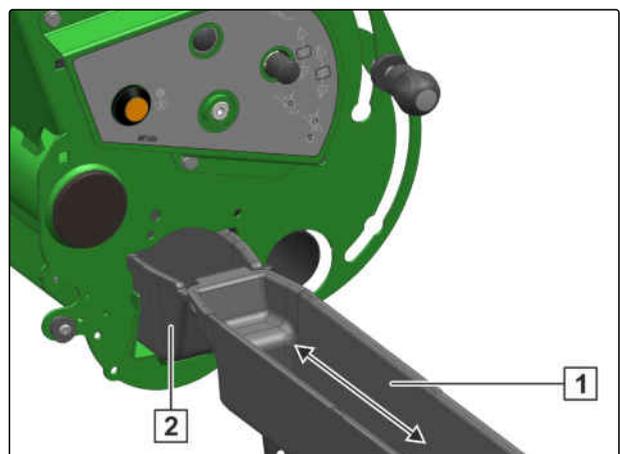
4. *Kako biste sudove za kalibraciju na mašinama sa hidrauličnim pogonom ventilatora postavili u poziciju za kalibraciju,* Ugurajte sudove za kalibraciju **2** ispod dozatora, s otvorom okrenutim prema gore.
5. Zakačite i ugurajte sudove za kalibraciju **1** ispod dozatora, s otvorom okrenutim prema gore.

ili

*Kako biste sudove za kalibraciju na mašinama sa mehaničkim pogonom ventilatora postavili u poziciju za kalibraciju,* ugurajte pojedinačno sudove za kalibraciju levo i desno ispod dozatora.



CMS-I-00001932

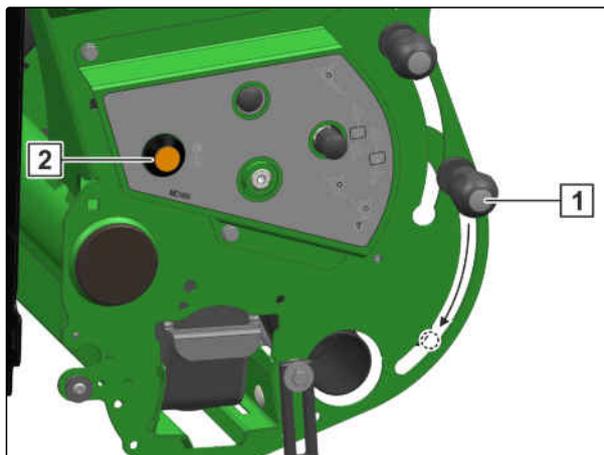


CMS-I-00001931

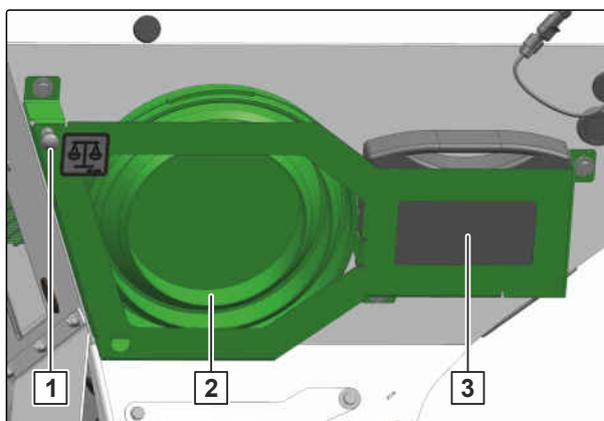
## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

6. *Kako biste polugu poklopcu za kalibraciju stavili u položaj za kalibraciju, držite dugme za blokadu **1** pritisnutim i gurnite ga ka dole.*
7. *Da biste napunili dozator đubriva, Držite 10 sekundi pritisnutim taster kalibracije **2**.*
8. Ispraznite sud za kalibraciju.
9. *Kako biste kalibrirali količinu izbacivanja za đubrivo, pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS softvera "Kalibracija količine izbacivanja za đubrivo ili mikrogranulat".*
10. Đubrivo iz sudova za kalibraciju sipajte u sklapajuću kofu **2**.
11. Okačite sklapajuću kofu sa vagom **3** na tačku za vaganje **1**.
12. Utvrđenu vrednost unesite u komandni terminal.
13. *Kako biste uneli količinu izbacivanja za đubrivo u komandni terminal, pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS softvera "Kalibracija količine izbacivanja za đubrivo ili mikrogranulat".*



CMS-I-00001933

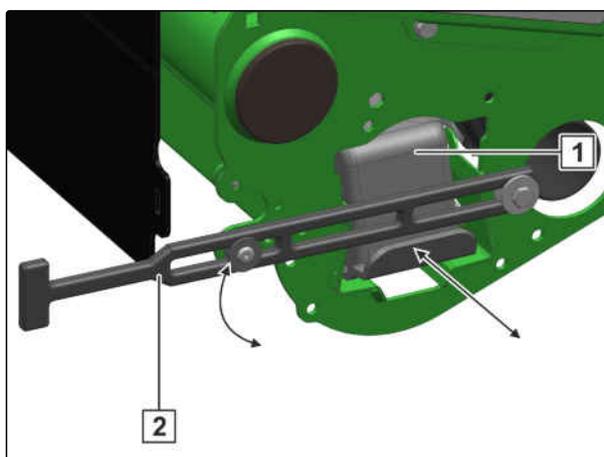


CMS-I-00001956

#### **i** SAVET

Da biste sprečili prepunjavanje posuda za kalibraciju, potrebno je da pratite nivo napunjenosti.

14. Ispraznite sud za kalibraciju.
15. *Kako se sudovi za kalibraciju ne bi isprljali, Ugurajte sudove za kalibraciju **1** sa otvorom okrenutim prema dole ispod dozatora.*
16. Zakrenite osigurač **2** ka gore i zatvorite ga.
17. *Kako biste polugu poklopcu za kalibraciju stavili u radni položaj, držite dugme za blokadu pritisnutim i gurnite ga ka gore.*



CMS-I-00001932

### 6.5.18.2 Utvrđivanje maksimalne količine izbacivanja đubriva

CMS-T-00002412-D.1



#### SAVET

Vrednosti prikazane u tabeli predstavljaju orijentacione vrednosti i zahtevaju konstantno napajanje od najmanje 12 V.

- Očitajte vrednosti iz tabele.

KAS / DAP / NPK / fosfat					
Količina đubriva	Širina reda				
	45 cm	50 cm	60 cm	75 cm	80 cm
100 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
140 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
180 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
220 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
260 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,5 km/h	12,7 km/h
300 kg/ha	15 km/h	15 km/h	14,7 km/h	11,7 km/h	11 km/h
340 kg/ha	15 km/h	15 km/h	12,9 km/h	10,4 km/h	9,7 km/h
380 kg/ha	15 km/h	13,9 km/h	11,6 km/h	9,3 km/h	8,7 km/h
420 kg/ha	14 km/h	12,6 km/h	10,5 km/h	8,4 km/h	7,9 km/h
460 kg/ha	12,8 km/h	11,5 km/h	9,6 km/h	7,7 km/h	7,2 km/h
500 kg/ha	11,7 km/h	10,6 km/h	8,8 km/h	8 km/h	7,6 km/h
540 kg/ha	10,9 km/h	9,8 km/h	8,1 km/h	6,5 km/h	6,1 km/h
580 kg/ha	10,1 km/h	9,1 km/h	7,6 km/h	6,1 km/h	5,7 km/h
620 kg/ha	9,5 km/h	8,5 km/h	7,1 km/h	5,7 km/h	5,3 km/h
660 kg/ha	8,9 km/h	8 km/h	6,7 km/h	5,3 km/h	5 km/h
700 kg/ha	8,4 km/h	7,5 km/h	6 km/h	5 km/h	4,7 km/h
740 kg/ha	7,9 km/h	7,1 km/h	5,9 km/h	4,8 km/h	4,5 km/h
780 kg/ha	7,5 km/h	6,8 km/h	5,6 km/h	4,5 km/h	4,2 km/h

Urea					
Količina đubriva	Širina reda				
	45 cm	50 cm	60 cm	75 cm	80 cm
100 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha
140 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha
180 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	13,4 kg/ha	12,6 kg/ha
220 kg/ha	15,0	15 kg/ha	13,8 kg/ha	11 kg/ha	10,3 kg/ha
260 kg/ha	15 kg/ha	14 kg/ha	11,6 kg/ha	9,3 kg/ha	8,7 kg/ha

Urea					
Količina đubriva	Širina reda				
	45 cm	50 cm	60 cm	75 cm	80 cm
300 kg/ha	13,4 kg/ha	12,1 kg/ha	10,1 kg/ha	8,1 kg/ha	7,6 kg/ha
340 kg/ha	11,9 kg/ha	10,7 kg/ha	8,9 kg/ha	7,1 kg/ha	6,7 kg/ha
380 kg/ha	10,6 kg/ha	9,6 kg/ha	8 kg/ha	6,4 kg/ha	6 kg/ha
420 kg/ha	9,6 kg/ha	8,6 kg/ha	7,2 kg/ha	5,8 kg/ha	5,4 kg/ha
460 kg/ha	8,8 kg/ha	7,9 kg/ha	6,6 kg/ha	5,3 kg/ha	4,9 kg/ha
500 kg/ha	8,1 kg/ha	7,3 kg/ha	6,1 kg/ha	4,8 kg/ha	4,5 kg/ha
540 kg/ha	7,5 kg/ha	6,7 kg/ha	5,6 kg/ha	4,5 kg/ha	4,2 kg/ha
580 kg/ha	7 kg/ha	6,3 kg/ha	5,2 kg/ha	4,2 kg/ha	3,9 kg/ha
620 kg/ha	6,5 kg/ha	5,9 kg/ha	4,9 kg/ha	3,9 kg/ha	3,7 kg/ha
660 kg/ha	6,1 kg/ha	5,5 kg/ha	4,6 kg/ha	3,7 kg/ha	3,4 kg/ha
700 kg/ha	5,8 kg/ha	5,2 kg/ha	4,3 kg/ha	3,5 kg/ha	3,2 kg/ha
740 kg/ha	5,5 kg/ha	4,9 kg/ha	4,1 kg/ha	3,3 kg/ha	3,1 kg/ha
780 kg/ha	5,2 kg/ha	4,7 kg/ha	3,9 kg/ha	3,1 kg/ha	2,9 kg/ha

### 6.5.19 Kalibracija dozatora đubriva na mehanički pogon

CMS-T-00003665-E.1

#### 6.5.19.1 Određivanje obrtaja ručice za standardne radne zahvate

CMS-T-00003668-B.1

- $A_B$  = radni zahvat u m
- $n_R$  = broj reda
- $R_W$  = širina reda u cm

$$A_B = \frac{n_R}{100} \times R_W$$

$$A_B = \frac{6}{100} \times 75 = 4,5$$

$$A_B = \frac{\square}{100} \times \square = \square$$

CMS-I-00002685

1. Odredite radni zahvat mašine pomoću gorenavedene jednačine.
2. Utvrdite obrtaje ručice na osnovu gorenavedene tabele.

### 6.5.19.2 Određivanje obrtaja ručice za specijalne radne zahvate

CMS-T-00003669-B.1

- $A_B$  = radni zahvat u m
- $n_R$  = broj reda
- $R_W$  = širina reda u cm

$$A_B = \frac{n_R}{100} \times R_W$$

$$A_B = \frac{6}{100} \times 75 = 4,5$$

$$A_B = \frac{\quad}{100} \times \quad = \quad$$

CMS-I-00002685

1. Odredite specijalni radni zahvat mašine pomoću gorenavedene jednačine.

- $U_K$  = broj obrtaja obrtne ručice za specijalne radne zahvate
- $A_T$  = sledeći radni zahvat u metrima. Pogledajte tabelu "Određivanje obrtaja ručice za standardne radne zahvate".
- $U_T$  = broj obrtaja obrtne ručice, pogodan za standardan radni zahvat Pogledajte tabelu "Određivanje broja obrtaja obrtne ručice za standardne radne zahvate".

$$U_K = \frac{U_T \times A_T}{A_B}$$

$$U_K = \frac{27 \times 3,6}{3,4} = 28,5$$

$$U_K = \frac{\quad \times \quad}{\quad} = \quad$$

CMS-I-00001251

2. Odredite obrtaje ručice mašine pomoću gorenavedene jednačine.

### 6.5.19.3 Obavljanje kalibracije

CMS-T-00003655-C.1

Kalibracijom se proverava da li se dozira željena količina đubriva.



## PREDUSLOVI

- ☑ Rezervoar za đubrivo je bar do  $\frac{1}{4}$  napunjen đubrivom

1. Isključite ventilator.
2. Otpustite osigurač **2** i zakrenite ga ka dole.
3. *Kako biste sudove za kalibraciju na mašini sa hidrauličnim pogonom ventilatora izvukli iz parkirne pozicije,* izvucite povezane sudove za kalibraciju **1** bočno.

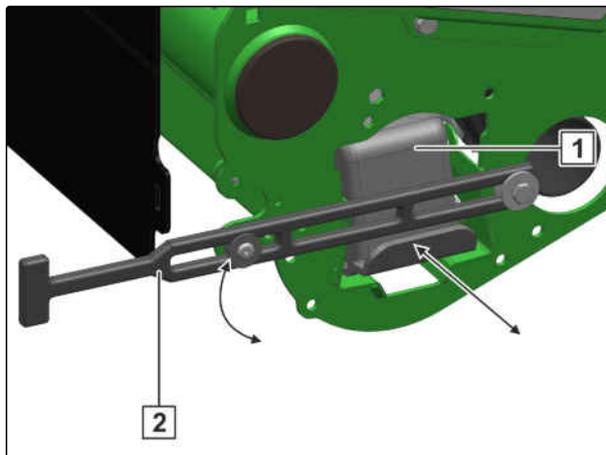
ili

*Kako biste sudove za kalibraciju na mašini sa mehaničkim pogonom ventilatora izvukli iz parkirne pozicije,* pojedinačno izvucite bočno sudove za kalibraciju prema levo i desno.

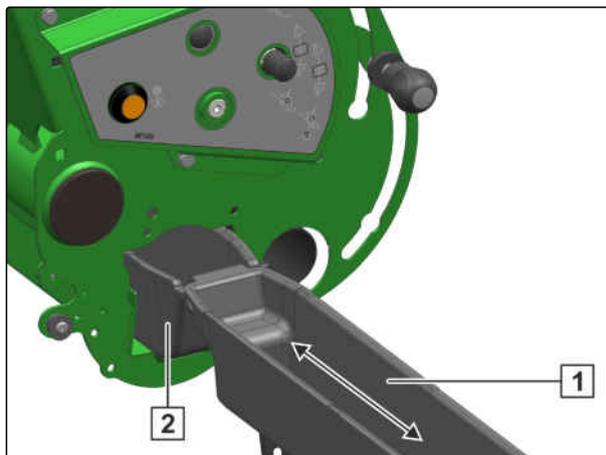
4. *Kako biste sudove za kalibraciju na mašinama sa hidrauličnim pogonom ventilatora postavili u poziciju za kalibraciju,* Ugurajte sudove za kalibraciju **2** ispod dozatora, s otvorom okrenutim prema gore.
5. Zakačite i ugurajte sudove za kalibraciju **1** ispod dozatora, s otvorom okrenutim prema gore.

ili

*Kako biste sudove za kalibraciju na mašinama sa mehaničkim pogonom ventilatora postavili u poziciju za kalibraciju,* ugurajte pojedinačno sudove za kalibraciju levo i desno ispod dozatora.

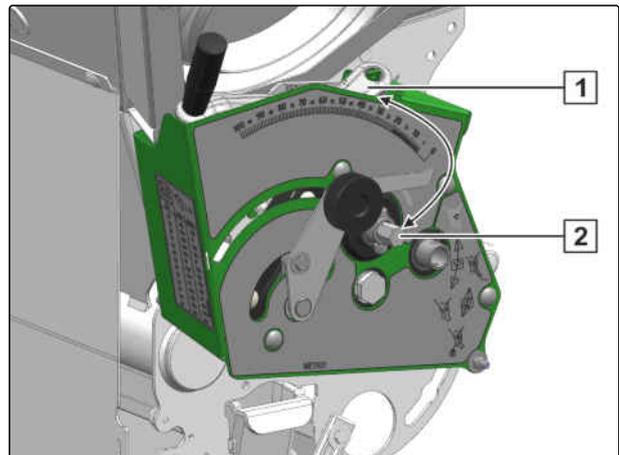


CMS-I-00001932



CMS-I-00001931

6. Izvadite radni alat iz parkirne pozicije **1**.
7. Postavite radni alat na vratilo prenosnika **2**.



CMS-I-00002785

8. U zavisnosti radnog zahvata **1** i željene površine za kalibraciju **2**, obrtaje ručice možete naći u tabeli.

[m]	1/40ha	1/100ha
2,7	90 ½	36 ¼
2,8	87 ¼	35
3,0	81 ⅕	32 ½
3,2	76 ¼	30 ½
3,6	67 ¾	27
4,0	61	24 ½
4,2	58 ¼	23 ¼
4,5	54 ¼	21 ¾
4,8	51	20 ½
5,4	45 ¼	18
5,6	43 ½	17 ½
6,0	40 ¾	16 ¼
6,4	38 ¼	15 ¼

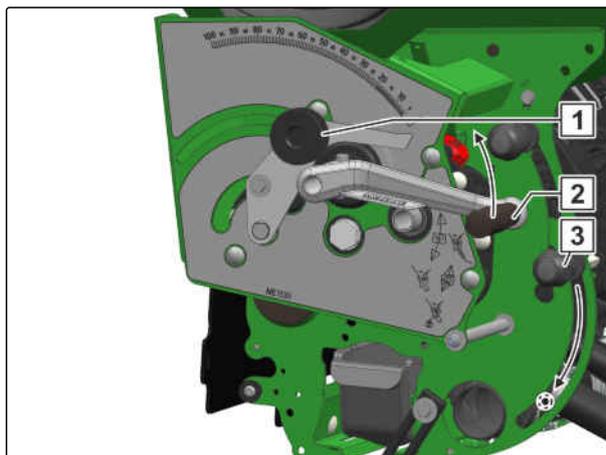
ME LARS

CMS-I-00002784

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

9. *Kako biste polugu poklopca za kalibraciju stavili u položaj za kalibraciju, držite dugme za blokadu **3** pritisnutim i gurnite ga ka dole **4**.*
10. Otpustite dugme za blokadu **1**.
11. Podesite pokazivač na vrednost podešavanja 70.
12. *Da biste napunili dozator đubriva, okrenite radni alat za 5 obrtaja.*
13. Ispraznite sud za kalibraciju.
14. Okrećite radni alat sa željenim brojem okretanja u suprotnom smeru od kretanja kazaljke na satu.



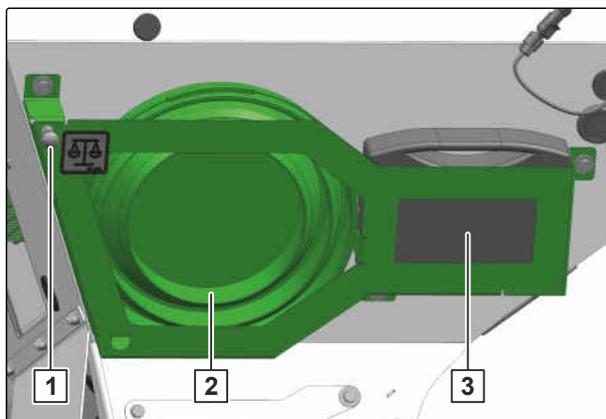
CMS-I-00002786

#### **i** SAVET

Da biste sprečili prepunjavanje posuda za kalibraciju, potrebno je da pratite nivo napunjenosti.

Po potrebi zaustavite kalibraciju i ispraznite sudove za kalibraciju.

15. Đubrivo iz sudova za kalibraciju sipajte u sklapanjuću kofu **2**.
16. Okačite sklapanjuću kofu sa vagom **3** na tačku za vaganje **1**.
17. Utvrdite količinu prihvaćene količine đubriva. Uzmite u obzir težinu suda.



CMS-I-00001956

- $D_M$  = količina đubriva u kilogramima po hektaru
- $A_M$  = prihvaćena količina đubriva u kilogramima na 1/40 ili 1/100 hektara
- K = faktor kalibracije u zavisnosti od površine za kalibraciju 40 ili 100

$$D_M = A_M \times K$$

$$D_M = 4,38 \times 40 = 175$$

$$D_M = \text{ } \times \text{ } = \text{ }$$

CMS-I-00002691

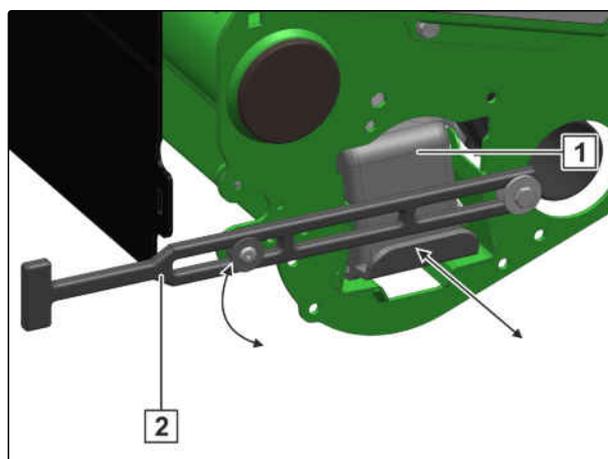
18. Pomnožite utvrđenu težinu sa faktorom kalibracije.

19. *Prvom kalibracijom se ne postiže željena količina izbacivanja.*  
Pomoću vrednosti dobijenih u prvoj kalibraciji, utvrdite položaj prenosnika za željenu količinu izbacivanja, pogledajte "Utvrdjivanje položaja prenosnika pomoću računске ploče".
20. Ponavljajte kalibraciju dok se ne počne dozirati željena količina.

**i SAVET**

Ukoliko se ne postigne željena količina izbacivanja, obratite se servisu za više informacija.

21. Ispraznite sud za kalibraciju.
22. *Kako se sudovi za kalibraciju ne bi isprljali,*  
Ugurajte sudove za kalibraciju **1** sa otvorom okrenutim prema dole ispod dozatora.
23. Zakrenite osigurač **2** ka gore i zatvorite ga.
24. *Kako biste polugu poklopca za kalibraciju stavili u radni položaj,*  
držite dugme za blokadu pritisnutim i gurnite ga ka gore.

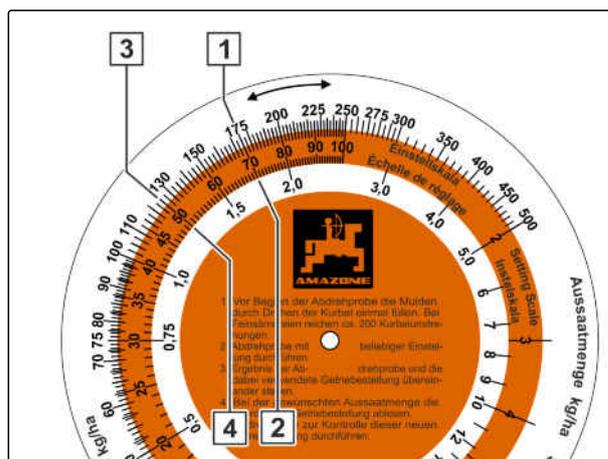


CMS-I-00001932

**6.5.19.4 Izračunavanje položaja prenosnika pomoću računске ploče**

CMS-T-00003671-B.1

- Utvrđena količina izbacivanja 175 kg/ha **1**
- Korišćeni položaj prenosnika 70 **2**
- Željena količina izbacivanja 125 kg/ha **3**
- Položaj prenosnika 50 **4** za željenu količinu izbacivanja



CMS-I-00002787

1. Postavite utvrđene količinu izbacivanja **1** i položaj prenosnika **2** na računskoj ploči jedno iznad drugog.

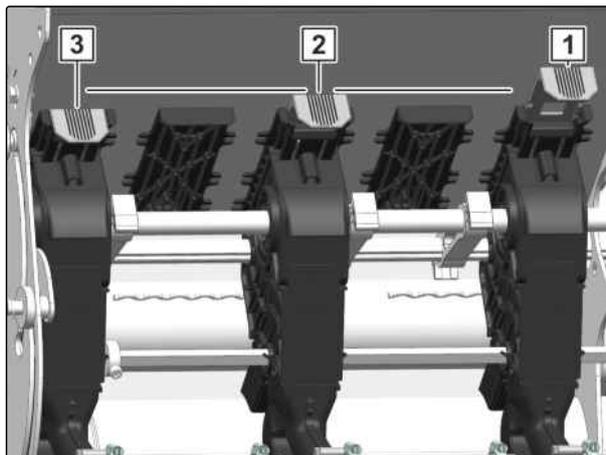
- Očitajte položaj prenosnika **4** za željenu količinu izbacivanja **3** sa računске ploče.

**i SAVET**

Podesite polugu za podešavanje prenosnika između položaja skale 20 i 80.

- Podesite polugu za podešavanje prenosnika na očitanoj vrednosti.

- Klizač je potpuno otvoren **1**
- Klizač je za 1/3 otvoren **2**
- Klizač je zatvoren **3**



CMS-I-00002689

- Ukoliko je opseg podešavanja između 0,1 i 5, postavite klizač dozatora đubriva u poziciju **2**.

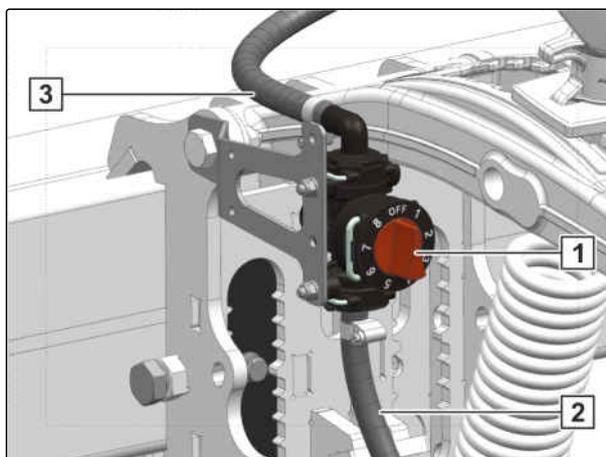
➔ Smanjuje se dovođenje do dozatora.

- Ponovo izvršite kalibraciju.

### 6.5.20 Podešavanje količine izbacivanja tečnog đubriva

CMS-T-00003722-D.1

Sistem za doziranje tečnog đubriva **1** se preko creva za snabdevanje **3** spaja sa rezervoarom tečnog đubriva. Tečno đubrivo teče kroz crevo **2** u tački primene i tamo se izbacuje.



CMS-I-00002729

- A = količina utroška u l/ha
- $A_R$  = čista količina potrošnje đubriva u kg/ha
- $G_{\%}$  = sadržaj đubriva u procentima
- $\rho$  = gustina u kg/l

1. Odredite potrošnju za đubrivo pomoću jednačine.

$$A = \frac{A_R \times 100}{G_{\%} \times \rho}$$

$$A = \frac{55 \times 100}{28 \times 1,28} = 153,5$$

$$A = \frac{\text{[ ]} \times 100}{\text{[ ]} \times \text{[ ]}} = \text{[ ]}$$

CMS-I-00002734

- D = rata protoka u l/min
- A = količina utroška u kg/ha
- v = brzina vožnje u km/h
- $R_w$  = širina reda u m

2. Odredite ratu protoka pomoću jednačine.

$$D = \frac{A \times v \times R_w}{600}$$

$$D = \frac{154 \times 15 \times 0,75}{600} = 2,89$$

$$D = \frac{\text{[ ]} \times \text{[ ]} \times \text{[ ]}}{600} = \text{[ ]}$$

CMS-I-00002733

		Rata protoka													
		Pritisak													
Položaj ventila															
	1 bar	1,5 bar	2 bar	2,5 bar	3 bar	3,5 bar	4 bar	4,5 bar	5 bar	5,5 bar	6 bar	6,5 bar	7 bar	7,5 bar	8 bar
1	0,43 l/min	0,52 l/min	0,6 l/min	0,62 l/min	0,68 l/min	0,73 l/min	0,77 l/min	0,85 l/min	0,93 l/min	0,96 l/min	0,99 l/min	10,2 l/min	1,06 l/min	1,09 l/min	1,12 l/min
2	0,6 l/min	0,71 l/min	0,8 l/min	0,89 l/min	0,97 l/min	1,04 l/min	1,11 l/min	1,2 l/min	1,29 l/min	1,32 l/min	1,35 l/min	1,39 l/min	1,43 l/min	1,48 l/min	1,54 l/min
3	0,97 l/min	1,15 l/min	1,32 l/min	1,46 l/min	1,59 l/min	1,71 l/min	1,83 l/min	1,94 l/min	2,05 l/min	2,1 l/min	2,16 l/min	2,25 l/min	2,35 l/min	2,41 l/min	2,48 l/min
4	1,44 l/min	1,72 l/min	1,96 l/min	2,19 l/min	2,39 l/min	2,58 l/min	2,75 l/min	2,91 l/min	3,08 l/min	3,18 l/min	3,28 l/min	3,4 l/min	3,51 l/min	3,65 l/min	3,78 l/min
5	2 l/min	2,4 l/min	2,76 l/min	3,09 l/min	3,37 l/min	3,64 l/min	3,88 l/min	4,07 l/min	4,26 l/min	4,4 l/min	4,54 l/min	4,72 l/min	4,86 l/min	5,03 l/min	5,21 l/min

		Rata protoka														
Položaj ventila	Pritisak															
	1 bar	1,5 bar	2 bar	2,5 bar	3 bar	3,5 bar	4 bar	4,5 bar	5 bar	5,5 bar	6 bar	6,5 bar	7 bar	7,5 bar	8 bar	
6	3,07 l/min	3,47 l/min	3,91 l/min	4,31 l/min	4,67 l/min	5,01 l/min	5,33 l/min	5,52 l/min	5,71 l/min	5,92 l/min	6,14 l/min	6,33 l/min	6,52 l/min	6,8 l/min	7,08 l/min	
7	4,06 l/min	4,9 l/min	5,49 l/min	6,03 l/min	6,54 l/min	6,98 l/min	7,42 l/min	7,63 l/min	7,85 l/min	8,11 l/min	8,36 l/min	8,65 l/min	8,94 l/min	9,3 l/min	9,66 l/min	
8	5,81 l/min	6,63 l/min	7,31 l/min	8,03 l/min	8,73 l/min	9,35 l/min	9,93 l/min	10,18 l/min	10,44 l/min	10,77 l/min	10,94 l/min	11,48 l/min	11,82 l/min	12,26 l/min	12,7 l/min	

3. možete naći odgovarajući položaj ventila u gorenavedenoj tabeli.

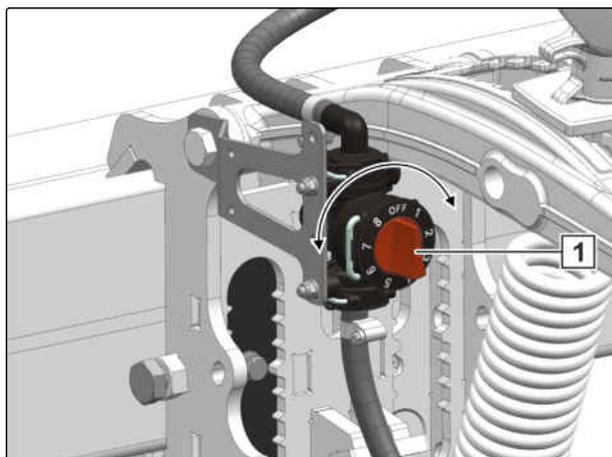
4. Postavite ventil **1** u željeni položaj.

5. *Pošto rata protoka zavisi od sredstva koje se izbacuje:*  
Kalibrišite količinu izbacivanja prateći uputstvo za upotrebu rezervoara za tečno đubrivo.



#### SAVET

- Utvrđene vrednosti imaju orijentacioni karakter.
- Proverite podešavanje posle svake promene sredstva koje se izbacuje.
- Prilikom primene u setvenu brazdu, tečno đubrivo može da kaplje sa mesta primene na kraju polja.



CMS-I-00002735

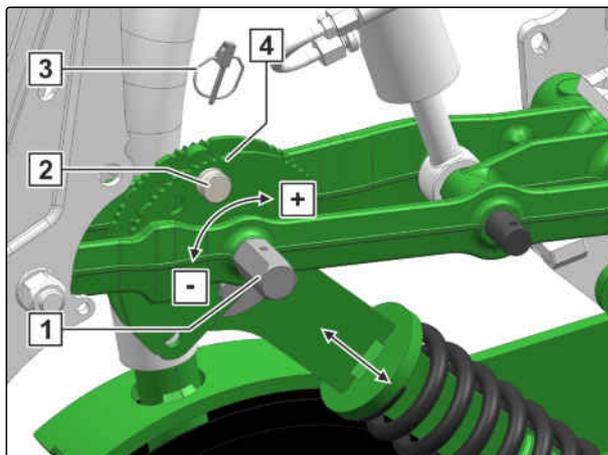
### 6.5.21 Podešavanje dubine polaganja na priključenim šupljim diskovima raonika za đubrivo

CMS-T-00005574-B.1

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte traktor i mašinu.
3. Demontirajte preklopni utikač **3**.
4. Demontirajte klin **2**.

Urezi **4** između 1 i 5 služe kao orijentir.

5. Za podešavanje dubine polaganja đubriva okrećite osovinu za podešavanje **1** u željeni položaj.



CMS-I-00003935

6. Montirajte klin.
7. Montirajte preklopni osigurač.
8. Preduzmite podešavanje za sve ulagače đubriva.

### 6.5.22 Podešavanje dubine polaganja na ulagaču đubriva vođenim lisnatom oprugom

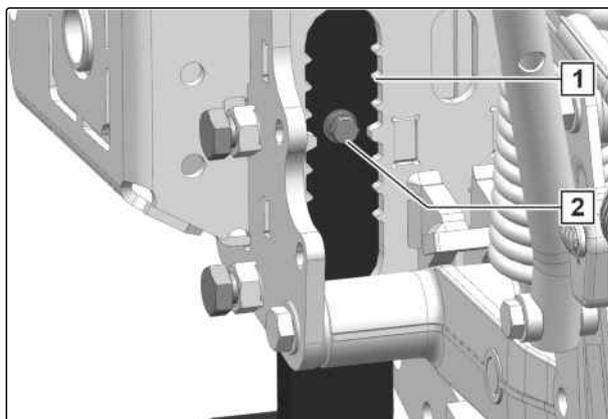
CMS-T-00002061-D.1

#### **i** SAVET

Uslovi primene utiču na pravilno podešavanje.

Podešavanje raonika za đubrivo mora da bude prilagođeno datim uslovima primene. Proverite podešavanja raonika za đubrivo posle kraćeg pređenog puta na polju.

Zavrtnj **2** služi orijentaciji na skali **1**.



CMS-I-00002042



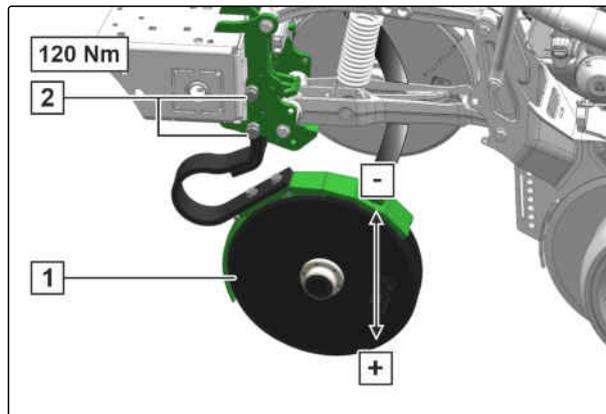
## PREDUSLOVI

- ☑ Mašina stoji na čvrstom podu hale.

1. Izdignite mašinu.
2. *Kod širina redova manjim od 70 cm*  
Osigurajte mašinu.
3. *Zadržite ulagač đubriva **1** u podešenom položaju,*  
Odvijte zavrtnje **2**.
4. Postavite ulagač za đubrivo u željenu poziciju.
5. *Zadržite raonik za đubrivo u željenom položaju,*  
Dotegnite zavrtnje.
6. Primenite podešavanja za sve raonike za đubrivo.

ili

Postavite dubinu polaganja đubriva u tragovima u željeni položaj.



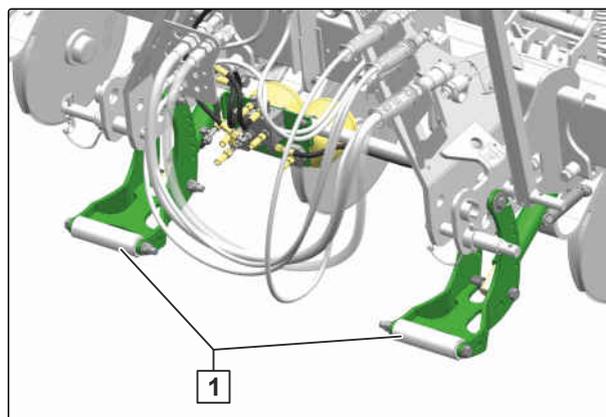
CMS-I-00001934

### 6.5.23 Podešavanje opterećenja okvira

CMS-T-00002219-F.1

Hidrauličko opterećenje okvira **1** se oslanja na donju obrtnu polugu i prenosi težinu sa traktora na okvir mašine. Time se sejalica sa pojedinačnim ulaganjem zrna dodatno opterećuje, dok se predviđena dubina polaganja obezbeđuje i u teškim uslovima rada.

Za maksimalni učinak opterećenja okvira neophodno je mašinu spojiti na traktoru na najvišoj tački gornje obrtne poluge.



CMS-I-00001984



## UPOZORENJE

Aktivirana je neočekivana hidraulička funkcija

- ▶ *Pre nego što aktivirate upravljački uređaj traktora, proverite odabranu hidrauličku funkciju komfor hidraulike.*



## SAVET

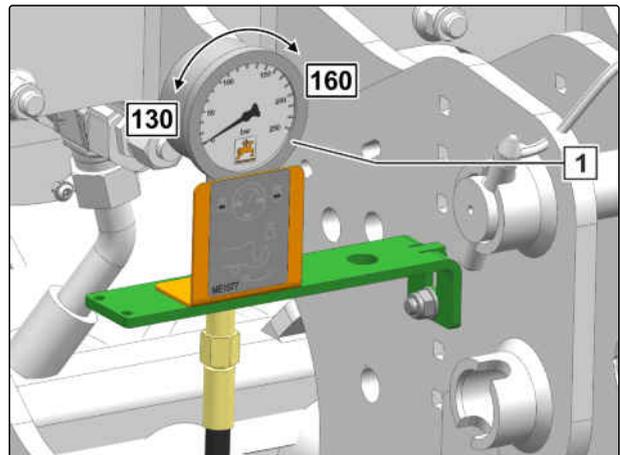
Optimalno radno područje leži između 130 bar i 160 bar.

Opterećenje okvira postavite uvek na donju obrtnu polugu.

1. Spustite mašinu na tlo.
2. *Za povećanje opterećenja okvira:*  
Aktivirajte upravljački uređaj traktora "plavo 1"

ili

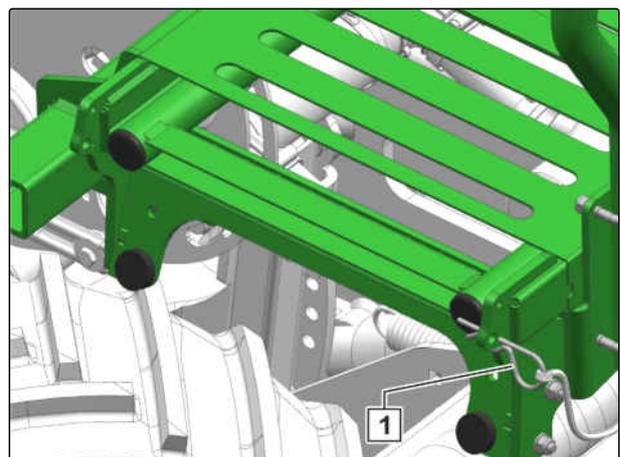
*Za smanjivanje opterećenja okvira:*  
aktivirajte upravljački uređaj traktora "plavo 2".



CMS-I-00004101

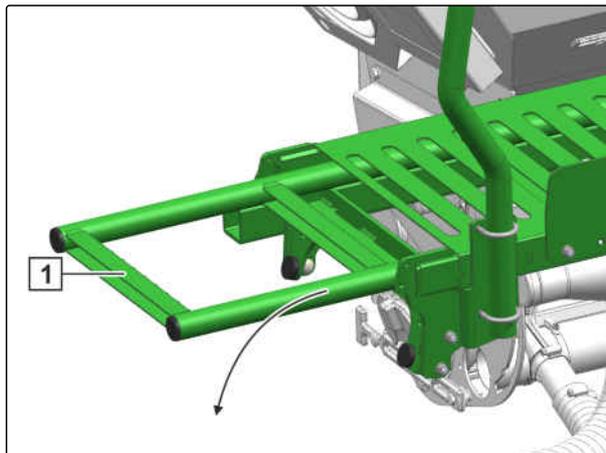
### 6.5.24 Rukovanje rampom za utovar

1. Skinite sigurnosnu rascepku **1**.



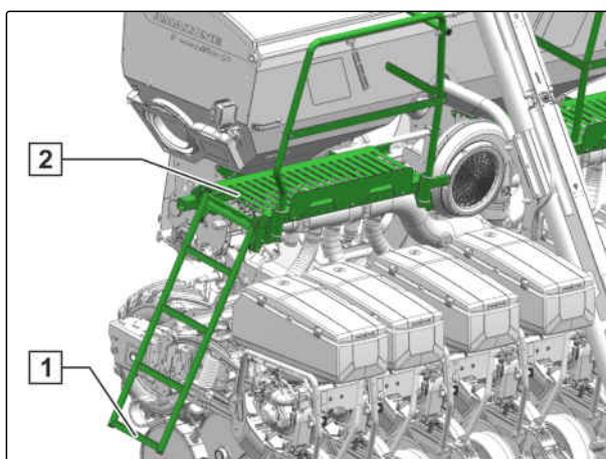
CMS-I-00002744

2. Izvucite merdevine **1** i zakrenite ih nadole.



CMS-I-00002836

3. Popnite se na rampu za utvoar **2** preko merdevina.
4. Posle upotrebe, merdevine **1** zakrenite ka gore i postavite ih u parkirni položaj.
5. Osigurajte merdevine u parkirnom položaju pomoću rascepkе.



CMS-I-00002745

### 6.5.25 Varijabilno teleskopiranje 6 redova

CMS-T-00005411-C.1

#### 6.5.25.1 Prebacivanje 7 redova na 6 redova

CMS-T-00005408-C.1



#### PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je opremljena centralnim pogonom za doziranje đubriva.

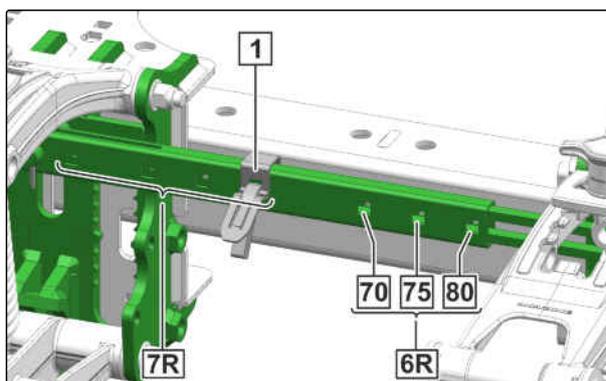


#### SAVET

Za razmak između redova od 80 cm do 70 cm deaktivira se četvrti red.

Ako dozator đubriva ima jednoređni pogon, konverzija na 6 redova se ne može izvršiti.

1. Odvojite Isobus od traktora.
2. uvucite mašinu teleskopiranjem.



CMS-I-00003831

3. Demontirajte preklopni utikač **1** između prvog i drugog ulagača.
4. Postavite preklopni utikač u željenu poziciju između prvog i drugog ulagača.
5. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani u željenu poziciju između šestog i sedmog ulagača.
6. Demontirajte preklopni utikač između drugog i trećeg ulagača.
7. Demontirajte preklopni utikač na suprotnoj strani između petog i šestog ulagača.

Za podešavanje razmaka između redova od 70 cm i 75 cm potrebno je premestiti rala trećeg i petog reda na četvrto ralo.

8. teleskopski izvucite mašinu.

➔ Gurnite drugo i šesto ralo 10 cm prema spolja.

➔ Unutrašnja teleskopska šipka **2** leži pored pozicije zakačivanja od 50 cm **3**.

9. Zakačite preklopni osigurač **1** između drugog i trećeg rala **4** na poziciju od 50 cm **3**.

10. Zakačite preklopni osigurač na suprotnoj strani između petog i šestog rala na poziciju od 50 cm.

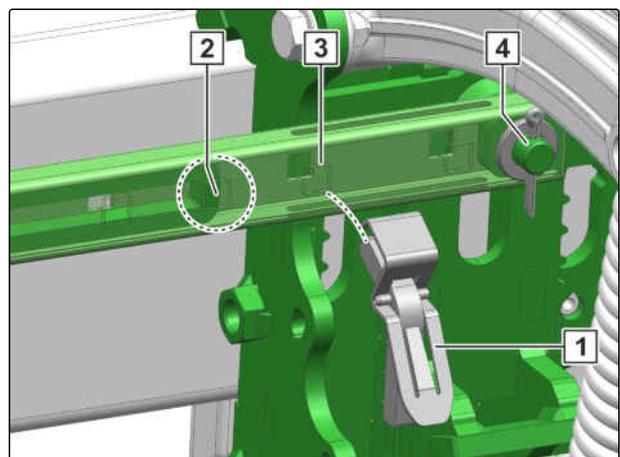
11. uvucite mašinu teleskopiranjem.

➔ Treći ulagač se pomera na četvrtom ulagaču.

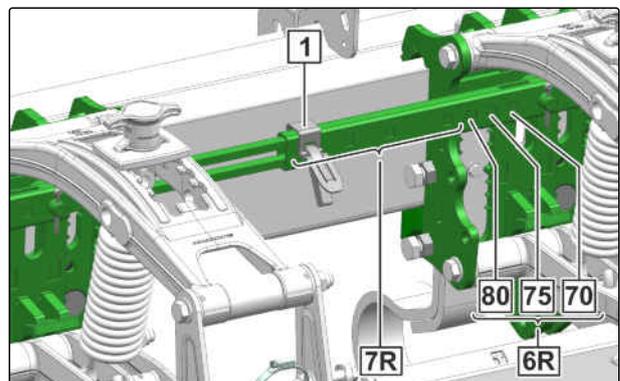
➔ Na suprotnoj strani peti ulagač se pomera na četvrti ulagač.

12. Demontirajte preklopni utikač **1** između trećeg i četvrtog ulagača.

13. Postavite preklopni utikač između trećeg i četvrtog ulagača u željenu poziciju.



CMS-I-00003843

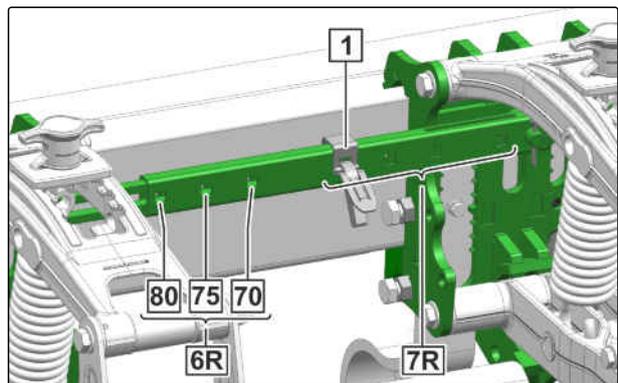


CMS-I-00003833

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

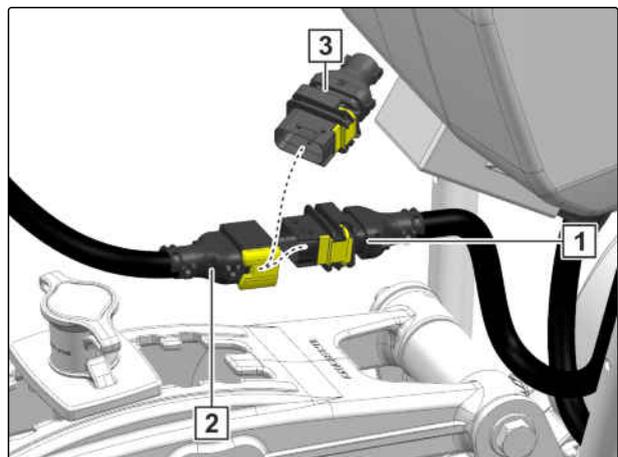
14. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između četvrtog i petog ulagača u željenu poziciju.
15. *Da se teleskopske šine ne bi raspale:*  
izvucite mašinu maksimalno 5 cm pomoću teleskopa.
- ➔ Preklopni osigurač za drugi i treći ulagač nije pod pritiskom.
- ➔ Preklopni osigurač za peti i šesti ulagač nije pod pritiskom.
16. Demontirajte preklopni utikač **1** između drugog i trećeg ulagača.
17. Postavite preklopni utikač između drugog i trećeg ulagača u željenu poziciju.
18. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između petog i šestog ulagača u željenu poziciju.
19. teleskopski izvucite mašinu.



CMS-I-00003832

- ➔ Željeno rastojanje redova se podešava između svih ulagača.

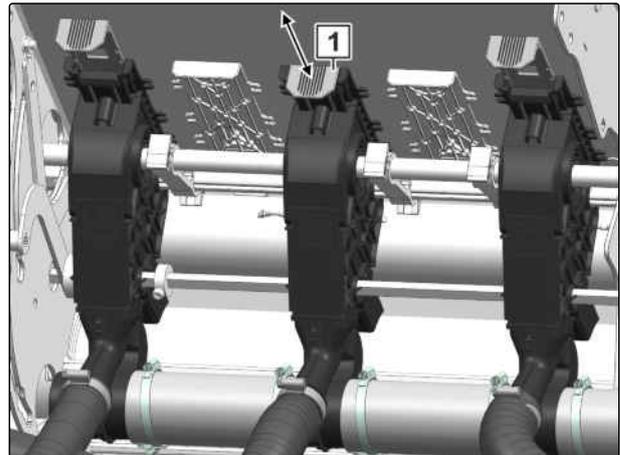
20. *Za deaktiviranje četvrtog rala:*  
odvojite snop kablova za ralo sejalice **1** od snopa kabla mašine **2**.
21. Priključite snop kablova mašine na utikač za premošćavanje **3**.
22. Zatvorite snop kablova za raonik sejalice **1** sa zaštitnim poklopcem protiv prašine.
23. *Za podizanje četvrtog rala:*  
"Upotreba podignutog rala".



CMS-I-00003830

24. Priključite Isobus sa traktorom.
25. Pokrenite ponovo mašinu.

26. Ako u četvrtom redu ne treba izbaciti đubrivo: zatvorite klizač **1** na dozatoru đubriva za četvrti red.



CMS-I-00003915

#### 6.5.25.2 Podešavanje razmaka između redova od 80 i 50 cm

CMS-T-00003715-D.1



#### OPREZ

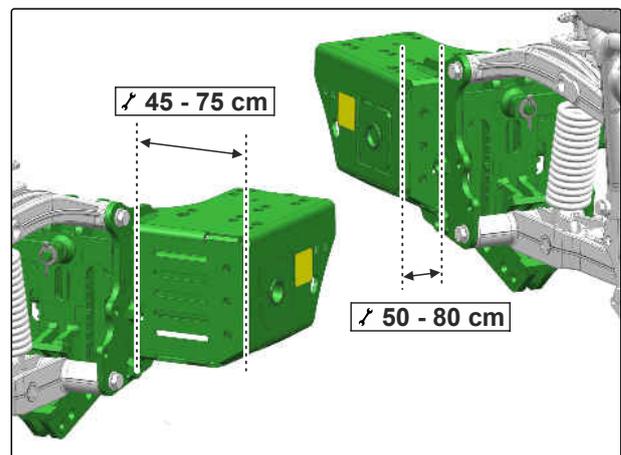
Između konzole mašine i mašine postoje mesta na kojima može da dođe povreda prignječenjem ili smicanjem.

- ▶ Kada se konzola mašine sklapa ili rasklapa, nipošto nemojte da zahvatate u oblasti u kojima može doći do prignječenja.



#### SAVET

Teleskopski ramovi s kratkim isturenjem mogu da se izvlače teleskopom od 50 cm do 80 cm.



CMS-I-00003845

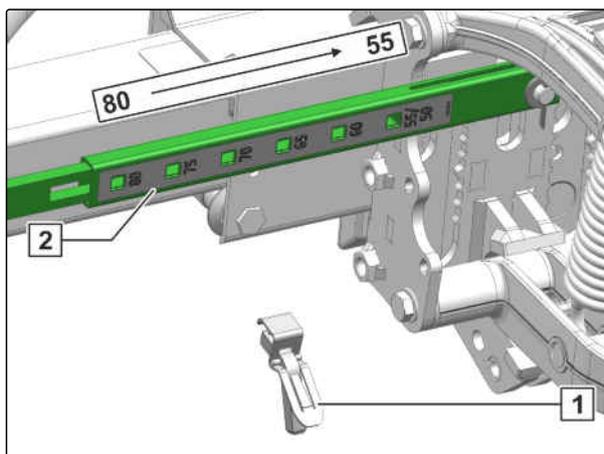
1. Podignite mašinu.
2. Za podešavanje razmaka između redova na 50 cm: uvucite kompletno mašinu pomoću teleskopa.

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

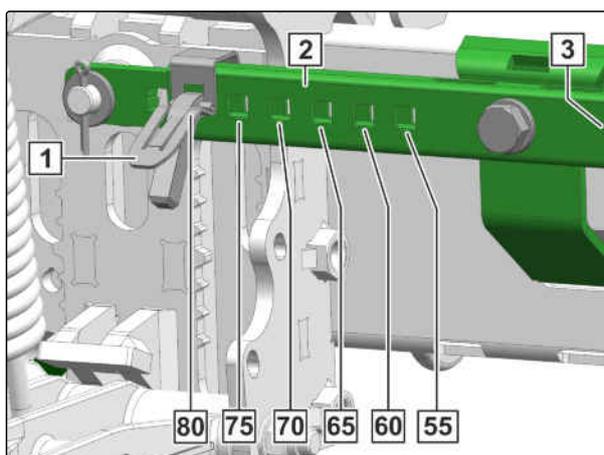
Za podešavanje razmaka između redova od 55 cm do 80 cm potrebno je pozicionirati preklopne utikače **1** između redova.

3. Demontirajte preklopni utikač između prvog i drugog ulagača.
4. Postavite preklopni utikač između prvog i drugog ulagača u kulisi **2** u željenu poziciju.
5. Postavite preklopni utikač između drugog i trećeg ulagača u kulisi u željenu poziciju.
6. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između četvrtog i petog ulagača u kulisi u željenu poziciju.
7. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između petog i šestog ulagača u kulisi u željenu poziciju.



CMS-I-00003840

8. Demontirajte preklopni utikač **1** između trećeg i četvrtog ulagača.
9. Postavite preklopni utikač između trećeg i četvrtog ulagača u kulisi **2** u željenu poziciju.
10. Demontirajte preklopni utikač na suprotnoj strani između trećeg i četvrtog ulagača.
11. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između trećeg i četvrtog ulagača u kulisi u željenu poziciju **3**.



CMS-I-00003847

12. *Za podešavanje željenog razmaka između redova:*  
teleskopski izvucite mašinu.

➔ Kada konzole mašine dođu do svog konačnog položaja, transportna creva koja vode do raonika za đubrivo ne smeju da vise.

13. *Ukoliko transportna creva vise:*  
fiksirajte ih.

14. *Kada konzole mašine dostignu krajnji položaj:*  
otпустите вуčну сажу и поставите управљачки уређај трактора "зелено" у neutralни положај.

### 6.5.25.3 Podešavanje razmaka između redova od 75 i 45 cm

CMS-T-00005412-C.1



#### OPREZ

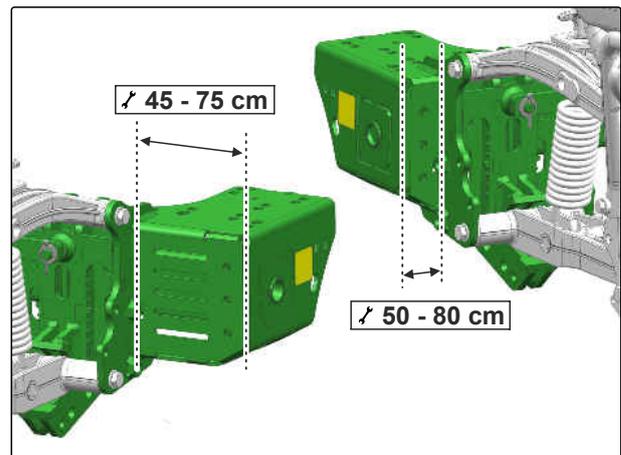
Između konzole mašine i mašine postoje mesta na kojima može da dođe povreda prignječenjem ili smicanjem.

- ▶ *Kada se konzola mašine sklapa ili rasklapa,*  
nipošto nemojte da zahvatate u oblasti u kojima može doći do prignječenja.



#### SAVET

Teleskopski ramovi s dugačkim isturenjem mogu se teleskopski izvlačiti od 45 cm do 75 cm.

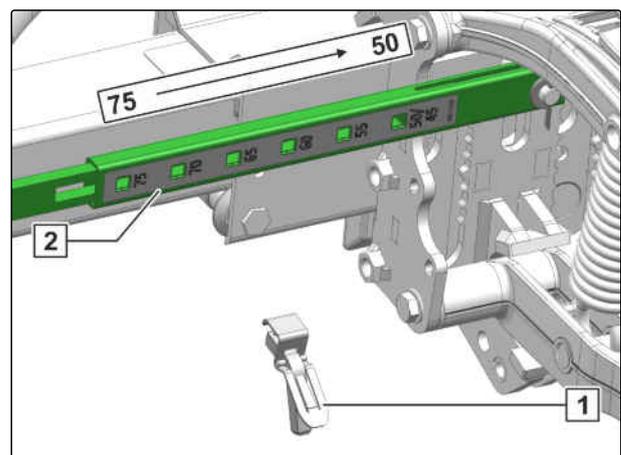


CMS-I-00003845

1. Podignite mašinu.
2. *Za podešavanje razmaka između redova na 45 cm:*  
uvucite kompletno mašinu pomoću teleskopa.

Za podešavanje razmaka između redova od 50 cm do 75 cm potrebno je pozicionirati preklopne utikače **1** između redova.

3. Demontirajte preklopni utikač između prvog i drugog ulagača.
4. Postavite preklopni utikač između prvog i drugog ulagača u kulisi **2** u željenu poziciju.
5. Postavite preklopni utikač između drugog i trećeg ulagača u kulisi u željenu poziciju.

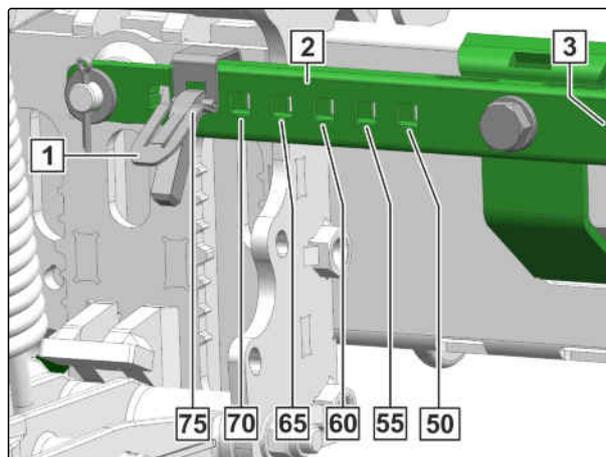


CMS-I-00003839

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

6. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između četvrtog i petog ulagača u kulisi u željenu poziciju.
7. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između petog i šestog ulagača u kulisi u željenu poziciju.
8. Demontirajte preklopni utikač **1** između trećeg i četvrtog ulagača.
9. Postavite preklopni utikač između trećeg i četvrtog ulagača u kulisi **2** u željenu poziciju.
10. Demontirajte preklopni utikač na suprotnoj strani između trećeg i četvrtog ulagača.
11. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između trećeg i četvrtog ulagača u kulisi u željenu poziciju **3**.
12. *Za podešavanje željenog razmaka između redova:*  
teleskopski izvucite mašinu.  
  
➔ Kada konzole mašine dođu do svog konačnog položaja, transportna creva koja vode do raonika za đubrivo ne smeju da vise.
13. *Ukoliko transportna creva vise:*  
fiksirajte ih.
14. *Kada konzole mašine dostignu krajnji položaj:*  
otпустите vučnu sajlju i postavite upravljački uređaj traktora "zeleno" u neutralni položaj.



CMS-I-00003846

## 6.5.26 Varijabilno teleskopiranje 7 redova

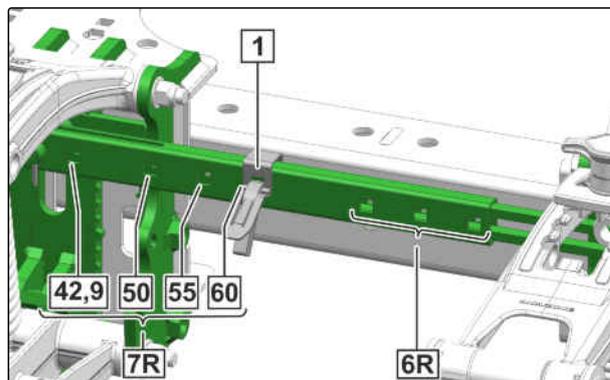
CMS-T-00005409-C.1

### 6.5.26.1 Prebacivanje 6 redova na 7 redova

CMS-T-00005410-C.1

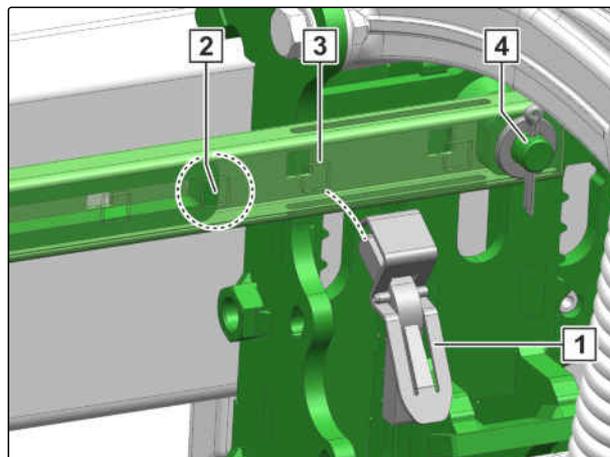
Za razmak između redova od 60 cm do 42,9 cm ponovo aktivirajte četvrti ulagač.

1. Odvojite Isobus od traktora.
2. uvucite mašinu teleskopiranjem.
3. Demontirajte preklopni utikač **1** između prvog i drugog ulagača.
4. Postavite preklopni utikač u željenu poziciju između prvog i drugog ulagača.
5. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani u željenu poziciju između šestog i sedmog ulagača.
6. Demontirajte preklopni utikač između drugog i trećeg ulagača.
7. Demontirajte preklopni utikač na suprotnoj strani između petog i šestog ulagača.



Mašina je podešena na razmak između redova od 70 cm ili 75 cm.

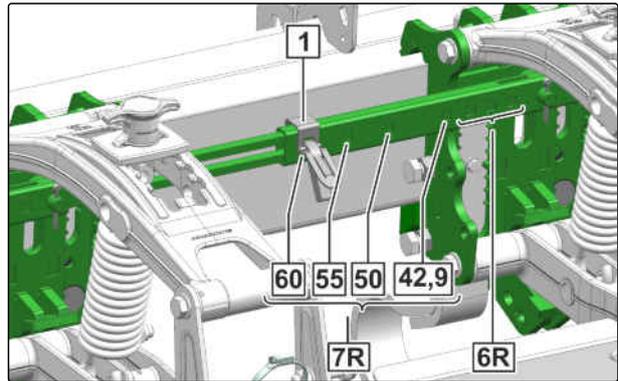
8. teleskopski izvucite mašinu.
- ➔ Gurnite drugo i šesto ralo 10 cm prema spolja.
  - ➔ Unutrašnja teleskopska šipka **2** leži pored pozicije zakačivanja od 50 cm **3**.
9. uvucite mašinu teleskopiranjem.
- ➔ Preklopni utikač između trećeg i četvrtog ulagača **4** nije pod naponom.
  - ➔ Preklopni osigurač između četvrtog i petog ulagača nije pod naponom.



## 6 | Priprema mašine

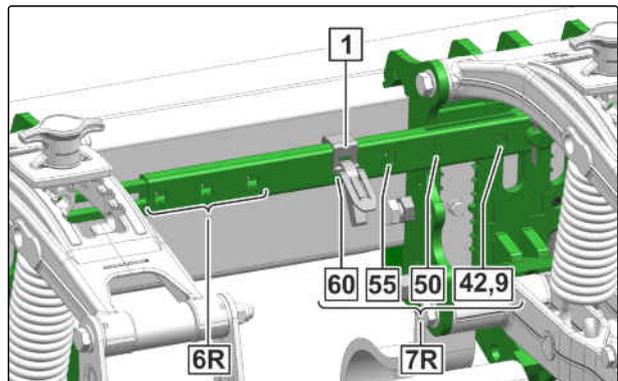
### Priprema mašine za rad

10. Demontirajte preklopni utikač **1** između trećeg i četvrtog ulagača.
11. Postavite preklopni utikač između trećeg i četvrtog ulagača u željenu poziciju.
12. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između četvrtog i petog ulagača u željenu poziciju.



CMS-I-00002809

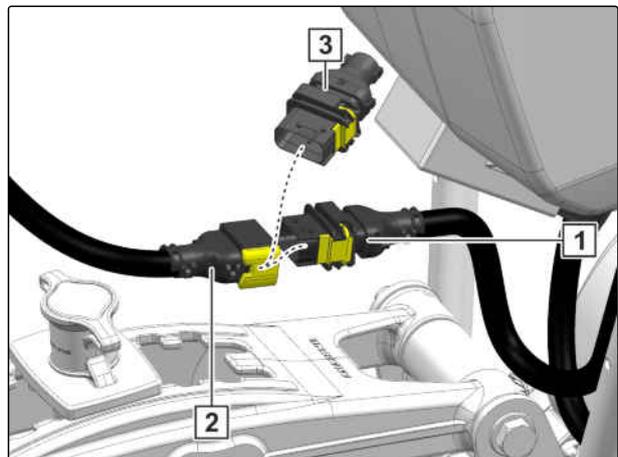
13. Demontirajte preklopni utikač **1** između drugog i trećeg ulagača.
14. Postavite preklopni utikač između drugog i trećeg ulagača u željenu poziciju.
15. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između petog i šestog ulagača u željenu poziciju.
16. teleskopski izvucite mašinu.



CMS-I-00002808

- ➔ Željeno rastojanje redova se podešava između svih ulagača.

17. Za aktiviranje četvrtog ulagača, odvojite kablovski snop raonika sejalice **1** od utikača za premošćavanje **3**.



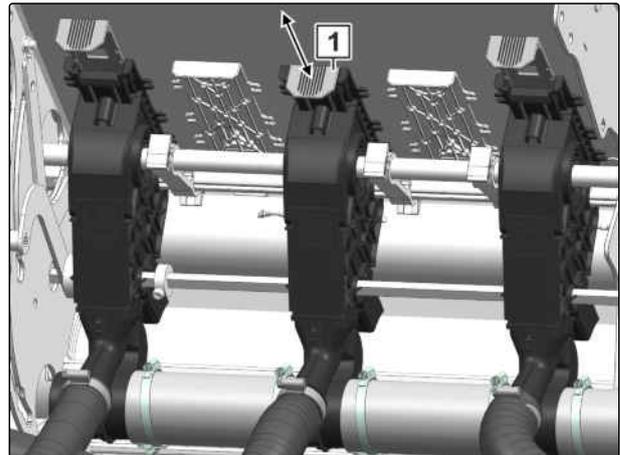
CMS-I-00003830

18. Priključite kablovski snop mašine **2** sa kablovskim snopom raonika sejalice **1**.
19. Zatvorite utikač za premošćavanje s poklopcem za zaštitu od prašine.
20. Za spuštanje četvrtog raonika sejalice, pogledajte "Upotreba podignutog raonika".

21. Priključite Isobus sa traktorom.

22. Pokrenite ponovo mašinu.

23. Ako je dozator đubriva u četvrtom redu deaktiviran, otvorite klizač **1** na dozatoru đubriva za četvrti red.



CMS-I-00003915

### 6.5.26.2 Podešavanje razmaka između redova od 60 i 42,9 cm

CMS-T-00003842-D.1

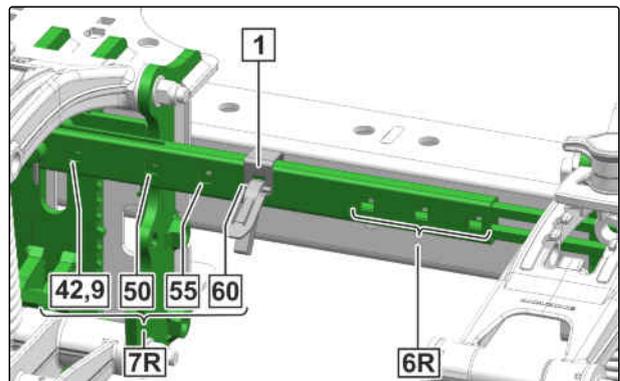


#### OPREZ

Između konzole mašine i mašine postoje mesta na kojima može da dođe povreda prignječenjem ili smicanjem.

- ▶ Kada se konzola mašine sklapa ili rasklapa, nipošto nemojte da zahvatate u oblasti u kojima može doći do prignječenja.

1. Podignite mašinu.
2. uvucite mašinu teleskopiranjem.
3. Demontirajte preklopni utikač **1** između prvog i drugog ulagača.
4. Postavite preklopni utikač u željenu poziciju između prvog i drugog ulagača.
5. Postavite preklopni utikač između šestog i sedmog ulagača u željenu poziciju.

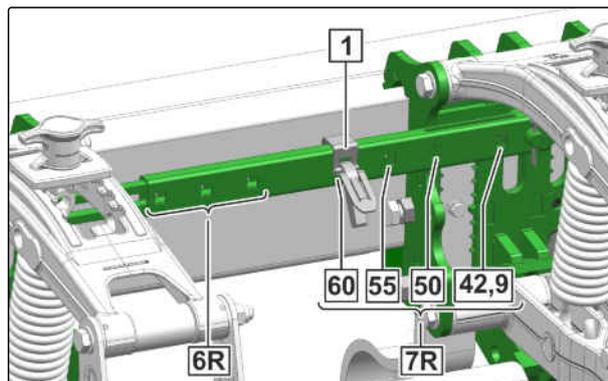


CMS-I-00002810

## 6 | Priprema mašine

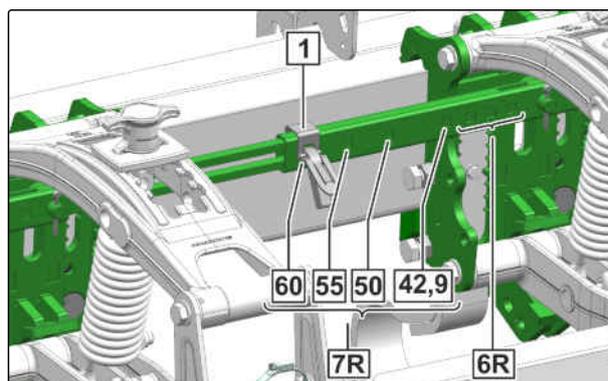
### Priprema mašine za rad

6. Demontirajte preklopni utikač **1** između drugog i trećeg ulagača.
7. Postavite preklopni utikač između drugog i trećeg ulagača u željenu poziciju.
8. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između petog i šestog ulagača u željenu poziciju.



CMS-I-00002808

9. Demontirajte preklopni utikač **1** između trećeg i četvrtog ulagača.
10. Postavite preklopni utikač između trećeg i četvrtog ulagača u željenu poziciju.
11. Postavite preklopni utikač na suprotnoj strani između četvrtog i petog ulagača u željenu poziciju.



CMS-I-00002809

12. *Dok konzola mašine ne dostigne krajnji položaj, aktivirajte vučnu sajlu i upravljački uređaj traktora "zeleno".*

➔ Kada konzole mašine dođu do svog konačnog položaja, transportna creva koja vode do raonika za đubrivo ne smeju da vise.

13. *Ukoliko transportna creva vise, fiksirajte ih.*

14. *Kada konzola mašine dostigne krajnji položaj, otpustite vučnu sajlu i postavite upravljački uređaj traktora "zeleno" u neutralni položaj.*

## 6.5.27 Podešavanje visine voznog mehanizma

CMS-T-00008168-B.1

### SAVET

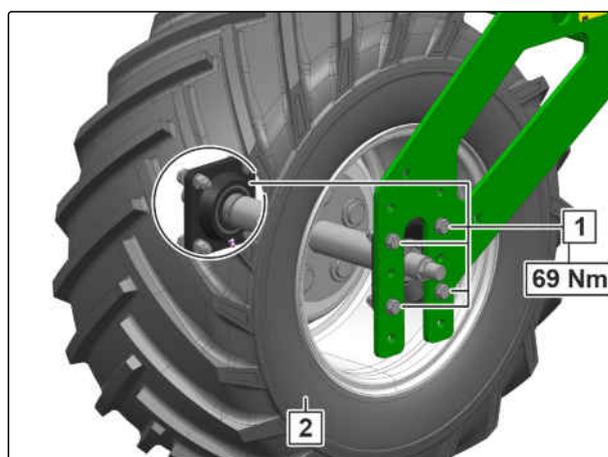
Točkovi voznog mehanizma su fabrički postavljeni u srednji položaj.

Posebni radni uslovi mogu zahtevati promenu visine voznog mehanizma. Treba napomenuti da je prostor za kretanje ulagača ograničen. Na primer, ako se poveća visina voznog mehanizma, podešena dubina postavljanja možda neće biti dostignuta na izrazito brdovitom terenu.

### PREDUSLOVI

- ☑ Mašina stoji na čvrstom podu hale.

1. Izdignite mašinu.
2. Osigurajte mašinu.
3. Pričvrstite točak **2** po visini odgovarajućim alatom.
4. Demontirajte zavrtnje **1**.
5. Dovedite točak u željeni položaj pomoću odgovarajućeg alata.
6. Montirajte i pritegnite zavrtnje.
7. Nakon 5 sati upotrebe proverite zavrtnje po pitanju njihove pritegnutosti.



CMS-I-00005634

Za mašine sa mehaničkim pogonom, dužina pogonskog lanca mora biti podešena.

U gornjem položaju lanac se mora skratiti za 3 karike, a u donjem položaju za 3 karike.

8. *Da biste podesili dužinu pogonskog lanca, vidi "Zamena zupčanika sa pogonom točkova ispred".*

### SAVET

Za dodatne informacije molimo Vas da se obratite službi za kupce kompanije AMAZONE.

## 6.5.28 Montaža redova za setvu

CMS-T-00005483-F.1

### 6.5.28.1 Montaža PreTeC-ulagača na malčovanom zemljištu

CMS-T-00005491-D.1

#### SAVET

U zavisnosti od izvršene konverzije redova, potrebna su nova creva za dovod vazduha i đubriva.

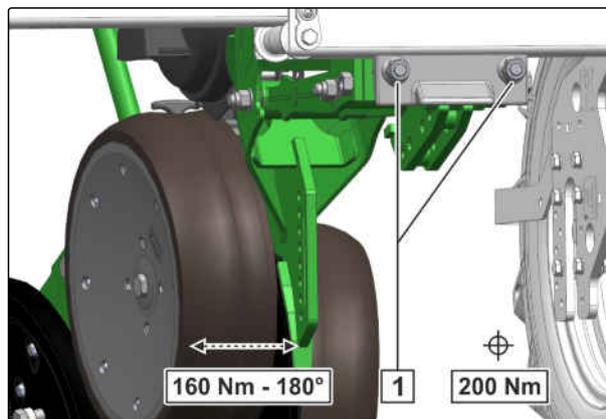
Ostale opcije konverzije moraju biti proverene u specijalizovanoj radionici.

**Preporuka za montažu važi za mašine sa hidrauličnim sistemom pritiska ulagača.**

Modifikacija	Preporuka za montažu
Od 4 na 6 reda	Red 2 i 5
Od 8 na 12 reda	Red 3, 5, 8 i 10

**Preporuka za montažu mašina sa mehaničkim sistemom pritiska ulagača.**

Modifikacija	Preporuka za montažu
Od 4 na 6 reda	Red 2 i 5
Od 8 na 12 reda	Red 2, 5, 8 i 11



CMS-I-00002039

1. *Da bi se obezbedilo optimalno vođenje creva nakon montaže PreTeC ulagača za malč setvu:*  
Pogledajte tabelu za redove koje treba montirati.
2. Odvijte zavrtnje **1**.
3. Gurnite već montirane ulagače u željeni položaj.
4. Zategnite zavrtnje na teleskopskim ulagačima sa 160 Nm minus 180°

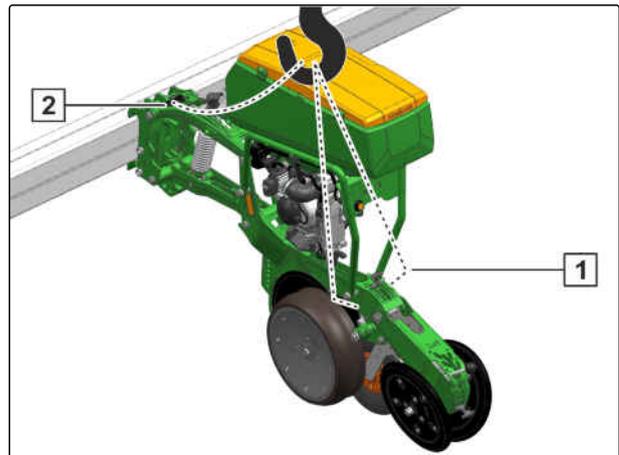
ili

Zategnite zavrtnje na ne-teleskopskim raonicima sa 200 Nm .

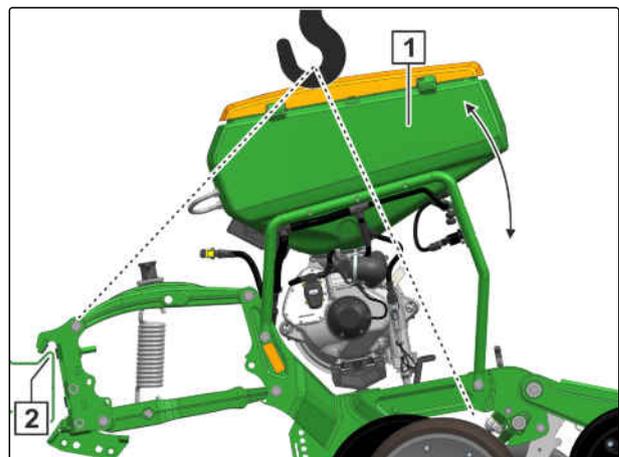


## RADOVI U SERVISU

5. *Za ugradnju ulagača pomoću kрана:*  
Postupite na sledeći način  
  
ili  
  
*Za ugradnju ulagača sa transportnim kolicima PreTec:*  
Pratite uputstva od tačke 9.
6. *Da bi se ulagač lagano nagnuo prema napred za ugradnju:*  
Izaberite tako da prednja dizalica bude duža od zadnje dizalice.
7. Pričvrstite dizalicu na gornjoj sponi ulagača **2**.
8. Pričvrstite 2 dizalice na telu ulagača **1**.
9. Navodite nagnut ulagač **1** na ram **2**.
10. Spustite ulagač.

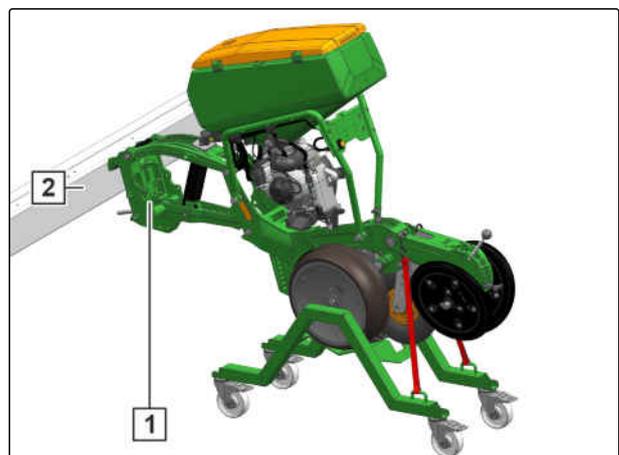


CMS-I-00004137



CMS-I-00004136

11. Spustite mašinu.
12. Dovedite transportna kolicia s nagnutim ulagačem **1** do okvira **2**.



CMS-I-00005133

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

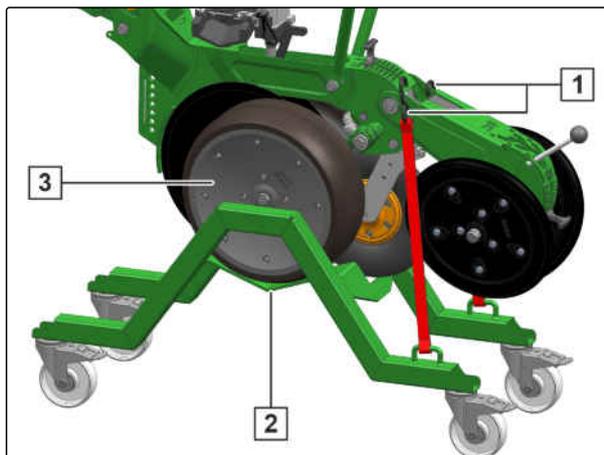
13. izdignite malo mašinu.

➔ Kaiševi **1** su nezategnuti.

14. Odvojite kaiševe od ulagača.

15. Izdignite mašinu dalje.

➔ Valjci za dubinsko vođenje **3** se podižu od transportnih kolica **2**.



CMS-I-00005134

16. Montirajte stezač ulagača.

17. Zategnite zavrtnje na teleskopskim ulagačima sa 160 Nm minus 180°

ili

Zategnite zavrtnje na ne-teleskopskim raonicima sa 200 Nm .

18. Uspostavite električno napajanje.

19. Uspostavite hidraulično snabdevanje.

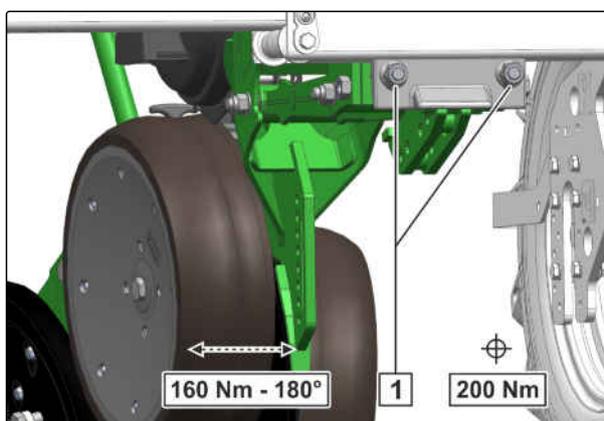
20. Uspostavite dovod vazduha i đubriva na razdelnoj glavi ili na rezervoaru za đubrivo.

21. Spojite ISOBUS sa traktorom.

22. Pokrenite ponovo mašinu.

23. Za unos promenjene radne širine u komandnom terminalu:

pogledajte "Uputstvo za upotrebu ISOBUS softvera" > "Utvrđivanje geometrije".

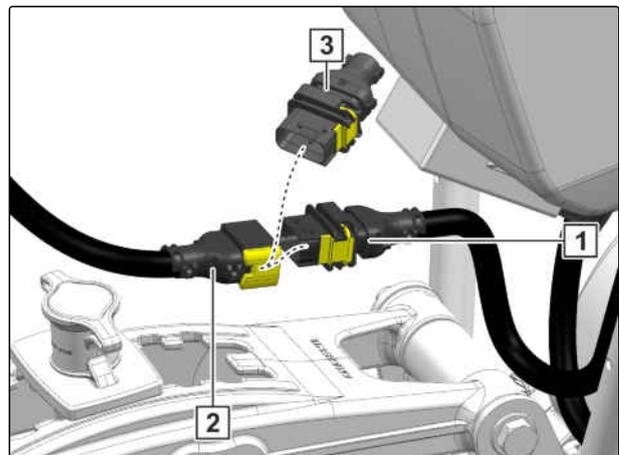


CMS-I-00002039

### 6.5.28.2 Uspostavljanje električnog napajanja

CMS-T-00005490-D.1

1. Otkočite ISOBUS od traktora.
2. Odvojite utikač za premošćavanje **3** od snopa kablova ulagača **1**.
3. Priključite snop kablova ulagača **1** na snop kablova mašine **2**.



CMS-I-00003830

### 6.5.28.3 Uspostavljanje hidrauličnog snabdevanja

CMS-T-00005484-E.1



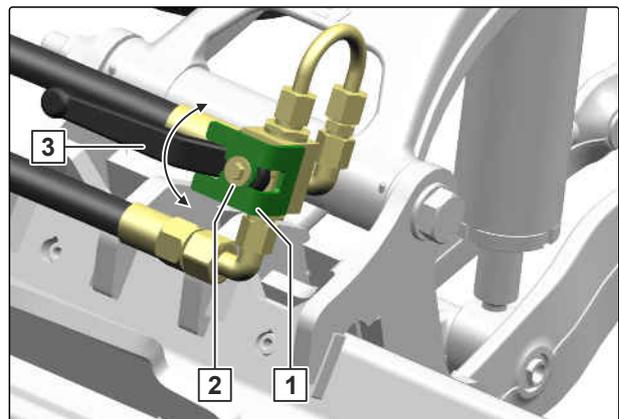
#### PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je izdignuta
- ☑ Traktor i mašina su osigurani

1. Rasklopite konzolu mašine.
2. *Za postavljanje pritiska ulagača na nulu:* Pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS "Prilagođavanje pritiska ulagača".
3. Isključite ventilator.
4. Spustite mašinu. Postavite hidrauliku traktora za priključivanje u 3 tačke u plivajući položaj.

➔ Cilindri pritiska ulagača se uvlače. Pritisak ulagača se ispušta.

5. Osigurajte traktor i mašinu.
6. Skinite zavrtnj **2**.
7. Demontirajte osigurač **1**.
8. Otvorite ventil **3**.
9. Ponovite korake od 6 do 8 na suprotnoj strani mašine.



CMS-I-00007310



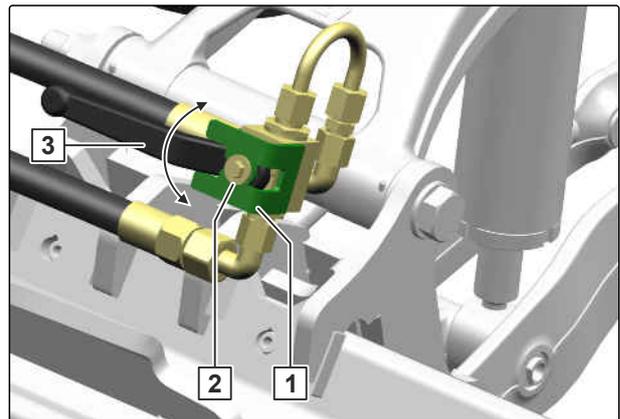
Nakon ugradnje dodatnog ulagača potrebno je odzračiti hidraulični sistem ulagača.

19. *Za postavljanje pritiska ulagača na nulu:*  
Uputstvo za upotrebu ISOBUS "Prilagođavanje pritiska ulagača".

20. Uključite ventilator na 2.000 1/min.

**i SAVET**

Osigurajte dotok ulja u hidrauličku jedinicu.



CMS-I-00007310

21. Podizanje i spuštanje setvenog agregata jednog za drugim pomoću dizalice

ili

Postavite setveni agregat jedan za drugim na kolica ulagača i podignite i spustite mašinu.

22. *Kada je hidraulični sistem ulagača odzračen:*  
Zatvorite ventil **3**.

23. Montirajte osigurač **1**.

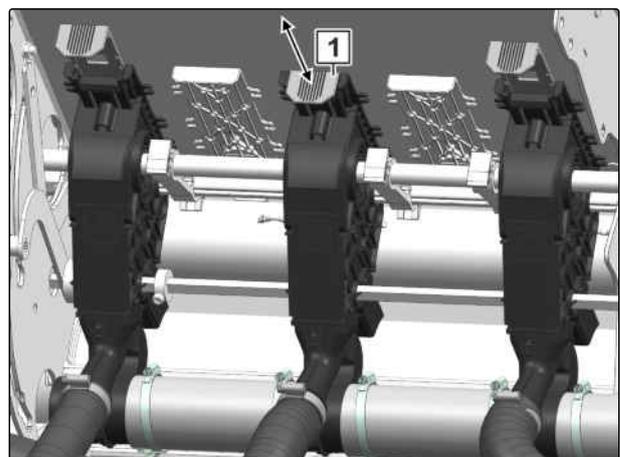
24. Namontirajte zavrtnj **2**.

25. *Da biste zatvorili ventil na suprotnoj strani mašine:*  
Ponovite korake od 22 do 24.

#### 6.5.28.4 Uspostavljanje dovoda vazduha i đubriva u zadnji rezervoar

CMS-T-00005487-D.1

1. Otvorite klizač **1** na dozatoru đubriva.

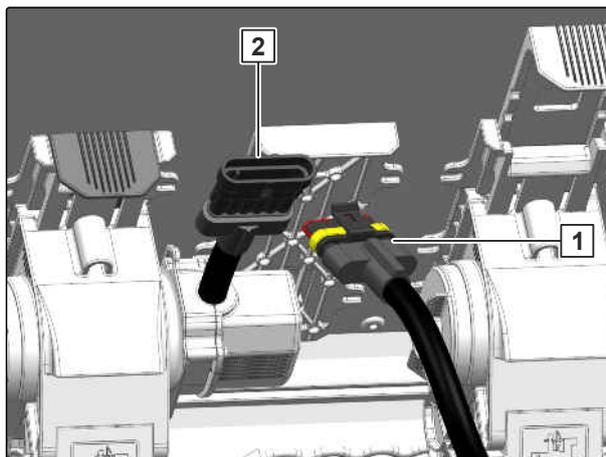


CMS-I-00003915

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

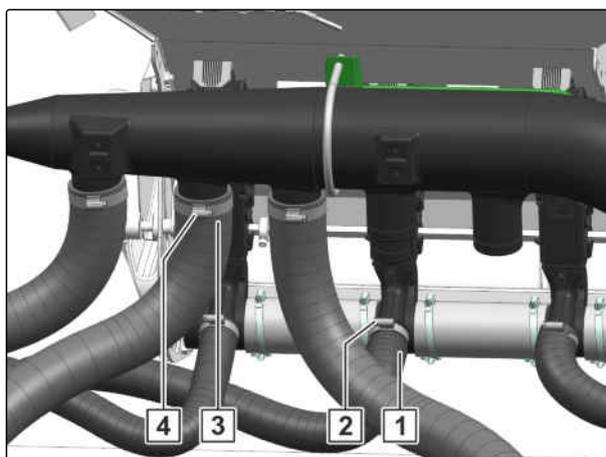
Prebacivanje od 4 na 6 redova	
Dozator	Red ulagača
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6



CMS-I-00003922

Kod mašina sa decentralizovanim pogonom za doziranje đubriva, priključci pogona za doziranje moraju se ponovo dodeliti nakon konverzije.

2. Odvojite kablove motora **2** u redovima od 2 do 6 sa snopa kablova mašine **1**.
3. Povežite kabl motora u redovima 2 do 6 na snop kablova mašine prema tabeli.
4. Montirajte crevo za đubrivo **1** na dozatoru za đubrivo.
5. Montirajte objumicu **2**.
6. Montirajte priključak za snabdevanje vazduhom **3** na razdelnik vazduha.
7. Montirajte objumicu **4**.



CMS-I-00003916

#### 6.5.28.5 Uspostavljanje dovoda vazduha i đubriva na razdelnoj glavi

CMS-T-00005489-E.1

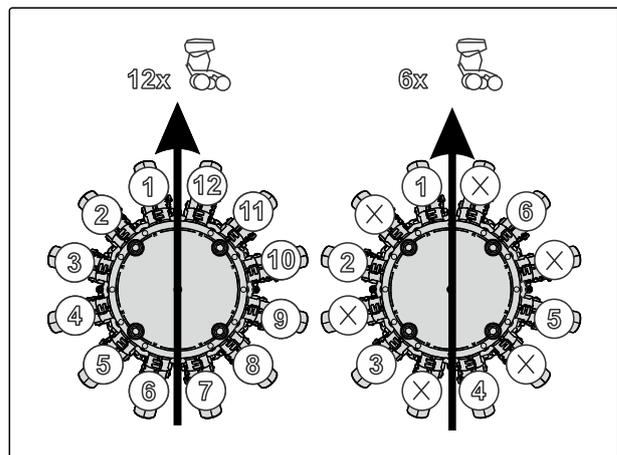
Priključak razdelne glave	Prebacivanje od 8 na 12 redova		Prebacivanje od 4 na 6 redova	
	Servo motor	Red ulagača	Servo motor	Red ulagača
1	A	1	A	1
2	B	2	Poklopac za zaštitu od prašine	X
3	C	3	B	2
4	D	4	Poklopac za zaštitu od prašine	X
5	E	5	C	3

Priključak razdelne glave	Prebacivanje od 8 na 12 redova		Prebacivanje od 4 na 6 redova	
	Servo motor	Red ulagača	Servo motor	Red ulagača
6	F	6	Poklopac za zaštitu od prašine	X
7	G	7	D	4
8	H	8	Poklopac za zaštitu od prašine	X
9	I	9	E	5
10	J	10	Poklopac za zaštitu od prašine	X
11	K	11	F	6
12	L	12	Poklopac za zaštitu od prašine	X



### RADOVI U SERVISU

1. Spojite priključni kabl serva motora u skladu sa tabelom sa snopom kablova.
2. Zatvorite slobodne kablove snopa poklopcima za zaštitu od prašine.
3. Zatvorite slobodne kablove servomotora poklopcima za zaštitu od prašine.

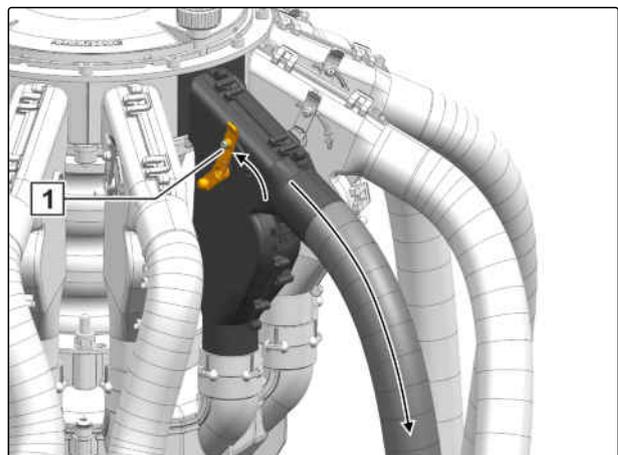


CMS-I-00008638



### RADOVI U SERVISU

4. Povežite transportna creva sa razdelnom glavom prema tabeli.
5. *Za osiguranje toka đubriva kod mašina sa razdelnim glavama i bez sistema pojedinačnog uključivanja redova:*  
Pomerite polugu nagore **1**.

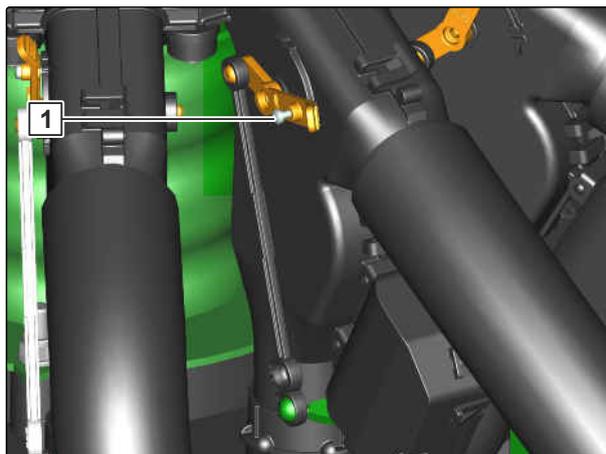


CMS-I-00003960



### RADOVI U SERVISU

6. Povežite transportna creva sa razdelnom glavom prema tabeli.
7. *Za osiguranje toka đubriva kod mašina sa razdelnim glavama i sistemom pojedinačnog uključivanja redova:*  
Odvijajte zavrtanj **1** sve dok poluga ne počne slobodno da se pomera.

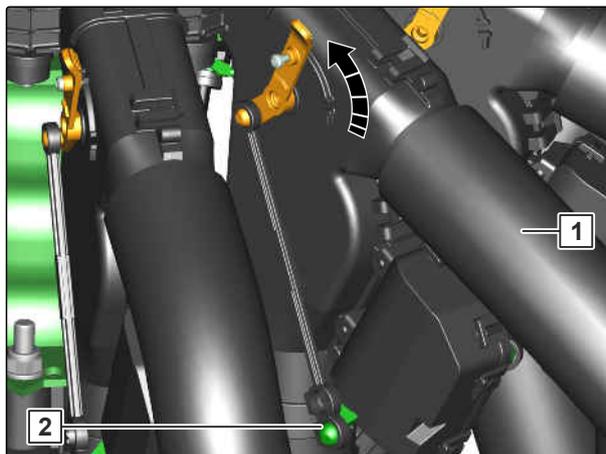


CMS-I-00007406



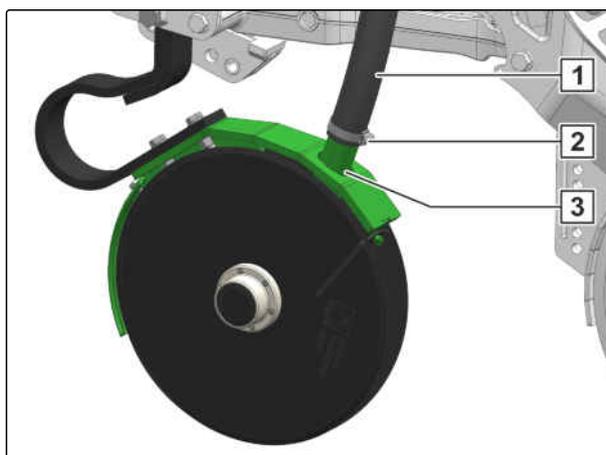
### RADOVI U SERVISU

8. Aktivirajte spojnu polugu **2**.
9. Povežite transportna creva **1** sa razdelnom glavom prema tabeli.



CMS-I-00007405

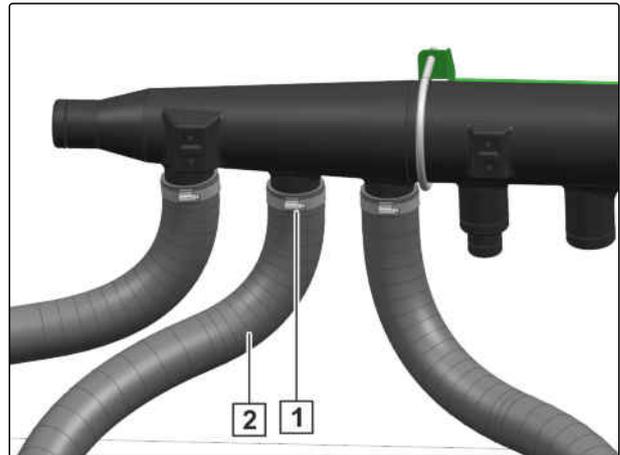
10. Montirajte transportno crevo **1** na ulagač đubriva **3**.
11. Montirajte objumnicu **2**.



CMS-I-00003920

12. Montirajte priključak za snabdevanje vazduhom **2** na razdelnik vazduha.

13. Montirajte objumicu **1**.



CMS-I-00003919

## 6.5.29 Demontaža redova za setvu

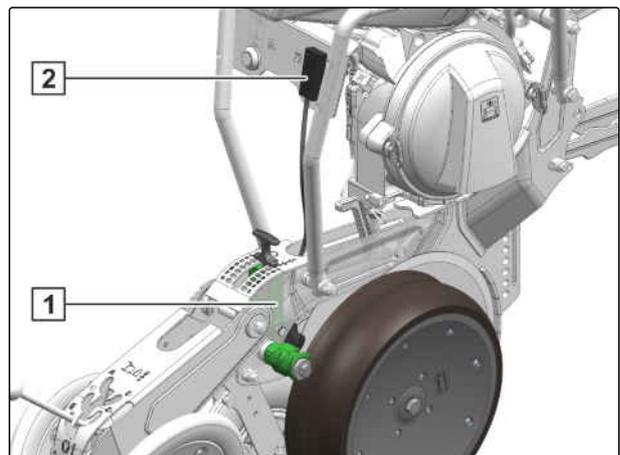
CMS-T-00005471-F.1

### 6.5.29.1 Preporuka za demontažu

CMS-T-00010522-B.1

#### **i** SAVET

Zabranjeno je montirati redove sa senzorom sile podizanja **1**. Senzor sile podizanja možete prepoznati u obradi signala **2**.



CMS-I-00003921

#### **i** SAVET

U zavisnosti od izvršene konverzije redova, potrebna su nova creva za dovod vazduha i đubriva.

Ostale opcije konverzije moraju biti proverene u specijalizovanoj radionici.

Preporuka za demontažu za mašine sa hidrauličnim sistemom pritiska ulagača.	
Modifikacija	Preporuke za demontažu
Od 6 na 4 reda	Red 2 i 5
Od 12 na 8 reda	Red 3, 5, 8 i 10

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

#### Preporuka za demontažu za mašine sa mehaničkim sistemom pritiska ulagača.

Modifikacija	Preporuke za demontažu
Od 6 na 4 reda	Red 2 i 5
Od 12 na 8 reda	Red 2, 5, 8 i 11

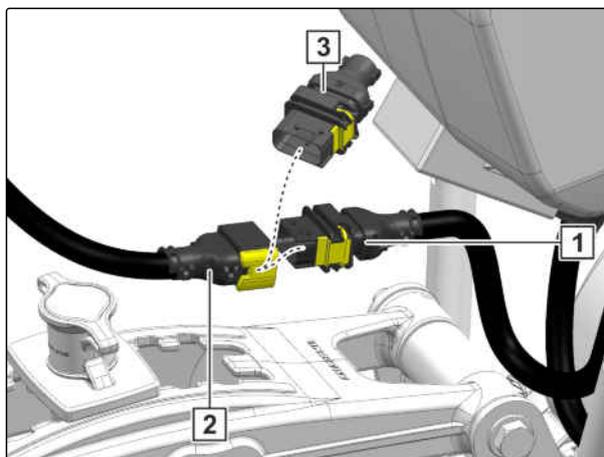
- *Da bi se obezbedilo optimalno vođenje creva nakon demontaže PreTeC ulagača za malč setvu:*

Pogledajte tabelu za redove koje treba demontirati.

#### 6.5.29.2 Odvajanje električnog napajanja

CMS-T-00005474-D.1

1. Otkaçite ISOBUS od traktora.
2. Odvojite snop kablova ulagača **1** od snopa kablova mašine **2**.
3. Priklučite utikač za premošćavanje **3** na snop kablova mašine.



CMS-I-00003830

#### 6.5.29.3 Prilagođavanje snabdevanja hidraulike

CMS-T-00005478-E.1

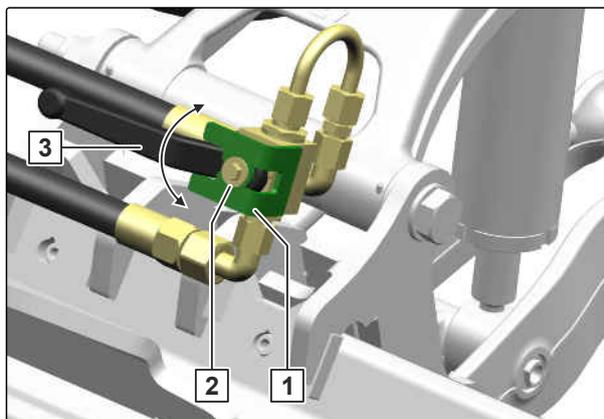


#### PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je izdignuta
- ☑ Traktor i mašina su osigurani

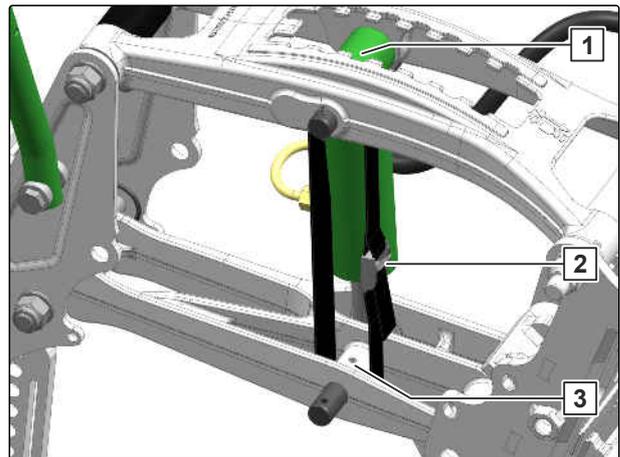
1. Rasklopite konzolu mašine.
2. *Za postavljanje pritiska ulagača na nulu:* Pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS "Prilagođavanje pritiska ulagača".
3. Isključite ventilator.
4. Spustite mašinu i postavite hidrauliku traktora za priključivanje u 3 tačke u plivajući položaj.

- ➔ Cilindri pritiska ulagača se uvlače i pritisak se ispušta.



CMS-I-00007310

5. Osigurajte traktor i mašinu.
6. Skinite zavrtanj **2**.
7. Demontirajte osigurač **1**.
8. Otvorite ventil **3**.
9. Ponovite korake od 6 do 8 na suprotnoj strani mašine.
10. *Za fiksiranje cilindra za pritiskanje ulagača:*  
Vežite gornju obrtnu polugu **1** i donju obrtnu polugu **3** pomoću kaiša za vezivanje **2**.



CMS-I-00005312

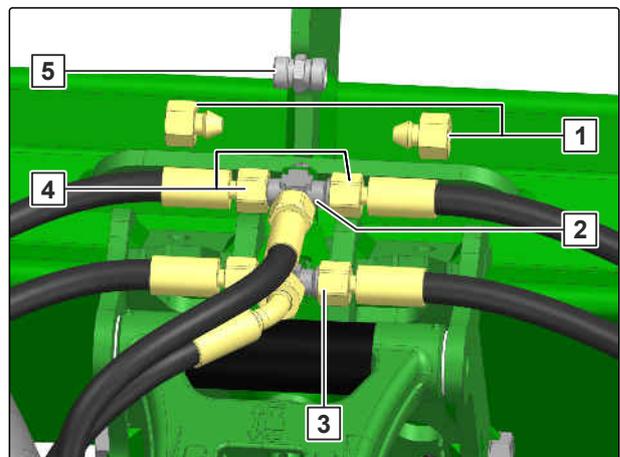


### NAPOMENA U VEZI ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE

#### Opasnost od strane ulja koje iscuri

- ▶ Prihvatite ulje koje iscuri.
- ▶ Odložite sredstvo za uklanjanje ulja u otpad na ekološki prihvatljiv način.

11. Odvojite priključak **4**.
12. Montirajte spojnicu **5** između hidrauličnih creva.
13. Montirajte gumene kapice **1** iz seta zatvarača na T-komad **2**.
14. *Za konverziju snabdevanja hidraulikom drugog voda **3**:*  
ponovite korake od 10 do 12.



CMS-I-00007201

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za rad

Prilikom konverzije sa 12 na 8 redova potrebna su duža hidraulična creva između redova 1 i 2 i između redova 11 i 12. Ovo je jedini način da se preostali ulagači gurnu na željeni razmak redova nakon konverzije.

15. Odvojite priključak **3**.
16. Demontirajte hidraulična creva **1**.
17. Montirajte duža hidraulična creva iz seta zatvarača između ulagača.
18. *Za zamenu drugog voda **2**:*  
Ponovite korake od 14 do 16.

Nakon ugradnje dodatnog ulagača potrebno je odzračiti hidraulični sistem ulagača.

19. *Za postavljanje pritiska ulagača na nulu:*  
Pogledajte uputstvo za upotrebu ISOBUS "Prilagođavanje pritiska ulagača".
20. Uključite ventilator na 2.000 1/min.

#### **i** SAVET

Osigurajte dotok ulja u hidrauličku jedinicu.

21. Podizanje i spuštanje setvenog agregata jednog za drugim pomoću dizalice

ili

Postavite setveni agregat jedan za drugim na kolica ulagača i podignite i spustite mašinu.

22. *Kada je hidraulični sistem ulagača odzračen:*

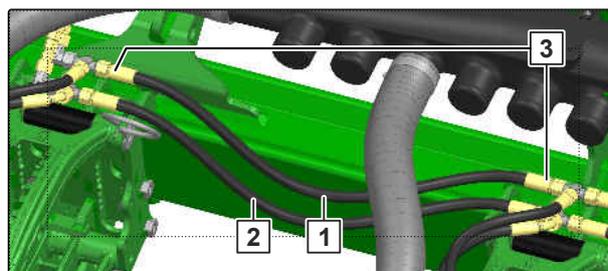
Zatvorite ventil **3**.

23. Montirajte osigurač **1**.

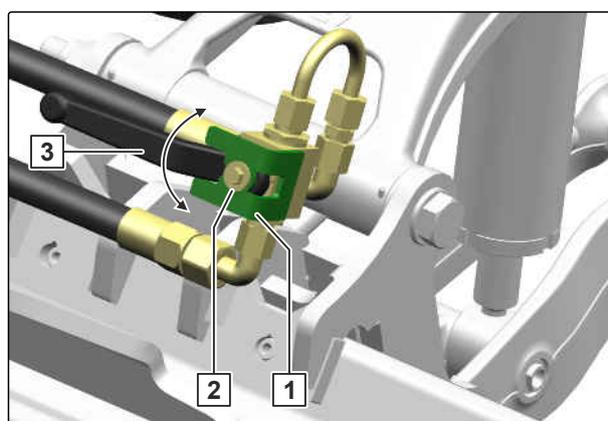
24. Namontirajte zavrtnaj **2**.

25. *Da biste zatvorili ventil na suprotnoj strani mašine:*

Ponovite korake od 21 do 23.



CMS-I-00007202

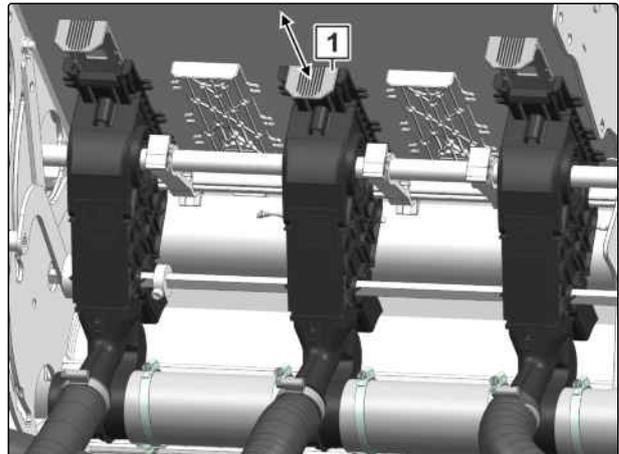


CMS-I-00007310

#### 6.5.29.4 Odvajanje priključka za snabdevanje vazduhom i đubrivom na zadnjem rezervoaru

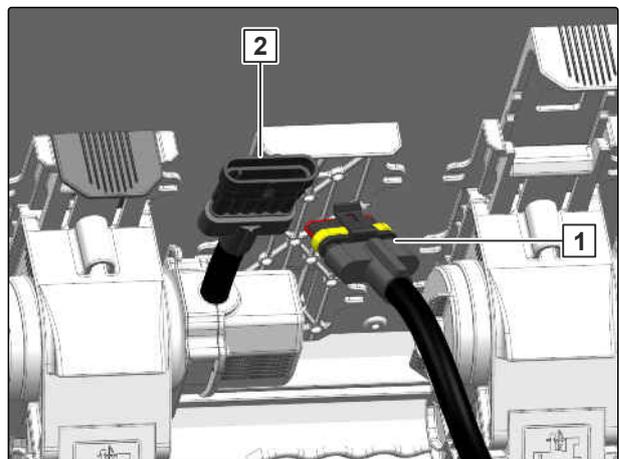
CMS-T-00005480-D.1

1. Zatvorite klizač **1** na dozatoru đubriva.



CMS-I-00003915

Prebacivanje od 6 na 4 reda	
Dozator	Red ulagača
1	1
2	Poklopac za zaštitu od prašine
3	2
4	3
5	Poklopac za zaštitu od prašine
6	4



CMS-I-00003922

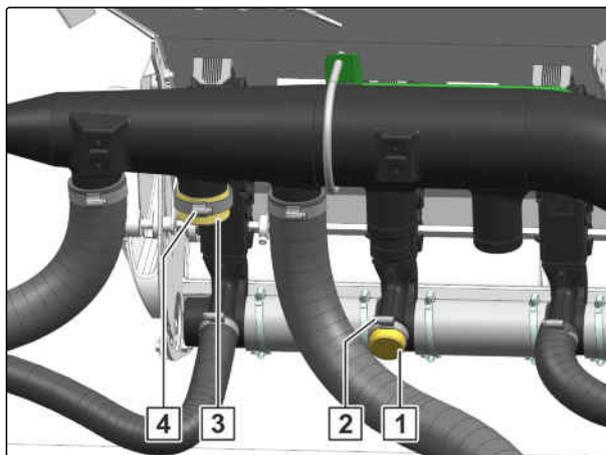
Kod mašina sa decentralizovanim pogonom za doziranje đubriva, priključci pogona za doziranje moraju se ponovo dodeliti nakon konverzije.

2. Odvojite kablove motora **2** u redovima od 2 do 6 sa snopa kablova mašine **1**.
3. Povežite kabl motora u redovima 2 do 6 na snop kablova mašine prema tabeli.

## 6 | Priprava mašine

### Priprava mašine za rad

4. Demontirajte crevo đubriva od dozatora đubriva.
5. Zatvorite otvoreni priključak pomoću poklopca **1**.
6. Montirajte objumicu **2**.
7. Odvojite priključak za snabdevanje vazduhom na razdelniku vazduha.
8. Zatvorite otvoreni priključak pomoću poklopca **3**.
9. Montirajte objumicu **4**.



CMS-I-00003917

#### 6.5.29.5 Odvajanje priključka za snabdevanje vazduhom i đubrivom na razdelnoj glavi

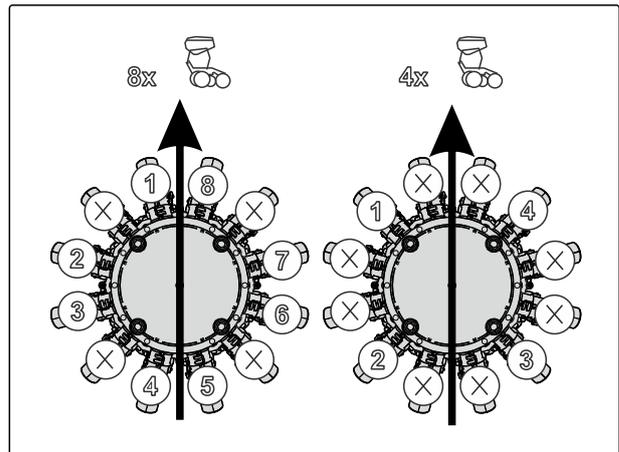
CMS-T-00005477-E.1

Priključak razdelne glave	Prebacivanje od 12 na 8 redova		Prebacivanje od 6 na 4 reda	
	Servo motor	Red ulagača	Servo motor	Red ulagača
1	A	1	Poklopac za zaštitu od prašine	X
2	Poklopac za zaštitu od prašine	X	A	1
3	B	2	Poklopac za zaštitu od prašine	X
4	C	3	Poklopac za zaštitu od prašine	X
5	Poklopac za zaštitu od prašine	X	B	2
6	D	4	Poklopac za zaštitu od prašine	X
7	E	5	Poklopac za zaštitu od prašine	X
8	Poklopac za zaštitu od prašine	X	C	3
9	F	6	Poklopac za zaštitu od prašine	X
10	G	7	Poklopac za zaštitu od prašine	X
11	Poklopac za zaštitu od prašine	X	D	4
12	I	8	Poklopac za zaštitu od prašine	X



### RADOVI U SERVISU

1. Spojite priključni kabl servo motora u skladu sa tabelom sa snopom kablova.
2. Zatvorite slobodne kablove snopa poklopcima za zaštitu od prašine.
3. Zatvorite slobodne kablove servomotora poklopcima za zaštitu od prašine.

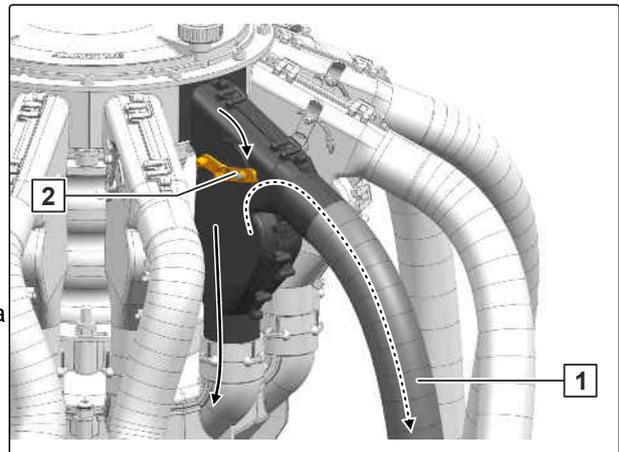


CMS-I-00008637



### RADOVI U SERVISU

4. Povežite transportna creva sa razdelnom glavom prema tabeli.
  5. *Za prekid toka đubriva napuštenih redova kod mašina sa razdelnim glavama i bez sistema pojedinačnog uključivanja redova:* aktivirajte polugu **1**.
- ➔ Đubrivo se transportuje nazad u rebrasto crevo, a



CMS-I-00003959



### RADOVI U SERVISU

6. *Za prekid toka đubriva napuštenih redova kod mašina sa razdelnim glavama i sistemom pojedinačnog uključivanja redova:* Aktivirajte spojnu polugu **1** na redovima koji se demontiraju.

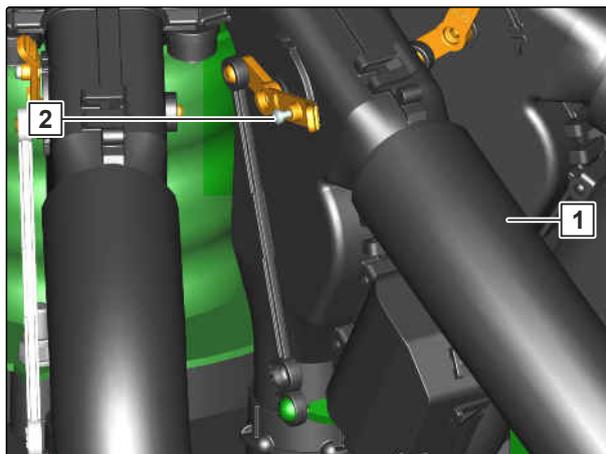


CMS-I-00007404



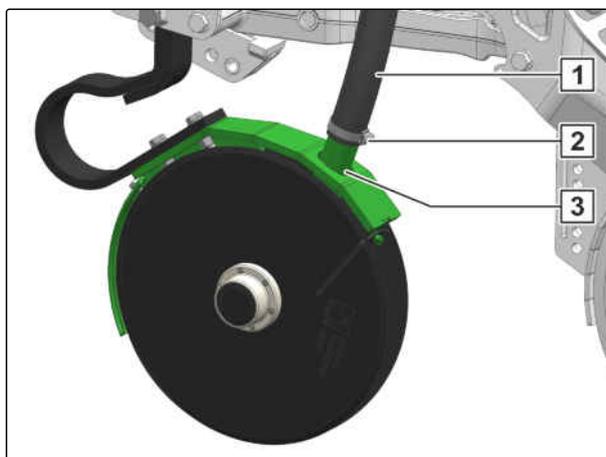
## RADOVI U SERVISU

7. Za fiksiranje klapne u položaju:  
Pritegnite zavrtnaj **2**.
8. Povežite transportna creva **1** sa razdelnom glavom prema tabeli.



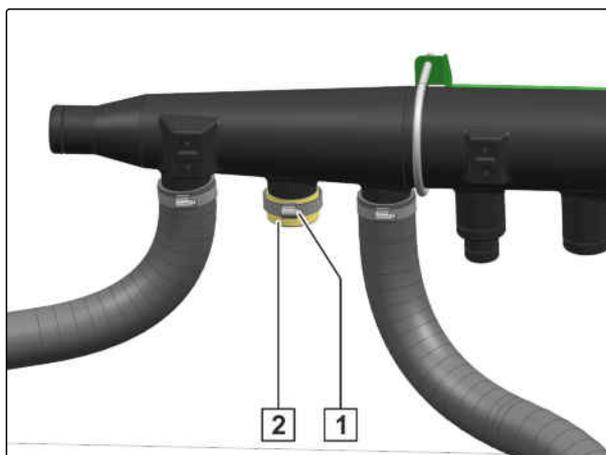
CMS-I-00007403

9. Demontirajte objumicu **2**.
10. Demontirajte transportno crevo **1** od raonika za đubrivo **3**.
11. fiksirajte transportno crevo s otvorom usmerenim prema naniže na mašinu.



CMS-I-00003920

12. Odvojite priključak za snabdevanje vazduhom na razdelniku vazduha.
13. Zatvorite otvoreni priključak pomoću poklopca **2**.
14. Montirajte objumicu **1**.



CMS-I-00003918

### 6.5.29.6 Demontaža PreTeC-ulagača za sejanje na malčovanom zemljištu

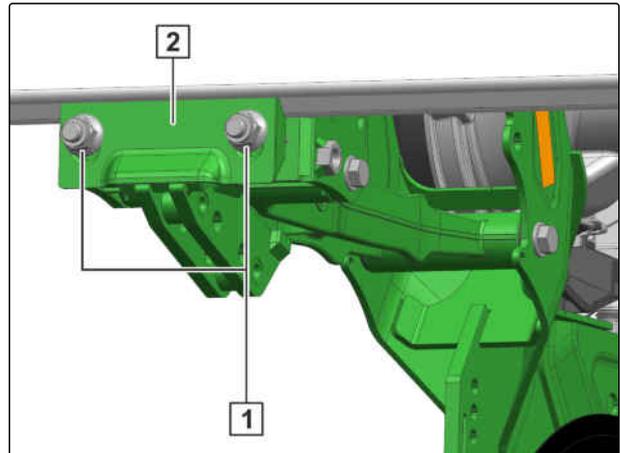
CMS-T-00005475-D.1



#### PREDUSLOVI

- ☑ Odvojeno električno napajanje
- ☑ Odvojeno hidraulično snabdevanje
- ☑ Odvojeno snabdevanje vazduhom i đubrivom

1. Demontirajte zavrtnje **1**.
2. Demontirajte stezač ulagača **2**.

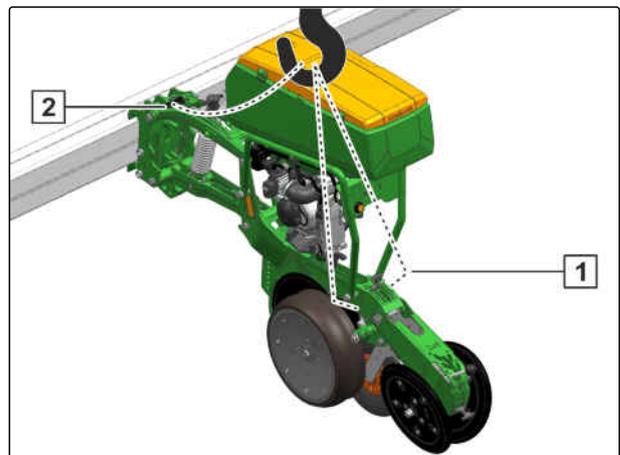


CMS-I-00004135



#### RADOVI U SERVISU

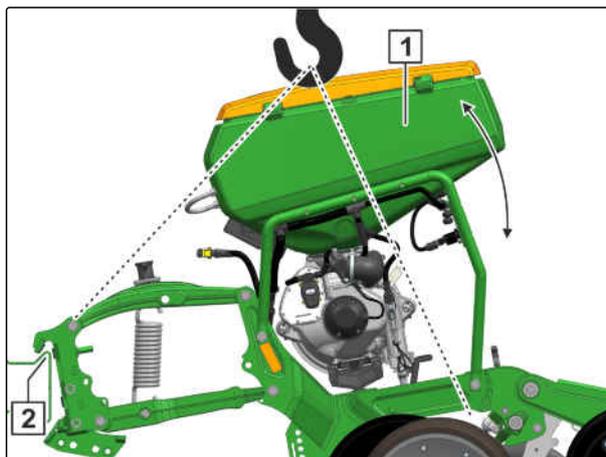
3. *Za demontažu ulagača pomoću kрана:*  
Postupite na sledeći način  
  
ili  
  
*Za demontažu ulagača pomoću PreTec transportnih kolica:*  
Pratite uputstva od tačke 9.
4. *Da bi se ulagač lakše prevrnuo prema napred prilikom demontaže:*  
Izaberite tako da prednja dizalica bude duža od zadnje dizalice.
5. Pričvrstite dizalicu na gornjoj sponi ulagača **2**.
6. Pričvrstite 2 dizalice na telu ulagača **1**.



CMS-I-00004137

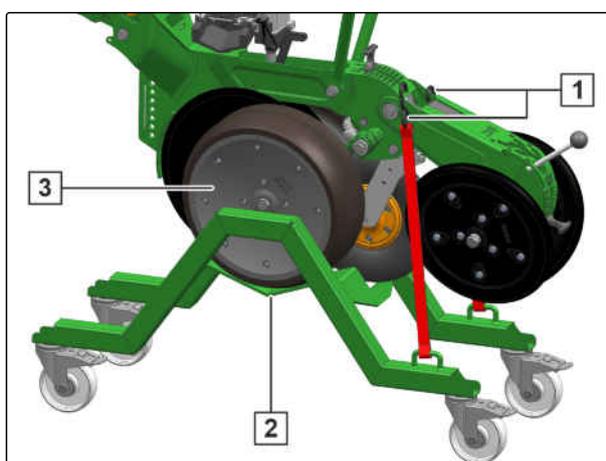
## 6 | Priprema mašine Priprema mašine za rad

7. Podignite ulagač **1**.
8. Odvojite nagnuti ulagač od rama **2**.



CMS-I-00004136

9. Za postavljanje raonika za đubrivo u najvišem položaju:  
vidi "Podešavanje dubine polaganja đubriva".
10. Za postavljanje pritiska ulagača na najveću vrednost:  
vidi "Mehaničko podešavanje pritiska ulagača".
11. Za postavljanje dubine polaganja u parkirani položaj **P**:  
vidi "Podešavanje dubine polaganja semena"
12. Za postavljanje prihvatnog točka u položaju **A**:  
vidi "Podešavanje prihvatnog točka".

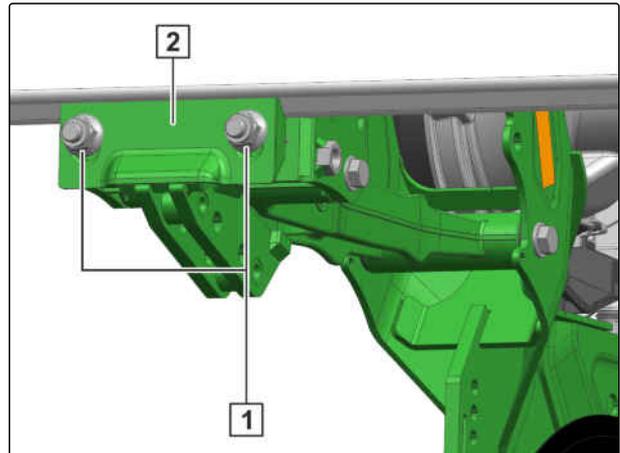


CMS-I-00005134

13. Izdignite mašinu.
14. Postavite transportna kolica **2** ispod ulagača koji treba demontirati.
15. Spustite mašinu.
- ➔ Valjci za dubinsko vođenje **3** naležu na transportna kolica.
16. Zakačite kaiševe **1** na ulagaču.

17. Demontirajte zavrtnje **1**.

18. Demontirajte stezač ulagača **2**.

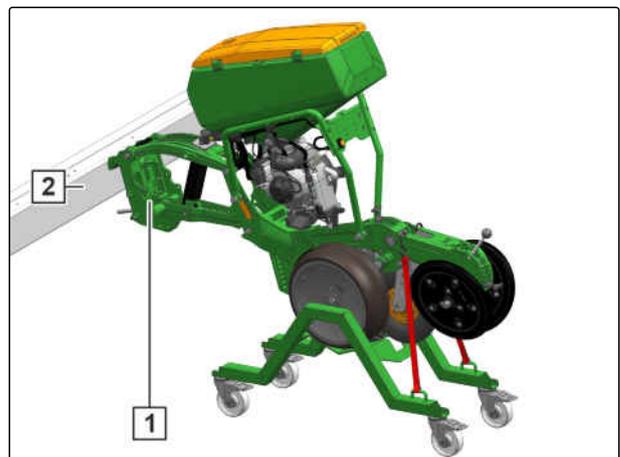


CMS-I-00004135

19. Spustite mašinu dalje.

→ Ulagač **1** se prevrće prema napred.

20. Odvojite nagnuti ulagač od rama **2**.



CMS-I-00005133

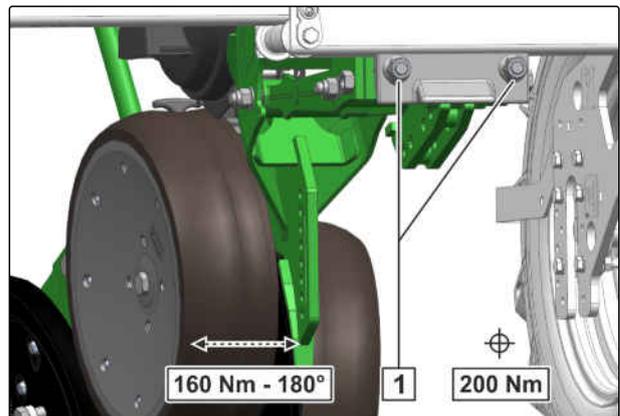
21. Odvijte zavrtnje **1**.

22. Gurnite ulagače u željenu širinu reda.

23. Zategnite zavrtnje na teleskopskim ulagačima sa  
160 Nm minus 180°

ili

Zategnite zavrtnje na ne-teleskopskim raonicima  
sa 200 Nm .



CMS-I-00002039

24. Priključite ISOBUS sa traktorom.

25. Pokrenite ponovo mašinu.

26. Za unos promenjene radne širine u komandnom  
terminalu:

Pogledajte "Uputstvo za upotrebu ISOBUS  
softvera" > "Utvrđivanje geometrije".

## 6.6 Priprema mašine za vožnju na putevima

CMS-T-00002072-E.1

### 6.6.1 Sklapanje obeleživača traga

CMS-T-00005580-A.1

#### 6.6.1.1 Precea 4500 / 4500-2

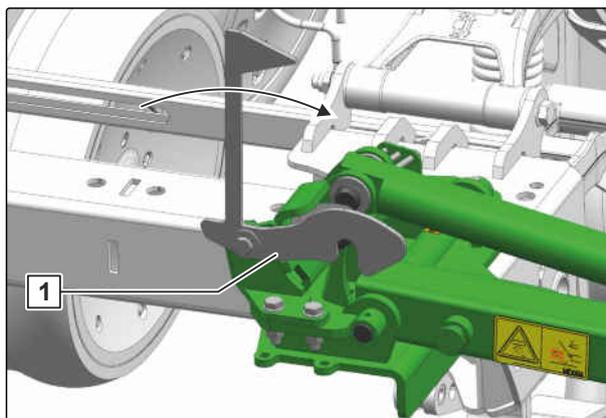
CMS-T-00001923-B.1



#### PREDUSLOVI

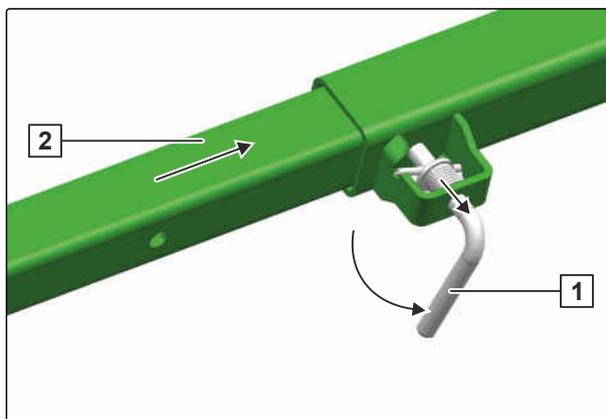
- ☑ Traktor sa mašinom je postavljen na ravnoj površini

1. Preklopite transportni osigurač **1** u blokirajući položaj.



CMS-I-00001940

2. Povucite klin **1** i fiksirajte ga.
3. Potpuno uvucite cev konzole **2**.
4. Osigurajte cev konzole klinom.



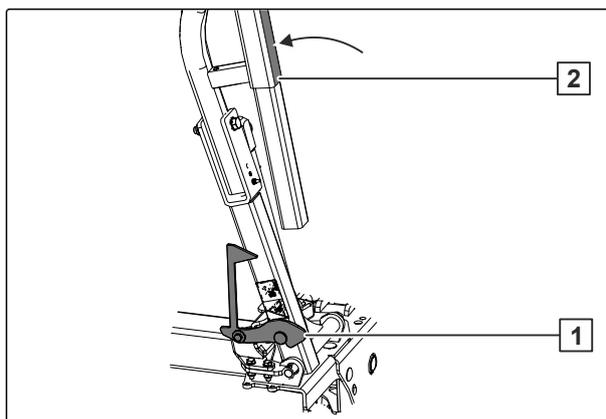
CMS-I-00001941



#### UPOZORENJE

Aktivirana je neočekivana hidraulička funkcija

- Pre nego što aktivirate upravljački uređaj traktora, proverite odabranu hidrauličku funkciju komfor hidraulike.



CMS-I-00000956

5. *Kako biste podigli obeleživača traga, opteretite pritiskom upravljački uređaj traktora "žuto".*

ili

Opteretite pritiskom upravljački uređaj traktora "zeleno".

6. *Kada je obeleživač traga potpuno izdignut, pritisnite obeleživač traga **2** prema gumenom odbojniku.*

➔ Transportni osigurač **1** je ulegao.

## 6.6.2 Podizanje mašine

CMS-T-00002071-A.1

-  **PREDUSLOVI**
- ☑ Sistem osvetljenja je čist i tehnički ispravan
  - ☑ Obeleživači traga su sklopljeni
1. Podignite mašinu na hidrauličnom podizaču za priključivanje u 3 tačke traktora.
  2. Proverite vezu hidrauličnih vodova i napajanja.
  3. Isključite komandni terminal.
  4. Isključite radno osvetljenje.
  5. Blokirate upravljačke uređaje traktora.

## 6.6.3 Teleskopiranje konzole mašine

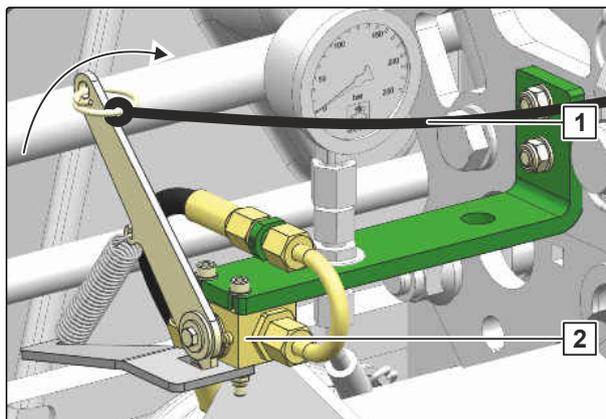
CMS-T-00001909-B.1

-  **OPREZ**
- Između konzole mašine i mašine postoje mesta na kojima može da dođe povreda prignječenjem ili smicanjem.**
- ▶ *Kada se konzola mašine sklapa ili rasklapa, nipošto nemojte da zahvatate u oblasti u kojima može doći do prignječenja.*

## 6 | Priprema mašine

### Priprema mašine za vožnju na putevima

1. Podignite mašinu.
2. Povucite vučnu sajlu **1**.
- ➔ Otvara se hidrualični ventil **2**.
3. *Dok konzola mašine ne dostigne krajnji položaj, aktivirajte vučnu sajlu i upravljački uređaj traktora "zeleno".*  
➔ Kada konzole mašine dođu do svog konačnog položaja, transportna creva koja vode do raonika za đubrivo ne smeju da vise.
4. *Ukoliko transportna creva vise, fiksirajte ih.*
5. *Kada konzola mašine dostigne krajnji položaj, otpustite vučnu sajlu i postavite upravljački uređaj traktora "zeleno" u neutralni položaj.*



CMS-I-00001897

#### 6.6.4 Bočno blokiranje donje poluge traktora

CMS-T-00007550-C.1

- ▶ *Da biste sprečili nekontrolisana bočna kretanja mašine:*  
Blokirajte donje poluge traktora pre vožnje na putu.

#### 6.6.5 Blokiranje upravljačkih uređaja traktora

CMS-T-00006337-D.1

- ▶ U zavisnosti od opreme blokirajte upravljačke uređaje traktora mehanički ili električno.

#### 6.6.6 Isključivanje radnog osvetljenja

CMS-T-00013341-B.1

- ▶ *Da biste isključili radno osvetljenje:*  
pogledajte uputstvo za upotrebu "ISOBUS"

ili

pogledajte uputstvo za upotrebu "Komandni računar".

# Upotreba mašine

# 7

CMS-T-00001760-F.1

## 7.1 Izbacivanje finog semena

CMS-T-00014754-A.1



### PREDUSLOVI

#### Za nesmetan rad ulagača i sigurno ubacivanje finog semena:

- ☑ Leju kultivisati najmanje do dubine postavljanja finog semena ili đubriva
- ☑ Leja je dovoljno konsolidovana i stabilna
- ☑ Leja ima dovoljno finog zemljišta

1. *Ako se fino seme seje sa malom visinom pokrivača:*  
Podesite radnu brzinu prema konturi tla.
2. *Za nesmetan rad ulagača i sigurno ubacivanje finog semena:*  
Pravac setve paralelan sa obradom zemljišta
3. *Kada transportni vazduh oduva tlo bez strukture:*  
Ispravite pritisak vazduha u pojedinačnoj separaciji.
4. *Ako ne postoji stabilna struktura tla za bezbedno ubacivanje semena na željenu dubinu polaganja:*  
Povećajte dubinu polaganja: vidi stranu 116.
5. *Ako je fino seme položeno preduboko u izabranom podešavanju:*  
Smanjite gomilu pokrivanja: vidi stranu 123.

## 7.2 Upotreba mašine

CMS-T-00001921-C.1

1. Spustite mašinu na polje.
2. Poravnajte mašinu paralelno prema tlu.

3. Rasklopite obeleživač traga.
4. Hidrauliku podizača za priključivanje u 3 tačke postavite u plivajući položaj.
5. *Kod mašina sa pogonom kardanskog vratila:*  
Uključite vratilo s rukavcem na traktoru. Vratilo s rukavcem polako priključite isključivo dok je traktor u praznom hodu ili sa niskim brojem obrtaja traktora.
6. Pridite traktorom.



#### **SAVET**

Kako biste sprečili odstupanja u dužinskom raspoređivanju, izbegavanje jača kočenja i uzbravanja.

Broj obrtaja diskova za pojedinačnu separaciju se usklađuje u odnosu na normalnu promenu brzine.

7. *Nakon prvih 30 m proverite dubinu polaganja:*  
vidi stranu 193

ili

*Pomoću multi tester polaganja:*  
vidi stranu 140

8. *Nakon prvih 30 m proverite rastojanje zrna:*  
vidi stranu 193

ili

*Pomoću multi tester polaganja:*  
vidi stranu 139

### **7.3 Obavljanje radova na održavanju tokom upotrebe**

CMS-T-00013986-A.1

U toku rada sa visokim organskim ostacima u polju, otvor za usis ventilatora se mora redovno čistiti.

- *Za čišćenje usisne zaštitne rešetke:*  
vidi stranu 236

## 7.4 Zaokretanja na uvratini

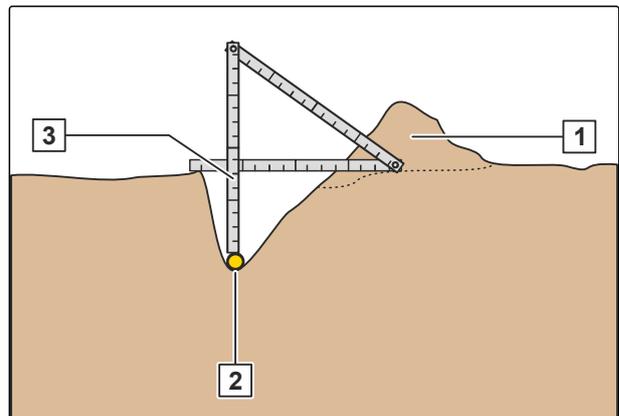
CMS-T-00001922-B.1

1. *Da biste obezbedili popunjavanje diska za pojedinačnu separaciju,*  
Nadpritisak od najmanje 20 mbar u uređaju za pojedinačnu separaciju zrna.
2. *Kako biste izbegli poprečno opterećenje u krivinama na uvratini,*  
podignite alat za obradu zemljišta.
3. *Kada se pravac kretanja mašine podudara sa pravcom vožnje,*  
Spustite alat za obradu zemljišta.

## 7.5 Provera dubine polaganja

CMS-T-00004517-D.1

1. Uklonite finu zemlju **1** iznad semena **2**.
2. Utvrdite dubinu polaganja **3**.
3. Pokrijte ponovo seme s finom zemljom.
4. Proverite dubinu polaganja na više mesta u uzdužnom i poprečnom smeru prema mašini.

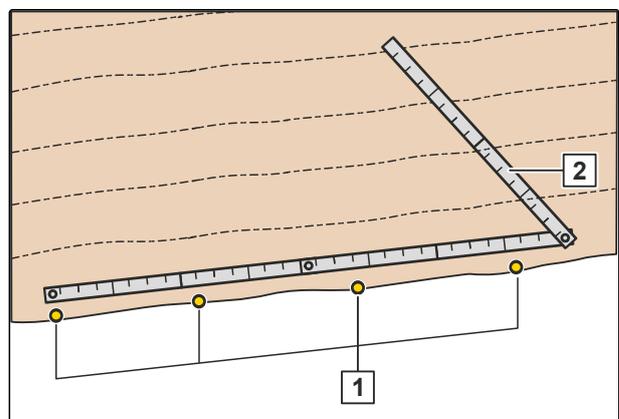


CMS-I-00003257

## 7.6 Provera rastojanja između zrna

CMS-T-00012307-A.1

Količina izbacivanja određuje neophodno rastojanje između zrna. Rastojanje između zrna se podešava odabirom diskova za pojedinačnu separaciju i podešavanjem njihovog broja obrtaja.



CMS-I-00007922

1. Uklonite finu zemlju iznad semena.

## 7 | Upotreba mašine

### Korišćenje multi tester polaganja

2. Oslobodite 11 **1** zrna u jednom redu.
3. Izmerite 10 rastojanja između zrna pomoću lenjira **2**.
4. Izračunajte prosečno rastojanje između zrna.
5. Pokrijte ponovo seme s finom zemljom.

$$K_{Ab1} \rightarrow K_{Ab10}$$
$$K_{Ab1-10} = \frac{K_{Ab1} + K_{Ab2} + K_{Ab3} + \dots + K_{Ab10}}{10}$$
$$K_{Ab1-10} = \frac{\square + \square + \square + \dots + \square}{10}$$

CMS-I-00002066

## 7.7 Korišćenje multi tester polaganja

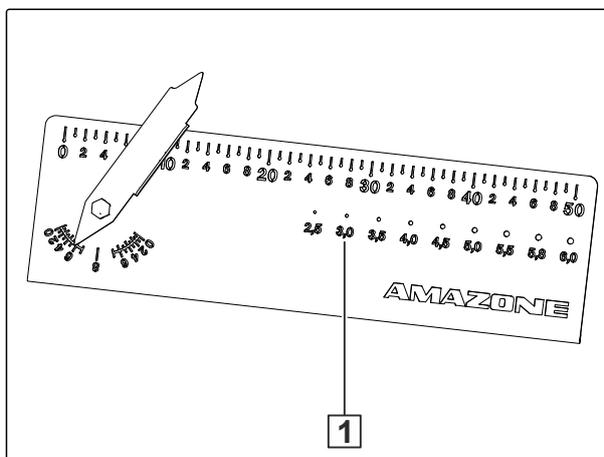
CMS-T-00005293-D.1

### 7.7.1 Određivanje veličine zrna

CMS-T-00001888-D.1

Koristite multi tester polaganja da biste utvrdili veličinu zrna semena.

1. Postavite seme na otvore za upoređivanje **1**.
2. *Ukoliko seme naleže komotno na otvor za upoređivanje, očitajte prečnik otvora.*

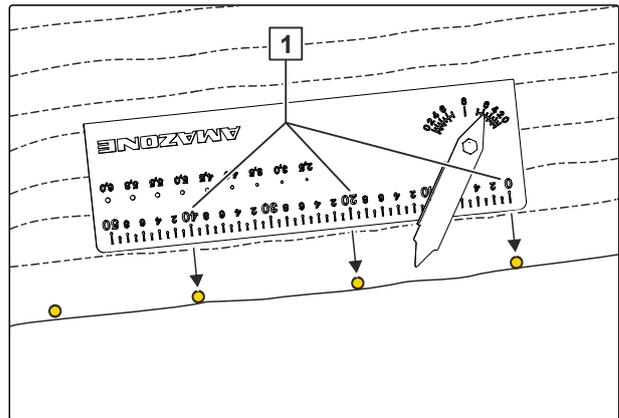


CMS-I-00001217

## 7.7.2 Provera rastojanja između zrna

Količina izbacivanja određuje neophodno rastojanje između zrna. Rastojanje između zrna se podešava odabirom diskova za pojedinačnu separaciju i podešavanjem njihovog broja obrtaja.

CMS-T-00002354-D.1



CMS-I-00002011

1. 30 m sejanja treba obaviti radnom brzinom.
2. Koristite ivicu za očitavanje multi testera polaganja radi uklanjanje zemljišta po slojevima.
3. Oslobodite 11 zrna u jednom redu.
4. Multi tester polaganja postavite vodoravno na zemljište.
5. Izmerite 10 rastojanja između zrna pomoću lenjira **1**.
6. Izračunajte prosečno rastojanje između zrna.

$$K_{Ab1} \rightarrow K_{Ab10}$$

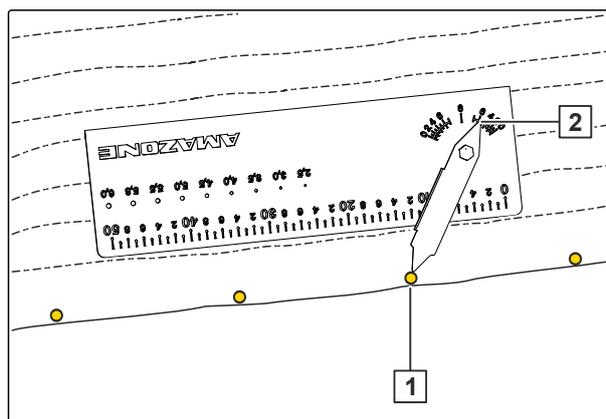
$$K_{Ab1-10} = \frac{K_{Ab1} + K_{Ab2} + K_{Ab3} + \dots + K_{Ab10}}{10}$$

$$K_{Ab1-10} = \frac{\square + \square + \square + \dots + \square}{10}$$

CMS-I-00002066

### 7.7.3 Provera dubine polaganja

1. Nakon prvih 30 m proverite dubinu polaganja: Multi testerom polaganja oslobodite zrna na više mesta.
2. Koristite ivicu za očitavanje multi testera polaganja radi uklanjanje zemljišta po slojevima.
3. Multi tester polaganja postavite vodoravno na zemljište.
4. Usmerite pokazivač **1** na zrno.
5. Očitajte dubinu polaganja sa skale **2**.



CMS-I-00002010

## 7.8 Korišćenje pomeranja stalnog traga

CMS-T-00005493-C.1



### PREDUSLOVI

- ☑ Ventilator radi

1. Za podešavanje širine stalnih tragova na uređaju za održavanje:  
Pogledajte "Podešavanje pomeranja stalnog traga".
2. Za konfiguraciju pomeranja stalnog traga:  
Pogledajte "Uputstvo za upotrebu ISOBUS softvera" > "Konfigurisanje podešavanja stalnih tragova".
3. Za pomeranje ulagača:  
vozite s izdignutom mašinom u sledeći stalni trag.

ili

ako ulagači nisu postigli krajnji položaj:  
polako pridite s uključenom mašinom.

## Ukloniti smetnju

# 8

CMS-T-00002343-H.1

Greška	Uzrok	Rešenje
Aktiviran je osigurač pokretanja razbijača traga.	Razbijač traga je naišao na čvrstu prepreku. Rascepnik je pukao, a razbijač traga se preklopio unazad.	▶ vidi stranu 199
Zbog premalo semena u sistemu pojedinačne separacije dolazi do nepopunjenih mesta.	Oblik zrna ili sredstvo za bajcovanje mogu prouzrokovati da seme slabo raste.	▶ vidi stranu 199
Dolazi do povećane potrebe za čišćenjem optosenzora.	Talk u semenu smanjuje interval čišćenja optosenzora.	▶ Očistite optosenzor.
Seme se ne zadržava i iskače iz brazde.	Seme se odbija od prihvatni točak ili setvenu brazdu.	▶ vidi stranu 200
Konandni terminal prikazuje grešku količine izbacivanja.	Kanal za ubacivanje je začepljen.	▶ vidi stranu 200
Komandni terminal prikazuje grešku brzine.	Proverite meru rascepa na induktivnom senzoru. Kvar na mehaničkom pogonu.	▶ Podesite rastojanje između induktivnog senzora i impulsnog točka na 1–2 mm.
Blokirajte pritisne valjke.	Grudve ili kamenje je zaglavljeno između pritisnih valjaka.	▶ vidi stranu 201
Blokirajte valjke za dubinsko vođenje.	Zemlja se lepi između reznih diskova i valjaka za dubinsko vođenje sa zatvorenim felnama.	▶ vidi stranu 201
	Organski ostaci ostaju da vise na otvorenim felnama.	▶ vidi stranu 202
Električni pogoni ne rade ili počinju u pogrešnom trenutku.	U pitanju je greška preklopnih tačaka senzora radnog položaja.	▶ <i>Da biste konfigurisali senzor radnog položaja, pogledajte "Konfigurisanje senzora radnog položaja".</i>
Osvetljenje za dramsku vožnju ima grešku u funkciji.	Oštećena sijalica ili dovod osvetljenja.	▶ Zamenite sijalicu. ▶ Zamenite dovod osvetljenja.
Zastoj jednog ili više diskova za pojedinačnu separaciju.	Osigurač električnog pogona je neispravan.	▶ vidi stranu 202
	Osigurač mehaničkog pogona je neispravan.	▶ vidi stranu 203

Greška	Uzrok	Rešenje
Rastojanje između zrna je veće od podešene zadane vrednosti.	Preveliko proklizavanje pogonskih točkova.	► <i>Da biste konfigurisali senzor radnog položaja, pogledajte "Konfigurisanje senzora radnog položaja".</i>
	Preveliko proklizavanje pogonskih točkova.	► <i>Da biste konfigurisali senzor radnog položaja, pogledajte "Konfigurisanje senzora radnog položaja".</i>
Oscilacije broja obrtaja na hidrauličnom pogonu.	Pojavljuju se oscilacije obrtaja na hidrauličnom pogonu.	► Obratite se vašem servisu.
Previsok nivo u kućištu jedinice za pojedinačnu separaciju.	Četke na blokadi za punjenje su istrošene.	► vidi stranu 203
Semenska brazda je nestabilna ili ne zadržava oblik.	Radni element za oblikovanje brazdi je istrošen.	► <i>Za zamenu radnog elementa za oblikovanje brazdi, pogledajte "Zamena radnog elementa za oblikovanje brazdi".</i>
Ne izlazi mikrogranulat	Izlaz iz rasipača mikrogranulata je blokiran zemljom	► vidi stranu 203
Kardansko vratilo radi neravnomerno.	Kardansko vratilo je previše nagnuto.	► Koristite samo originalna i predviđena kardanska vratila.
Blokade u kanalu za ubacivanje	Seme je preveliko ili ima slabu protočnost.	► vidi stranu 204

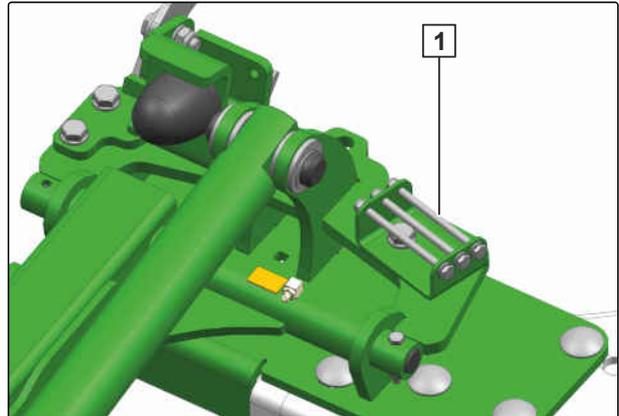
### Aktiviran osigurač pokretanja razbijača traga

CMS-T-00002345-E.1

1. Demontirajte rezervne rascepne klinove **1** iz držača obeleživača traga.

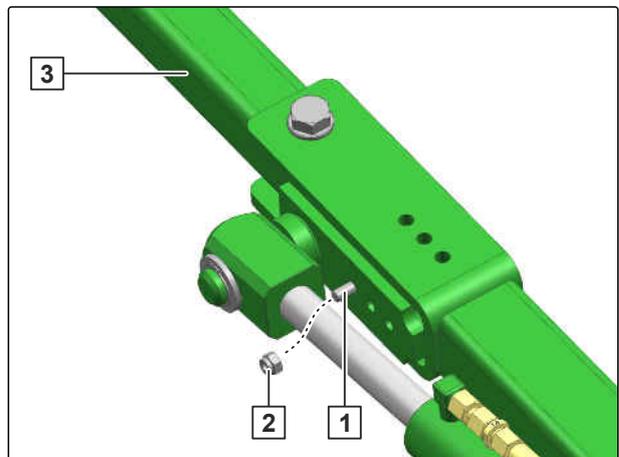
#### **i** SAVET

Koristite isključivo originalne delove kao zamenu.



CMS-I-00002081

2. Uklonite oštećene rascepne klinove.
3. Preklopite konzolu obeleživača traga **3** u radni položaj.
4. Umetnite rezervne rascepne klinove **1**.
5. Montirajte i zategnite navrtku **2**.



CMS-I-00004385

### Nepopunjena mesta zbog premalo semena u sistemu pojedinačne separacije

CMS-T-00002346-B.1

#### **i** SAVET

Talk u semenu skraćuje interval čišćenja optosenzora.

Nemojte koristiti grafit. Grafit ometa funkcionisanje optosenzora.

1. Proverite položaj klizača.
2. *Da biste poboljšali sposobnost klizanja semena:*  
Pomešajte 1,6 g talk sa 1 kg semenom

ili

Pomešajte 500 g talk sa 40 jedinica na 50.000 zrna.

### Seme se ne zadržava i iskače iz brazde

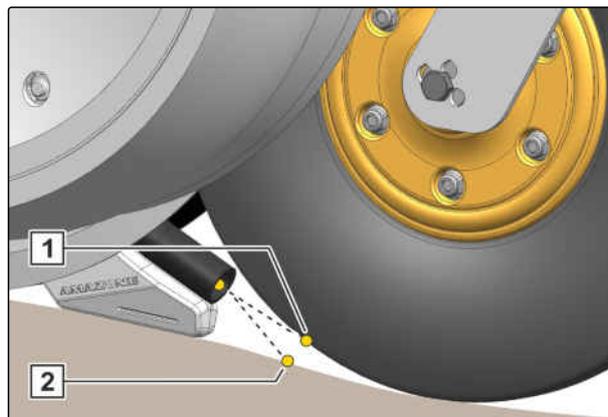
CMS-T-00002347-C.1

#### **i** SAVET

Kada se seme odbije od prihvatnog točka **1** ili setvenu obrazdu **2**, ne postoji preduslov da se seme sigurno prihvati. Pozicija prihvatnog točka se može podesiti.

Neophodno je da poziciju prihvatnog točka podešava stručno osoblje.

- ▶ Obratite se vašem servisu.

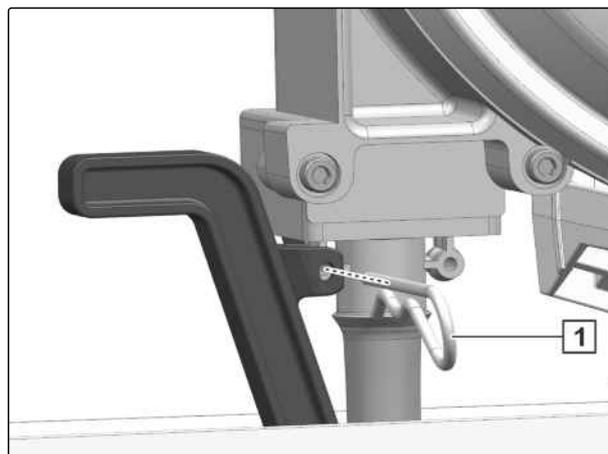


CMS-I-00001925

### Konandni terminal prikazuje grešku količine izbacivanja

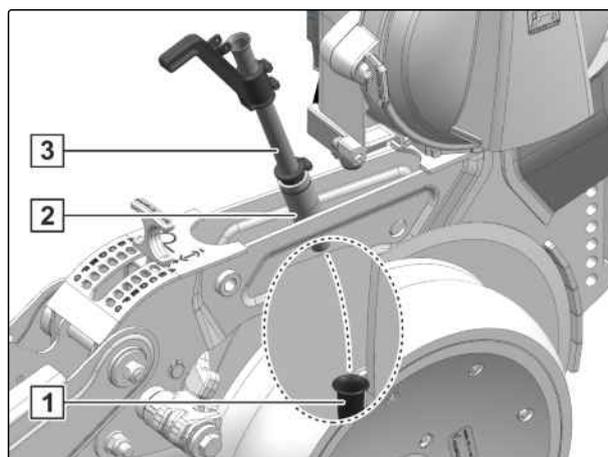
CMS-T-00002348-C.1

1. Uklonite opružni osigurač **1**.



CMS-I-00003814

2. Pritisnite kanal za ubacivanje **3** prema opružnom elementu **2** ka dole.
3. Izvadite kanal za ubacivanje ka gore.
4. Očistite kanal za ubacivanje.
5. Montirajte završnu cev **1**.
6. Osigurajte kanal za ubacivanje pomoću opružnog osigurača.



CMS-I-00003815

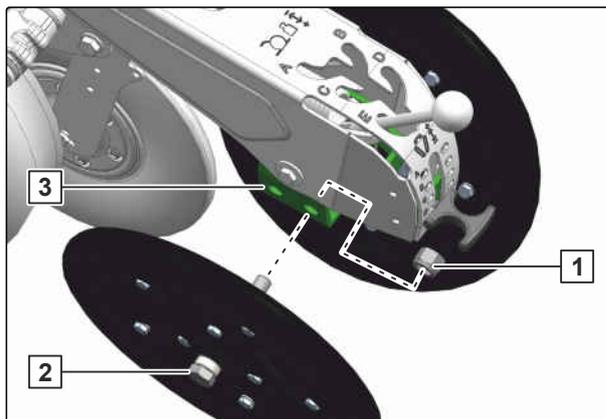
### Blokiranje pritisnih valjaka

CMS-T-00002373-B.1

#### **i** SAVET

Kod postojanja disk nivelatora, montaža sa pomeranjem pozicije nije moguća.

1. Odvijte i uklonite navrtku **1**.
2. Izvadite valjak za pritiskanje.
3. *Da biste povećali prolaznost na pritisnim valjcima,* montirajte pritisni valjak uz pomeranje pozicije.
4. Montirajte pritisni valjak pomoću zavrtnja **2** kroz otvor **3**.
5. Postavite i pritegnite navrtku.



CMS-I-00002041

### Blokiranje valjaka za dubinsko vođenje

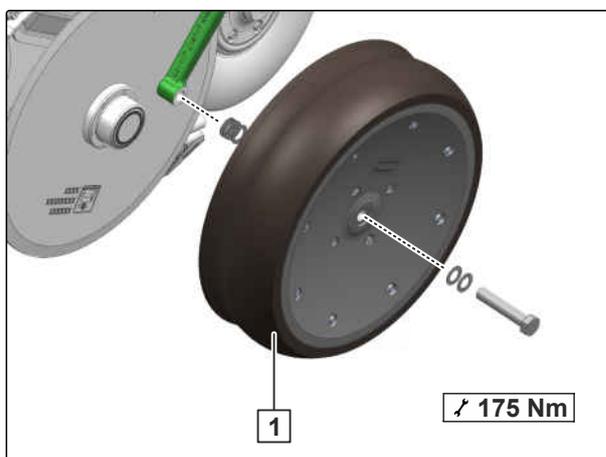
CMS-T-00007530-C.1

Zemlja se lepi između reznih diskova i valjaka za dubinsko vođenje sa zatvorenim felnama.

- Demontaža i čišćenje valjaka za dubinsko vođenje **1**

ili

*ako preovlađujući radni uslovi ne dozvoljavaju neprekidnu upotrebu mašine:*  
zamenite valjke za dubinsko vođenje sa zatvorenim felnama sa valjcima za dubinsko vođenje s otvorenim felnama.



CMS-I-00005302

### Organski ostaci ostaju da vise na otvorenim felnama.

- ▶ Čišćenje valjaka za dubinsko vođenje

ili

*ako preovlađujući radni uslovi ne dozvoljavaju neprekidnu upotrebu mašine:*

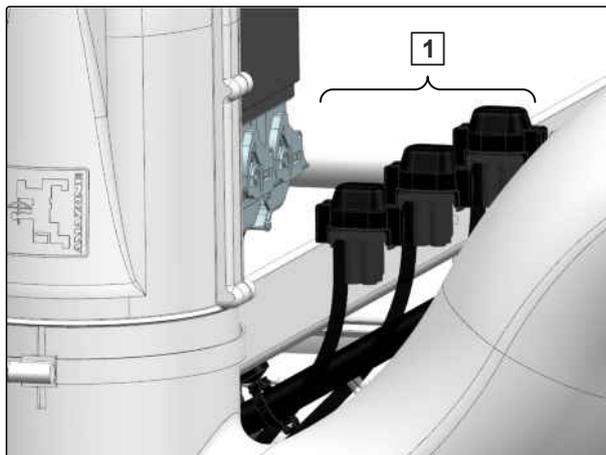
zamenite valjke za dubinsko vođenje s otvorenim felnama sa valjcima za dubinsko vođenje sa zatvorenim felnama.

### Zastoj jednog ili više diskova za pojedinačnu separaciju

CMS-T-00003677-C.1

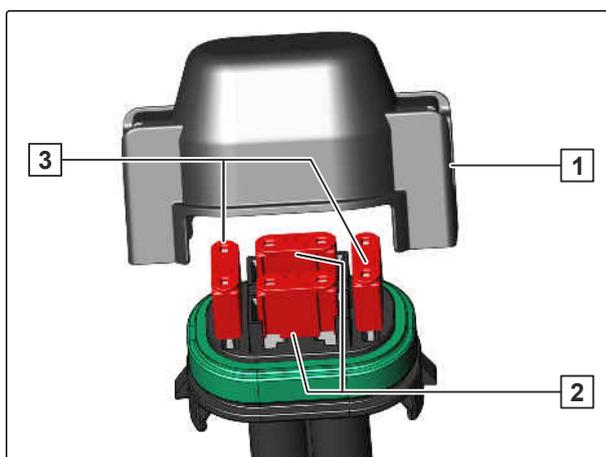
#### Osigurač električnog pogona je neispravan.

1. Očistite pojedinačne separacije.
2. Proverite disk za pojedinačnu separaciju na lak hod.
3. Proverite osigurače **1**.



CMS-I-00002695

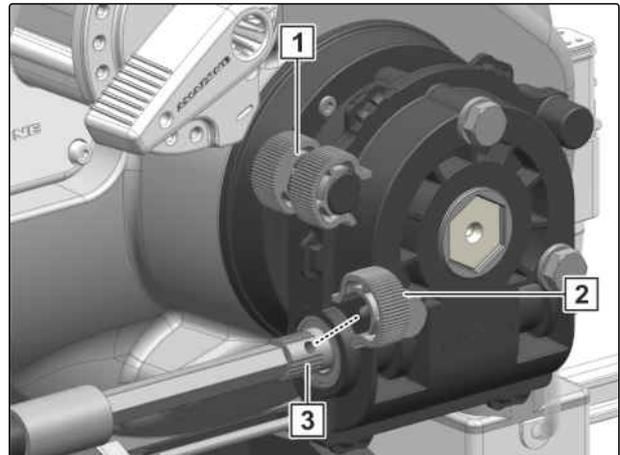
4. Demontirajte poklopac **1**.
5. Zamenite neispravan osigurač **2** rezervnim osiguračem **3**.



CMS-I-00008206

**Osigurač mehaničkog pogona je neispravan.**

1. Odstranite neispravni sigurnosni klin **2**.
2. Odstranite neispravni sigurnosni klin iz pogonskog vratila **3**.
3. Očistite pojedinačne separacije.
4. Proverite disk za pojedinačnu separaciju na lak hod.
5. Montirajte novi sigurnosni klin **1**.



CMS-I-00002696

**Previsok nivo u kućištu jedinice za pojedinačnu separaciju**

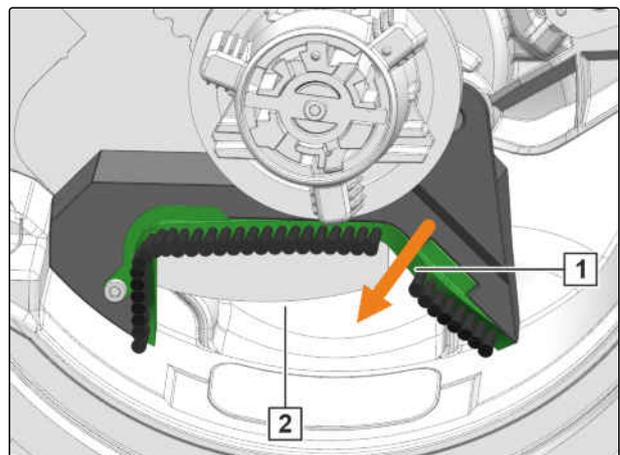
CMS-T-00008170-A.1

Skidači otpušta višak semena sa diska za pojedinačnu separaciju. Kada su četke u blokadi za punjenje istrošene, onda seme ne teči nazad u skladišni prostor **2** unutar blokade za punjenje.

► Za zamenu pokvarene blokade za punjenje, vidi "Zamena diska za pojedinačnu separaciju"

ili

obratite se Vašem servisu.

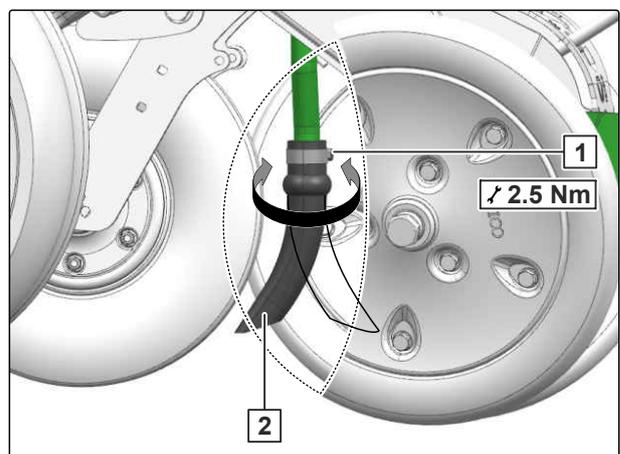


CMS-I-00005635

**Začepljen izlaz mikrogranulata u setvenoj brazdi**

CMS-T-00014556-A.1

1. Oslobodite objumnicu **1**.
2. Montirajte izlaz za mikrogranulat **2** pozadi.
3. Pritegnite objumnicu.



CMS-I-00009204

### Blokade u kanalu za ubacivanje

CMS-T-00014766-A.1



#### SAVET

Ako se koriste prečnici veći od onih opisanih u poglavlju "Određivanje podešavanja za seme", može doći do ograničenja u uzdužnoj raspodeli.

- ▶ *Za povećanje bezbednosti ubacivanja:*  
Montirajte optosenzor, kanal za ubacivanje i radni element za oblikovanje brazdi većeg prečnika.

# Odlaganje mašine

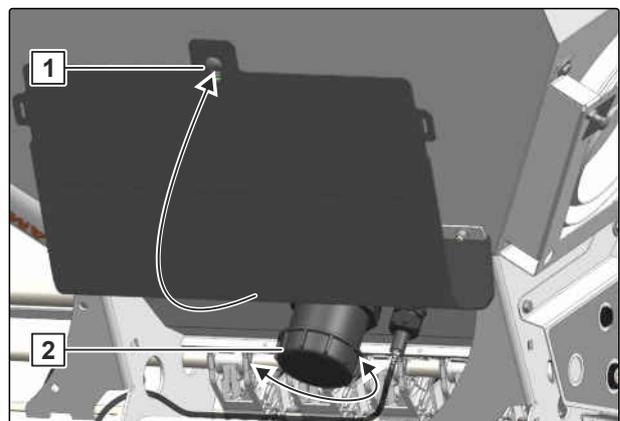
# 9

CMS-T-00001842-G.1

## 9.1 Pražnjenje rezervoara za đubrivo

CMS-T-00001915-C.1

1. Otvorite zaštitu od prskanja **1**.
2. Otvorite sistem za pražnjenje preostale količine **2**.
3. Pripjatite preostalu količinu koja izlazi sa obe strane iz vrha levka.
4. Zatvorite sistem za pražnjenje preostale količine.
5. Zatvorite zaštitu od prskanja.



CMS-I-00001993

## 9.2 Pražnjenje suda za seme preko diska za pojedinačnu separaciju

CMS-T-00002194-D.1



### PREDUSLOVI

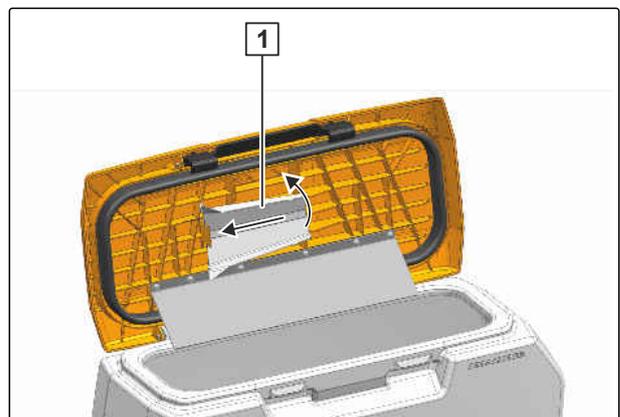
- ☑ Mašina je spojena za traktor
- ☑ Traktor i mašina su osigurani



### SAVET

Parkirna pozicija ispusta nalazi se u poklopcu rezervoara reda 1.

1. Izvadite ispust **1**.



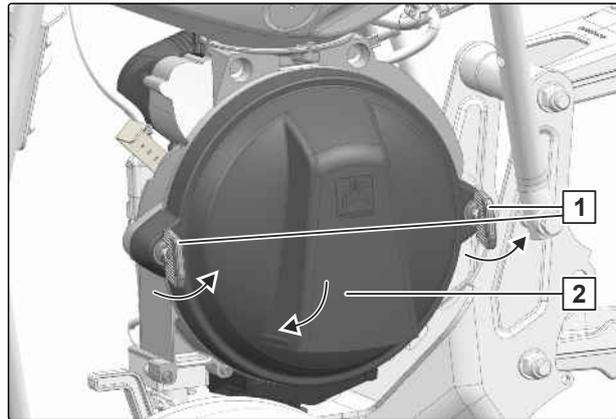
CMS-I-00001888

## 9 | Odlaganje mašine

### Pražnjenje suda za seme preko diska za pojedinačnu separaciju

2. Otvorite **1** zatvarače.

3. Skinite poklopac **2**.



CMS-I-00001909

4. Okačite ispušt **1** na sistem za pojedinačnu separaciju.

#### **i** SAVET

Ukoliko se prihvatni sud kači na ispušt, isti se može opteretiti sa najviše 12 kg.

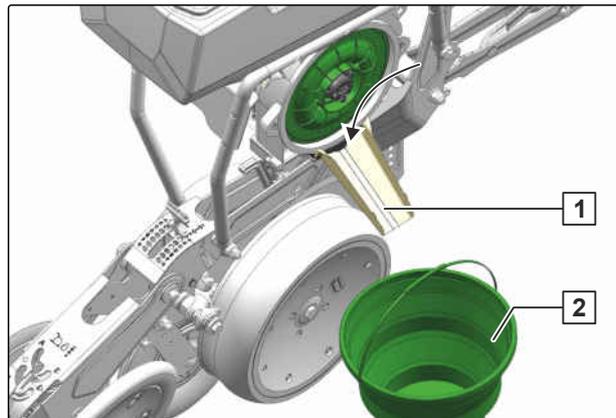
5. Postavite prihvatni sud **2** ispod ispusta.

ili

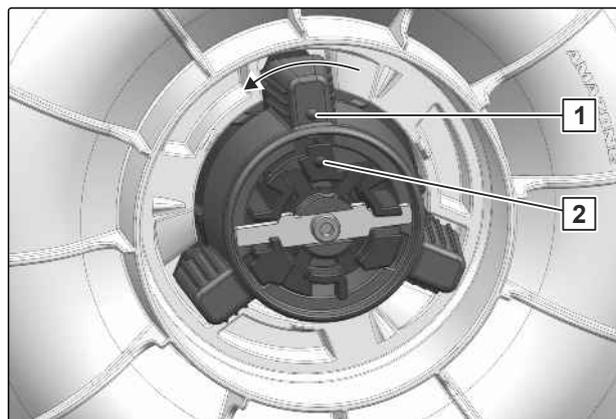
Okačite prihvatni sud **2** na ispušt.

6. Postavite prihvatni sud **2** ispod ispusta.

7. Otpuštajte zatvarač **1** sve dok tačke **2** ne budu jedna iznad druge.



CMS-I-00001997



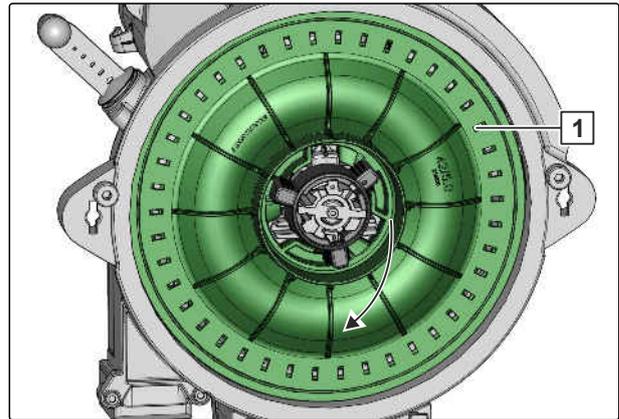
CMS-I-00001910

8. *Da biste prihvatili preostalu količinu,*  
Skinite disk za pojedinačnu separaciju **1** sa  
pogonske glavčine.

**i** **SAVET**

Ukoliko se prihvatni sud kači na ispust, isti se  
može opteretiti sa najviše 12 kg.

9. *Kada se završi prihvatanje preostale količine,*  
ostavite ispust ponovo u poklopcu rezervoara.

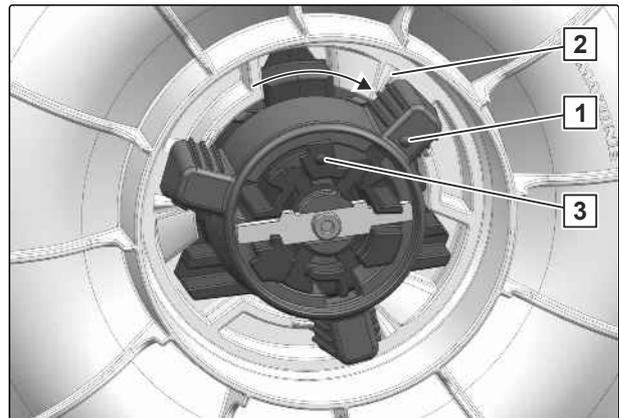


CMS-I-00001912

10. Postavite disk za pojedinačnu separaciju **1** na  
pogonsku glavčinu.

11. Navrnite zatvarač **1** preko uskočnika **2**.

➔ Tačke **3** se više ne podudaraju.



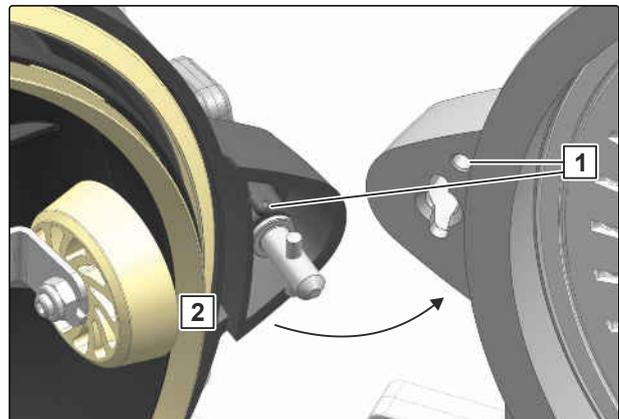
CMS-I-00001911

12. Zatvorite poklopac **2**.

**i** **SAVET**

Pazite na vodeću čiviju **1**.

13. Zatvorite zatvarače.



CMS-I-00001913

## 9.3 Pražnjenje suda za seme preko poklopca za preostalu količinu

CMS-T-00001917-C.1

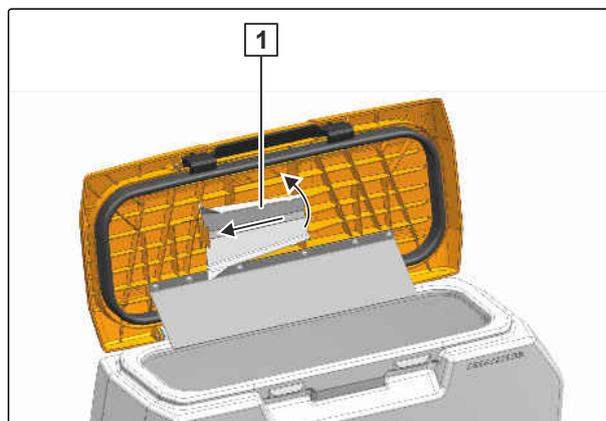
**PREDUSLOVI**

- ☑ Mašina je spojena za traktor
- ☑ Traktor i mašina su osigurani

**SAVET**

Parkirna pozicija ispusta nalazi se u poklopcu rezervoara reda 1.

1. Izvadite ispust **1**.



CMS-I-00001888

2. Okačite ispust **1** na sistem za pojedinačnu separaciju.

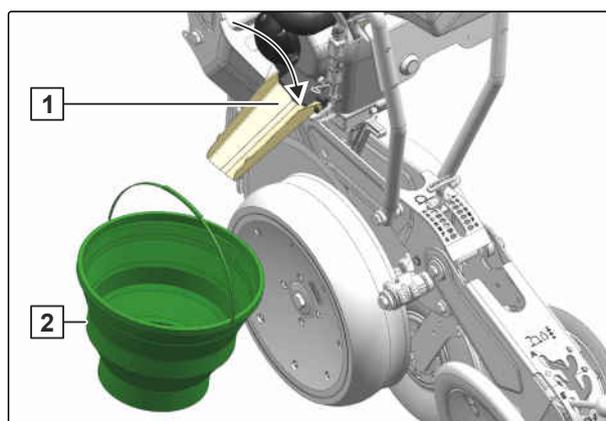
**SAVET**

Ukoliko se prihvatni sud kači na ispust, isti se može opteretiti sa najviše 12 kg.

3. Postavite prihvatni sud **2** ispod ispusta

ili

Okačite prihvatni sud **2** na ispust.



CMS-I-00001995

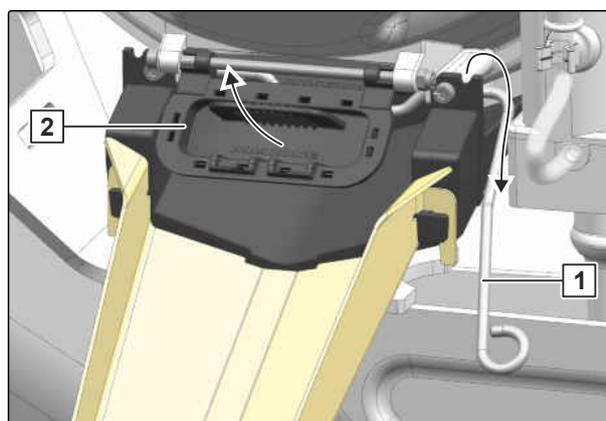
4. Otvorite oprugu za zatvaranje **1**.

➔ Poklopac **2** se otvara i vrši se prihvatanje preostale količine.

5. *Kada se završi prihvatanje preostale količine, ostavite ispust ponovo u poklopcu rezervoara.*

6. Zatvorite poklopac.

7. Blokirate oprugu za zatvaranje.



CMS-I-00001996

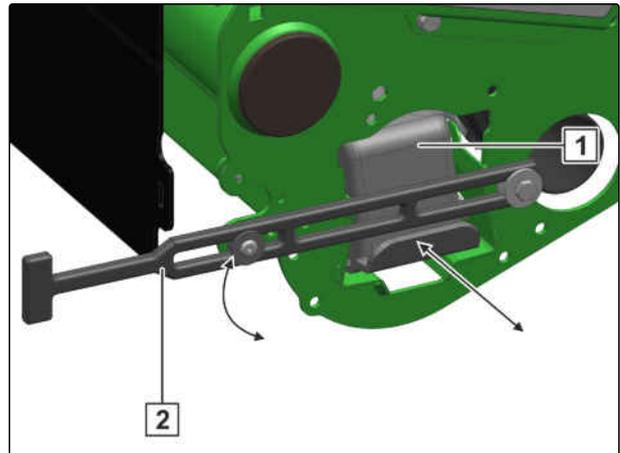
## 9.4 Pražnjenje dozatora đubriva

CMS-T-00003599-B.1

1. Isključite ventilator.
2. Otpustite osigurač [2] i zakrenite ga ka dole.
3. *Kako biste sudove za kalibraciju na mašini sa hidrauličnim pogonom ventilatora izvukli iz parkirne pozicije,*  
izvucite povezane sudove za kalibraciju [1] bočno.

ili

*Kako biste sudove za kalibraciju na mašini sa mehaničkim pogonom ventilatora izvukli iz parkirne pozicije,*  
pojedinačno izvucite bočno sudove za kalibraciju prema levo i desno.



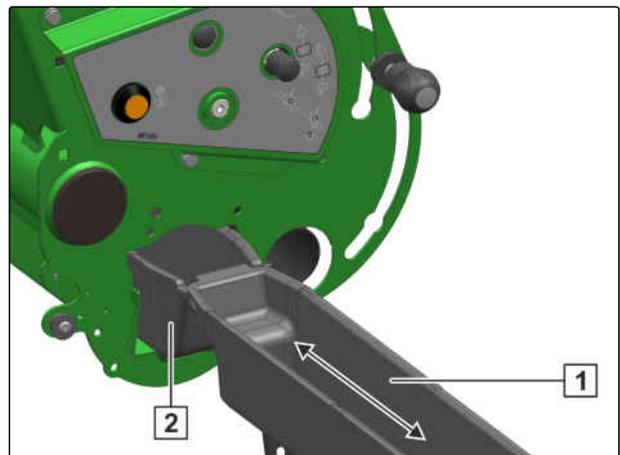
CMS-I-00001932

4. *Kako biste sudove za kalibraciju na mašinama sa hidrauličnim pogonom ventilatora postavili u poziciju za kalibraciju,*  
Ugurajte sudove za kalibraciju [2] ispod dozatora, s otvorom okrenutim prema gore.

5. Zakačite i ugurajte sudove za kalibraciju [1] ispod dozatora, s otvorom okrenutim prema gore.

ili

*Kako biste sudove za kalibraciju na mašinama sa mehaničkim pogonom ventilatora postavili u poziciju za kalibraciju,*  
ugurajte pojedinačno sudove za kalibraciju levo i desno ispod dozatora.

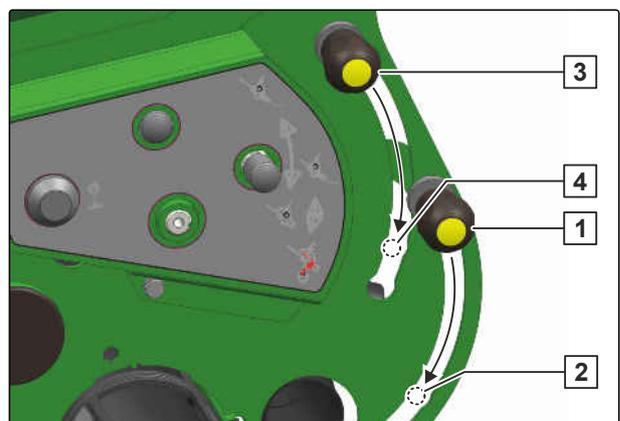


CMS-I-00001931

6. *Kako biste polugu poklopca za kalibraciju stavili u položaj za kalibraciju,*  
držite dugme za blokadu [1] pritisnutim i gurnite ga ka dole [2].

7. *Kako biste ručicu donjeg poklopca stavili u poziciju za pražnjenje,*  
držite dugme za blokadu [3] pritisnutim i gurnite ga ka dole [4].

8. Ispraznite preostalu količinu.

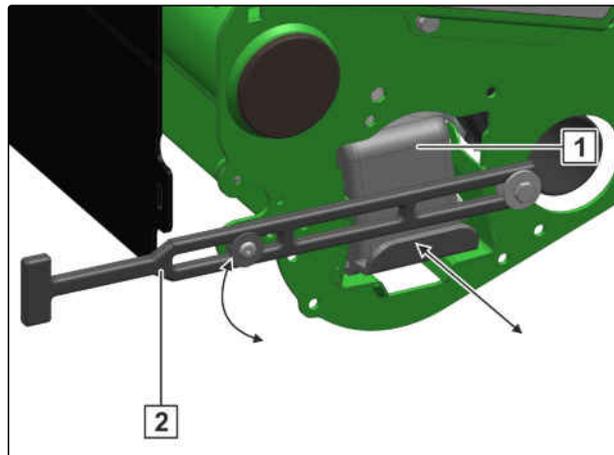


CMS-I-00001994

## 9 | Odlaganje mašine

### Pražnjenje rezervoara mikrogranulata

9. Ispraznite sud za kalibraciju.
10. *Kako se sudovi za kalibraciju ne bi isprljali,*  
Ugurajte sudove za kalibraciju **1** sa otvorom okrenutim prema dole ispod dozatora.
11. Zakrenite osigurač **2** ka gore i zatvorite ga.
12. *Kako biste polugu poklopca za kalibraciju stavili u radni položaj,*  
držite dugme za blokadu pritisnutim i gurnite ga ka gore.
13. *Kako biste ručicu donjeg poklopca stavili u radni položaj,*  
držite dugme za blokadu pritisnutim i gurnite ga ka gore.



CMS-I-00001932

## 9.5 Pražnjenje rezervoara mikrogranulata

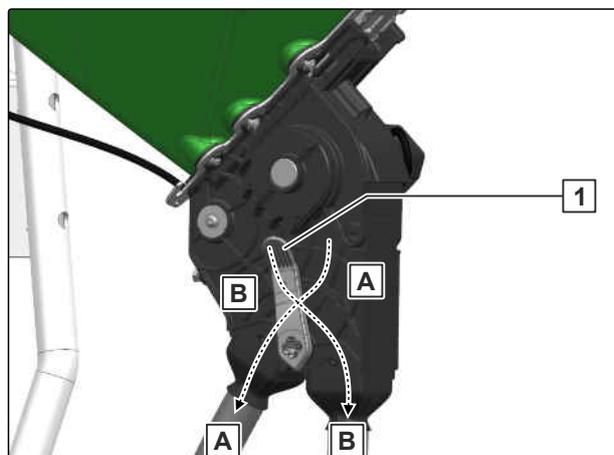
CMS-T-00003603-B.1

1. Zatvorite klizač **1** na rezervoaru mikrogranulata.



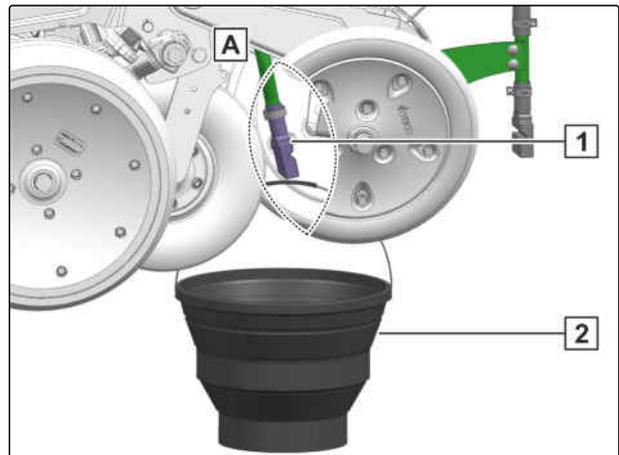
CMS-I-00002586

2. Postavite poklopac za prebacivanje **1** u položaj **A**.



CMS-I-00002580

3. Postavite sklapajuću kofu **2** ispod aktiviranog ispusta mikrogranulata **1**.

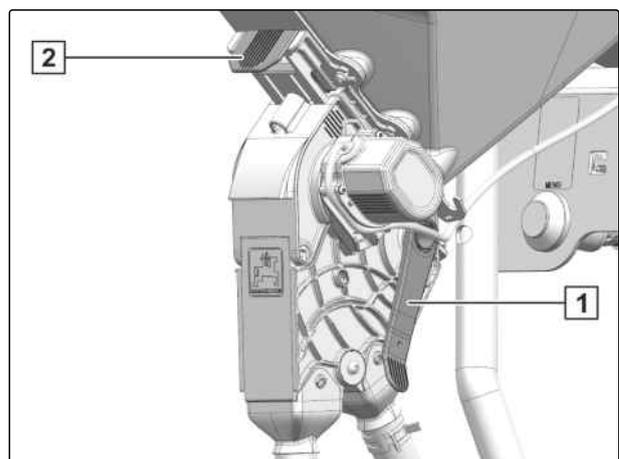


CMS-I-00002621

4. Rasteretite ručicu donjeg poklopca **1**.

5. Polako otvorite klizač **1**.

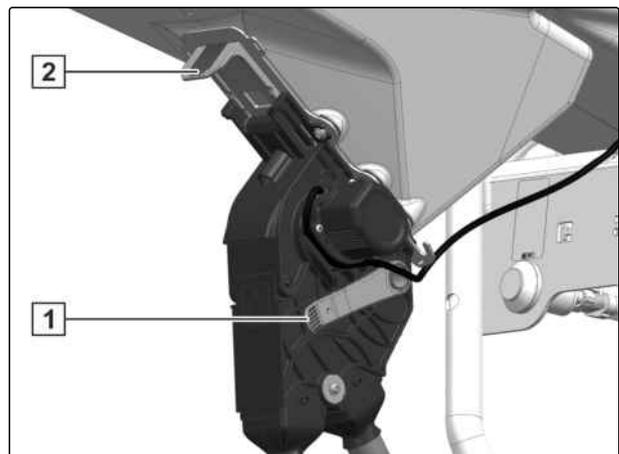
➔ Granulat se prihвата u sklapajućoj kofi.



CMS-I-00002576

6. *Kada se preostala količina potpuno prihvati,* vratite ručicu donjeg poklopca **1** u radni položaj.

7. Potpuno otvorite klizač **2**.

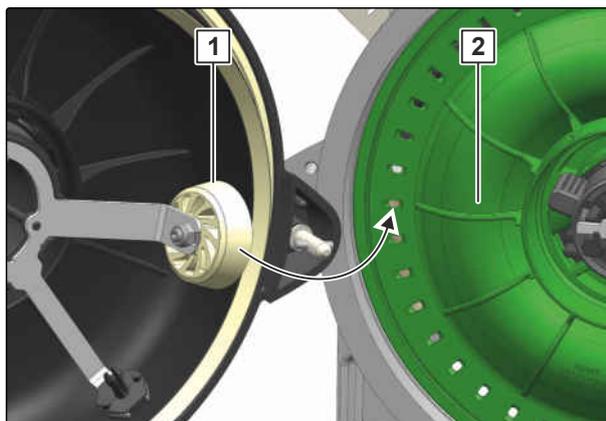


CMS-I-00002622

## 9.6 Rasterećivanja točkića koji pokrivaju otvore

CMS-T-00002211-C.1

Kako bi se obezbedilo cirkulaciono kretanje točkića koji pokrivaju otvore **1**, neophodno je rasteretiti ove točkiće kada se neće duže vremena koristiti. U tu svrhu je potrebno izvaditi sve diskove za pojedinačnu separaciju iz svih uređaja za pojedinačnu separaciju **2**.



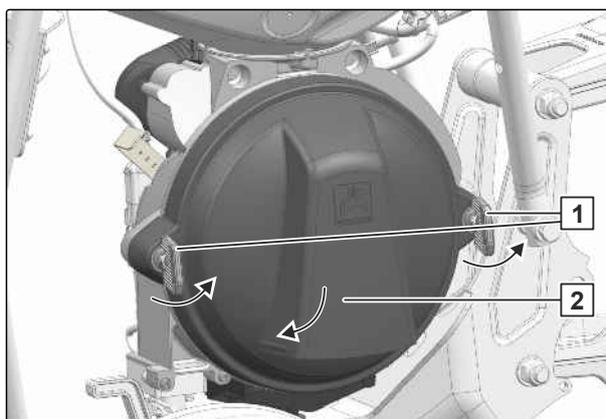
CMS-I-00002023



### PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je u radnom položaju
- ☑ Mašina je spojena za traktor
- ☑ Traktor i mašina su osigurani

1. Otvorite **1** zatvarače.
2. Skinite poklopac **2**.



CMS-I-00001909

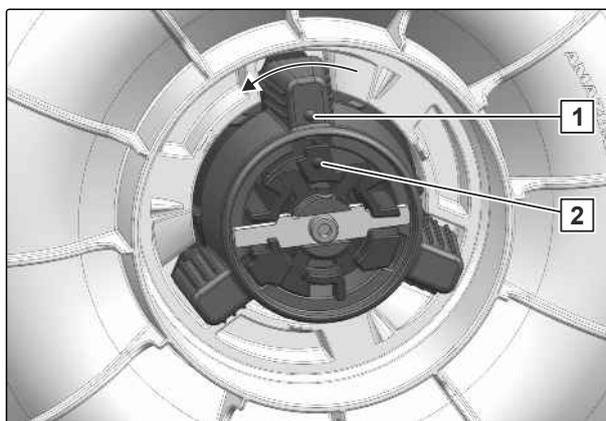


### UPOZORENJE

**Opasnost od nagrizanja zbog prašine od sredstva za nagrizanje**

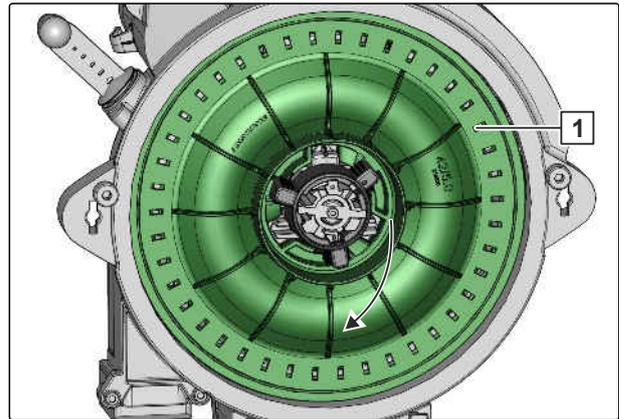
- ▶ Pre nego što počnete da radite s materijama opasnim po zdravlje obucite zaštitnu odeću koja je preporučena od strane proizvođača.

3. Otpuštajte zatvarač **1** sve dok tačke **2** ne budu jedna iznad druge.



CMS-I-00001910

4. Skinite disk za pojedinačnu separaciju **1** sa pogonske glavčine.
5. Disk za pojedinačnu separaciju čuvajte u sudu za seme.



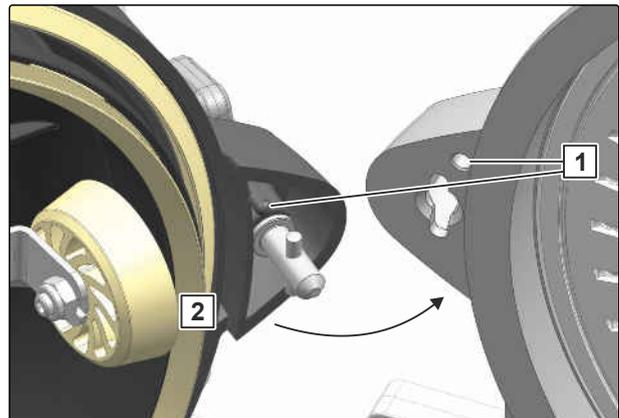
CMS-I-00001912

6. Zatvorite poklopac **2**.

**SAVET**

Pazite na vodeću čiviju **1**.

7. Zatvorite zatvarače.



CMS-I-00001913

## 9.7 Parkiranje razbijača traga

CMS-T-00001919-B.1

**PREDUSLOVI**

- ☑ Mašina je izdignuta
- ☑ Ventilator je isključen
- ☑ Traktor i mašina su osigurani

U zavisnosti od opreme mašine, moguće su razlike u najvišoj poziciji.



**VAŽNO**

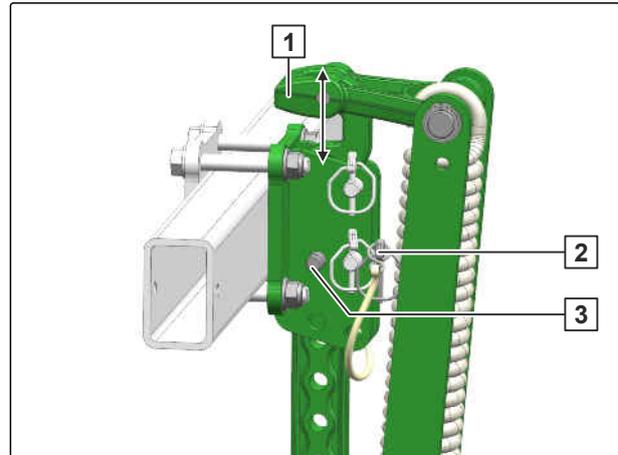
**Oštećenje razbijača tragova**

- *Pre nego što postavite mašinu na čvrsto tlo, postavite razbijač tragova u parkirni položaj.*

## 9 | Odlaganje mašine

### Parkiranje PreTeC ulagača za sejanje na malčovanom zemljištu

1. Uklonite preklopni utikač **1** sa sigurnosnog klina **3**.
2. Držite razbijač traga na žlebu rukohvata **2**.
3. Uklonite sigurnosni klin **3**.
4. Postavite razbijač traga u najviši položaj.
5. Zakačite razbijač traga pomoću sigurnosnog klina.
6. Sigurnosni klin osigurajte preklopnim utikačem.

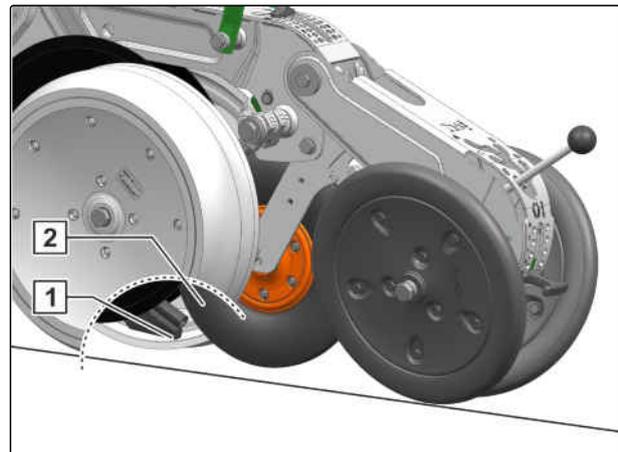


CMS-I-00000942

### 9.8 Parkiranje PreTeC ulagača za sejanje na malčovanom zemljištu

CMS-T-00001920-E.1

U položaju **P** postavljeni valjci za dubinsko vođenje prema dole štite radni element za oblikovanje brazdi **1** i prihvatni točak **2**.



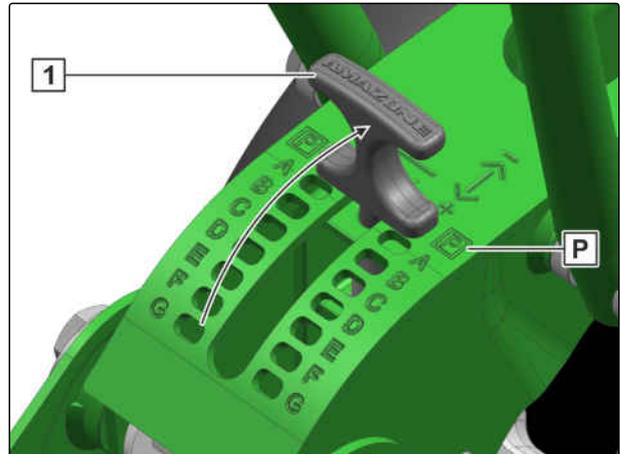
CMS-I-00001999



### PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je izdignuta
- ☑ Ventilator je isključen

1. Postavite polugu za podešavanje **P** u najvišu poziciju **1**.
2. Blokirajte polugu za podešavanje u šemi.
3. Postavite disk nivelatora ili zvezdasti nivelator u gornji položaj.

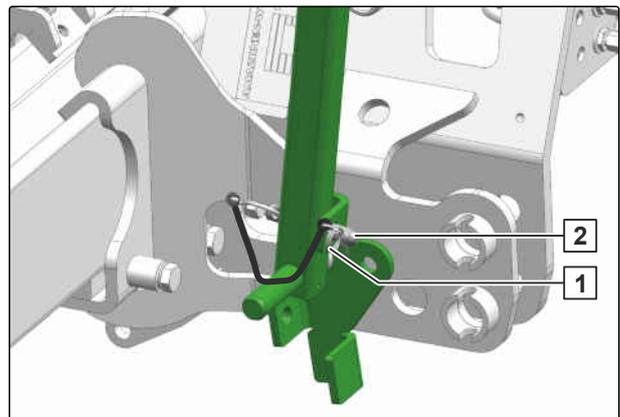


CMS-I-00001998

## 9.9 Postavljanje potpornih stopa

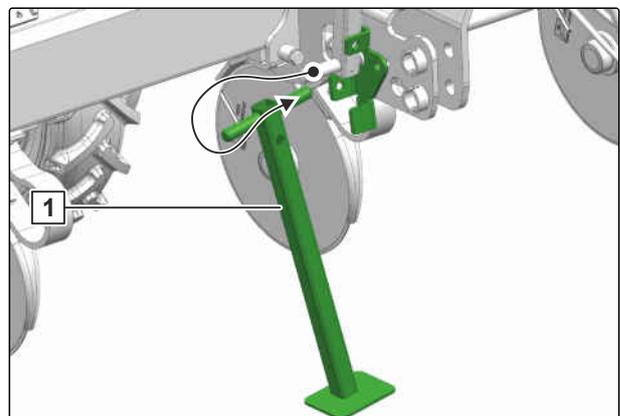
CMS-T-00002074-A.1

1. Izvucite opružni osigurač **1**.
2. Držite potpornu stopu.
3. Uklonite klin **2**.



CMS-I-00002002

4. Izvadite potpornu stopu **1** iz parkirne pozicije.
5. Postavite potpornu stopu **1** u stajaći položaj.

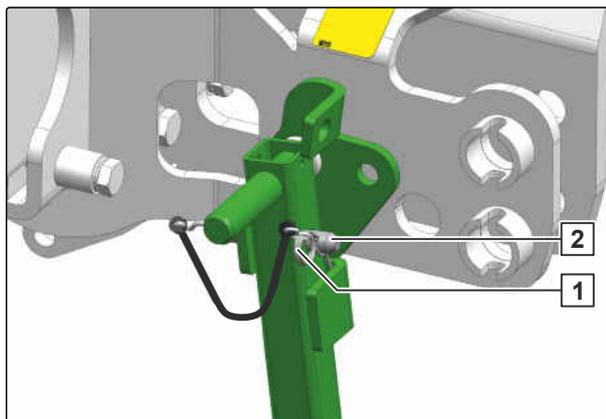


CMS-I-00002000

## 9 | Odlaganje mašine

### Odvajanje nadgradnog rama sa pričvršćenjem u 3 tačke

6. Fiksirajte potpornu stopu pomoću klina **2**.
7. Osigurajte klin opružnim osiguračem **1**.
8. Ponovite postupak za drugu potpornu stopu.

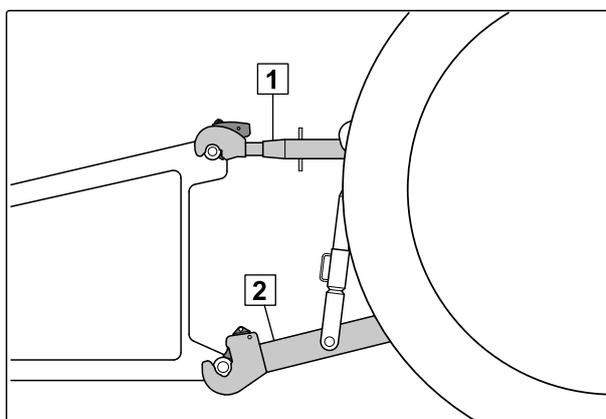


CMS-I-00002003

### 9.10 Odvajanje nadgradnog rama sa pričvršćenjem u 3 tačke

CMS-T-00001401-C.1

1. Postavite mašinu na vodoravnu površinu sa čvrstim tlom.
2. Rasteretite gornju obrtnu polugu **1**.
3. Odvojite gornju obrtnu polugu **1** od mašine.
4. Rasteretite donju obrtnu polugu **2**.
5. Sa sedišta traktora odvojite donju obrtnu polugu **2** od mašine.



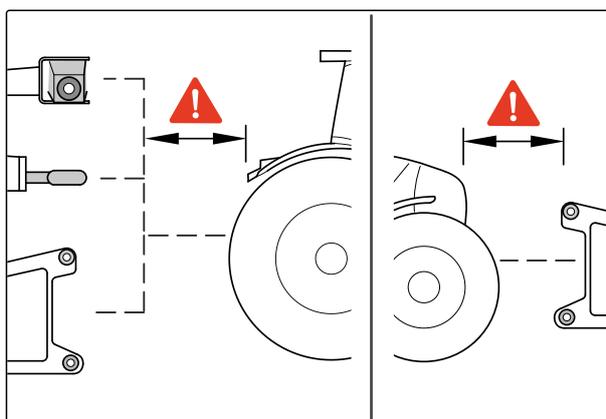
CMS-I-00001249

### 9.11 Odvajanje traktora od mašine

CMS-T-00005795-D.1

Između traktora i mašine mora da ostane dovoljno mesta kako bi ste nesmetano odspojili vodovi za snabdevanje.

- Udaljite traktor od mašine na dovoljnom rastojanju.

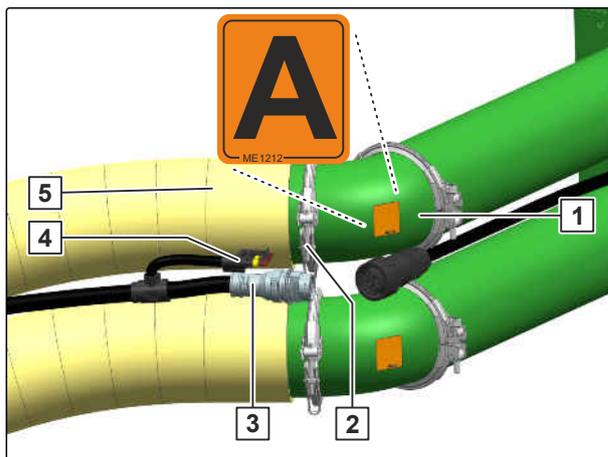


CMS-I-00004045

## 9.12 Odvajanje vodova za snabdevanje od prednjeg rezervoara

CMS-T-00004440-B.1

1. Da biste transportno crevo **5** odvojili od prednjeg rezervoara **1**, demontirajte obujmicu **2** na elementu za spajanje.
2. U zavisnosti od opreme mašine, drugo transportno crevo odvojite od paketa creva.
3. U zavisnosti od opreme mašine, snabdevanje prednjeg rezervoara **3** odvojite od paketa creva.
4. U zavisnosti od opreme mašine, odvojite sistem za isključivanje dozatora **4** od paketa creva.

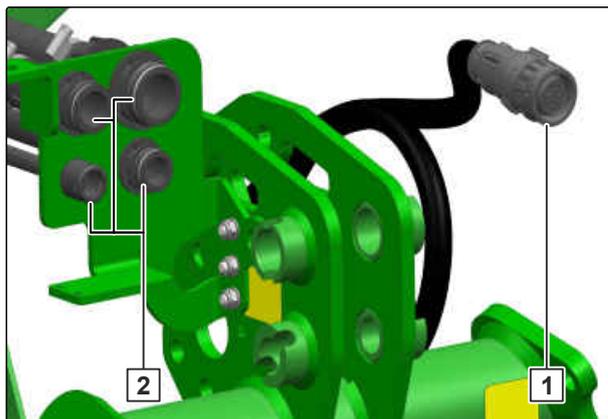


CMS-I-00003124

## 9.13 Odvajanje vodova za snabdevanje od prednjeg rezervoara

CMS-T-00010804-A.1

1. Odvojite utikač **1** ISOBUS voda od prednjeg rezervoara.
2. Odvojite napojne vodove **2** od transportnih creva prednjeg rezervoara.

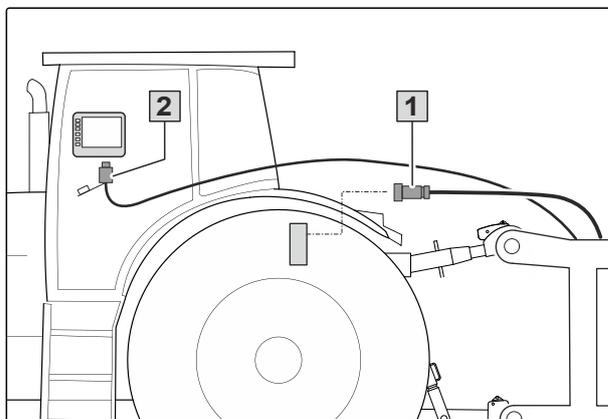


CMS-I-00007399

## 9.14 Odvajanje ISOBUS ili komandnog računara

CMS-T-00006174-D.1

1. Izvucite utikač ISOBUS voda **1** ili voda komandnog računara **2**.
2. Zaštitite utikač s poklopcem za zaštitu od prašine.
3. Zakačite utikač u ostavi za creva.

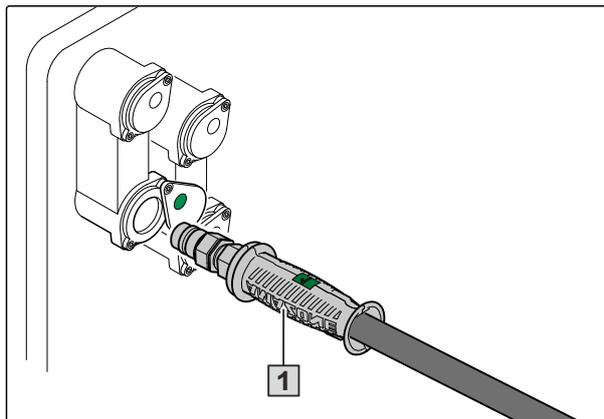


CMS-I-00006891

## 9.15 Odvajanje hidrauličnih crevovoda

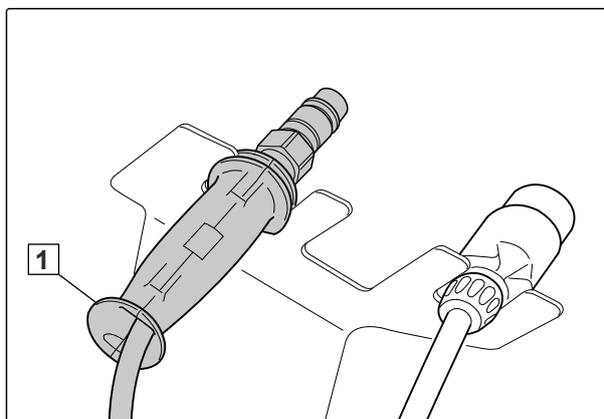
CMS-T-00000277-F.1

1. Osigurajte traktor i mašinu.
2. Upravljačku polugu na upravljačkom uređaju traktora pomerite u plivajući položaj.
3. Odvojite hidraulične crevovode **1**.
4. Postavite kapice za zaštitu od prašine na hidrauličnim utičnicama.



CMS-I-00001065

5. Okačite hidraulične crevovode **1** u ostavi za creva.

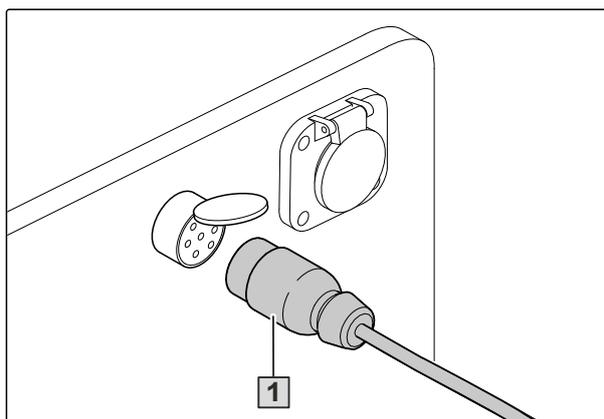


CMS-I-00001250

## 9.16 Odvajanje napajanja

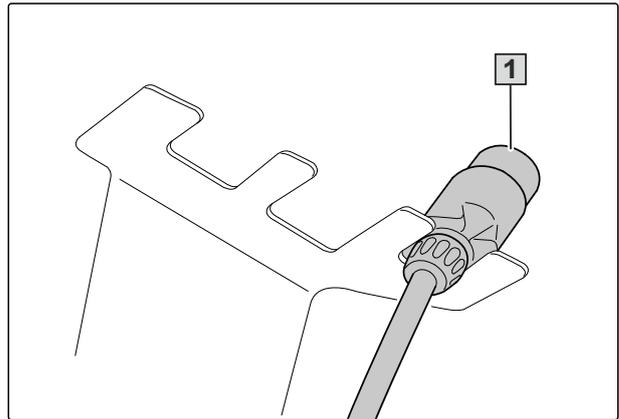
CMS-T-00001402-H.1

1. Izvucite utikač **1** za napajanje.



CMS-I-00001048

2. Zakačite utikač **1** u ostavi za creva.

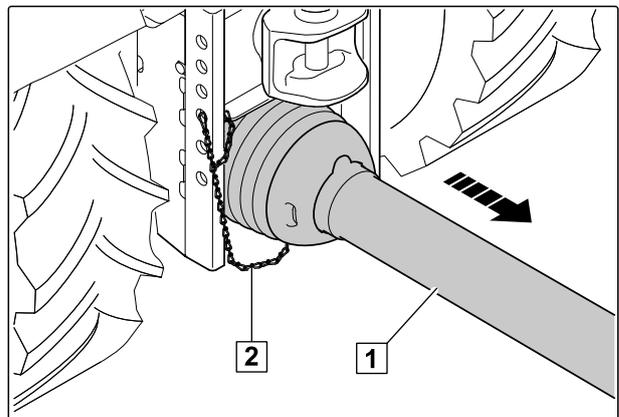


CMS-I-00001248

## 9.17 Odvajanje kardanskog vratila

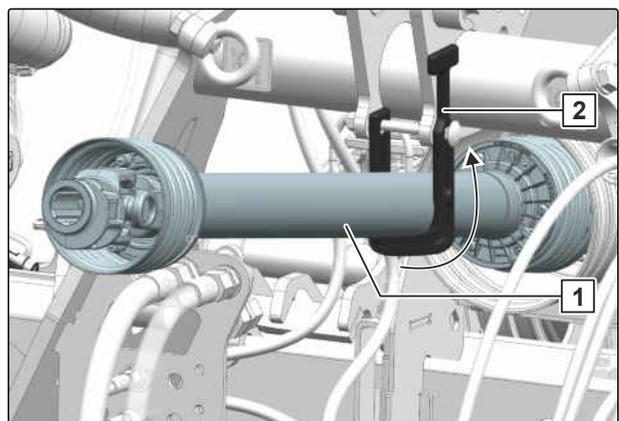
CMS-T-00001843-B.1

1. Skinite sigurnosni lanac **2** sa traktora.
2. Otpustite sistem za zabavljivanje kardanskog vratila **1**.
3. Svućite kardansko vratilo sa rukavca pogonskog vratila.



CMS-I-00001069

4. Postavite kardansko vratilo **1** u parkirni položaj uz pomoć noseće gume **2**.

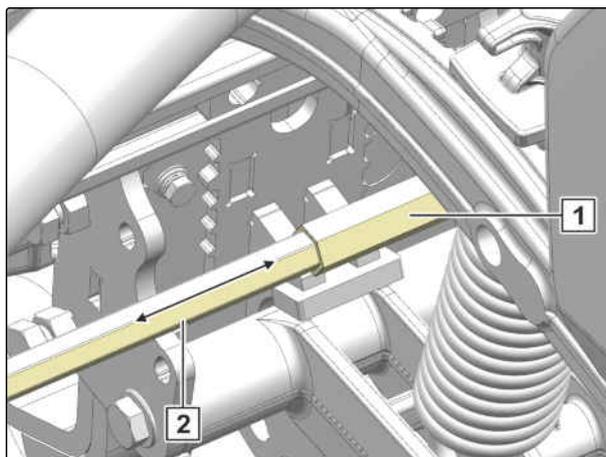


CMS-I-00001935

## 9.18 Konzervisanje pogonskog vratila

CMS-T-00003870-A.1

- ▶ *Da bi se pogonska vratila mogla lako teleskopirati,*  
posle pranja zaštitite vratila nelepljivim sredstvom za konzervaciju.



CMS-I-00002825

# Servisiranje mašine

# 10

CMS-T-00001761-G.1

## 10.1 Održavanje mašine

CMS-T-00002351-G.1

### 10.1.1 Plan servisiranja

<b>nakon prve upotrebe</b>	
Provera zateznog momenta zavrtnjeva točkova	vidi stranu 232
Provera zateznog momenta za zavrtnjeve senzora radara	vidi stranu 232
Provera priteznog momenta na spoju okvira	vidi stranu 233
Provera zateznog momenta spoja ulagača	vidi stranu 233
Provera zateznog momenta voznog mehanizma	vidi stranu 234
Provera pritiska vazduha u gumama	vidi stranu 234
Provera hidrauličnih crevovoda	vidi stranu 235

<b>na završetku sezone</b>	
Čišćenje rotora ventilatora	vidi stranu 235
Čišćenje usisne korpe	vidi stranu 237
Čišćenje ciklonskog separatora	vidi stranu 238
Čišćenje FertiSpot-a	vidi stranu 243
Provera FertSpot rotora	vidi stranu 245
Čišćenje razdelne glave	vidi stranu 247

<b>dnevno</b>	
Provera klina donje i klina gornje obrtne poluge	vidi stranu 234

<b>na svakih 12 meseci</b>	
Provera zateznog momenta za zavrtnjeve senzora radara	vidi stranu 232
Provera priteznog momenta na spoju okvira	vidi stranu 233
Provera zateznog momenta spoja ulagača	vidi stranu 233
Provera zateznog momenta voznog mehanizma	vidi stranu 234

## 10 | Servisiranje mašine Održavanje mašine

<b>na svakih 50 sati rada</b>	
Provera zateznog momenta zavrtnjeva točkova	vidi stranu 232
Provera pritiska vazduha u gumama	vidi stranu 234

<b>na svakih 150 sati rada</b>	
Provera i zamena dleta za provlačenje	vidi stranu 227

<b>na svakih 10 sati rada / dnevno</b>	
Čišćenje usisne zaštitne rešetke	vidi stranu 236
Čišćenje dozatora đubriva	vidi stranu 242
Čišćenje dozatora mikrogranulata	vidi stranu 248
Čišćenje pojedinačne separacije	vidi stranu 251

<b>na svakih 50 sati rada / nedeljno</b>	
Provera hidrauličnih crevovoda	vidi stranu 235

<b>na svakih 50 sati rada / po potrebi</b>	
Čišćenje optosenzora	vidi stranu 253

<b>na svakih 50 sati rada / na svaka 3 meseca</b>	
Podešavanje pogona reznih diskova na PreTeC ulagaču za setvu na malčovanom zemljištu	vidi stranu 225
Provera raonika razbijača traga	vidi stranu 257

<b>na svakih 100 sati rada / po potrebi</b>	
Podešavanje razmaka reznih diskova na PreTeC ulagaču za setvu u malčovanom zemljištu	vidi stranu 224
Podešavanje razmaka reznih diskova na FerTeC Twin ulagaču	vidi stranu 230

<b>na svakih 100 sati rada / na svaka 3 meseca</b>	
Provera i zamena reznih diskova na PreTeC ulagaču za sejanje u malčovanom zemljištu	vidi stranu 223
Provera i zamena diska za zatvaranje brazde na PreTeC ulagaču za sejanje u malčovanom zemljištu	vidi stranu 226
Provera i zamena zvezdastog nivelatora na PreTeC ralu za sejanje na malčovanom zemljištu	vidi stranu 226
Provera i zamena reznog diska na FerTeC twin ulagaču	vidi stranu 229
Provera i zamena unutrašnjih skidača na FerTeC Twin ulagaču	vidi stranu 231

<b>na svakih 100 sati rada / na svakih 12 meseci</b>	
Čišćenje puža za punjenje	vidi stranu 239
Čišćenje rezervoara za đubrivo	vidi stranu 240
Podešavanje donjeg poklopca dozatora mikrogranulata	vidi stranu 250

<b>na svakih 250 sati rada / na završetku sezone</b>	
Provera radnog elementa za oblikovanje ili čišćenje brazdi na PreTec ulagaču za sejanje na malčovanom zemljištu	vidi stranu 228

### 10.1.2 Provera i zamena reznih diskova na PreTec ulagaču za sejanje u malčovanom zemljištu

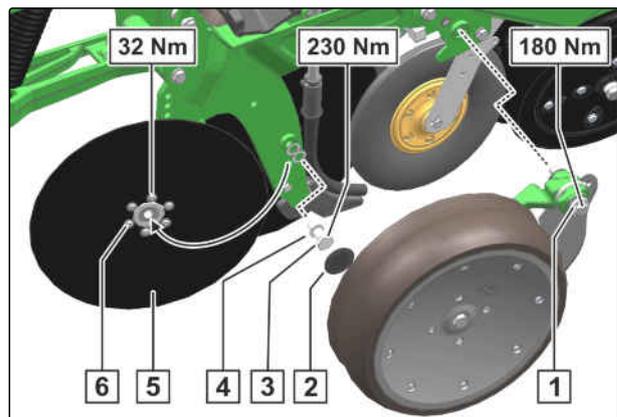
CMS-T-00002375-F.1



#### INTERVAL

- na svakih 100 sati rada  
ili  
na svaka 3 meseca

1. Odredite prečnik reznog diska.
2. *Ako je prečnik reznog diska manji od 360 ml :* zamenite rezne diskove.
3. Demontirajte valjak za dubinsko vođenje sa držačem **1**.
4. Uklonite zaštitne kapice protiv prašine **2**.



CMS-I-00002044



#### SAVET

Centralni zavrtnji imaju različite navoje:

- Desni centralni zavrtnj ima desni navoj
- Levi centralni zavrtnj ima levi navoj

5. Odvijte i uklonite centralne zavrtnje **3**.
6. Demontirajte istrošene rezne diskove **5**.
7. Odvijte i uklonite zavrtnje na sedištu ležaja **6**.
8. Pohabane rezne diskove zamenite novim reznim diskovima.
9. Postavite i zategnite zavrtnje na ležištu ležaja.
10. Montirajte nove rezne diskove.

11. *Da bi se rezni diskovi blago dodirivali*, podesite rastojanje između reznih diskova pomoću distancionih diskova **4**.
12. Nepotrebne distancione diskove namontirajte sa suprotne strane ležaja reznih diskova pomoću centralnog zavrtnja.
13. Postavite i pritegnite centralni zavrtnj.
14. Namontirajte zaštitne kapice protiv prašine.
15. Montirajte valjak za dubinsko vođenje sa držačem.
16. Postavite i pritegnite zavrtnj.

### 10.1.3 Podešavanje razmaka reznih diskova na PreTeC ulagaču za setvu u malčovanom zemljištu

CMS-T-00002376-E.1



#### INTERVAL

- na svakih 100 sati rada  
ili  
po potrebi

1. Demontirajte valjak za dubinsko vođenje sa držačem **1**.
2. Uklonite zaštitne kapice protiv prašine **2**.
3. Odvijte i uklonite centralne zavrtnje **3**.

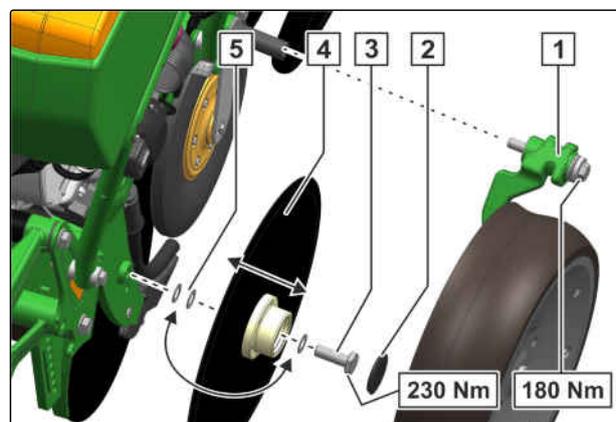


#### SAVET

Centralni zavrtnji imaju različite navoje:

- Desni centralni zavrtnj ima desni navoj
- Levi centralni zavrtnj ima levi navoj

4. *Da bi se rezni diskovi blago dodirivali*, možete distancione diskove **5** po potrebi skinuti  
  
ili  
  
dodati.
5. Nepotrebne distancione diskove namontirajte sa suprotne strane ležaja reznih diskova pomoću centralnog zavrtnja.



CMS-I-00002017

6. Postavite i pritegnite centralni zavrtnaj.
7. Namontirajte zaštitne kapice protiv prašine.
8. Montirajte valjak za dubinsko vođenje sa držačem.

#### 10.1.4 Podešavanje pogona reznih diskova na PreTeC ulagaču za setvu na malčovanom zemljištu

CMS-T-00002377-G.1



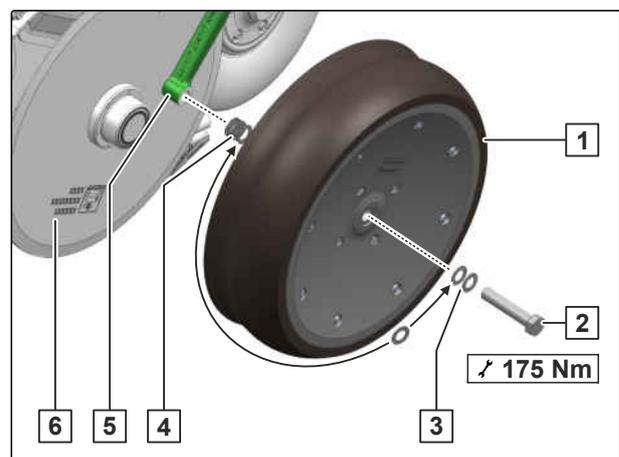
##### INTERVAL

- na svakih 50 sati rada  
ili  
na svaka 3 meseca

1. Skinite zavrtnaj **2**.
2. Demontirajte valjak za dubinsko vođenje **1**.

Valjak za dubinsko vođenje svojom rotacijom pokreće rezni disk.

3. *Da valjak za dubinsko vođenje **1** blago dodiruje rezni disk **6**,* podesite rastojanje valjka za dubinsko vođenje pomoću distancionih diskova **3** i **4**.
4. *Nepotrebni distancioni diskovi se pričvršćuju na konzoli valjka za dubinsko vođenje **5**.* Montirajte diskove na suprotnoj strani pomoću zavrtnja.



CMS-I-00002016

### 10.1.5 Provera i zamena diska za zatvaranje brazde na PreTeC ulagaču za sejanje u malčovanom zemljištu

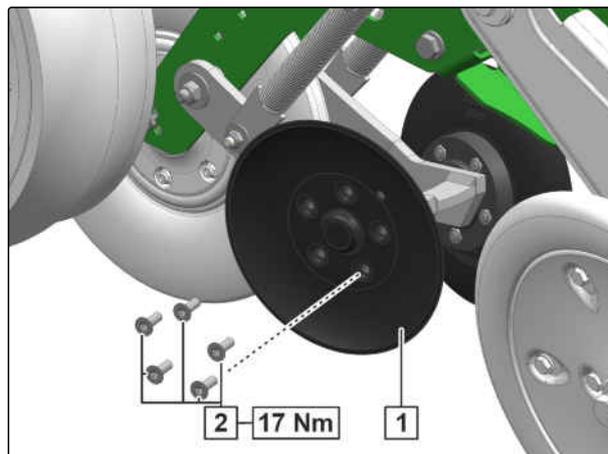
CMS-T-00008304-D.1



#### INTERVAL

- na svakih 100 sati rada  
ili  
na svaka 3 meseca

1. Odredite prečnik diskova za zatvaranje brazde.
2. *Ukoliko je prečnik diskova za zatvaranje brazde manji od 180 mm:*  
zamenite diskove za zatvaranje brazde u paru.
3. Odvijte i uklonite navojne spojeve **2**.
4. Zamenite istrošene diskove za zatvaranje brazde **1**. Obratite pažnju na položaj zaptivnog prstena.
5. Postavite i zategnite navojne spojeve.



CMS-I-00005666

### 10.1.6 Provera i zamena zvezdastog nivelatora na PreTeC ralu za sejanje na malčovanom zemljištu

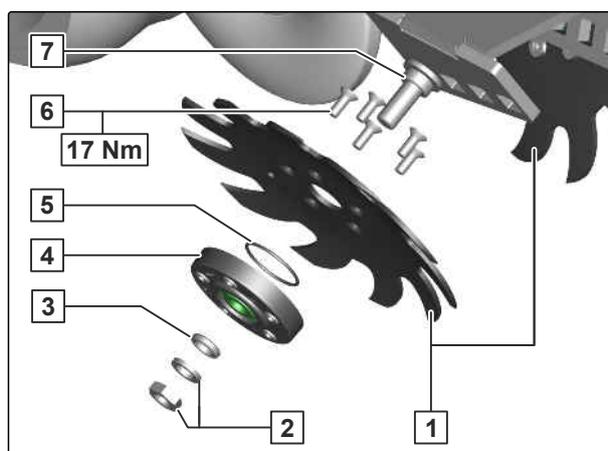
CMS-T-00014021-A.1



#### INTERVAL

- na svakih 100 sati rada  
ili  
na svaka 3 meseca

1. Utvrdite prečnik zvezdastog nivelatora.
2. *Ako je prečnik zvezdastog nivelatora manji od 230 mm:*  
Zamenite zvezdasti nivelator u paru.
3. Demontirajte navrtku i sigurnosne podloške **2**.
4. Demontirajte čaure **3** i sklop ležaja **4**.
5. Demontirajte zavrtnje **6**.
6. Zamenite pohabane zvezdaste nivelatore.  
Obratite pažnju na položaj zaptivnog prstena **5**.



CMS-I-00008768

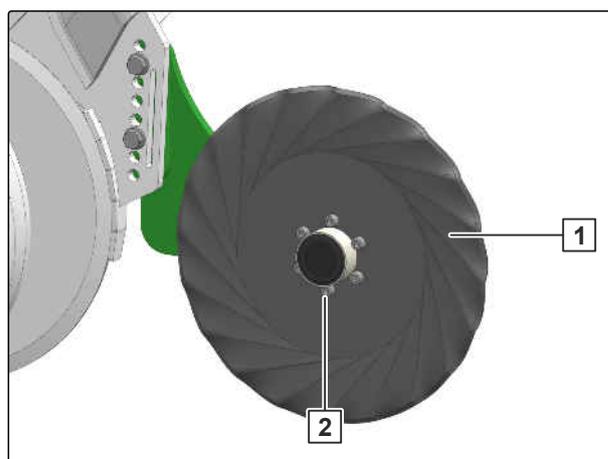
7. *Da biste poravnali zvezdaste nivelatore u sredini brazde:*  
Postavite čaure za podešavanje **3** i **7** u željeni položaj.
8. Montirajte navrtku i sigurnosne podloške.

### 10.1.7 Provera i zamena krutog reznog diska na PreTeC ulagaču za sejanjem na malčovanom zemljištu

CMS-T-00007650-C.1

#### INTERVAL

1. Odredite prečnik reznog diska.
2. *Ako je prečnik krutih diskova manji od 320 mm, zamenite pohabane rezne diskove **1**.*
3. Demontirajte zavrtnje **2**.
4. Pohabane rezne diskove zamenite novim reznim diskovima.
5. Namontirajte zavrtnje.



CMS-I-00005361

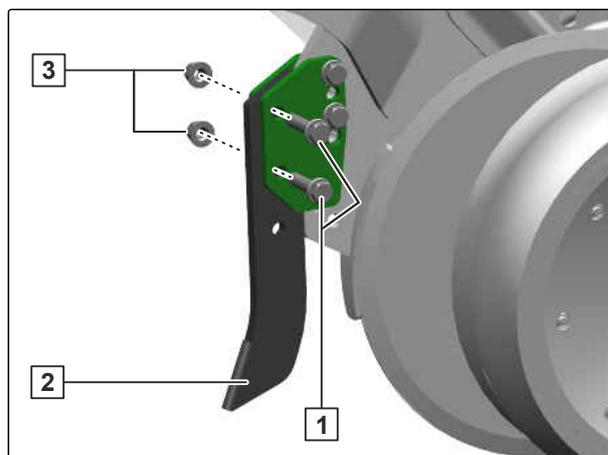
### 10.1.8 Provera i zamena dleta za provlačenje

CMS-T-00014551-A.1

#### INTERVAL

- na svakih 150 sati rada

1. *Ako dleto za provlačenje **2** pokazuje znake erozije ili je vrh ulagača istrošen: Zamenite dleto za provlačenje kao što sledi.*
2. Odvijte navrtke **3**.
3. Demontirajte navrtke i podloške.
4. Demontirajte zavrtnje **1**.
5. Zamenite dleto za provlačenje.
6. Namontirajte zavrtnje.
7. Montirajte i zategnite navrtke i podloške.



CMS-I-00009206

### 10.1.9 Provera radnog elementa za oblikovanje ili čišćenje brazdi na PreTec ulagaču za sejanje na malčovanom zemljištu

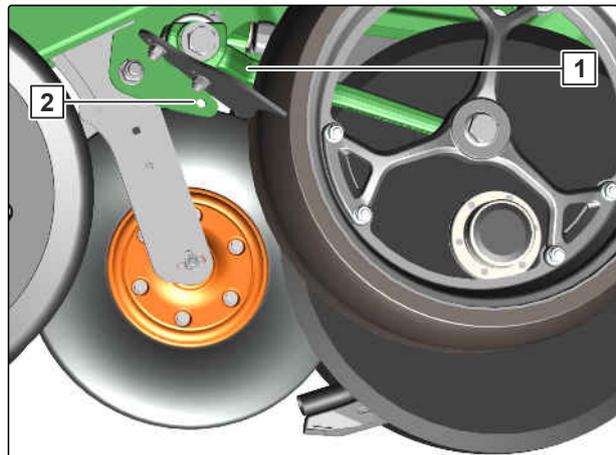
CMS-T-00013233-A.1



#### INTERVAL

- na svakih 250 sati rada  
ili  
na završetku sezone

1. Za fiksiranje nosećih valjaka **1** u gornjem položaju:  
Okrenite noseće valjke nagore sa obe strane.  
Postavite klin u otvoru **2**.



CMS-I-00009426



#### SAVET

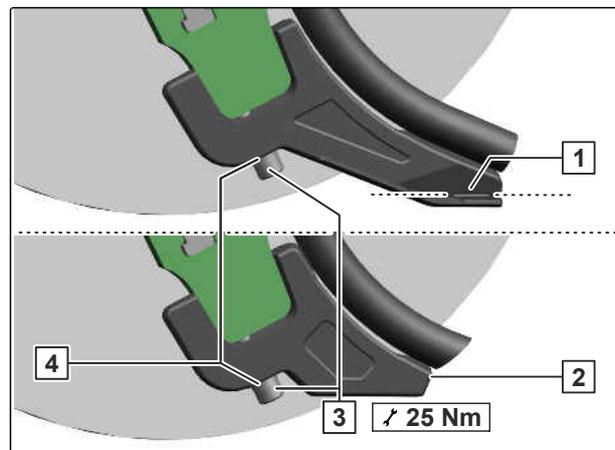
Za zamenu radnog elementa za oblikovanje ili čišćenje brazdi nije potrebno demontirati rezni disk.

2. Ako indikator **1** više nije vidljiv:  
zamenite radni element za oblikovanje brazdi

ili

ako je radni element za čišćenje brazdi **2**  
istrošen do kanala za ubacivanje:

Zamenite radni element za čišćenje brazdi.



CMS-I-00009428

3. Izdignite mašinu.
4. Osigurajte traktor i mašinu.
5. Demontirajte zavrtnj **3** i osigurač zavrtnja **4**.
6. Zamenite radni element za oblikovanje ili čišćenje brazdi.

7. *Ako su zupci osigurača zavrtnja istrošeni:*  
Zamenite osigurač zavrtnja.
8. Montirajte i i čvrsto zategnite zavrtnj i osigurač zavrtnja.

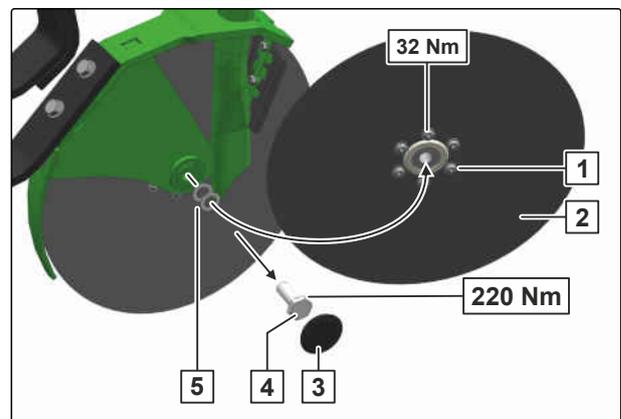
### 10.1.10 Provera i zamena reznog diska na FerTeC twin ulagaču

CMS-T-00002379-F.1

 **INTERVAL**

- na svakih 100 sati rada
- ili
- na svaka 3 meseca

Raonik za đubrivo	najmanji prečnik reznog diska
FerTeC twin	340 mm
FerTeC twin HD	360 mm



CMS-I-00002043

1. Odredite prečnik reznog diska.
2. *Ako je rezni disk istrošen:*  
Zamenite rezni disk kao što je opisano u nastavku.
3. Uklonite zaštitne kapice protiv prašine **3**.
4. Odvijte i uklonite centralne zavrtnje **4**.

-  **SAVET**
- Desni centralni zavrtnj ima desni navoj.
  - Levi centralni zavrtnj ima levi navoj.
5. Demontirajte istrošene rezne diskove **2**.
  6. Odvijte i uklonite zavrtnje na sedištu ležaja **1**.
  7. Zamenite istrošene rezne diskove novim reznim diskovima.
  8. Postavite i zategnite zavrtnje na ležištu ležaja.
  9. Montirajte novi rezni disk.
  10. *Da bi se rezni diskovi blago dodirivali:*  
podesite rastojanje između reznih diskova pomoću distancionih diskova **5**.

11. Nepotrebne distancione diskove namontirajte sa suprotne strane ležaja reznih diskova.
12. Postavite i pritegnite centralni zavrtnanj.
13. Namontirajte zaštitne kapice protiv prašine.

### 10.1.11 Podešavanje razmaka reznih diskova na FerTeC Twin ulagaču

CMS-T-00002380-E.1



#### INTERVAL

- na svakih 100 sati rada  
ili  
po potrebi

Sve većim habanjem reznih diskova dolazi do povećanja rastojanja između reznih diskova.

1. Uklonite zaštitne kapice protiv prašine **1**.
2. Odvijte i uklonite centralne zavrtnje **2**.

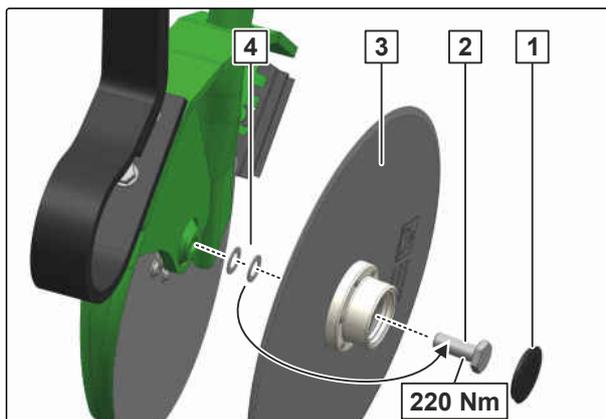


#### SAVET

Centralni zavrtnji imaju različite navoje:

- Desni centralni zavrtnanj ima desni navoj
- Levi centralni zavrtnanj ima levi navoj

3. *Da bi se rezni diskovi **5** blago dodirivali*, uklonite ili dodajte distancione diskove **4** po potrebi.
4. Nepotrebne distancione diskove namontirajte sa suprotne strane ležaja reznih diskova pomoću centralnog zavrtnja.
5. Postavite i pritegnite centralni zavrtnanj.
6. Namontirajte zaštitne kapice protiv prašine.



CMS-I-00002019

### 10.1.12 Provera i zamena unutrašnjih skidača na FerTeC Twin ulagaču

CMS-T-00002381-D.1



#### INTERVAL

- na svakih 100 sati rada
- ili
- na svaka 3 meseca

Unutrašnji skidači obezbeđuju nesmetani hod raonika i podložni su habanju.



#### PREDUSLOVI

- ☑ Traktor i mašina su osigurani

1. Uklonite zaštitne kapice protiv prašine **1**.
2. Odvijte i uklonite centralne zavrtnje **2**.

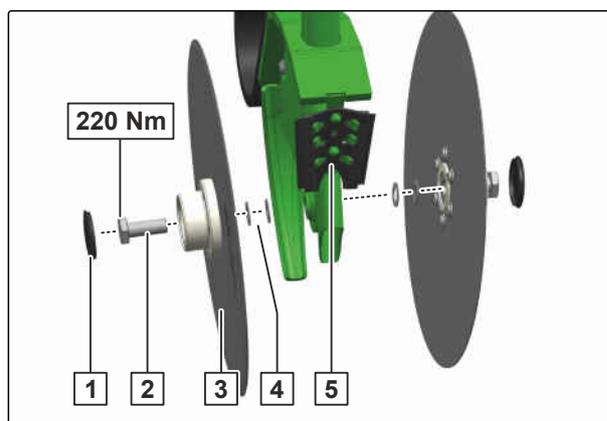


#### SAVET

Centralni zavrtnji imaju različite navoje:

- Desni centralni zavrtnj ima desni navoj
- Levi centralni zavrtnj ima levi navoj

3. Demontirajte rezne diskove **3**.
4. Pazite na broj distancionih diskova **4**.
5. Zamenite pohabane unutrašnje skidače **5**.
6. Montirajte rezne diskove.
7. Postavite i pritegnite centralni zavrtnj.
8. Namontirajte zaštitne kapice protiv prašine.



CMS-I-00002020

### 10.1.13 Provera zateznog momenta zavrtnjeva točkova

CMS-T-00002382-D.1



#### INTERVAL

- nakon prve upotrebe
- na svakih 50 sati rada

Gume	Zatezni moment zavrtnjeva točka
Gume 6.5/80x15-AS	325 Nm
Gume 26x12-12 AS	325 Nm

- ▶ Proverite zatezni momenat zavrtnjeva točkova.

### 10.1.14 Provera zateznog momenta za zavrtnjeve senzora radara

CMS-T-00002383-H.1



#### INTERVAL

- nakon prve upotrebe
- na svakih 12 meseci

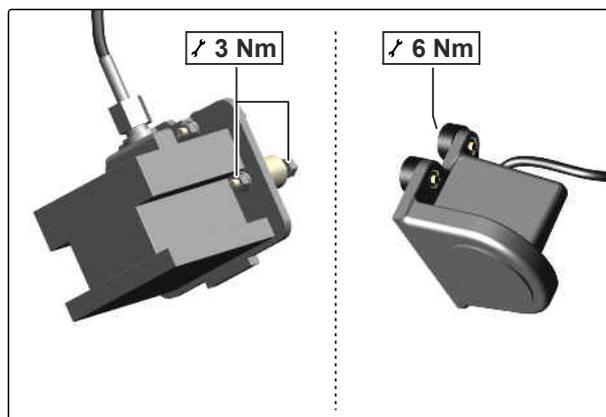


#### SAVET

Ako je pritezni momenat prevelik, opružni prihvatnik senzora će biti krut. Ovo uzrokuje da radarski senzor ne funkcioniše pravilno.

U zavisnosti od opreme mašine, mogu biti ugrađeni različiti radarski senzori.

- ▶ Proverite zatezni moment na senzoru radara.



CMS-I-00002600

### 10.1.15 Provera priteznog momenta na spoju okvira

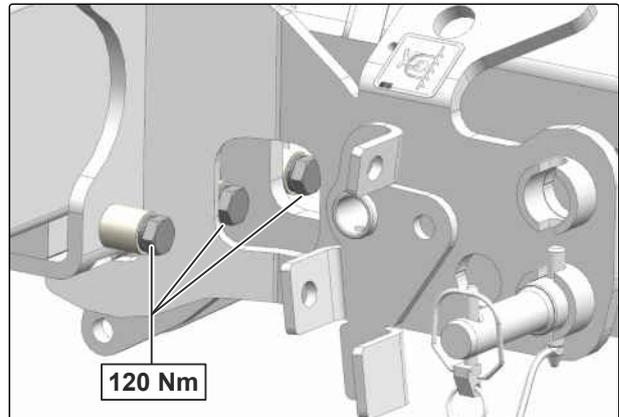
CMS-T-00002384-B.1



#### INTERVAL

- nakon prve upotrebe
- na svakih 12 meseci

► Proverite pritezni momenat na obe strane.



CMS-I-00002037

### 10.1.16 Provera zateznog momenta spoja ulagača

CMS-T-00002385-C.1



#### INTERVAL

- nakon prve upotrebe
- na svakih 12 meseci

► *Kod teleskopskih ulagača*  
Zategnite čvrsto zavrtnje na 160 Nm -180 °

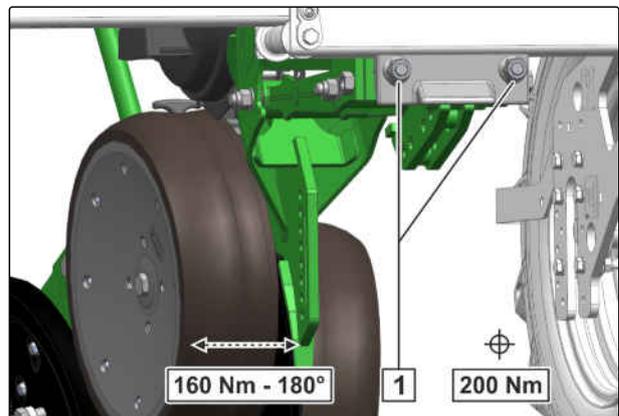
ili

*kod ulagača bez teleskopa*  
čvrsto zategnite zavrtnje na 200 Nm.



#### SAVET

Provera zateznih momenata mora da bude obavljena kada ulagači nisu pod opterećenjem.



CMS-I-00002039

### 10.1.17 Provera zateznog momenta voznog mehanizma

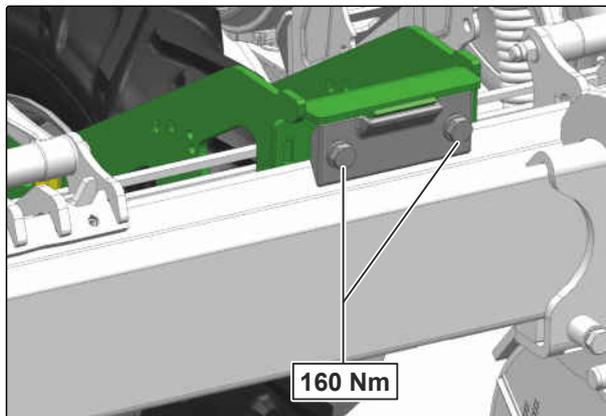
CMS-T-00002386-B.1



#### INTERVAL

- nakon prve upotrebe
- na svakih 12 meseci

► Proverite pritezni momenat na obe strane.



CMS-I-00002038

### 10.1.18 Provera pritiska vazduha u gumama

CMS-T-00002387-A.1



#### INTERVAL

- nakon prve upotrebe
- na svakih 50 sati rada

Gume	Pritisak vazduha u gumama
Gume 6.5/80x15-AS	2.4 bara
Gume 26x12-12 AS	2.4 bara

► Proverite pritisak vazduha u gumama.

### 10.1.19 Provera klina donje i klina gornje obrtne poluge

CMS-T-00002330-J.1



#### INTERVAL

- dnevno

**Kriterijumi za vizuelnu proveru klinova donjih i gornjih obrtnih poluga:**

- Pukotine
- Prelomi
- Trajne deformacije
- Dozvoljeno habanje: 2 mm

1. Proverite klinove donje i gornje obrtne poluge za navedene kriterijume.
2. Zamenite pohabane klinove.

### 10.1.20 Provera hidrauličnih crevovoda

CMS-T-00002331-F.1

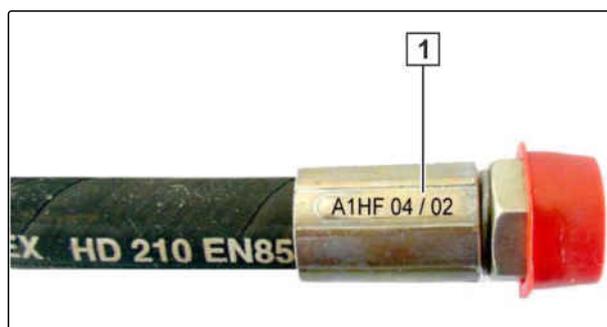


#### INTERVAL

- nakon prve upotrebe
  - na svakih 50 sati rada
- ili
- nedeljno
1. Proverite hidraulične crevovode na oštećenja kao što su mesta habanja usled trenja, sečenja, napukotine i izobličenja.
  2. Proverite hidraulične crevovode na mesta curenja.
  3. Pritegnite labave navojne spojeve.

Hidraulični crevovodi smeju da budu maksimalne starosti od 6 godina.

4. Proverite datum proizvodnje **1**.



CMS-I-00000532



#### RADOVI U SERVISU

5. Zamenite istrošene, oštećene ili zastarele hidraulične crevovode.

### 10.1.21 Čišćenje rotora ventilatora

CMS-T-00002390-C.1



#### INTERVAL

- na završetku sezone

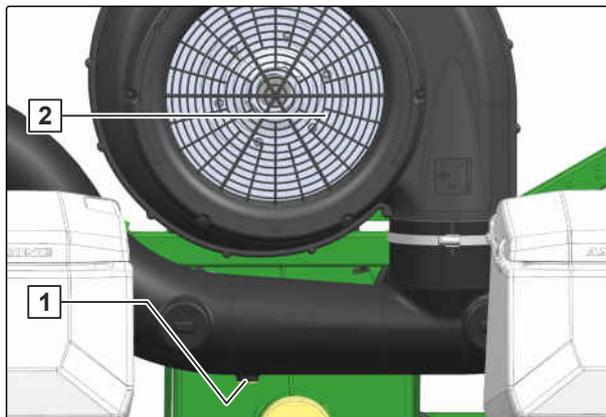
Vazduh koji usisa ventilator može da sadrži prašinu od đubriva ili pesak. Može doći do nakupljanja tih nečistoća na rotoru ventilatora što za posledicu može imati neizbalansiranost ventilatora. Na taj način može doći do uništenja ventilatora.



## PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je spojena za traktor
- ☑ Kućište uređaja za pojedinačnu separaciju je otvoreno
- ☑ Demontirani su diskovi za pojedinačnu separaciju

1. Otvorite ispušni otvor vode **1** na razdelniku vazduha.
2. *Da biste oprali nakupine sa rotora ventilatora:* usmerite mlaz vode u usisni otvor **2**.
3. *Kada većina vode izađe iz razdelnika vazduha:* Pustite ventilator da radi 5 minuta.  
➔ Sistem snabdevanja vazduhom se suši duvanjem.
4. Isključite ventilator.
5. Zatvorite ispušni otvor vode na razdelniku vazduha.



CMS-I-00002024

### 10.1.22 Čišćenje usisne zaštitne rešetke

CMS-T-00006210-C.1

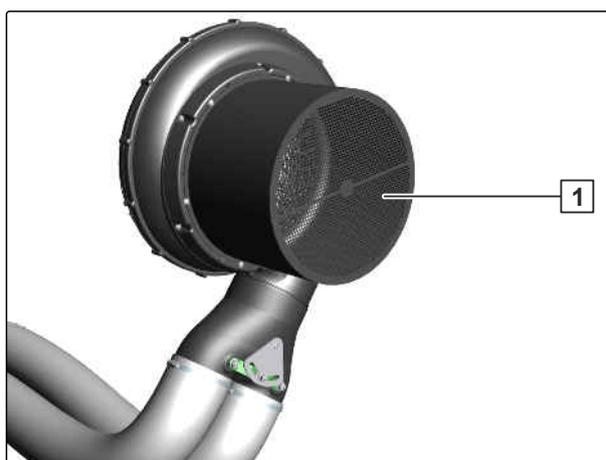


## INTERVAL

- na svakih 10 sati rada  
ili  
dnevno

Usisna zaštitna rešetka **1** sprečava usisavanje biljnih ostataka u ventilator.

1. Isključite ventilator.
2. Uklonite prljavštinu sa usisne zaštitne rešetke **1** ventilatora.



CMS-I-00002970

### 10.1.23 Čišćenje usisne korpe

CMS-T-00003836-B.1

#### INTERVAL

- na završetku sezone

#### RADOVI U SERVISU

#### SAVET

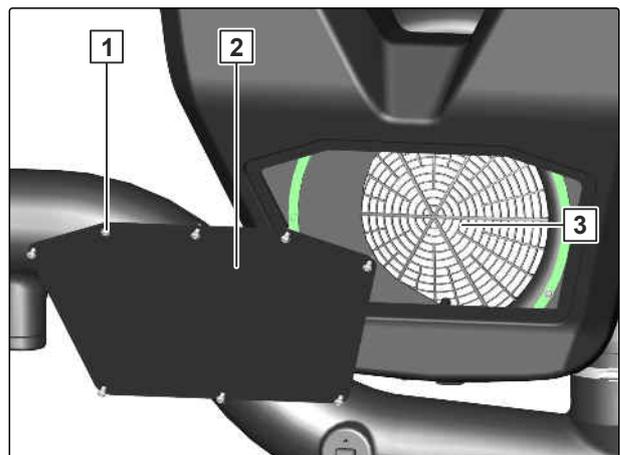
U zavisnosti od opreme mašina, omogućite bezbedan pristup usisnim korpama.

1. Očistite usisne korpe **1**.



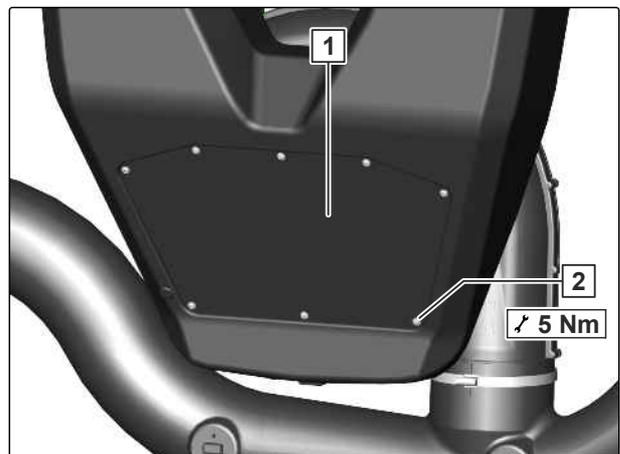
CMS-I-00002793

2. Demontirajte zavrtnje **1**.
3. Demontirajte poklopac **2**.
4. Za čišćenje rotora ventilatora **3**:  
vidi stranu 235



CMS-I-00009137

5. Demontirajte poklopac **1**.
6. Namontirajte zavrtnje **2**.



CMS-I-00009136

### 10.1.24 Čišćenje ciklonskog separatora

CMS-T-00014661-A.1



#### INTERVAL

- na završetku sezone



#### RADOVI U SERVISU



#### SAVET

U zavisnosti od opremljenosti mašina, omogućiti bezbedan pristup ciklonskim separatorima.

1. otvorite zatege **3**.
2. Odvijte leptirastu navrtku **1**.

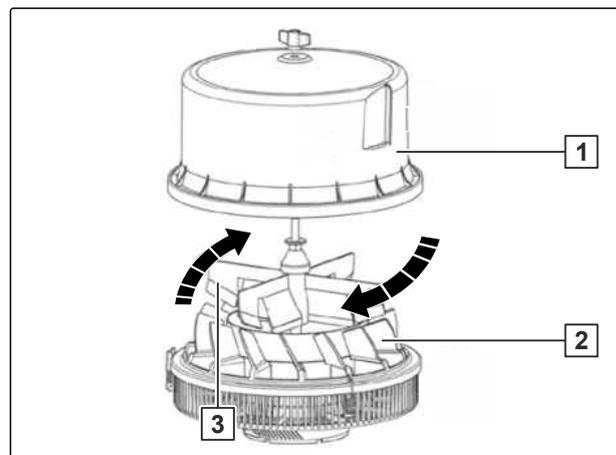


CMS-I-00002765

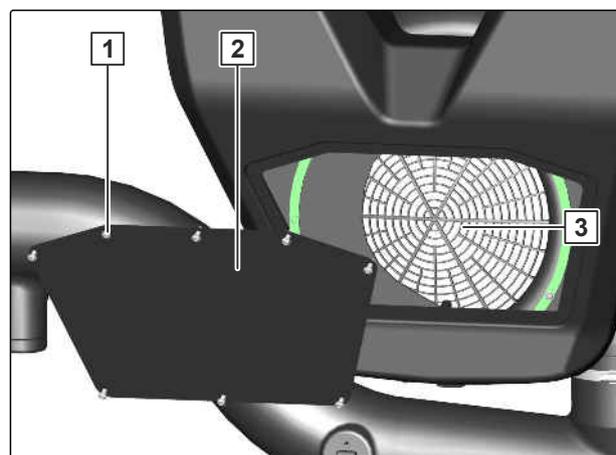


#### RADOVI U SERVISU

3. Skinite poklopac **1** i obavite čišćenje.
  4. Očistite elemente za vođenje vazduha **2**.
  5. Očistite krilni disk **3**. Obezbedite nesmetan rad.
  6. Uverite se da krilni disk radi glatko.
  7. Montirajte poklopac sa leptirastom navrtkom.
  8. Pričvrstite usisnu korpu pomoću zatega.
- 
9. Demontirajte zavrtnje **1**.
  10. Demontirajte poklopac **2**.
  11. Za čišćenje rotora ventilatora **3**:  
vidi stranu 235



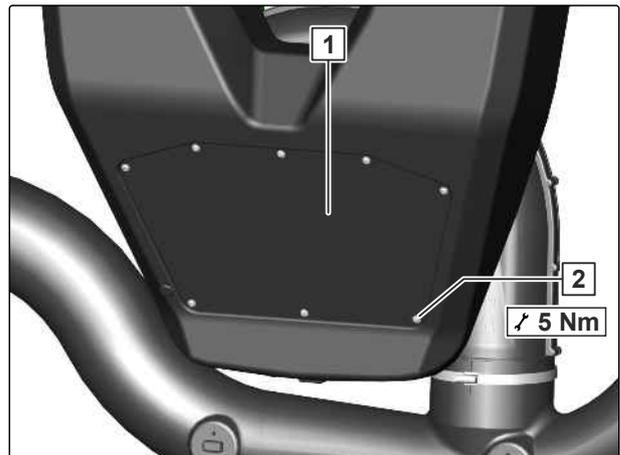
CMS-I-00009310



CMS-I-00009137

12. Demontirajte poklopac **1**.

13. Namontirajte zavrtnje **2**.



CMS-I-00009136

### 10.1.25 Čišćenje puža za punjenje

CMS-T-00002391-B.1



#### INTERVAL

- na svakih 100 sati rada  
ili  
na svakih 12 meseci



#### PREDUSLOVI

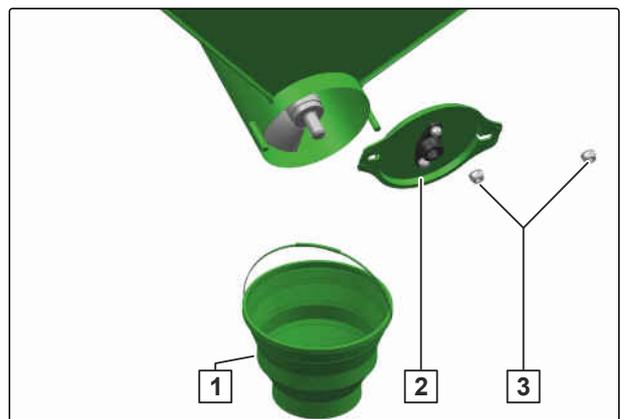
- ☑ Mašina je spojena za traktor
- ☑ Ventilator je isključen
- ☑ Puž za punjenje je isključen
- ☑ Traktor i mašina su osigurani

1. Postavite jedan prihvatni sud **1** ispod transportne cevi.

2. Odvijte i uklonite navrtke **3**.

3. Odstranite poklopac **2**.

4. Lupanjem izbacite ostatke đubriva iz transportne cevi i prihvatite ih pomoću suda.

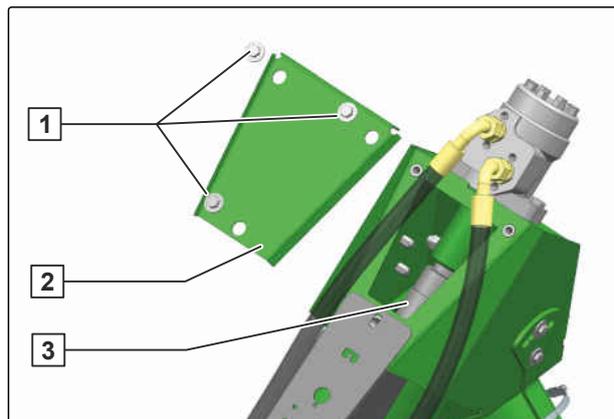


CMS-I-00002026



## RADOVI U SERVISU

5. Odvijte i uklonite zavrtnje **1**.
6. Demontirajte montažni poklopac **2**.
7. Mlazom vode temeljno očistite puž za punjenje **3**.
8. Montirajte montažni poklopac.
9. Postavite i pritegnite zavrtnje.
10. Montirajte poklopac.
11. Postavite i pritegnite navrtke.



CMS-I-00002027

### 10.1.26 Čišćenje rezervoara za đubrivo

CMS-T-00002392-B.1



## INTERVAL

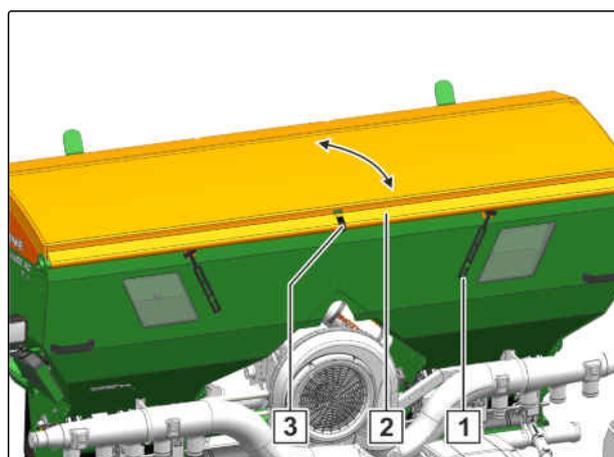
- na svakih 100 sati rada  
ili  
na svakih 12 meseci



## PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je spojena za traktor
- ☑ Traktor i mašina su osigurani

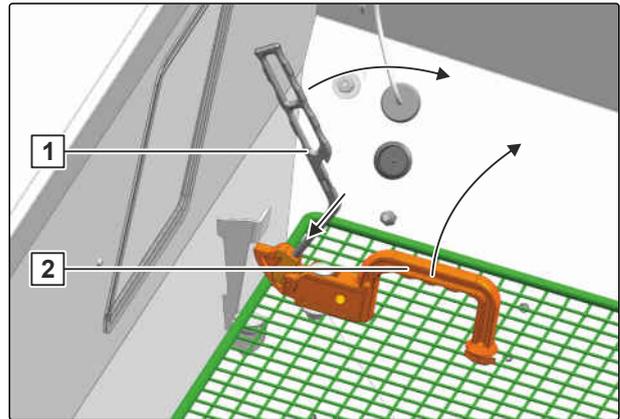
1. Isključivanje puža za punjenje
2. Isključite ventilator.
3. Popnite se na rampu za utovar preko stepenika.  
ili  
*Kako biste rasklopili merdevine, pogledajte "Rukovanje rampom za utovar sa merdevinama".*  
Popnite se na rampu za utovar preko merdevina.



CMS-I-00001892

4. Otvorite gumene zatezače **1**.
5. Otvorite ceradu rezervoara za đubrivo **2**.
6. Uklonite ostatke ili strana tela iz rezervoara za đubrivo.

7. Stavite alat za deblokadu **1** u osigurač.
8. *Da biste otvorili zaštitne rešetke, odblokirajte osigurač, uhvatite zaštitnu rešetku za ručicu **2** i zakrenite je ka gore.*
9. Uklonite ostatke ili strana tela iz rezervoara za đubrivo.
10. Zatvorite zaštitnu rešetku.
11. Parkirajte alat za deblokadu na rezervoaru đubriva.

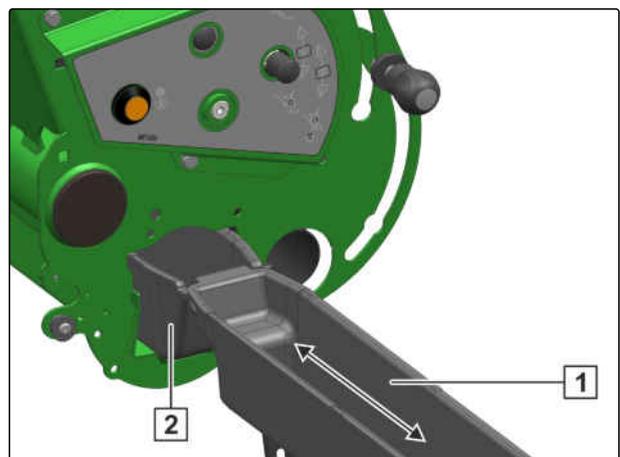


CMS-I-00002028

12. Otpustite osigurač **1** i zakrenite ga ka dole.
13. *Kako biste sudove za kalibraciju na mašini sa hidrauličnim pogonom ventilatora postavili u poziciju za kalibraciju, izvucite povezane sudove za kalibraciju **2** bočno 10 cm.*

ili

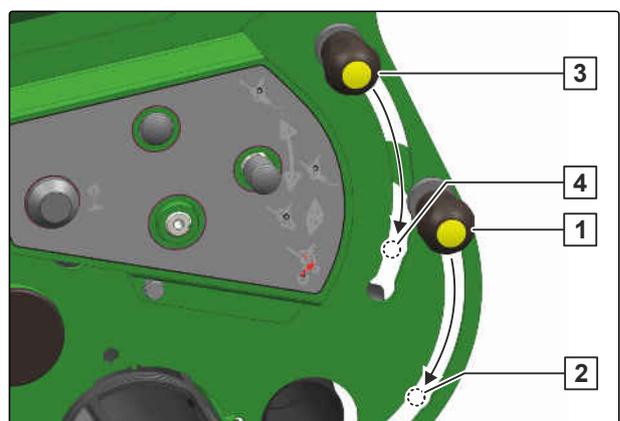
*kako biste sudove za kalibraciju na mašini sa mehaničkim pogonom ventilatora postavili u poziciju za kalibraciju, pojedinačno izvucite sudove za kalibraciju **2** bočno za 10 cm.*



CMS-I-00001931

14. okrenite sudove za kalibraciju ka gore i postavite otvor na osnovu oznake za orijentaciju **3**.
15. Ugurajte sud za kalibraciju.

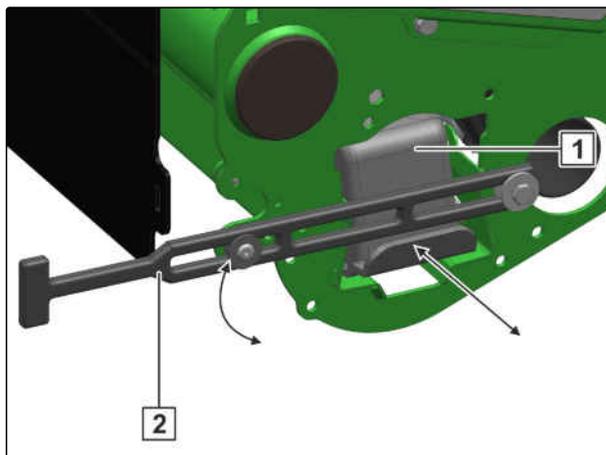
16. *Kako biste polugu poklopca za kalibraciju stavili u položaj za kalibraciju, držite dugme za blokadu **1** pritisnutim i gurnite ga ka dole **2**.*
17. *Kako biste ručicu donjeg poklopca stavili u poziciju za pražnjenje, držite dugme za blokadu **3** pritisnutim i gurnite ga ka dole **4**.*



CMS-I-00001994

18. Mlazom vode temeljno očistite agregate za doziranje.
19. Očistite sudove za kalibraciju.

20. Ugurajte sudove za kalibraciju **2** sa otvorom okrenutim ka dole.
21. Zakrenite osigurač **1** ka gore i zatvorite ga.
22. *Kako biste polugu poklopca za kalibraciju stavili u radni položaj, držite dugme za blokadu pritisnutim i gurnite ga ka gore.*
23. *Kako biste ručicu donjeg poklopca stavili u radni položaj, držite dugme za blokadu pritisnutim i gurnite ga ka gore.*
24. Zatvorite ceradu rezervoara za đubrivo.
25. Osigurajte ceradu rezervoara za đubrivo pomoću gumenih zatezača.



CMS-I-00001932

### 10.1.27 Čišćenje dozatora đubriva

CMS-T-00002473-C.1



#### INTERVAL

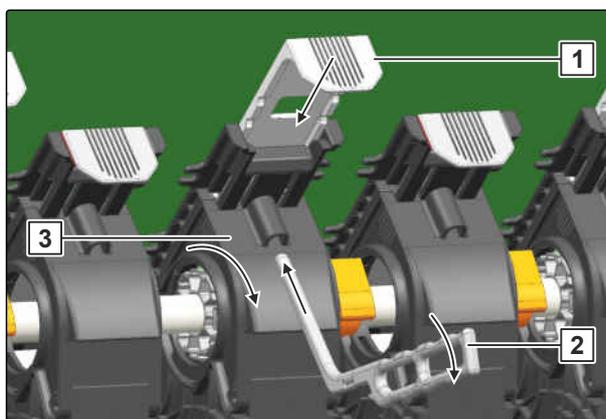
- na svakih 10 sati rada  
ili  
dnevno



#### PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je spojena za traktor
- ☑ Ventilator je isključen
- ☑ Puž za punjenje je isključen

1. *Da biste zatvorili rezervoar đubriva na kućištu, zatvorite klizač **1**.*
2. Izvadite alat za deblokadu iz kutije ili parkirnog položaja na rezervoaru đubriva.
3. *Da biste deblokirali poklopac dozatora, umetnite alat za deblokadu **2** u poklopac dozatora.*
4. Otvorite poklopac dozatora **3** alatom za deblokiranje.
5. Uklonite ostatke ili strana tela iz kućište.



CMS-I-00002256

- Zatvorite poklopac dozatora **3**.
- Ostavite alat za deblokadu u kutiju ili u parkirni položaja na rezervoaru đubriva.

### 10.1.28 Čišćenje FertiSpot-a

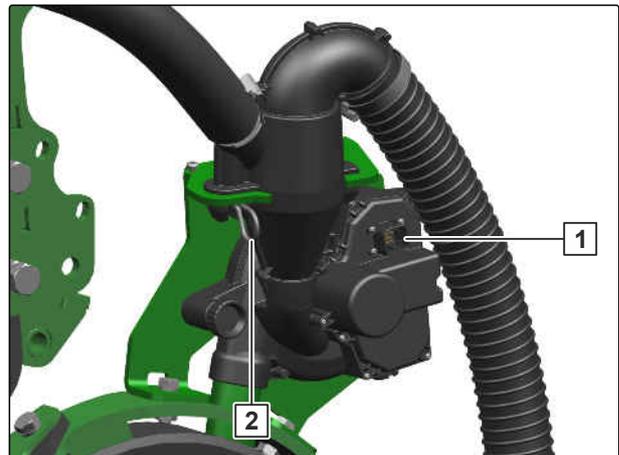
CMS-T-00014404-A.1

#### INTERVAL

- na završetku sezone

#### PREDUSLOVI

- Mašina je spojena sa traktorom
  - Ventilator je isključen
  - Puž za punjenje je isključen
- Odvojite električno napajanje od kućišta dozatora **1**.
  - Demontirajte rascepku **2**.



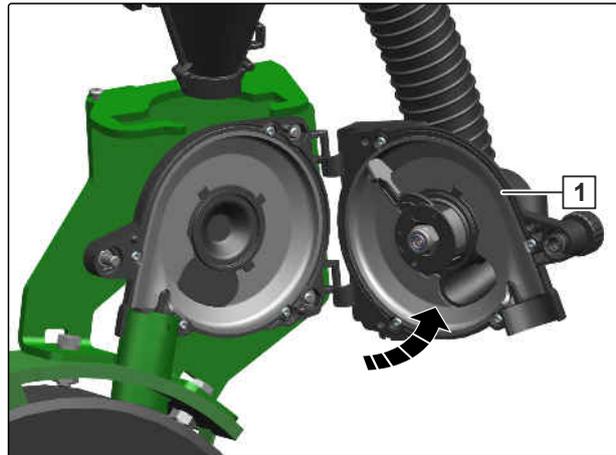
CMS-I-00009105

- Demontirajte izbacivač vazduha **2**.
- Odvijte nareckanu navrtku **1**.



CMS-I-00009104

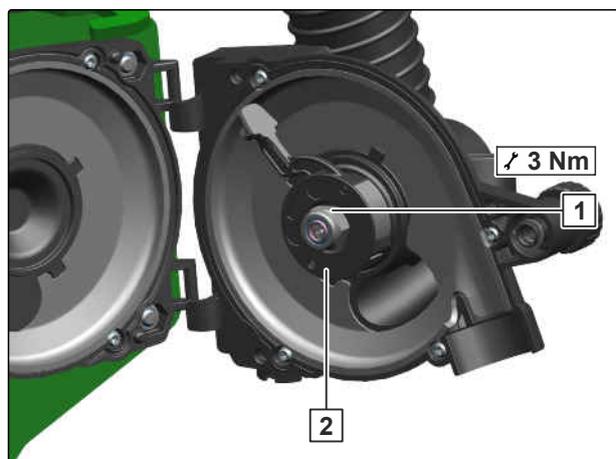
5. Otvorite poklopac **1** kućišta dozatora.
6. Očistite četkom limene trake u kućištu za doziranje i rotoru.
7. Proverite da li se rotor lako pomera.



CMS-I-00009103

Ako se rotor ne vrati u krajnji položaj nakon zakretanja, intenzivno očistite rotor.

8. Skinite navrtku **1**.
9. Demontirajte i očistite rotor **2**.
10. Montirajte rotor.
11. Montirajte navrtku.
12. Zatvorite poklopac kućišta dozatora.
13. Pritegnite nareckanu navrtku.
14. Montirajte izbacivač vazduha.
15. Montirajte rascepku.
16. Uspostavite električno napajanje.



CMS-I-00009405

## 10.1.29 Provera FertSpot rotora

CMS-T-00014405-A.1

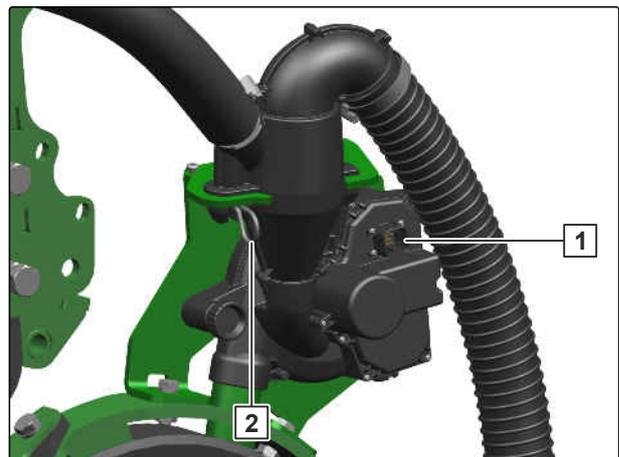
### INTERVAL

- na završetku sezone

### PREDUSLOVI

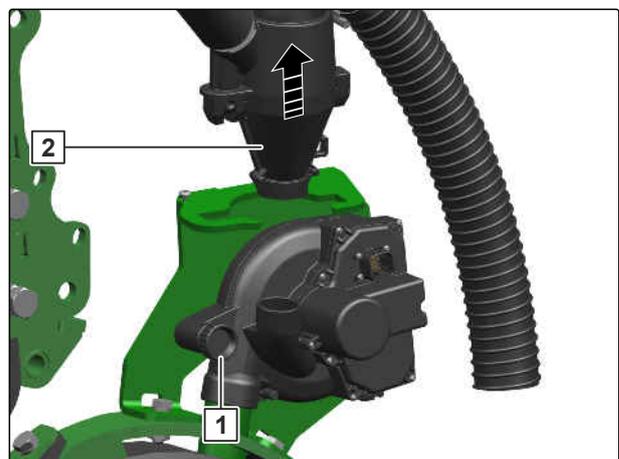
- ☑ Mašina je spojena sa traktorom
- ☑ Ventilator je isključen
- ☑ Puž za punjenje je isključen

1. Odvojite električno napajanje od kućišta dozatora **1**.
2. Demontirajte rascepku **2**.



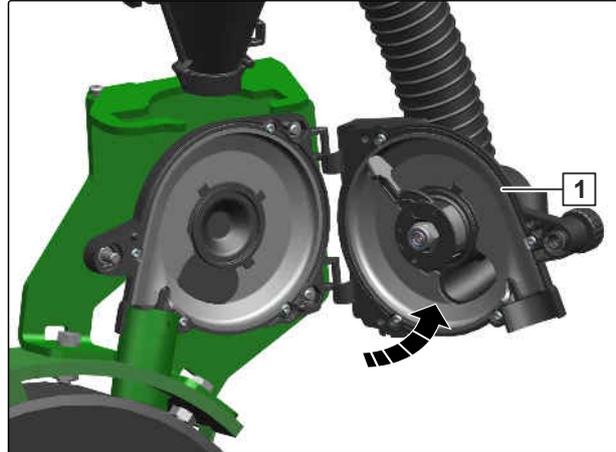
CMS-I-00009105

3. Demontirajte izbacivač vazduha **2**.
4. Odvijte nareckanu navrtku **1**.



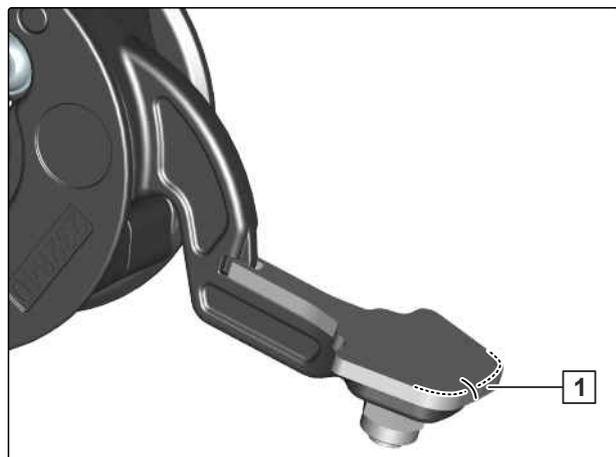
CMS-I-00009104

5. Otvorite poklopac **1** kućišta dozatora.



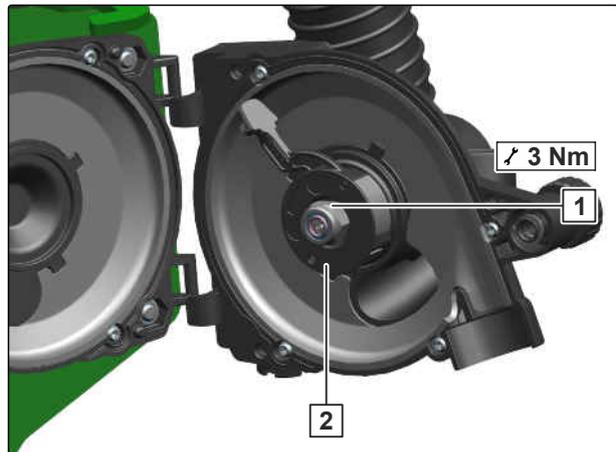
CMS-I-00009103

6. *Ako je ivica lima na rotoru transportera poprimila oblik radijusa:*  
Zamenite rotor transportera kao što sledi.



CMS-I-00009397

7. Skinite navrtku **1**.
8. Zamenite rotor **2**.
9. Montirajte navrtku.
10. Zatvorite poklopac kućišta dozatora.
11. Pritegnite nareckanu navrtku.
12. Montirajte izbacivač vazduha.
13. Montirajte rascepku.
14. Uspostavite električno napajanje.



CMS-I-00009405

### 10.1.30 Čišćenje razdelne glave

CMS-T-00005594-C.1



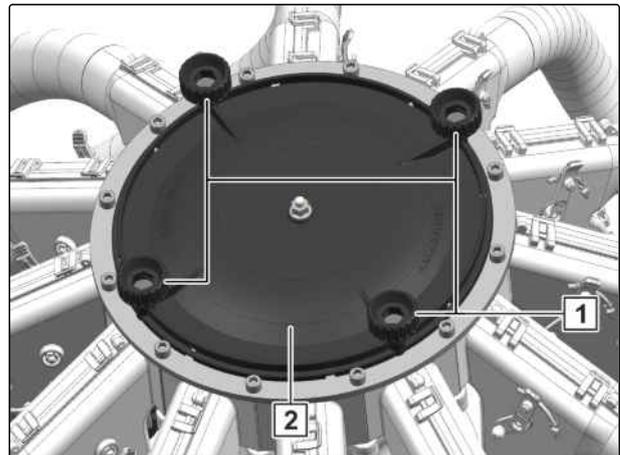
#### INTERVAL

- na završetku sezone



#### RADOVI U SERVISU

1. *Da biste bezbedno došli do razdelne glave:*  
Koristite odgovarajući alat.
2. Odvijte nareckane zavrtnje **1**.
3. Demontirajte poklopac **2**.

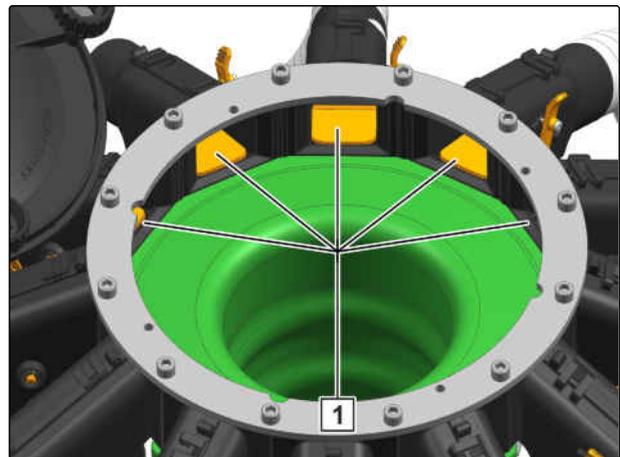


CMS-I-00003957



#### RADOVI U SERVISU

4. Očistite sve izlaze **1**.
5. Montirajte poklopac.
6. Pritegnite nareckane zavrtnje.



CMS-I-00003958

### 10.1.31 Čišćenje dozatora mikrogranulata

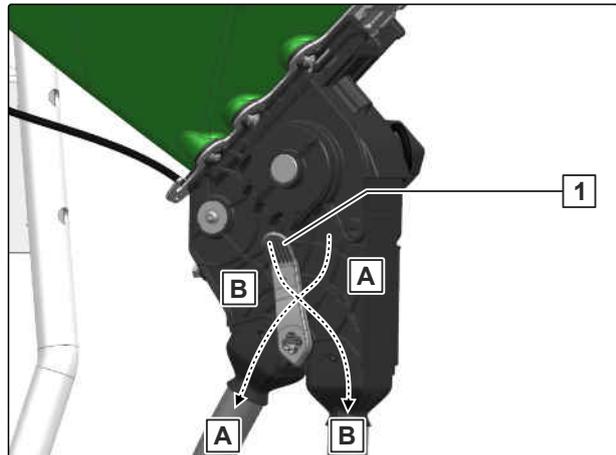
CMS-T-00003601-D.1



#### INTERVAL

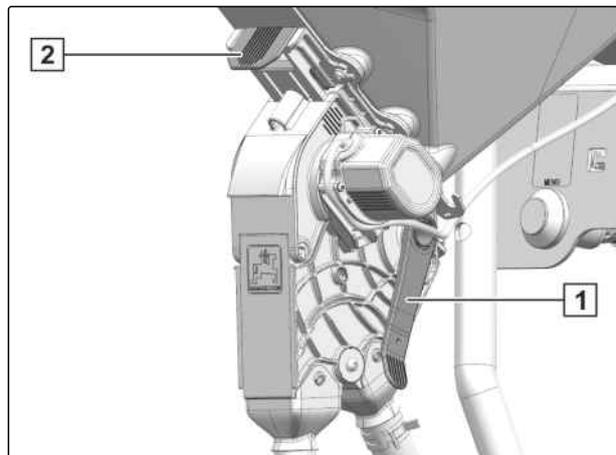
- na svakih 10 sati rada  
ili  
dnevno

1. Postavite poklopac za prebacivanje **1** u položaj **A**.



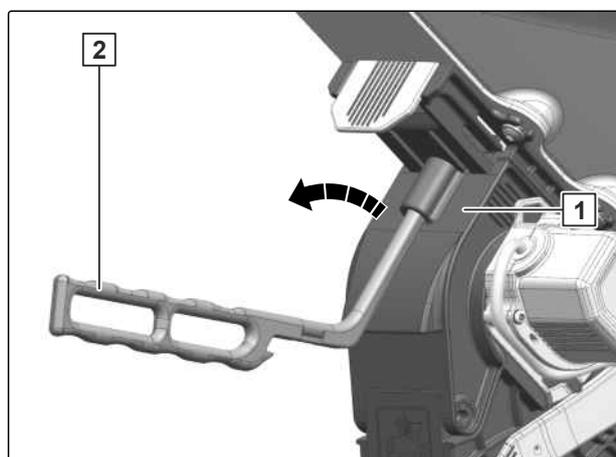
CMS-I-00002580

2. Zatvorite klizač **2** na rezervoaru mikrogranulata.
3. Rasteretite ručicu donjeg poklopca **1**.



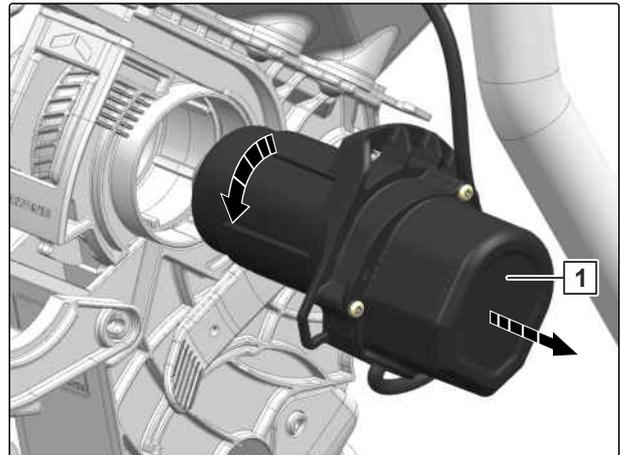
CMS-I-00002576

4. Umetnite alat za deblokadu **2** u poklopac dozatora **1**.
5. Deblokirajte poklopac dozatora na kućištu **3**.
6. Otvorite poklopac dozatora.



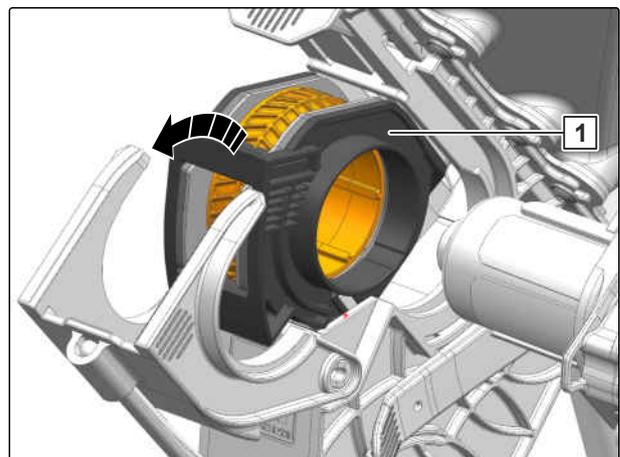
CMS-I-00002582

7. Okrećite pogonsku jedinicu **1** u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
8. Izvucite pogonsku jedinicu iz kućišta.



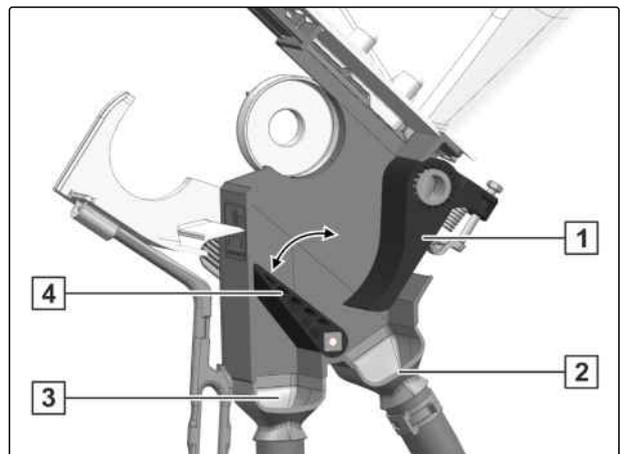
CMS-I-00002585

9. Izvadite nosač valjka **1** zajedno sa valjkom za doziranje iz kućišta.



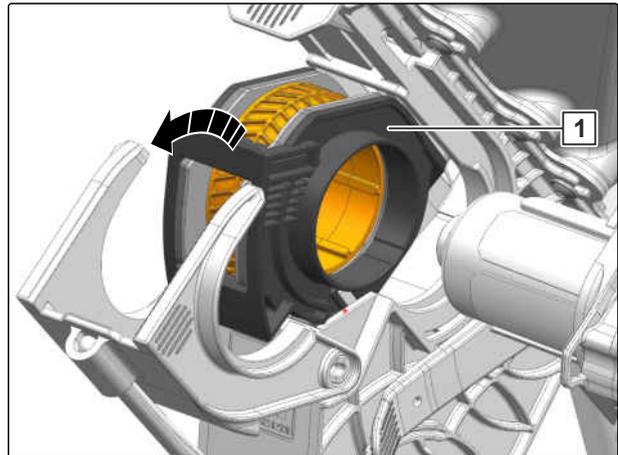
CMS-I-00002584

10. Očistite kućište
11. Više puta prebacite poklopac za prebacivanje **4**.
12. Više puta prebacite polugu donjeg poklopca **1**.
13. Očistite izlaze **2** i **3**.



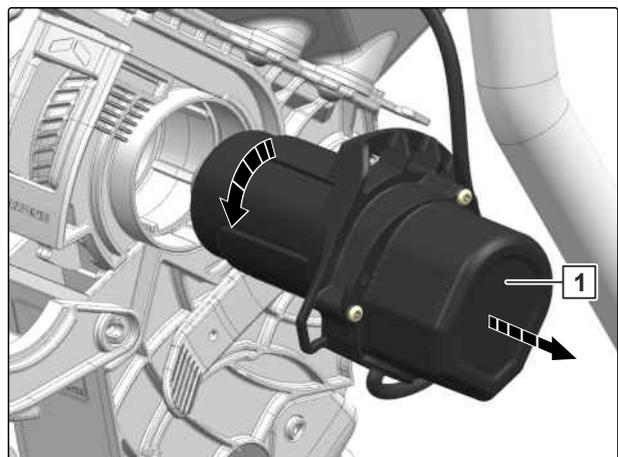
CMS-I-00002577

14. Umetnite nosač valjka **1** zajedno sa valjkom za doziranje u kućište.



CMS-I-00002584

15. Umetnite pogonsku jedinicu **1** u valjak za doziranje.
16. Okrećite pogonsku jedinicu u smeru kretanja kazaljke na satu.
17. Zatvorite poklopac dozatora.
- ➔ Zatvarač uleže u prihvatnik.
18. Postavite klizač u gornji položaj.
19. Postavite polugu donjeg poklopca u radni položaj.



CMS-I-00002585

### 10.1.32 Podešavanje donjeg poklopca dozatora mikrogranulata

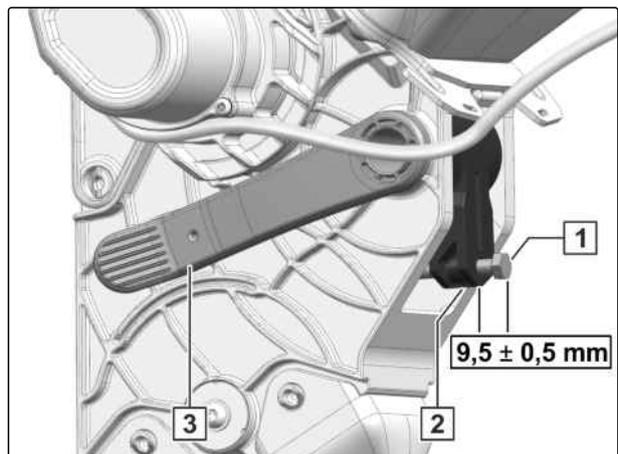
CMS-T-00003602-A.1



#### INTERVAL

- na svakih 100 sati rada  
ili  
na svakih 12 meseci

1. Stavite polugu donjeg poklopca **3** u radni položaj.
2. *Da biste podesili prednatezanje,* glava zavrtnja **1** bi trebalo da stoji 9–10 mm iznad zatezne poluge **2**.



CMS-I-00002581

### 10.1.33 Čišćenje pojedinačne separacije

CMS-T-00003718-C.1



#### INTERVAL

- na svakih 10 sati rada  
ili  
dnevno

Sistem pojedinačne separacije je potrebno čuvati od prašine, nakupina ili stranih tela.



#### SAVET

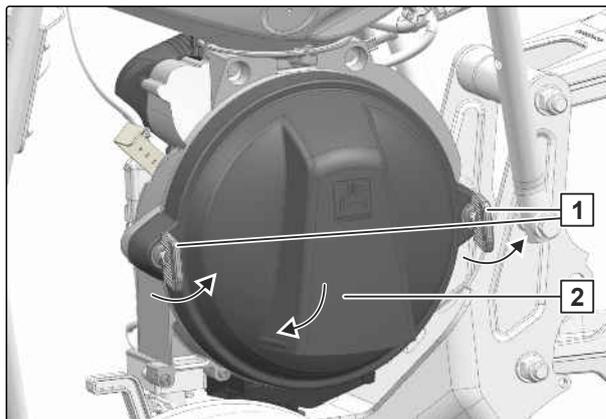
U uslovima primene gde je prisutno dosta prašine, neophodno je skratiti interval provere.



#### UPOZORENJE

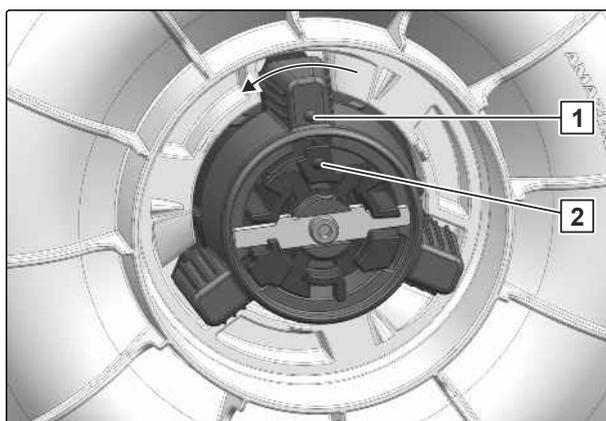
**Opasnost od nagrizanja zbog prašine od sredstva za nagrizanje**

- ▶ Pre nego što počnete da radite s materijama opasnim po zdravlje obucite zaštitnu odeću koja je preporučena od strane proizvođača.



CMS-I-00001909

1. Otvorite **1** zatvarače.
2. Skinite poklopac **2**.
3. Očistite unutrašnju stranu poklopca četkom.
4. Otpuštajte zatvarač **1** sve dok tačke **2** ne budu jedna iznad druge.

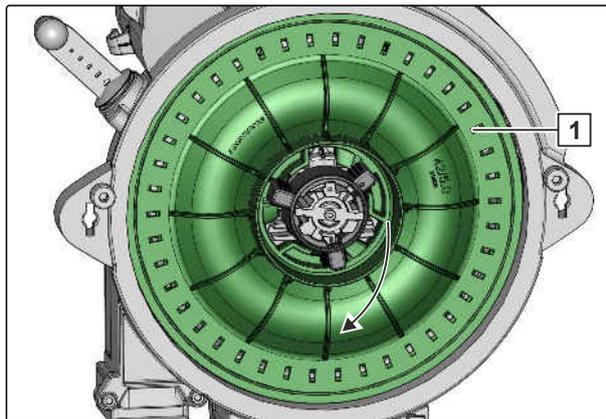


CMS-I-00001910

## 10 | Servisiranje mašine

### Održavanje mašine

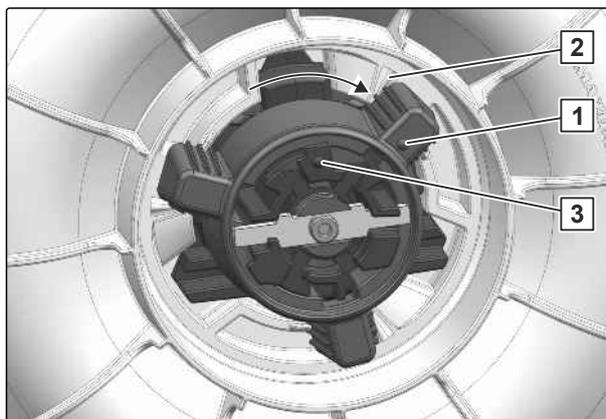
5. Skinite disk za pojedinačnu separaciju **1** sa pogonske glavčine.
6. Očistite kućište jedinice za pojedinačnu separaciju.
7. Montirajte disk za pojedinačnu separaciju.



CMS-I-00001912

8. Navrnite zatvarač preko uskočnika **2**.

➔ Tačke **1** i **3** se više ne podudaraju.



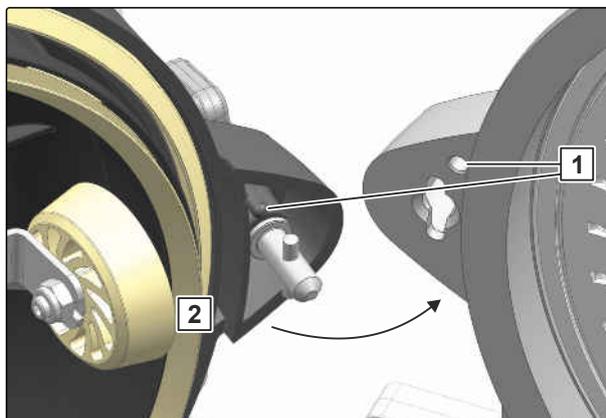
CMS-I-00001911

9. Zatvorite poklopac **2**.

#### **i** SAVET

Pazite na vodeću čiviju **1**.

10. Zatvorite zatvarače.



CMS-I-00001913

### 10.1.34 Čišćenje optosenzora

CMS-T-00002393-E.1



#### INTERVAL

- na svakih 50 sati rada  
ili  
po potrebi

1. Odvojite isobus priključak prema traktoru.



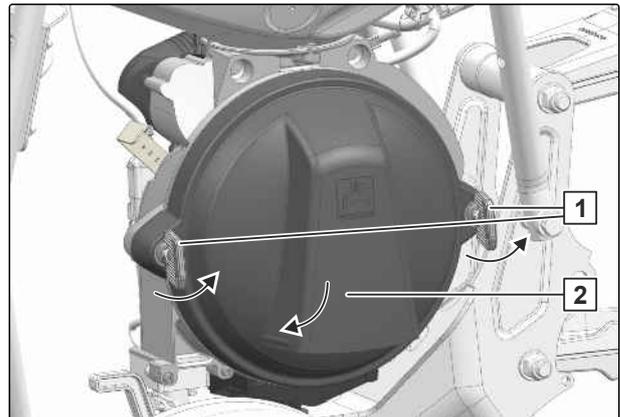
**UPOZORENJE** Opasnost od nagrizanja zbog prašine od sredstva za nagrizanje

- ▶ Pre nego što počnete da radite s materijama opasnim po zdravlje obucite zaštitnu odeću koja je preporučena od strane proizvođača.

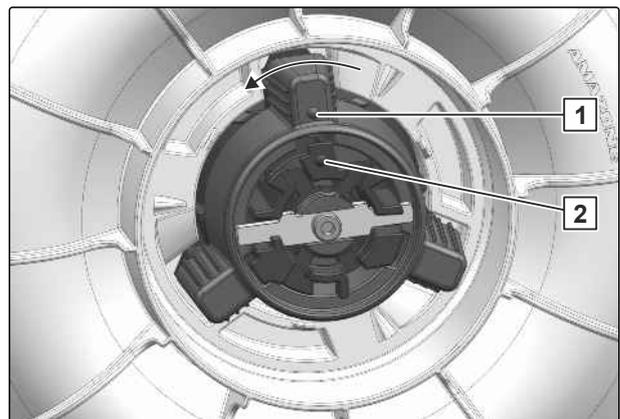
2. Otvorite **1** zatvarače.

3. Skinite poklopac **2**.

4. Otpuštajte zatvarač **1** sve dok tačke **2** ne budu jedna iznad druge.

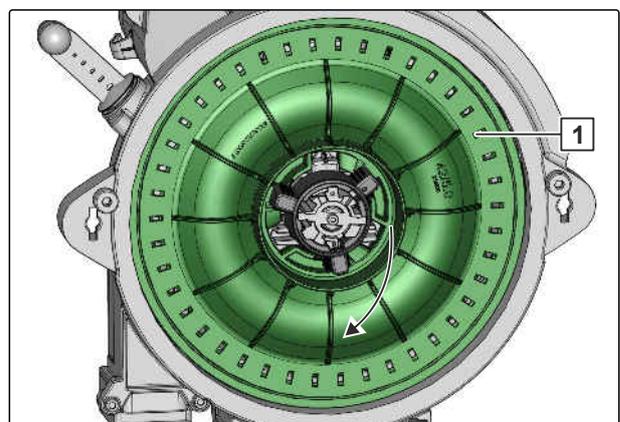


CMS-I-00001909



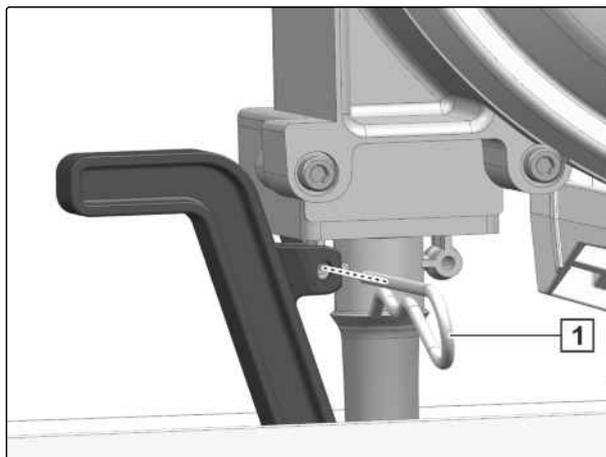
CMS-I-00001910

5. Skinite disk za pojedinačnu separaciju **1** sa pogonske glavčine.



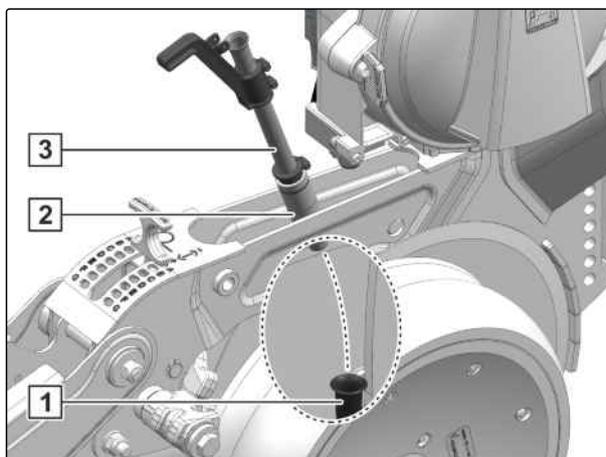
CMS-I-00001912

6. *Da biste očistili optosenzore, koristite vodu iz česme pomešanu sa sredstvom za pranje posuđa.*  
Prljavštinu skidajte 1 minut pomoću priložene četke
7. Isperite optosenzor čistom vodom.
8. Montirajte disk za pojedinačnu separaciju.
9. Montirajte poklopac.
10. *Da biste očistili tvrdokorniju prljavštinu, potrebno je da demontirate optosenzor.*  
Demontirajte opružni osigurač **1**.



CMS-I-00003814

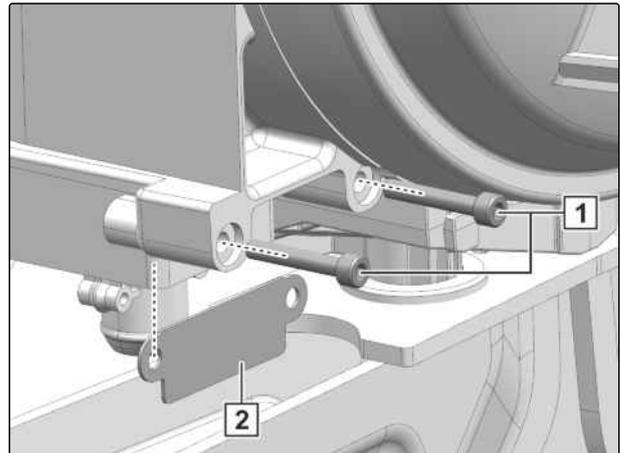
11. Pritisnite kanal za ubacivanje **3** prema zaptivku **2** u levak **1**.
12. Zakrenite kanal za ubacivanje od optosenzora i povucite prema uvis.



CMS-I-00003815

13. Demontirajte zavrtnje **1**.

14. Demontirajte distancioni lim **2**.

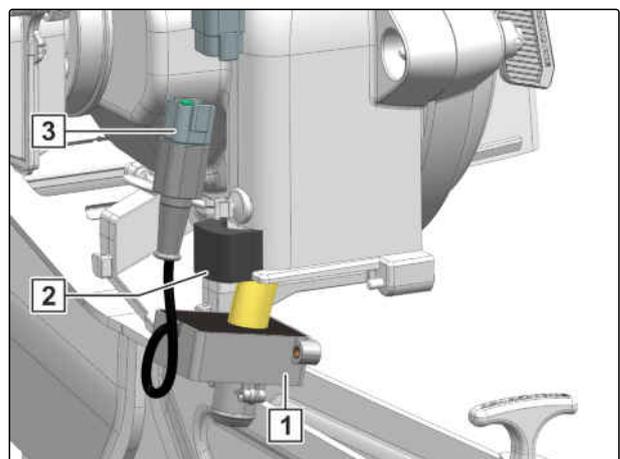


CMS-I-00003816

15. Odvojite utikački spoj **3**.

16. Pomerite optosenzor **1** prema naniže.

17. Demontirajte zaptivku **2**.



CMS-I-00003817



## VAŽNO

### Oštećenje optosenzora čišćenjem

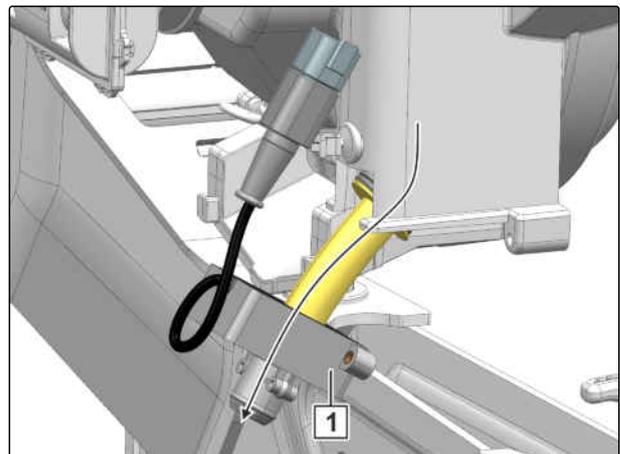
- ▶ *Kako biste izbegli oštećenje senzora, čišćenje optosenzora vršite samo pomoću priložene četke.*
- ▶ *Kako biste izbegli oštećenje elektronike, nemojte potapati demontirani utikački spajač u tečnost.*

18. Demontirajte optosenzor **1**.

19. Potpuno potopite optosenzor na 1 minut.

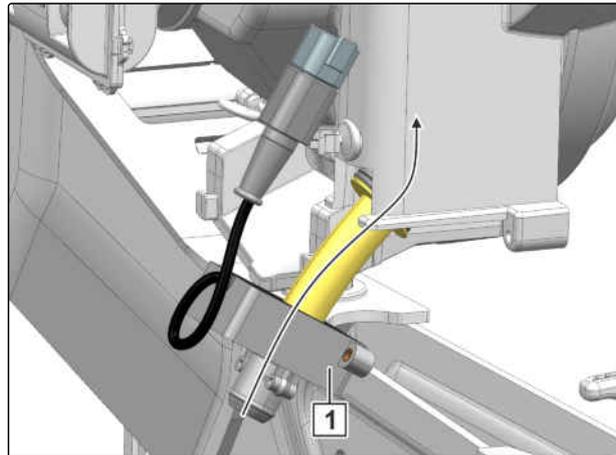
20. Očistite optosenzor pomoću priložene četke.

21. Isperite optosenzor čistom vodom.



CMS-I-00002827

22. Umetnite optosenzor **1**.

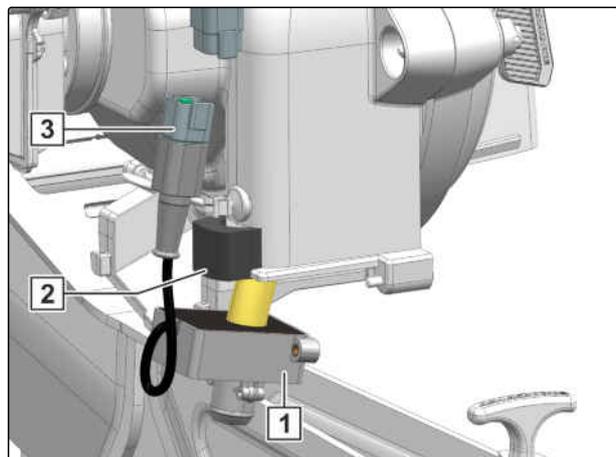


CMS-I-00002826

23. Pomerite optosenzor **1** prema uvis.

24. Montirajte zaptivku **2**.

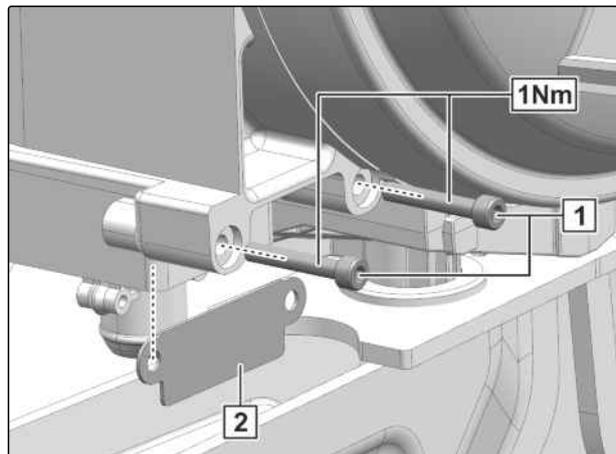
25. Ponovo priključite utikač **3**.



CMS-I-00003817

26. Montirajte distancioni lim **2**.

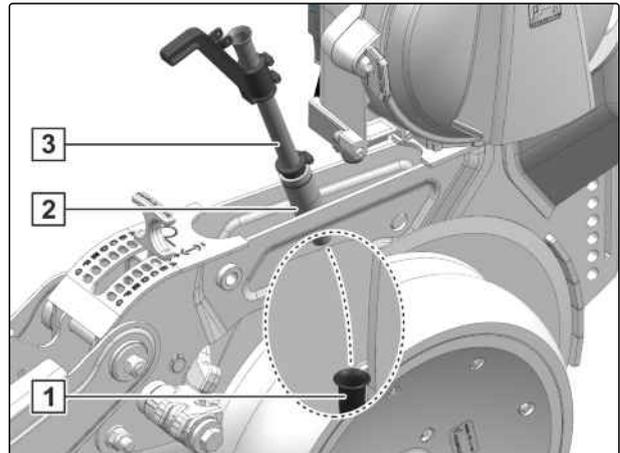
27. Namontirajte zavrtnje **1**.



CMS-I-00003818

28. Pritisnite kanal za ubacivanje **3** prema zaptivku **2** u levak **1**.

29. Zakrenite kanal za ubacivanje ispod optosenzora.

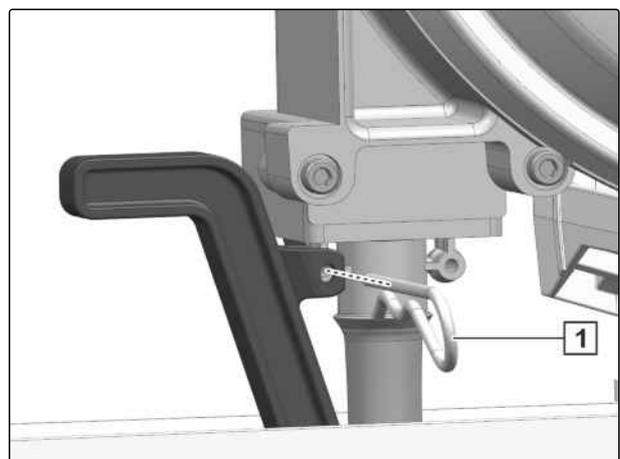


CMS-I-00003815

30. Montirajte kanal za ubacivanje pomoću opružnog osigurača **1**.

31. Priključite isobus priključak na traktor.

32. Pokrenite ponovo mašinu.



CMS-I-00003814

### 10.1.35 Provera raonika razbijača traga

CMS-T-00002497-E.1



#### INTERVAL

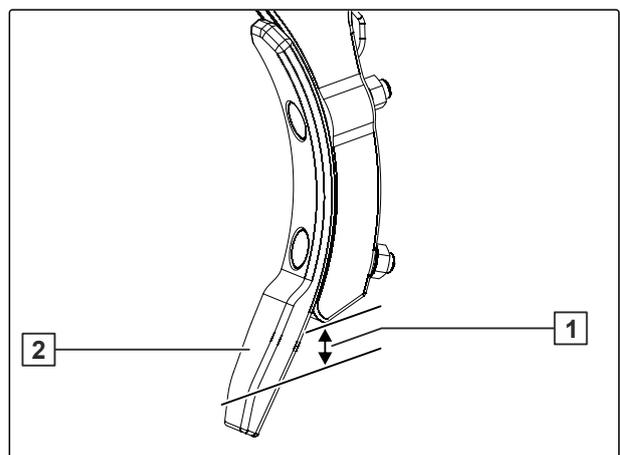
- na svakih 50 sati rada  
ili  
na svaka 3 meseca



#### VAŽNO

**Nosači oruđa se habaju prilikom konstantnog rada u zemlji.**

- ▶ *Kada se prekorači granica habanja raonika razbijača tragova, onda nosači oruđa konstantno rade u zemlji. Zamenite raonik kada se dostigne granica habanja.*



CMS-I-00001081

1. *Ukoliko je razmak **1** između vrha raonika i nosača alata manji od 15 mm, zamenite raonik razbijača traga **2**.*
2. *Za zamenu raonika razbijača traga, vidi poglavlje "Promena raonika razbijača traga".*

## 10.2 Podmazivanje mašine

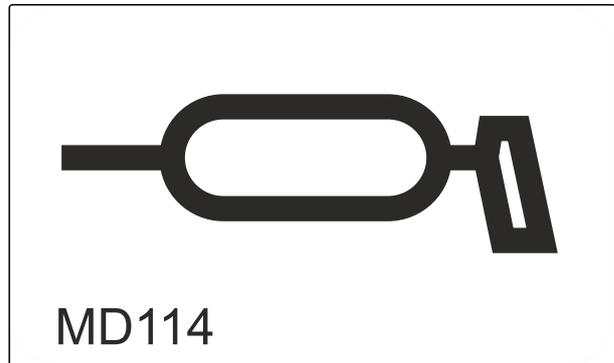
CMS-T-00002349-E.1



### VAŽNO

#### Oštećenja mašine usled nepravilnog podmazivanja

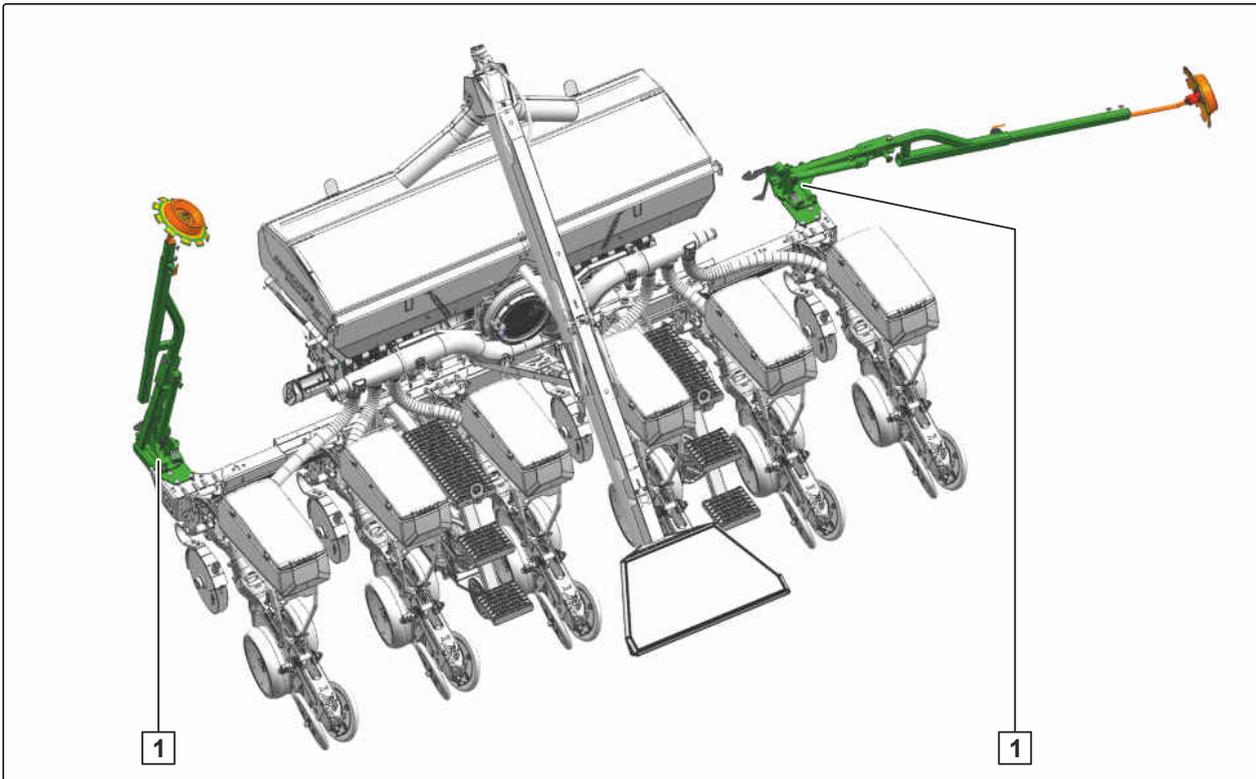
- ▶ Podmažite mašinu u skladu s planom podmazivanja na označenim mestima za podmazivanje.
- ▶ *Da ne biste utisnuli prljavštinu u mestima za podmazivanje,* očistite temeljno umetak i pištolj za podmazivanje.
- ▶ Podmažite mašinu samo sredstvima za podmazivanje koja su navedena u tehničkim podacima.
- ▶ Istisnite isprljanu mast kompletno iz ležajeva.



CMS-I-00002270

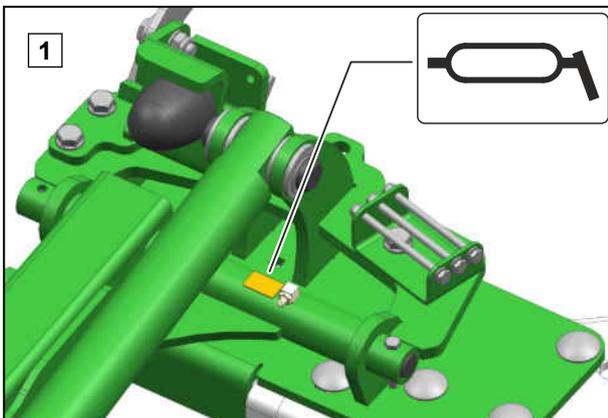
### 10.2.1 Pregled mesta za podmazivanje

CMS-T-00002350-B.1



CMS-I-00002082

na svakih 50 sati rada



CMS-I-00002080

## 10.3 Podmazivanje valjkastih lanaca

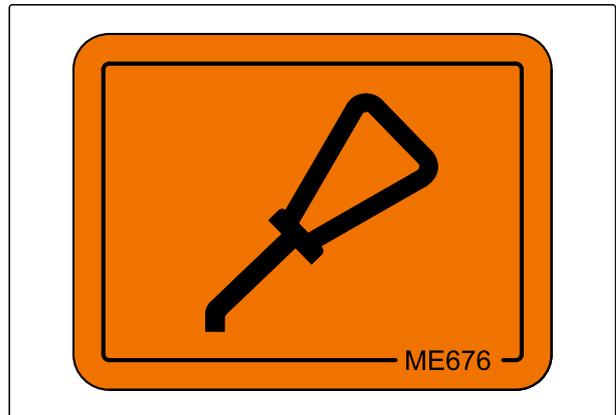
CMS-T-00007653-A.1



### VAŽNO

#### Oštećenja mašine usled nepravilnog podmazivanja

- ▶ Podmažite mašinu u skladu s planom podmazivanja na označenim mestima za podmazivanje.
- ▶ Pre podmazivanja očistite lanac samo pomoću prodiraćujeg ulja i četke.
- ▶ Podmažite mašinu samo sredstvima za podmazivanje koja su navedena u tehničnim podacima.
- ▶ Ne dozvolite da sredstvo za podmazivanje kaplje sa lanaca.



CMS-I-00001879

### 10.3.1 Podmazivanje valjkastog lanca sa pogonom točkova ispred

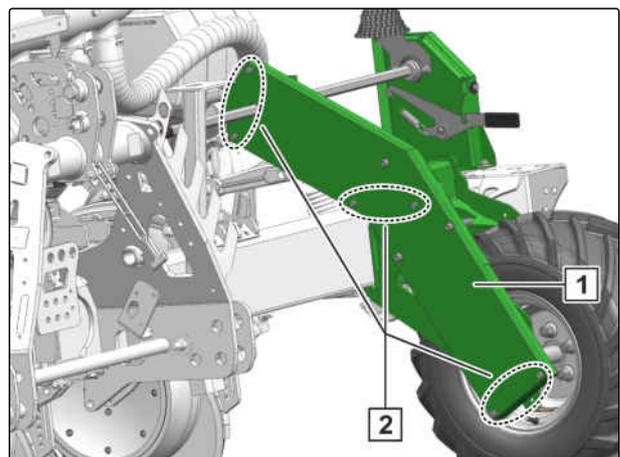
CMS-T-00005448-B.1



### INTERVAL

- nakon prvih 10 sati rada
  - na svakih 50 sati rada
- ili
- na završetku sezone

1. Demontirajte zavrtnje **2**.
2. Gurnite poklopac **1** u stranu.
3. Zakrenite poklopac ka gore.

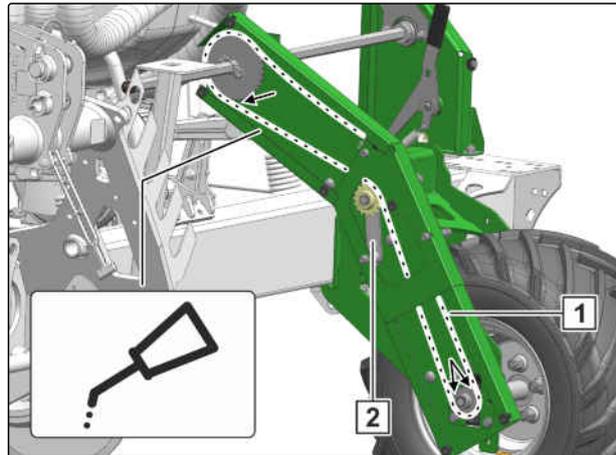


CMS-I-00002646

## 10 | Servisiranje mašine

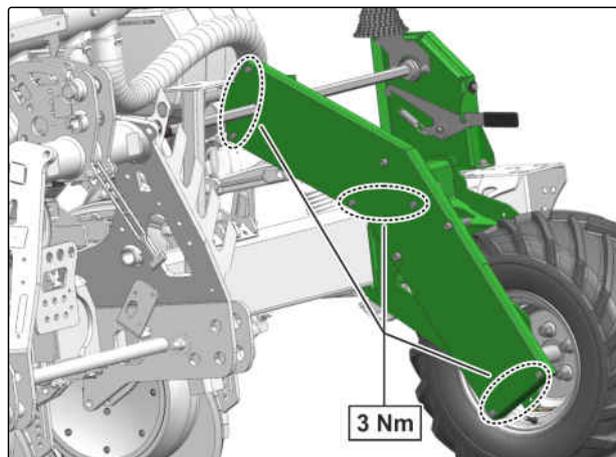
### Podmazivanje valjkastih lanaca

4. Podmažite valjkasti lanac **1** od unutra prema spolja.
5. Proverite da li se lako pomera zatezač lanca **2**.



CMS-I-00003884

6. Montirajte poklopac.
7. Montirajte zavrtnje i podloške.



CMS-I-00002645

### 10.3.2 Podmazivanje valjkastog lanca u prenosniku s izmenljivim zupčanicima

CMS-T-00005449-B.1

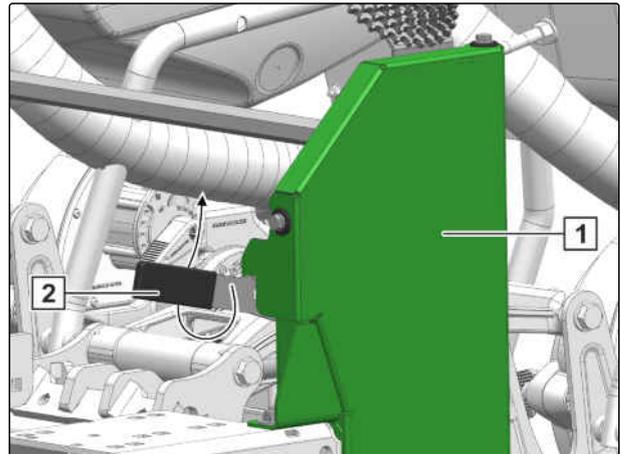


#### INTERVAL

- nakon prvih 10 sati rada
- na svakih 50 sati rada
- ili
- na završetku sezone

1. Otpustite polugu **2** i zakrenite je prema uvis.

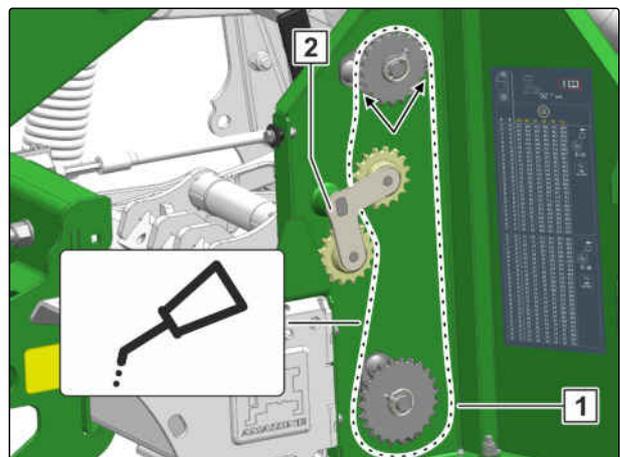
➔ Poklopac **1** se sam otvara.



CMS-I-00002656

2. Podmažite valjkasti lanac **1** od unutra prema spolja.

3. Proverite da li se lako pomera zatezač lanca **2**.

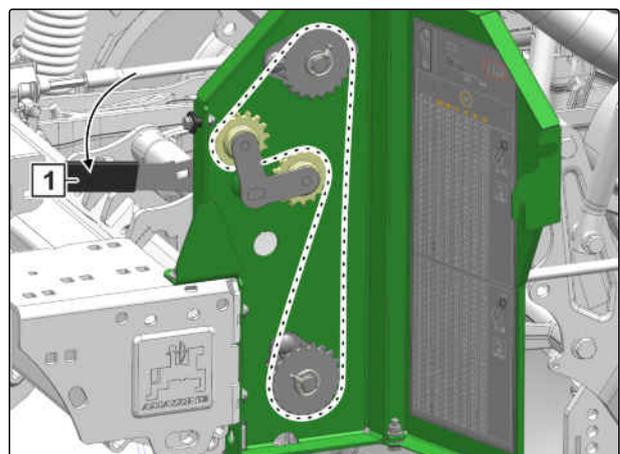


CMS-I-00003885

4. Povucite polugu **1**.

➔ Pogonski lanac se zateže.

5. Držite polugu.



CMS-I-00002651

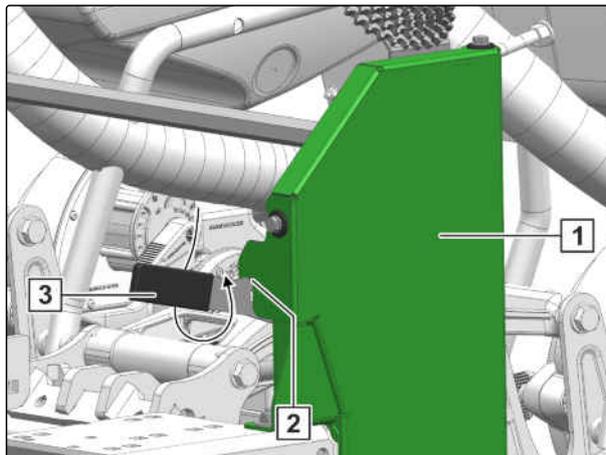
## 10 | Servisiranje mašine

### Podmazivanje valjkastih lanaca

6. Zatvorite poklopac **1** gurajući ga nasuprot sili opruge.

7. *Kako biste fiksirali poklopac,* povucite dalje polugu **3**.

➔ Poklopac se fiksira na zatezaču lanca **2**.



CMS-I-00002647

### 10.3.3 Podmazivanje valjkastog lanca sa pogonom točkova iza

CMS-T-00005450-B.1

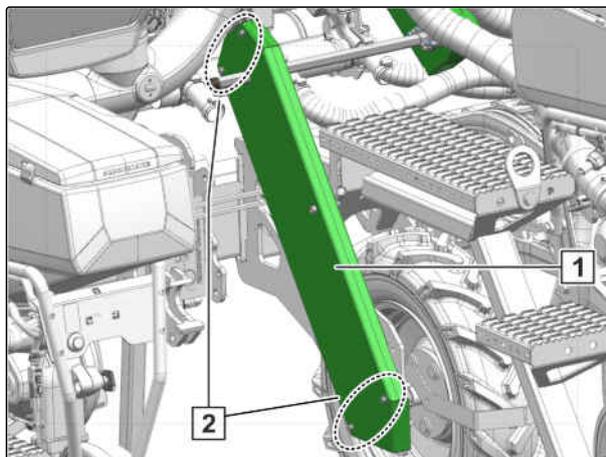


#### INTERVAL

- nakon prvih 10 sati rada
- na svakih 50 sati rada
- ili
- na završetku sezone

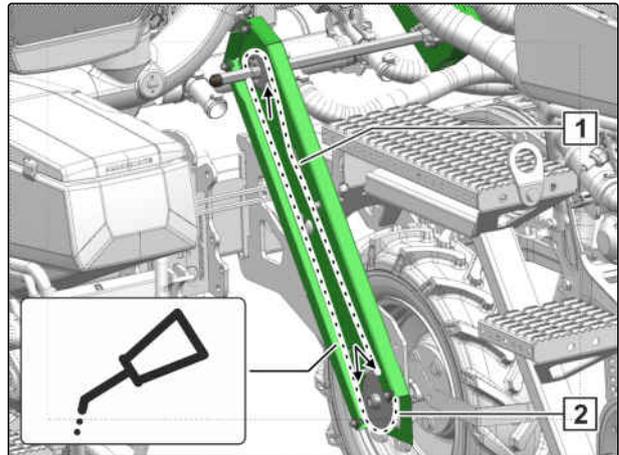
1. Demontirajte zavrtnje **2**.

2. Demontirajte poklopac **1**.



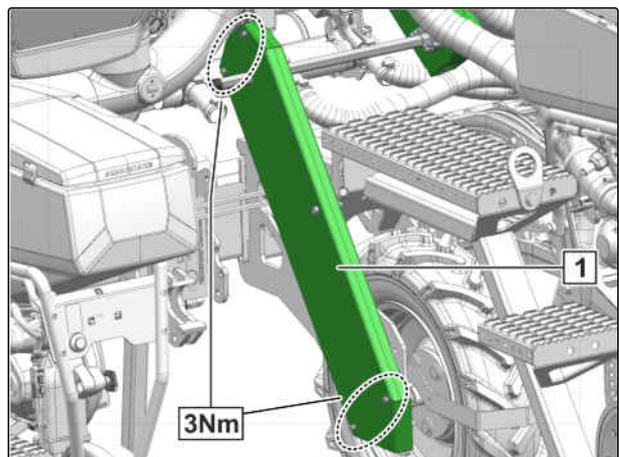
CMS-I-00002721

3. Podmažite valjkasti lanac **2** od unutra prema spolja.
4. Proverite da li se lako pomera zatezač lanca **1**.



CMS-I-00003887

5. Montirajte poklopac.
6. Montirajte zavrtnje i podloške.



CMS-I-00002720

### 10.3.4 Podmazivanje valjkastog lanca na mehaničkom pogonu dozatora

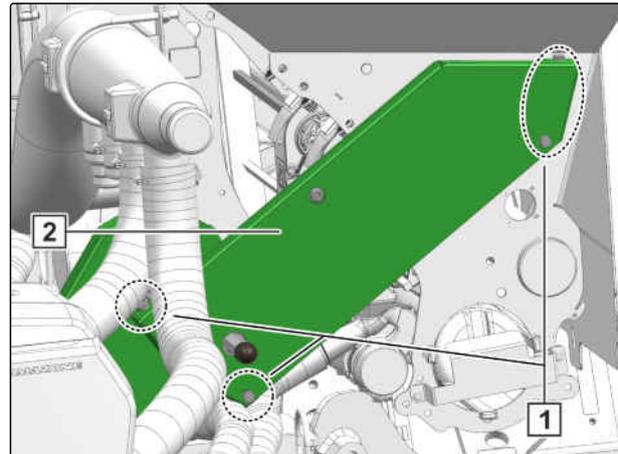
CMS-T-00005877-B.1



#### INTERVAL

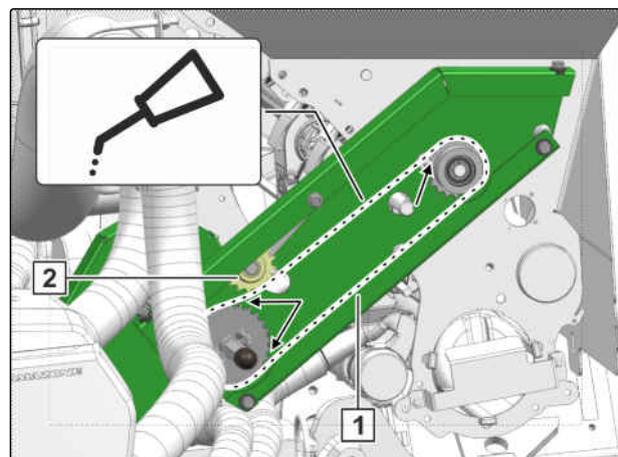
- nakon prvih 10 sati rada
- na svakih 50 sati rada
- ili
- na završetku sezone

1. Demontirajte zavrtnje **1**.
2. Demontirajte poklopac **2**.



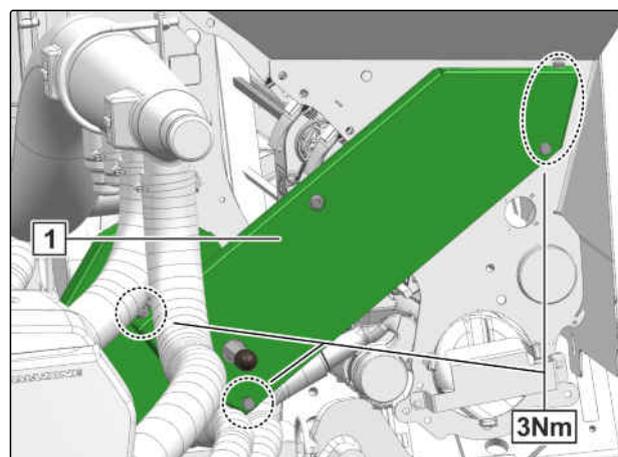
CMS-I-00002724

3. Podmažite valjkasti lanac **1** od unutra prema spolja.
4. Proverite da li se lako pomera zatezač lanca **2**.



CMS-I-00003886

5. Montirajte poklopac **1**.
6. Namontirajte zavrtnje.



CMS-I-00002723

### 10.3.5 Podmazivanje valjkastog lanca na centralnom pogonu dozatora đubriva

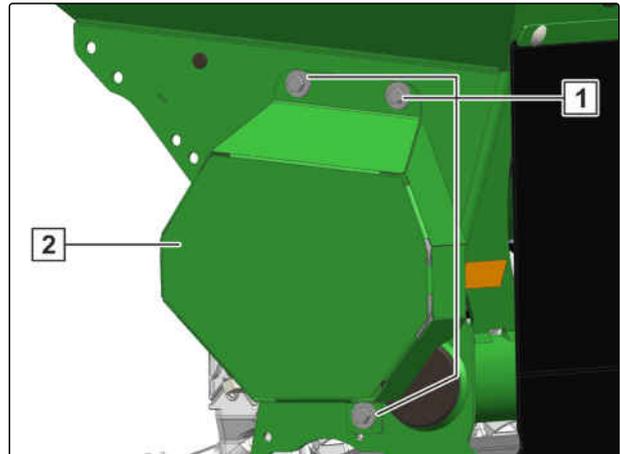
CMS-T-00005451-B.1



#### INTERVAL

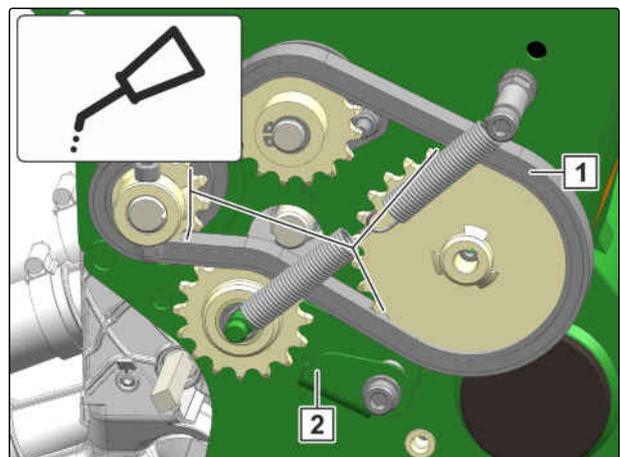
- nakon prvih 10 sati rada
- na svakih 50 sati rada
- ili
- na završetku sezone

1. Demontirajte zavrtnje **1**.
2. Demontirajte poklopac **2**.



CMS-I-00004157

3. Podmažite valjkasti lanac **1** od unutra prema spolja.
4. Proverite da li se lako pomera zatezač lanca **2**.
5. Montirajte poklopac.
6. Namontirajte zavrtnje.



CMS-I-00004156

### 10.3.6 Podmazivanje valjkastog lanca na električnom pogonu vratila za mešanje

CMS-T-00007652-A.1



#### INTERVAL

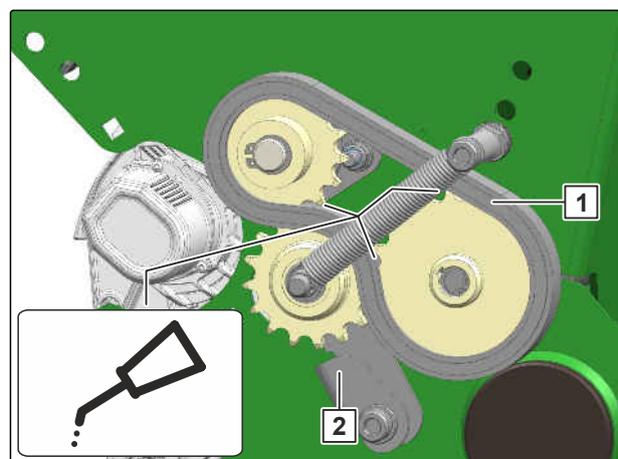
- nakon prvih 10 sati rada
- na svakih 50 sati rada
- ili
- na završetku sezone

1. Demontirajte zavrtnje **1**.
2. Demontirajte poklopac **2**.



CMS-I-00004157

3. Podmažite valjkasti lanac **1** od unutra prema spolja.
4. Proverite da li se lako pomera zatezač lanca **2**.
5. Montirajte poklopac.
6. Namontirajte zavrtnje.



CMS-I-00005365

## 10.4 Čiščenje mašine

CMS-T-00000593-F.1



### VAŽNO

#### Opasnost od nastanka oštećenja na mašini usled mlaza za čiščenje iz mlaznice visokog pritiska

- ▶ Nemojte nikada da usmeravate mlaz čistača pod visokim pritiskom ili čistača za čiščenje toplom vodom pod visokim pritiskom na označene delove.
  - ▶ Nemojte nikada da usmeravate mlaz čistača pod visokim pritiskom ili čistača za čiščenje toplom vodom pod visokim pritiskom na električne ili elektronske sklopove.
  - ▶ Nikada nemojte da usmeravate mlaz čistača pod visokim pritiskom direktno na mesta za podmazivanje i ležišta, tablice sa oznakom tipa, slike sa upozorenjima, nalepnice i dizajn folije.
  - ▶ Održavajte uvek minimalno rastojanje od najmanje 30 cm između mlaznice visokog pritiska i mašine.
  - ▶ Podesite pritisak voda na najviše 120 bar.
- 
- ▶ Očistite mašinu čistačem pod visokim pritiskom ili čistačem pod visokim pritiskom za čiščenje toplom vodom.



CMS-I-00002692

# Utovar mašine

11

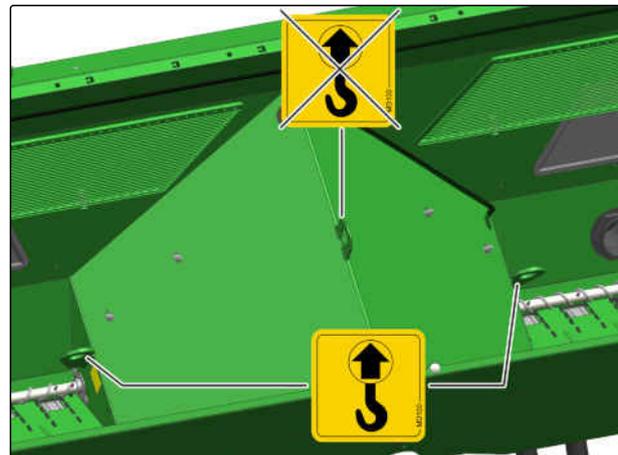
CMS-T-00001762-E.1

## 11.1 Utovar mašine pomoću kрана

CMS-T-00001839-D.1

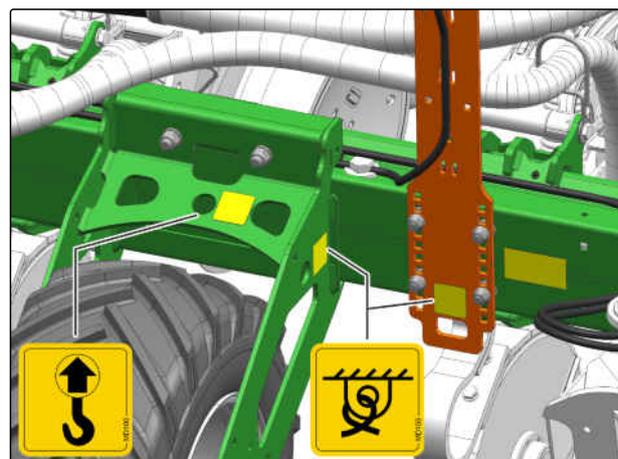
Mašina raspolaže s tačkama vezivanja za kaiševe za podizanje.

Kod mašina sa rezervoarom đubriva nalaze se tačke vezivanja u rezervoaru đubriva.



CMS-I-00004146

Kod mašina bez rezervoara đubriva tačke vezivanja se nalaze na viljuškama točka.



CMS-I-00004150

Mašina raspolaže s tačkama vezivanja za kaiševe za podizanje.

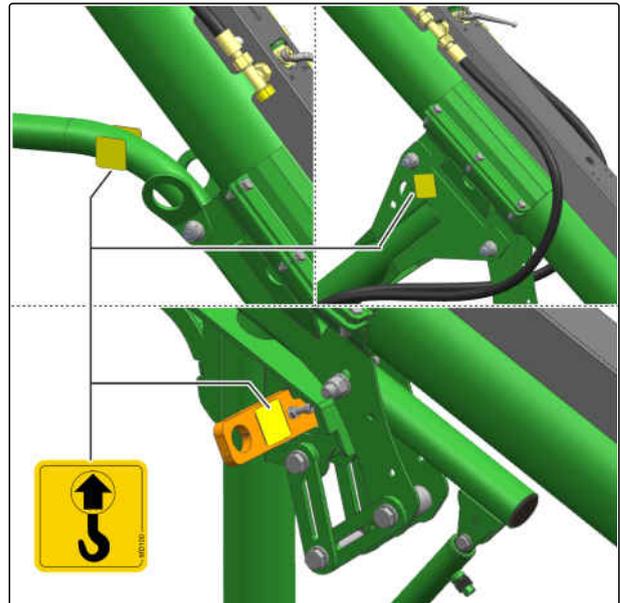


## UPOZORENJE

**Opasnost od nastanka nezgoda usled nestručno postavljenih sredstava za vezivanje za podizanje**

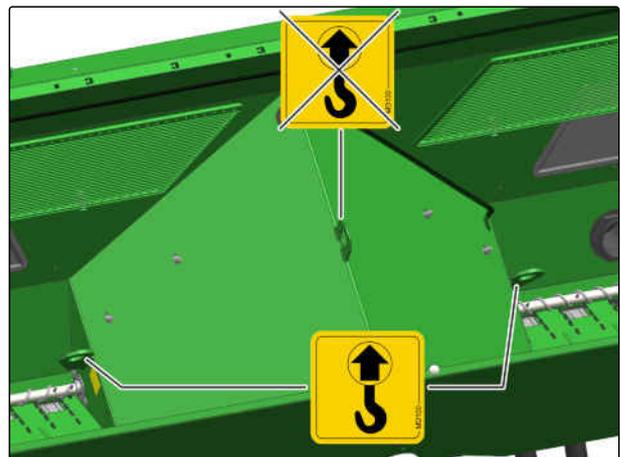
Ako se sredstva za vezivanje ne postave na označenim tačkama vezivanja, moguće je da dođe do oštećivanja mašine prilikom podizanja i do ugrožavanja bezbednosti.

- ▶ Postavite sredstva za vezivanje radi podizanja samo na za to označenim tačkama vezivanja.



CMS-I-00004148

Nestručno postavljena sredstva za vezivanje na rezervoaru đubriva.

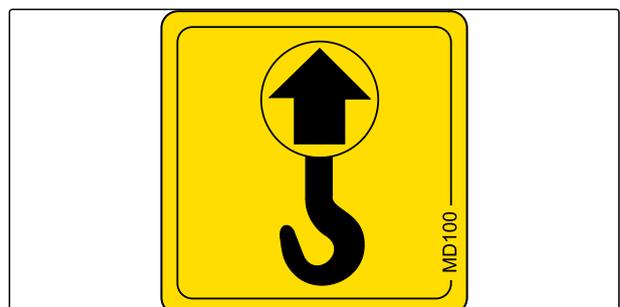


CMS-I-00004146



## PREDUSLOVI

- ☑ Mašina je u transportnom položaju
1. Pričvrstite sredstvo za vezivanje radi podizanja na predviđenim tačkama vezivanja.
  2. Polako podignite mašinu.

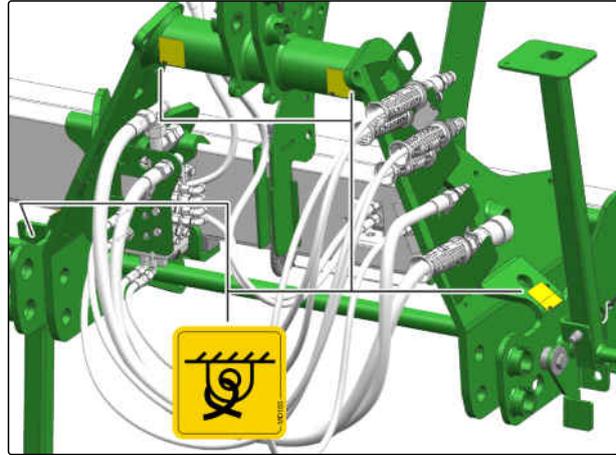


CMS-I-000089

## 11.2 Vezivanje mašine

CMS-T-00002196-D.1

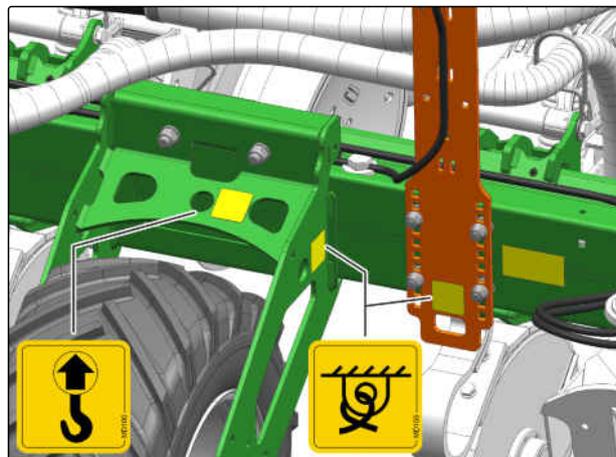
Mašina raspolaže s tačkama vezivanja za osiguranje tereta.



CMS-I-00004145



CMS-I-00002006



CMS-I-00004150



## Odlaganje mašine

12

CMS-T-00010906-B.1

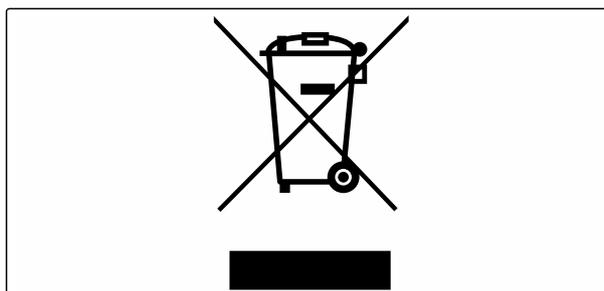


### NAPOMENA U VEZI ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE

#### Šteta po životnu sredinu usled nepravilnog odlaganja

- ▶ Pridržavajte se propisa lokalnih vlasti.
- ▶ Obratite pažnju na simbole za odlaganje na mašini.
- ▶ Pridržavajte se sledećih uputstava.

1. Ne bacajte komponente sa ovim simbolom u kućni otpad.



CMS-I-00007999

2. Vraćanje akumulatora distributeru

ili

Predajte akumulatore na sabirnom mestu.

3. Pošaljite materijal koji se može reciklirati na reciklažu.
4. Tretirajte radne materijale kao opasan otpad.



### RADOVI U SERVISU

5. Odložite rashladno sredstvo.

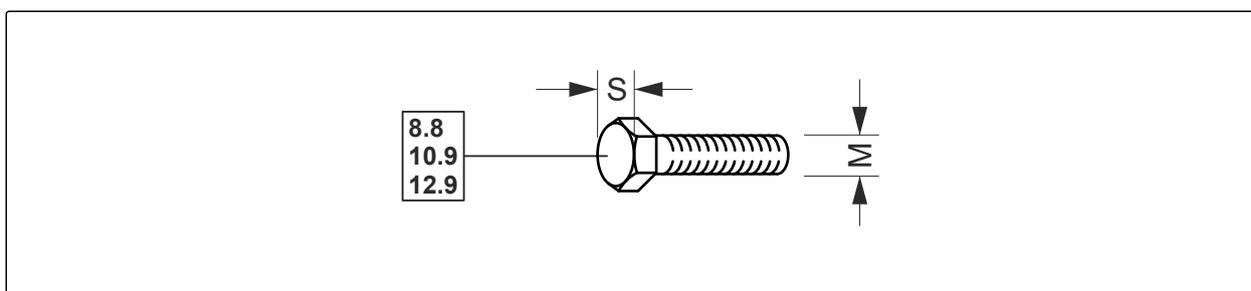
## Prilog

## 13

CMS-T-00001755-F.1

## 13.1 Pritezni momenti zavrtnjeva

CMS-T-00000373-E.1



CMS-I-000260

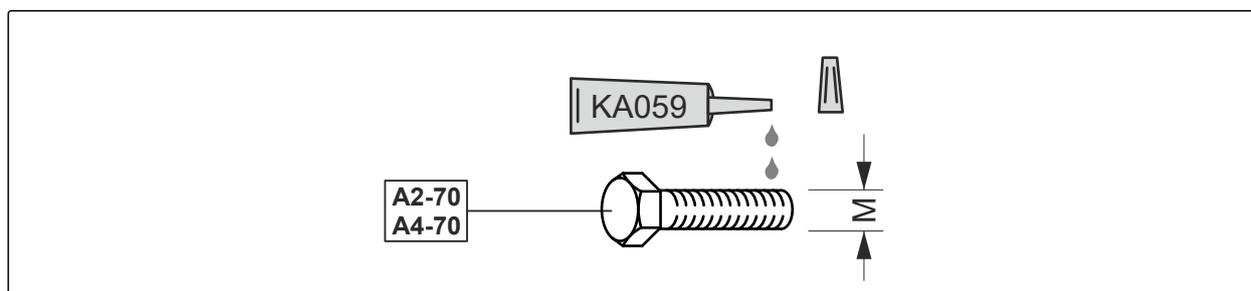


## SAVET

Ako drugačije nije navedeno, važe zatezni momenti zavrtnjeva navedeni u tabeli.

M	S	Klase čvrstoće		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M 10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M 12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M 14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M 16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M 18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm
M 20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm

M	S	Klase čvrstoće		
		8.8	10.9	12.9
M 22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M 24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M 27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M 30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-0000065

M	Pritezni momenat	M	Pritezni momenat
M4	2,4 Nm	M 14	112 Nm
M 5	4,9 Nm	M 16	174 Nm
M 6	8,4 Nm	M 18	242 Nm
M 8	20,4 Nm	M 20	342 Nm
M 10	40,7 Nm	M 22	470 Nm
M 12	70,5 Nm	M 24	589 Nm

## 13.2 Dokumenta koja su takođe merodavna

CMS-T-00001756-C.1

- Uputstvo za upotrebu traktora
- Uputstvo za upotrebu ISOBUS softvera
- Uputstvo za upotrebu komandnog terminala

# Indeksi

# 14

## 14.1 Rečnik

CMS-T-00000513-B.1

### M

#### Mašina

*Priključene mašine predstavljaju dodatnu opremu traktora. Priključene mašine se uputstvu za upotrebu ipak konstantno samo navode kao mašine.*

### R

#### Radne materije

*Radne materije služe kao osnov spremnosti za rad. U radne materije spadaju na primer sredstva za čišćenje i maziva, kao što su ulje za podmazivanje, masti za podmazivanje ili sredstva za čišćenje.*

### T

#### Traktor

*U ovom uputstvu se termin traktor konstantno koristi i za druge poljoprivredne vučne mašine. Na traktor se mašine priključuju ili prikačuju.*

## 14.2 Indeks

<b>A</b>		Dubina polaganja	
Adresa		<i>podešavanje priključenih ulagača za đubriva</i>	153
<i>Tehnička redakcija</i>	4	<i>Podešavanje ulagača đubriva vođenim lisnatom oprugom</i>	153
Aktivacija obeleživača traga	135	<i>provera</i>	140, 193, 196
<b>B</b>		Dubina polaganja semena	
Brzina transporta		<i>podešavanje</i>	116
<i>dozvoljeno</i>	53	Dužina obeleživača traga	
<b>C</b>		<i>za izračunavanje dužine obeleživača traga</i>	
Ciklonski separator		<i>za oznaku na sredini traktora</i>	132
<i>čišćenje</i>	238	<i>za izračunavanje dužine obeleživača traga</i>	
<b>D</b>		<i>za oznaku u tragu traktora</i>	133
Demontaža redova za setvu		<b>E</b>	
<i>Demontaža PreTeC-ulagača za sejanje na malčovanom zemljištu</i>	185	Električni pogonjeno doziranje đubriva	
<i>Odvajanje električnog napajanja</i>	178	<i>Utvrđivanje maksimalne količine izbacivanja đubriva</i>	143
<i>Odvajanje priključka za snabdevanje vazduhom i đubrivom na razdelnoj glavi</i>	182	Elektronsko nadgledanje i rukovanje	46
<i>Odvajanje priključka za snabdevanje vazduhom i đubrivom na zadnjem rezervoaru</i>	181	<b>F</b>	
<i>Preporuka za demontažu</i>	177	FerTeC Twin ulagač	
<i>Prilagođavanje snabdevanja hidraulike</i>	178	<i>Podešavanje razmaka reznih diskova</i>	230
Digitalno uputstvo za upotrebu	4	<i>Provera i zamena unutrašnjih skidača</i>	231
Dimenzije	49	FerTeC twin ulagač	
Disk nivelator		<i>Provera i zamena reznih diskova</i>	229
<i>podešavanje</i>	120	FertiSpot	42
<i>Provera i zamena na PreTeC ulagaču za sejanje na malčovanom zemljištu</i>	226	<i>konverzija na trakasto odlaganje</i>	82
Disk za pojedinačnu separaciju		<i>Zamena rotora</i>	80
<i>zamena</i>	91	Fino seme	
Dleto za provlačenje		<i>izbacivanje</i>	191
<i>podešavanje</i>	115	<b>H</b>	
Dodatna oprema	25	Hidraulični crevovodi	
Dokumenti	48	<i>odvajanje</i>	218
Dozator mikrogranulata		<i>provera</i>	235
<i>čišćenje</i>	248	<i>spajanje</i>	63
Dozator đubriva		Horizontalno poravnavanje	
<i>čišćenje</i>	242	<i>Mašina</i>	69
Dozvoljena brzina transporta	53	<b>I</b>	
		ISOBUS	
		<i>Odvajanje voda</i>	217
		<i>Spajanje voda</i>	66

Ispuštanje mikrogranulata <i>zapušen</i>	203	Menjanje količine izbacivanja	
<b>K</b>		<i>Električni pogonjene pojedinačne separacije zrna</i>	100
Kalibrisanje		<i>Električni pogonjeno doziranje đubriva</i>	141
<i>Električni pogonjeno doziranje đubriva</i>	141	<i>Mehanički pogonjeno doziranje đubriva</i>	144
<i>Mehanički pogonjeno doziranje đubriva</i>	144	<i>Podešavanje razmaka zrna u prenosniku zamenjivog zupčanika</i>	107
<i>Tečno đubrivo</i>	150	<i>Računsko određivanje rastojanja zrna</i>	99
Kanal za ubacivanje <i>zapušen</i>	200	<i>Tečno đubrivo</i>	150
Karakteristike traktora	54	<i>Utvrdjivanje prenosa sa pogonom točkova ispred</i>	104
Klin gornje obrtne poluge <i>provera</i>	234	<i>Utvrdjivanje prenosa sa pogonom točkova iza</i>	106
Klizač		<i>Zamena zupčanika sa pogonom točkova ispred</i>	109
<i>podešavanje</i>	94	Mono pritisni valjak	
Komandni računar		<i>podešavanje</i>	123
<i>Odvajanje voda</i>	217	Montaža redova za setvu	
<i>Spajanje voda</i>	66	<i>Montaža PreTeC-ulagača na malčovanom zemljištu</i>	168
Konfigurisanje podešavanja stalnih tragova <i>ISOBUS</i>	140	<i>Uspostavljanje dovoda vazduha i đubriva na razdelnoj glavi</i>	174
Konstruktivska kategorija	53	<i>Uspostavljanje dovoda vazduha i đubriva u zadnji rezervoar</i>	173
Kontakt podaci		<i>Uspostavljanje električnog napajanja</i>	171
<i>Tehnička redakcija</i>	4	<i>Uspostavljanje hidrauličnog snabdevanja</i>	171
Konzervisanje pogonskog vratila	220	<b>N</b>	
Korisno opterećenje <i>izračunavanje</i>	50	Nadgradni ram sa pričvršćenjem u 3 tačke	
Kruti rezni disk		<i>odvajanje</i>	216
<i>podešavanje</i>	114	<i>spajanje</i>	67
<i>Provera i zamena na PreTeC ulagaču za sejanje na malčovanom zemljištu</i>	227	Namenska upotreba	20
Kutija		Napajanje	
<i>Opis</i>	48	<i>odvajanje</i>	218
<b>M</b>		<i>spajanje</i>	66
Mašina		<b>O</b>	
<i>horizontalno poravnavanje</i>	69	Odlaganje mašine	
Mašina u pregledu	21	<i>Konzervisanje pogonskog vratila</i>	220
Maziva	55	<i>Odvajanje kardanskog vratila</i>	219
		<i>Odvajanje vodova za snabdevanje od prednjeg rezervoara</i>	217
		<i>Parkiranje razbijača traga</i>	213
		<i>Postavljanje potpornih stopa</i>	215
		<i>Pražnjenje dozatora đubriva</i>	209
		<i>Pražnjenje rezervoara mikrogranulata</i>	210
		<i>Pražnjenje rezervoara za đubrivo</i>	205
		Održavanje mašine	221

Održavanje		Podešavanje broja obrtaja	
<i>Čišćenje optosenzora</i>	253	<i>preko vratila s rukavcem</i>	130
<i>Čišćenje pojedinačne separacije</i>	251	<i>ventilatora preko hidraulike</i>	131
<i>Čišćenje puža za punjenje</i>	239	Podešavanje dubine polaganja na ulagaču	
<i>Čišćenje rezervoara za đubrivo</i>	240	<i>đubriva vođenim lisnatom oprugom</i>	153
<i>Čišćenje rotora ventilatora</i>	235	Podešavanje pritiska ulagača	
<i>Pritisak vazduha u gumama</i>	234	<i>hidraulično</i>	117
<i>tokom upotrebe</i>	192	<i>mehanički</i>	119
Odstranjivač grudvi		Podešavanje senzora brzine	
<i>podešavanje</i>	113	<i>ISOBUS</i>	138
Odvajanje kardanskog vratila	219	Podešavanje skidača	
Odvajanje vodova za snabdevanje od prednjeg rezervoara	217	<i>električno</i>	99
Opis proizvoda	21	<i>mehanički</i>	98
<i>Rasipač mikrogranulata</i>	43	Podešavanje stalnih tragova	
Oprema za đubrivo		<i>priprema za rad</i>	140
<i>FerTeC twin ulagač</i>	41	Podignut ulagač	
<i>Puž za punjenje</i>	43	<i>upotreba</i>	128
<i>Rezervoar đubriva</i>	40	Podizanje mašine	189
Opterećenja		Podmazivanje mašine	259
<i>izračunavanje</i>	56	Podmazivanje	
Opterećenje guma		<i>Centralni pogon dozatora đubriva</i>	267
<i>izračunavanje</i>	56	<i>Električni pogon vratila za mešanje</i>	268
Opterećenje okvira		<i>Mehanički pogon dozatora</i>	266
<i>podešavanje</i>	154	<i>Napomene za održavanje valjkastog lanca</i>	261
Opterećenje prednje osovine		<i>Pogona točka iza</i>	264
<i>izračunavanje</i>	56	<i>Pogona točkova ispred</i>	261
Opterećenje zadnje osovine		<i>Prenosnik s izmenljivim zupčanicima</i>	263
<i>izračunavanje</i>	56	Pogon reznih diskova	
optimalna radna brzina	53	<i>Podešavanje na PreTeC ulagaču za setvu</i>	
Optosenzor i kanal za ubacivanje		<i>na malčovanom zemljištu</i>	225
<i>zamena</i>	95	Pomeranje stalnog traga	
Osvetljenje	45	<i>upotreba</i>	196
Oznake upozorenja	28	Pomoćna sredstva	48, 48
<i>Opis oznaka upozorenja</i>	30	Postavljanje potpornih stopa	215
<i>Pozicija oznaka upozorenja</i>	28	Pražnjenje dozatora đubriva	209
<i>Struktura</i>	30	Pražnjenje rezervoara za đubrivo	205
		Prednji balast	
		<i>izračunavanje</i>	56
Podešavanja za seme		PreTeC ulagač za setvu sa malčom	
<i>Određivanje pojedinačne separacije</i>	88	<i>Opis</i>	38
<i>Utvrđivanje PreTeC ulagača za setvu sa malčom</i>	88	<i>parkiranje</i>	214
		Previsok nivo u kućištu jedinice za pojedinačnu separaciju	203

**P**

Prihvatni točak zamena	129	Radno osvetljenje isključivanje	190
Priprema mašine Prilagođavanje kardanskog vratila	60	Radovi u servisu	3
Pripremanje kardanskog vratila	60	Rasipač mikrogranulata	43
Priprema mašine za drumsku vožnju Podizanje mašine	189	Menjanje tačke primene	87
Sklapanje obeleživača traga	188	Podješavanje ugla difuzora	88
Priprema mašine za rad Aktivacija obeleživača traga	135	Rastojanje zrna provera	139, 193, 195
Izračunavanje dužine obeleživača traga za oznaku na sredini traktora	132	računsko određivanje	99
Izračunavanje dužine obeleživača traga za oznaku u tragu traktora	133	Razbijač traga parkiranje	213
Podješavanje opterećenja okvira	154	Podješavanje razmaka između točkova	137
Priprema rasipača mikrogranulata za upotrebu Zamena točka za doziranje	85	Provera ulagača	257
Pritezni momenti zavrtnjeva	275	s oprugom, podješavanje radne dubine	136
Pritisak ulagača podješavanje u tragu kretanja	119	Zamena ulagača	137
Pritisak vazduha u gumama	234	Razdelna glava čišćenje	247
Pritisni valjci blokiranje	201	Rezervoar punjenje sa mikrogranulatom	84
provera Dubina polaganja	193	Rezni diskovi Podješavanje razmaka na FerTeC Twin ulagaču	230
Hidraulični crevovodi	235	Podješavanje razmaka PreTeC ulagača za setvu na malčovanom zemljištu	224
Klin gornje obrtne poluge	234	Provera i zamena na FerTeC twin ulagaču	229
Pritezni moment za zavrtnjeve senzora radara	232	Provera i zamena na PreTeC ulagaču za sejanje na malčovanom zemljištu	223
Zavrtnaj donje obrtne poluge	234	Rukovanje rampom za utovar	155
Provera priteznog momenta Spoj okvira	233	<b>S</b>	
Spoj ulagača	233	Senzor brzine priprema za rad	138
Spoj voznog mehanizma	234	Senzor radara Provera priteznog momenta zavrtnjeva	232
Zavrtnji točkova	232	Senzor radnog položaja prilagođavanje	70
Punjenje rezervoara za đubrivo preko rampe za utovar	74	Servisiranje mašine Podmazivanje mašine	259
sa pužem za punjenje	77	Uklanjanje smetnje	197
sa sklopivim pužem za punjenje	75	Setvena oprema Pojedinačna separacija zrna	37
Puž za punjenje podješavanje	79	Set za kalibraciju	48
<b>R</b>		Skidač prihvatnog točka podješavanje	129
Radna brzina utvrđivanje	53 100		
Radni element za oblikovanje brazdi zamena	126		

Sklapanje obeleživača traga <i>Precea 4500 / 4500-2</i>	188	Ukupna težina <i>izračunavanje</i>	56
Spajanje kardanskog vratila	62	Ulje za lanac	55
Spajanje mašine <i>Spajanje kardanskog vratila</i>	62	Ulje za prenosnike	55
Spajanje vodova za napajanje na prednjem rezervoaru	60	Unutrašnji skidači <i>Provera i zamena na FerTeC Twin ulagaču</i>	231
Spajanje <i>Vodovi za snabdevanje na prednjem rezervoaru 60</i>		Upotreba bez prednjeg rezervoara	69
Sud za seme <i>pražnjenje preko diska za pojedinačnu separaciju</i>	205	Upotreba mašine <i>Upotreba mašine</i>	191
<i>pražnjenje preko poklopca za preostalu količinu</i>	208	<i>Zaokretanja na uvratini</i>	193
<i>punjenje</i>	71	Upravljački uređaj traktora <i>blokada</i>	190
<b>T</b>		Usisna korpa <i>čišćenje</i>	237
Tablica sa oznakom tipa mašine <i>Opis</i>	36	Utovar <i>sa kranom</i>	270
Tačka primene đubriva <i>podešavanje</i>	74	<i>Vezivanje mašine</i>	272
Tehnički podaci <i>Dimenzije</i>	49	Utvrđivanje maksimalne količine izbacivanja đubriva	143
<i>Doziranje mikrogranulata</i>	51	<b>V</b>	
<i>Doziranje semena</i>	50	Valjak za dubinsko vođenje <i>Podešavanje skidača</i>	127
<i>Doziranje đubriva</i>	51	Valjci za dubinsko vođenje <i>blokiranje</i>	201
<i>FerTeC twin ulagač</i>	52	Valjkasti lanac <i>Održavanje</i>	261
<i>Karakteristike traktora</i>	54	<i>Podmazivanje centralnog pogona dozatora</i>	267
<i>Konstruktivska kategorija</i>	53	<i>đubriva</i>	267
<i>korisno opterećenje</i>	50	<i>Podmazivanje električnog pogona vratila za mešanje</i>	268
<i>Maziva</i>	55	<i>Podmazivanje pogona točkova ispred</i>	261
<i>nagib na koji može da se vozi</i>	54	<i>Podmazivanje prenosnika s izmenljivim zupčanicima</i>	263
<i>Podaci o jačini zvuka</i>	54	Valjkasti lanci <i>Podmazivanje mehaničkog pogona dozatora</i>	266
<i>PreTeC ulagač za setvu sa malčom</i>	52	<i>Podmazivanje pogona točka iza</i>	264
<i>Razmaci između redova</i>	52	Varijabilno teleskopiranje	36
<i>Serijski broj</i>	49	<i>6 redova od 45 do 75 cm</i>	161
<i>Ulje za lanac</i>	55	<i>6 redova od 50 do 80 cm</i>	159
<i>Ulje za prenosnike</i>	55	<i>7 redova</i>	165
Teleskopiranje konzole mašine	70, 189	<i>Prebacivanje sa 6 na 7 redova</i>	163
Točkići koji pokrivaju otvore <i>rasterećivanje</i>	212	<i>Prebacivanje sa 7 na 6 redova</i>	156
Traktor <i>proračun potrebnih karakteristika traktora</i>	56	Veličine zrna <i>utvrđivanje</i>	139, 194
TwinTerminal	48		
<b>U</b>			
Uklanjanje smetnje	197		

Ventilator komprimovanog vazduha	36
Visina voznog mehanizma <i>podešavanje</i>	167
V pritisni valjci <i>podešavanje</i>	123

**Z**

Zamena točka za doziranje đubriva	72
Zaokretanja na uvratini	193
Zaštitni uređaji	26
<i>Pogon dozatora đubriva</i>	26
<i>Transportni osigurač</i>	27
<i>Zaštita kardanskog vratila</i>	26
Zastoj jednog ili više diskova za pojedinačnu separaciju	202
Zavrtanj donje obrtne poluge <i>provera</i>	234
Zvezdasti nivelator	
<i>podešavanje</i>	121
<i>Provera i zamena</i>	226
Zvezdasti uklanjač <i>podešavanje</i>	112

**Č**

čišćenje	
<i>Mašina</i>	269
Čišćenje optosenzora	253
Čišćenje pojedinačne separacije	251
Čišćenje puža za punjenje	239
Čišćenje rezervoara za đubrivo	240
Čišćenje rotora ventilatora	235







**AMAZONE**

**AMAZONEN-WERKE**

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

[amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

[www.amazone.de](http://www.amazone.de)